華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

一月 28 星期一 庚午年十二月十三日
第二二九六二號
出紙七張半 零售二元伍角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

移民潮已緩和 申請居英權不熱烈
刊第三頁

多國聯軍猛烈轟炸
伊暗示用化學武器

「沙漠風暴」作戰司令宣稱
美國出動戰機轟炸 科威特境石油設施
為阻原油流入波斯灣污染環境

（美聯社沙特阿拉伯利雅得廿七日電）海灣「沙漠風暴」作戰司令史瓦茲科夫今日宣稱，美國已轟炸科威特境內由伊拉克控制的石油設施，試圖阻止伊拉克把大量的石油注入波斯灣。

史瓦茲科夫對記者們表示，在昨日稍後時，美國F一一一型戰機出動轟炸該等石油設施。

他說，該等戰機出動轟炸連接油田和科威特沿岸輸油站的油管，因為石油專家們認為，此舉可以阻止伊拉克把大量石油注入波斯灣北部水域。

他又說，該等戰機出動轟炸長達五哩（八公里）的兩排輸油管。

他放映轟炸錄影帶給記者們看，從中可知轟炸能對準目標，炸得很漂亮，且見到被炸的輸油管起火焚燒。

他預測由轟炸引起輸油管的焚燒會持續廿四個多小時，以致由該區輸出的石油會逐漸被燒乾。

他指出，伊拉克總統侯賽因蓄意放石油行動已造成波斯灣水域的油污估計有卅五哩長，十哩闊。

（法新社倫敦二十六日電）星期六英國軍方消息稱，駐海灣的聯軍現正考慮炸毀泵油站，阻止大量漏出原油造成的環境損害。

英國軍方消息稱，聯軍正研究用激光導彈炸油泵毀油井。

消息人士又說，聯軍其他行動方式包括派遣突擊隊深入科威特境，在機場、車站放置炸藥，或者從美國戰艦及潛艇向科威特港口發射「戰斧式」巡航導彈，進行破壞。

（路透社華盛頓二十六日電）五角大樓星期六說，伊拉克可能已倒了至少六百萬桶科威特原油入海灣。五角大樓指責，巴格達有意製造出海灣區最嚴重的環境災難。

（美聯社華盛頓二十六日電）美國官員星期六說，將會派遣一隊石油及環境專家到海灣，協助解決巨大的石油污染。

美國國防部發言人威廉斯對記者說，白宮已授權這隊專家協助沙特阿拉伯處理油污。

據報油污達三十哩長、八哩闊。威廉斯說，伊拉克繼續倒油入海灣。他說：「最新的消息是，有部分油污着了火。伊拉克是有意地製造海灣區歷史上最嚴重的環境破壞。」

他說，至少有一億一千五百萬桶原油被倒。看來這些油是由五架油輪及陸上的油箱放出。威廉斯說，這隊專家包括來自美國海岸衛隊，美國環境保護署、國家海洋及大氣管理局的人員。

傳美國防部已授權 用非致命防暴毒氣

（綜合電訊報道）伊拉克暗示會使用化學武器或生物武器來應付美國。巴格達的電台表示，伊拉克是集合了對付美國及猶太侵略者的大批武器，不會是常規武器。

而紐約時報也稱，國防部已受權予軍用的非致命的防暴毒氣；但國防部則否認會打化學戰，只是欲減少美軍的傷亡。

多國部隊的戰機繼續猛烈轟炸伊拉克的巴士拉港，而伊拉克則暗示，將會用非常規武器對付聯軍。

多國聯軍的戰機繼續猛烈轟炸巴士拉港；據伊朗通訊社透露，在鄰近的伊朗城市，也能看見伊拉克的邊界城市，火光紅紅與爆炸巨響。而聯軍的戰機在當地的時間午夜過後，展開猛烈攻擊，花時六個小時。

（路透社華盛頓廿七日電）美國國防部長切尼今日宣佈，以美國為首的國際聯軍已採取軍事行動，阻止科威特沿岸輸油管的石油湧入波斯灣。

切尼在接受美國電視台記者訪問時說：「我們已經採取了一些行動，但仍未收到預期的效果。我們正在想盡辦法，阻止石油大量流入波斯灣。」

當記者直接問及國際聯軍是否已採取軍事行動時，切尼答道：「對。」

切尼表示，有關軍事行動的詳情，稍後會在沙地阿拉伯公佈。

美國已指責伊拉克蓄意把為數約六百萬桶石油注入波斯灣。

（法新社阿聯酋阿布扎比二十七日電）一份阿拉伯聯合酋長國報章對大量原油流出海灣表示關注，周日更稱伊拉克總統侯賽因有殘暴狂，專嗜殺戮。

該報指責侯賽因做成流油事件。美國說數百萬桶原油是伊拉克用以阻截聯軍襲擊解放科威特而放進海灣，而伊拉克則稱流油是因為美國襲擊兩艘油輪所致。

該報說：「流出的原油威脅我們的生命，又污染食水。」「全世界都會被污染，而在海灣的殺戮和破壞全因我們當中一人（侯賽因）的嗜暴而對抗全世界。」

該報又說，伊拉克領袖就如納粹黨領袖希特拉，他破壞自己的國家，拒絕國際的呼籲撤出科威特。「我們希望伊拉克撤離科威特，繼續成為我們的兄弟，這樣更可解放巴勒斯坦。」

上圖：伊拉克稱其國內一平民區被聯軍炸毀。下圖：伊拉克一間教堂亦受到戰火洗禮。

黎巴嫩一間銀行 兩枚手榴彈爆炸

（美聯社黎巴嫩西頓二十六日電）兩枚由火箭推動的手榴彈星期六在法國西頓西銀行西頓分行發生爆炸，據報道，這次爆炸是自從波斯灣戰爭爆發以來向西方利益發動的第六次類似襲擊。

警方說，下午六時五十五分發生的這次襲擊使該分行的底層遭成嚴重破壞，但是沒有人傷亡。

後勤出現問題，伊空軍具威脅
聯軍地面攻勢阻延
重型武器未能按計劃運抵前線 伊修補被炸跑道工作能力驚人

（美聯社沙特阿拉伯，宰赫蘭二十六日電）美國武裝部隊至少要在兩星期以後，才能展開全面的地面攻勢，原因是後勤出現問題，以及伊拉克空軍出乎意料之外地避過聯軍的空襲。

新的重型部隊未能按計劃部署，情報又顯示，伊拉克的軍機及空軍基地避過一月十七日以來聯軍的猛烈空襲，聯軍在本星期中突然宣布減少日間護航運輸的次數。

軍方消息人士表示，聯軍正每日檢討減少護航的決定。不過，沙特通往科威特及伊拉克邊境的一條主要公路，週末出現明顯的變化。這條公路在過去兩個月來，交通擠塞，重型軍備不斷運送，但在星期五及星期六日間，道路變得異常冷清。

事實上，在離開主要道路的地區，都可看到一列列軍備運輸隊，等候黃昏降臨。日落以後，大批坦克運輸車及供應卡車紛紛上路。由於伊拉克空軍缺乏晚間準確射擊目標的訓練及儀器，運輸隊不容易成為伊拉克空襲目標。

重型武器在缺乏運輸工具下，未能按計劃運到前線。一些小組指揮官報告，他們仍缺乏零件箱，一旦發動攻勢時便不能維修重型車備。

運輸工具甚至從遠方的卡塔爾租來，緩和短缺的情況。零件則從美國及歐洲趕運。

同時，較早前聯軍發表摧毀評估報告，顯示除了伊拉克空軍避過聯軍空襲外，聯軍擊中的空襲目標，也遠遠少於預期的數目，未能把伊拉克的軍事通訊、供應系統及地面部隊能力，削減至低水平，使聯軍可從容地發動地面攻勢。

不過，跡象顯示聯軍有新的策略。數天前運油車還集中在公路的車站，現在則分散在沙漠各處。在夜間可看到數十架空的運輸車向沙漠營地進發。

據消息指出，策略的改變，是由於摧毀評估顯示伊拉克軍機能避過聯軍日以繼夜的空襲，同時伊拉克修補被擊中的跑道，工作能力驚人。

美國海軍少校警告陸戰隊員
伊拉克佈50萬地雷 盼阻聯軍入科威特

（路透社沙特阿拉伯東北邊境二十七日電）美國海軍官員說，伊拉克已在科威特佈下五十萬個地雷，並把科威特變成一個大佈雷區，以擋聯軍的地面攻擊。

地雷陣是伊拉克總統侯賽因的佔領軍所建的可怕防衛陣式。其他防禦工事包括十二呎高的護牆，注滿石油的戰壕及埋藏在地下的爆炸品丁烷的儲存倉。

吉切柯少校警告海軍陸戰隊員：「他不是為失敗而計劃。」吉切柯是美國海軍陸戰隊的地雷專家。他說五十萬個地雷只是「較保守的數字」。這些地雷被佈置在沙特及科威特接壤的邊境，形成兩條地雷帶，但他警告，當地面作戰開始後，整個科威特可能會佈滿地雷。

伊拉克約有二千萬個地雷，很多都是以前的友國饋贈的禮物。這些國家包括美國、法國、蘇聯，甚至是科威特。

伊拉克佈下的地雷包括能夠把M1A1坦克炸到離地五呎的反坦克地雷，及僅能將不小心的士兵的腳炸斷的「爆谷機」地雷。部份地雷是高科技產品，由電腦磁片控制，在既定時間及方式下爆炸。而最可怕的就是「跳蹦蹦的比蒂」，當被踏到時，「比蒂」會從地下彈起約四呎，並在空中爆炸。海軍陸戰隊員說它會把獵物炸開兩邊。

吉切柯補充說：「不要在那裡扮闊奮。你們不可能在此戰役中絲毫無損。」

後方停止補給兩周 小島廿名伊軍投降

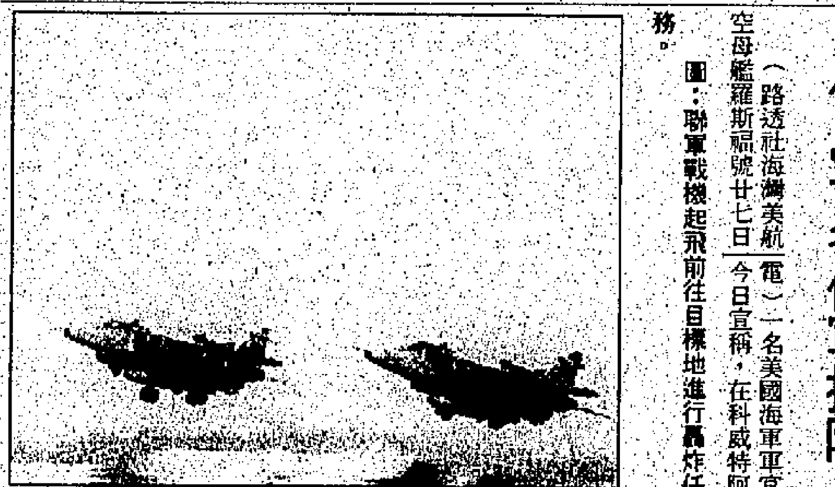
（路透社海灣美航空母艦羅斯福號廿七日電）一名美國海軍官今日宣稱，在科威特阿爾馬拉迪姆島上為數二十至三十名伊拉克士兵已經發出訊號，表示願意投降。

該批伊拉克士兵是奉命到該島作前哨兵。

「羅斯福號」航空母艦的情報官羅蘭斯告知記者，該島已停止補給歷時兩個星期，該等伊拉克兵已在島上的山石上寫出願意投降的字樣。

羅蘭斯說：「我們準備派出船隻前往接載他們。」

在上周較早時，加魯島為數廿多名伊拉克士兵與美國海軍作短兵相接後，宣告投降，國際聯軍並收復了該島。



圖：聯軍戰機起飛前往目標地進行轟炸任務。

波斯灣油污 二四〇方哩

（路透社杜拜二十七日電）沙特阿拉伯國營石油公司已經委任一艘挪威反污染船幫忙清除波斯灣北部的龐大油污。油污威脅到該國的食水供應及可殺死大批海上生物。

週日諾普海事的執行董事總經理班圖船長說：「我們已獲得沙特阿拉伯的口頭確認。當挪威專家抵步後，這隻船就會起錨。」

週六美國軍事官員說，從科威特的美娜石油出口站流出的石油已在波斯灣蔓延，連綿二百四十平方哩。目前油污以每日十三哩的速度，從科威特及沙特沿岸向南移動。霍蘭說，該艘「一千六百五十噸的亞華西號是波斯灣上唯一能夠駛入被污染的海域，抽起原油及將清水排放回海上的反污染船。收集後的原油將會轉運到一艘駁船上。

世界各地民眾遊行 抗議戰爭污染環境
澳洲黎巴嫩人攜炸彈圖騎劫飛機 目的為響應侯賽因呼籲發動聖戰

（美聯社倫敦二十六日電）星期六，世界各國成千上萬民眾遊行，抗議對伊拉克開戰，各國領袖對原油漏入海灣一事，大表憤慨，指油污對食水供應造成威脅，同時殘殺野生動物。

在澳洲，一名二十七歲的黎巴嫩人被指企圖帶炸彈登上一架飛往美國的客機，並騎劫飛機到伊拉克。警方說，在悉尼居住的哈密．塔奧比致電堪培拉的伊拉克大使館，要響應侯賽因的聖戰呼籲，自願劫機。

澳洲要伊拉克的臨時代辦奧姆蘭七十二小時內離境。此外，在巴黎、阿姆斯特丹、里斯本、倫敦、威爾士的卡迪夫以及意大利的翡冷翠都有反戰示威，三萬人則參加羅馬的戶外和平音樂會。

德國波恩舉行有史以來最大規模的反對海灣戰爭示威，十五萬人打起鼓，揮動漆上和平鴿標語，源源加入波恩的反戰行列。

英國的拯救野生動物組織要求批准前往海灣區，目的是運送袖珍背心，這種衣物被認為是最有效的吸納受災雀鳥身上致命油污的工具。

對海灣戰爭表遺憾 伊朗堅持中立
認為介入等於自殺 預防不測軍隊戒備

（新華社德黑蘭一月廿六日電）海灣戰爭爆發后，伊朗政府立即表示遺憾，並宣布保持中立。伊朗政府認為，多國部隊襲擊伊拉克是為了保護西方的石油供應綫；而伊拉克主戰拒和，其目的是要永久霸占科威特。伊朗支持任何一方，對己都有害無利。

政府的這一立場，曾遭到一部分人的抨擊。為尋求支持，伊朗總統拉夫桑賈尼十九日召開最高國家安全委員會會議，會議肯定了政府的中立立場。廿四日，伊朗最高領袖哈梅內伊發表講話，宣稱伊朗的中立立場是百分之百伊斯蘭的和革命的。伊斯蘭軍隊和革命衛隊對政府的立場也表示支持。

隨着戰局的發展，伊朗對多國部隊可能空襲伊拉克的經濟和民用目標表示關切，特別是對伊斯蘭聖地的安危表示擔憂。但對以色列可能報復伊拉克導彈襲擊遲遲不表態。敘利亞副總統哈達姆訪問德黑蘭后，伊朗總統拉夫桑賈尼才首次表示，現在同以色列打仗不是時候，伊朗介入衝突等于自殺。同時，反映政府觀點的報紙也紛紛發表評論，稱伊拉克導彈襲擊以色列，只不過是想將其他國家拖入衝突，說伊朗決不能上伊拉克總統薩達姆的當。

盡管伊朗宣布中立，但仍擔心不測事件會將伊朗卷入。伊朗南部邊境居民能聽到伊拉克境內的爆炸聲，看到空襲和導彈襲擊后升起的烟柱。戰火會否燒至伊朗是政府和人民普遍關心的問題。為防不測，伊朗在西南地區的軍隊已處于高度戒備狀態。

伊朗在宣布中立的同時頻繁開展外交活動，以求盡量縮短戰爭。伊朗已提出在德黑蘭舉行伊斯蘭會議組織和不結盟外長會議，呼吁立即停火和雙撤軍。本周，巴基斯坦總理謝里夫、敘利亞副總統哈達姆和印度外長舒克拉先后訪伊，尋求解決方案。

臺拉維夫、海法港及利雅德成為目標
以國及沙特再度遇襲 「飛毛腿」全部被截擊

（本報綜合廿七日電）美國「愛國者」導彈周六晚成功截擊伊拉克的「飛毛腿」導彈，阻止了伊拉克對以色列的第六次導彈襲擊。

以軍方發言人說，周六晚針對臺拉維夫及海法市的襲擊中沒人受傷，廿八小時前一枚伊導彈頭在臺拉維夫造成一死六十傷。

美國國防部稱，三枚「飛毛腿」射向海法，一枚射向臺拉維夫。

另外，伊拉克周六晚亦向沙特阿拉伯首都利雅德市作第五次導彈襲擊，目擊者說一枚「飛毛腿」被「愛國者」擊落，未有傷亡報告。

不過，「飛毛腿」的彈頭好像跌落沙特首都利雅得北郊一個住宅區約一公里外的空曠地帶。

以色列軍方發表聲明說：「一些配備常規彈頭「飛毛腿」今天傍晚從伊拉克西部射向以色列，今次襲擊與以往五次不同，伊拉克發動了兩波襲擊，分別瞄準北部海法及臺拉維夫，但在高空已被「愛國者」擊毀。」

以色列電台報導，導彈碎片散布在北部廣泛地區，一些阿拉伯人的村屋窗子被震碎。

警方、消防員與穿上防化武裝束的人員在臺拉維夫一田野，尋找墜落的碎片。

另一方面，沙特軍方發言人對沙地電台稱：「我們的空防措施即時截擊，有賴神的幫助：一枚「飛毛腿」成功被愛國者在空中擊毀。」

電視台的影片見到，「飛毛腿」被擊中後，地面出現閃光，猜測是彈頭跌落地面。

據美軍的統計，迄今已有廿六枚「飛毛腿」射向沙地。

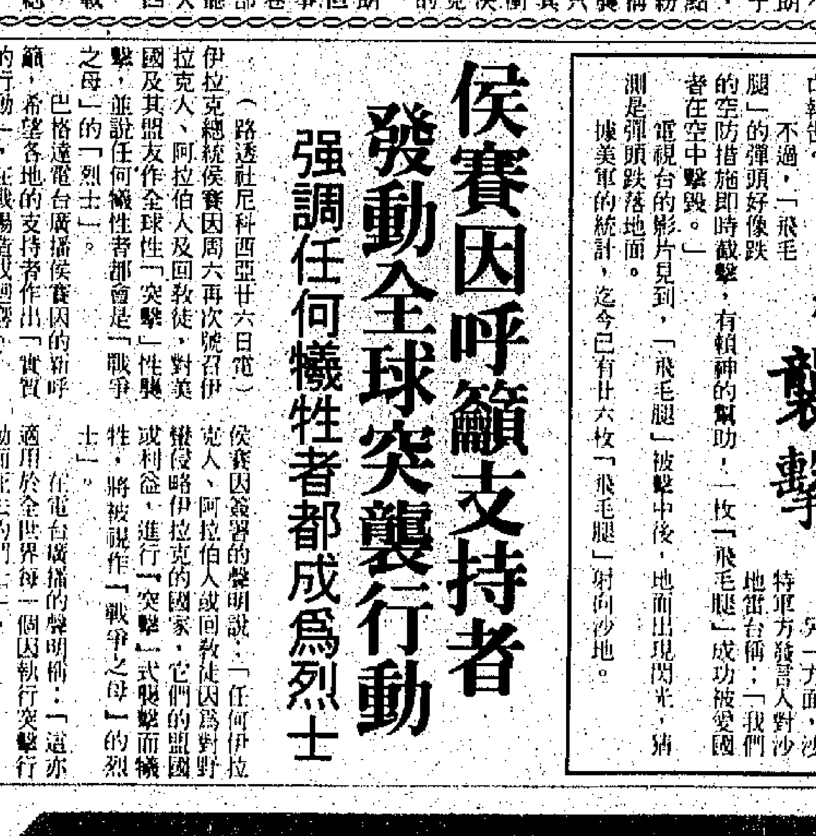
侯賽因呼籲支持者 發動全球突襲行動
强調任何犧牲者都成為烈士

（路透社尼科西亞廿六日電）伊拉克總統侯賽因周六再次號召伊拉克人、阿拉伯人及回教徒，對美國及其盟友作全球性「突擊」性襲擊，並說任何犧牲者都會是「戰爭之母」的「烈士」。

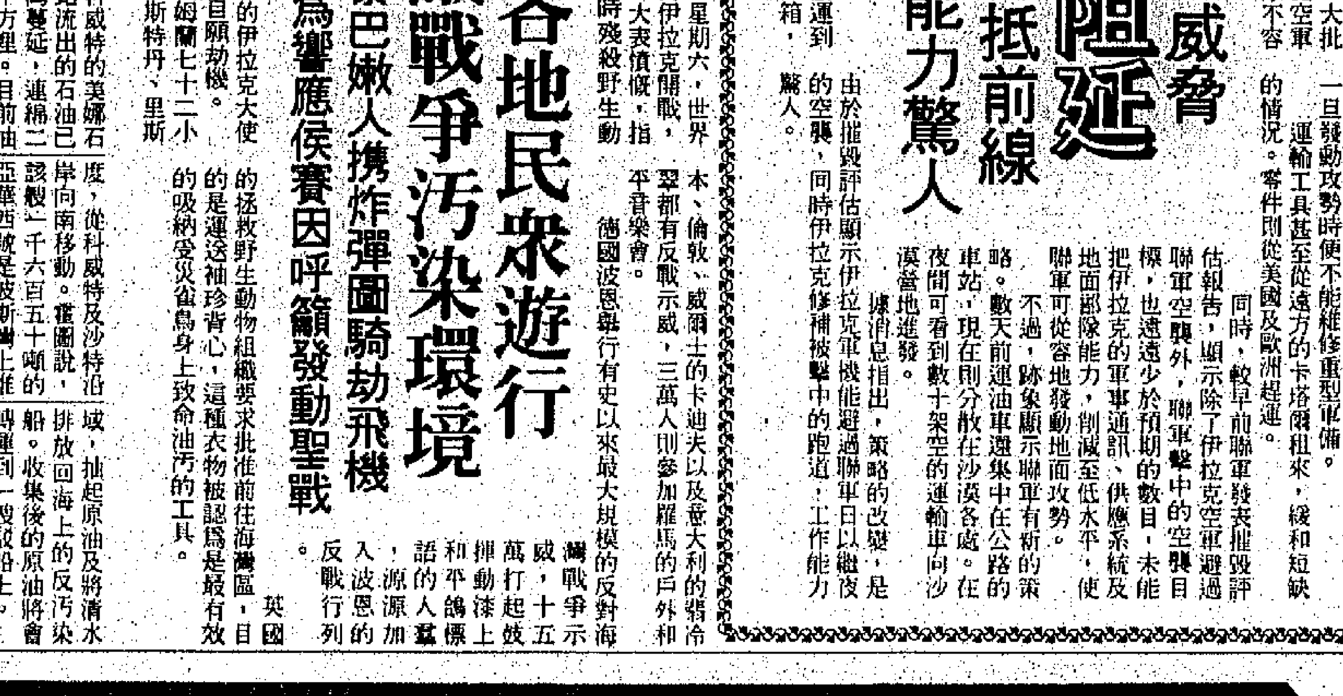
巴格達電台廣播侯賽因的新呼籲，希望各地的支持者作出「實質的行動」，在戰場造成迴響。

執政「革命委員會」發出由侯賽因簽署的聲明說：「任何伊拉克人、阿拉伯人或回教徒因為對對抗侵略伊拉克的國家，它們的盟國或利益，進行「突擊」式襲擊而犧牲，將被視作「戰爭之母」的烈士」。

在電台廣播的聲明稱：「這亦適用於全世界每一個因執行突擊行動而死去的鬥士」。



九龍旺角 新塡地街581號
新利大厦
位於旺角最繁盛地區！鄰近地鐵太子站及旺角站
隧巴、各路巴士及小巴隨意乘搭，交通十分便利
兩房一廳，面積由379-402呎
超值住宅每呎售$1,680起
首期20%，廿年分期付欵
由港基銀行提供優惠貸欵
隨樓附送‥•煤氣熱水爐 •歐洲厨柜
本年年底完成



洽購處：
富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大厦504室 電話：526 5618(四線)
地盤售樓處(假日照常) 電話：398 3582

伊拉克突然譴責蘇聯
與聯合國勾結造成海灣戰爭
指揮部呼籲全國軍民奮力作戰
為國犧牲封烈士國家照顧家屬

（合衆國際社開羅廿七日電）伊拉克今日宣稱，該國現正仍以半力同國際聯軍作戰，並威脅要對美國為首的國際聯軍發動毀滅性的打擊，更指責目前的海灣戰爭是聯合國和蘇聯所造成。

伊拉克執政革命指揮委員會亦說，任何人在海灣戰爭中因為打擊國際聯軍而犧牲，或是在襲擊美國及其它西方國家的目標而犧牲，那會被封為「烈士」，而他的家眷將會獲得金錢的賠償。

伊拉克今日指出，對於海灣戰爭，對於國際聯軍轟炸伊拉克的平民及其它非軍事的目標，聯合國秘書長古爾拉個人應該負起全責。

伊拉克外交部長阿西斯透過巴格達電台宣讀一封給古爾拉秘書長的信，其書信這樣說：「在歷史和全人類的面前，你個人應負起對付為自由而鬥爭的伊拉克人民之戰爭罪行。」

該封書信指責以美國為首的國際聯軍轟炸伊拉克的平民、教育、宗教和經濟等目標。

該封信又指出，如此的戰爭罪行是所謂依照聯合國安理會的決議而造成，真正體現了聯合國這個國際組織的恥辱。

巴格達電台引述伊拉克的作戰公報說，伊拉克現在仍未開始發動毀滅性的打擊，侵略者自以為他們的侵略行動如同野餐那麼輕鬆，但他們要認識到，到真主要伊拉克決定發動毀滅性的打擊時，他們方知道伊拉克的真正實力。

阿西斯指責蘇聯既承認冷戰時代已經結束，但又為美國的新殖民主義大開方便之門。

英空軍司令說
伊拉克戰機躲避不與聯軍機作戰
聯軍加强轟炸引誘伊戰機迎戰

（美聯社沙特廿七日電）波斯灣英國空軍司令亨德森週日說，伊拉克空軍實力在波斯灣戰爭中採取躲避策略，聯軍戰機惟有攻擊其他軍事目標，直至敵軍戰機出來迎戰。

他指出伊拉克戰機迄今仍未出戰，很可能是保存實力或逃避戰鬥。直到目前為止，聯軍所遇空中攔截極輕微。

據美國國務院消息，至少有二十四架伊拉克戰機在過去數天降落伊朗境內，暫時未知此等戰機是變節，或逃避戰爭，或保存實力。但美國籲伊朗保証伊拉克戰機將會被扣留，直至波斯灣戰爭結束為止。

自波斯灣開戰以來，聯軍總共擊毀四十五架伊拉克戰機。

亨德森表示，由於伊拉克戰機仍然逃避戰鬥，聯軍戰機開始集中火力攻擊伊拉克其他軍事目標，其中包括通訊系統、軍火庫、大炮陣地、補給品及飛彈基地。

談到英國旋風式戰機在波斯灣戰爭中損失六架戰機問題時，英軍司令解釋說，低空飛行是旋風式戰機的主要攻擊任務及可以準確地擊中地面目標，旋風式戰機在今次波斯灣戰爭起着決定性作用，它所携帶的集束炸彈對伊拉克機場造成致命傷。

直至目前為止，聯軍戰機在今次波斯灣戰爭中總共損失廿三架戰機，其中六架是英國旋風式戰機。

（路透社尼科西亞廿七日電）伊朗新聞通訊社伊拿周日說，聯軍戰機，在晚上繼續轟炸伊拉克港口巴士拉，導致火災和爆炸，就是鄰近的伊朗亦可感受到。

伊朗邊境城市霍拉姆沙赫爾報導，伊拉克第二大城市在午夜開始受到連續六小時的轟炸。該通訊社說，「每次爆炸，都燃亮整個巴士拉港和鄰近的霍拉姆沙赫爾亦可見到。」

巴士拉港在伊朗東部四十千米，在過去數星期一直受聯軍不停轟炸。

（路透社沙特阿拉伯‧辛赫蘭二十七日電）美軍指揮部星期六報道，向伊拉克精銳的共和國衛隊展開的空襲，引起「一個巨大火球」，在二百哩外也看見。

美國空軍中校斯科特在沙特阿拉伯首都利雅得的一個新聞簡報會說，「空襲行動的焦點開始從戰略封鎖轉移去更多戰場備戰方面。」

這是空襲行動引起巨型火球其中一次，斯科特稱在二百哩外的一名機師也看到。另外一架襲擊飛機也報告看見火球。

財星雜誌指出
美國對伊作戰經濟影響不大

（中央社紐約二十七日專電）美國財星雜誌預測，本月十六日爆發的波斯灣戰爭，不可能嚴重危害美國的經濟，頂多只會稍稍加重經濟不景氣，以及短時間的通貨膨脹。

財星雜誌在預定二月十一日出版的一期中指出，該雜誌去年十二月預測的一九九一年將出現輕微的經濟不景氣，一九九二年通貨膨脹率也會較前提高，假使波斯灣戰爭僅持續數週之久，則美國的經濟幾乎不會受到進一步的影響。

該雜誌說，倘若戰事持續四個月，沙烏地阿拉伯石油設施嚴重受損，則油價將進一步上漲，美國本季及下一季實質國民生產毛額將降低百分之二點五，經濟不景氣程度多少會加重，今後數月通貨膨脹率會繼續昇高，但到一九九二年即會開始降低。

透過電視機螢光幕，清楚顯示一枚飛毛腿導彈遭愛國者導彈截擊後，雙方在利雅德爆炸。（美聯社）

英國防部長透露
更多伊機飛伊朗
伊朗政府聲言扣留伊拉克機

（路透社倫敦二十七日電）英國國防部長湯金斯周日說，更多的戰機會飛到伊朗。湯金斯在有線電視網絡電台接受訪問時說：「我們估計最少已有二十四部戰機飛抵伊朗，有十三架運輸機，有十二架戰鬥機和一架警報雷達機。」「我們相信，實際上今日會有更多戰機飛到伊朗。」

被問及伊拉克機司是否叛變時，湯金斯說：「這點我們並不知道，但我們相信部份飛機遭到破壞，而部份則可能須要修理。」

湯金斯亦暗示，英國戰爭目的可能會擴大，不會單純趕走伊拉克。湯金斯說聯合國安全理事會決議第六百七十八項，下頒盟軍要保持海灣的和平和安全。

他說：假如伊拉克只純粹撤離邊界，決議便不算完全達成。

被問及周五有一名初級國防部官員克拉赫批評部份西歐國家對海灣戰爭反應薄弱，他說：「我不會用這些字眼。」但他補充說：「真實的情況是他們使人感到失望。」

（路透社華盛頓二十七日電）美國官員說，在過去數日來，至少已有二十四架伊拉克戰鬥機及其他飛機降落在伊朗，而德黑蘭已向華盛頓保證，這些飛機會留下直至戰爭結束為止。

美國參謀長聯席會議情報專家麥康內爾上將在新聞簡報會上說：「看來至少有十二架戰鬥機和十二架運輸機在伊朗。我估計這數目會增加。」

聯席會議另一名高級官員布蘭特納少將補充說：「他們在撤離最優良的戰機前往一個中立國。」

他說：「我只能假設他們是：一，不想打，或二，變節，又或者可能他們想收藏起他們的資源。」

希臘防備伊拉克空襲

（合衆國際社雅典廿七日電）希臘外長森馬勒斯周日前赴紐約，尋求美國給予更多軍事援助，特別是愛國者導彈，用來防備伊拉克可能用導彈襲擊希臘。

官員謂，森馬勒斯周一會和美國國務卿貝克和國防部長切尼會面，會面地點是華盛頓。森馬勒斯在回程時，預定會訪問伊朗及可能同時造訪中東其他國家。

在上周，希臘表示假如其北約盟國土耳其受到襲擊，希臘會考慮扮演一個更加主動的角色，不過，有政府官員說，希臘同時考慮到近期土耳其得到其他北約成員國提供軍火，是危及土耳其與希臘之間的平衡。希臘會尋求得到愛國者導彈，用來保護東地中海的克里特島及羅德島。

聯軍大砲轟擊科境伊軍陣地
過去兩天聯軍沒有損失

（美聯社沙特阿拉伯東北二十七日電）接近邊境的美國海軍陸戰隊星期六向伊拉克進行開戰以來最激烈的大砲轟擊，砲轟被侵佔科威特境內的伊拉克陣地。三支一百五十五毫米榴彈砲砲兵中隊向科威特與沙特阿拉伯接壤的L形附近的伊拉克陣地開火。

（美聯社利雅得廿七日電）美軍一發言人周六表示，聯軍戰機摧毀伊拉克在空中及地面的戰機，炸中軍事目標及一條重要鐵路，並正把轟炸重點由「戰略性目標」轉移到伊拉克地面戰場的準備工作」。

史葛中校在每日軍情簡報會上稱，聯軍在過去四十八小時沒失一戰機，亦沒傷亡。

他表示，美空軍F十五戰機在伊拉克上空摧毀三架相信是蘇製米格廿三戰機，在地面炸毀廿三架戰機。

聯軍軍官透露，聯軍戰機亦繼續轟炸敵人的戰機跑道、橋樑、「飛毛腿」導彈發射台及共和國衛隊。

為地面戰作好準備
聯軍機大舉出擊轟炸共和國衛隊

（美聯社塞浦路斯尼科西亞廿七日電）聯軍戰機今日在毫無遭遇抵抗的情況下轟炸伊拉克的巴士拉市，而伊拉克暗示它將會使用化學或生物武器來對付美國領導的多國部隊。伊拉克新的戰鬥之聲電台對聯軍的醜惡罪行要聯合國秘書長佩雷斯負上責任，它說，聯軍不分青紅皂白地轟炸平民，經濟及宗教目標。該電台報導外長阿齊茲致聯合國秘書長佩雷斯的電函內容稱，在安理會決議案的口實下從事此種故意的罪行，對這個國際組織，真正是一件恥辱之事。當聯軍戰機繼續對伊拉克進行轟炸，爆炸點亮巴士拉夜間的空際時，該電台發出上述指責。阿齊茲在電函中告佩雷斯稱，聯軍對伊拉克人民犯下這些醜惡的罪行，你在歷史及人道上要負上責任。該廣播似乎重新伊拉克的威脅，使用化學及生物武器來對付多國部隊。

（路透社辛赫蘭二十七日電）設法打擊伊拉克駐科威特地面部隊士氣的聯軍，周六繼續轟炸其精銳的共和國衛隊。

聯軍為地面戰鬥做準備，攻擊新目標，包括伊拉克的後勤、兵工廠、彈藥庫和儲存中的化學武器。

社論
新機場計劃不會一成不變

在港督衛奕信爵士訪問北京回來之後，即傳出一項消息，港督此行已與中方達成共識。港府原則上同意重新調整新機場計劃，及盡量縮小投資，雙方在下月舉行的第三輪中港機場專家小組會議，將討論調整的細則。

在港督未於周六召開行政局特別會議匯報訪京成果之前，港府官員都談及了有關新機場的問題，而且從一些新的角度來談。經濟司陳方安生說及新機場與深圳黃田機場的關係，副工務司傅立新表明政府在考慮和批出新機場工程合約時，將不會優待本地公司，而是根據公平的準則進行甄選。

陳方安生表示，深圳黃田機場及澳門機場在建成後，最多只能減輕啟德機場至九五年為止的一成負擔，將啟德機場的飽和時間略為拖延。雖然香港不會因此而拖延興建新機場，但黃田機場在明年啟用後，如能使啟德機場飽和推遲十二至十八個月，亦有助於使興建新機場得有較充份的時間，特別是如果需要將計劃重新調整。

陳方安生還表示，港府所參考的其他國家的機場情況顯示，新機場設施私有化是可行的，因此政府亦希望由多個私人機構參與提供新機場的服務，而目前新機場的設計便是向這目標進行。如將新機場設施盡量私營化，將可減輕現在英港政府與將來行政特區政府的財政與人力負擔，而中方一向擔心新機場會成為特區政府的負累，亦可減輕了一部份這顧慮。

至於批出工程合約不會優待本地公司，雖然這主意出於中方機場專家小組中方代表羅嘉驊所提出，但事實是違反了香港的一貫政策。正如傅立新說，自由、開放和公平競爭是本港一貫的基本政策，並會持續下去，因為這是本港在國際市場繼續取得成就不可或缺的，即使在九七成為行政特區後，為了保持安定繁榮，亦必要續行這政策。倘在這跨越時代的基建中，而特別惠及本地公司，很易使人懷疑將來由港人治港之後，就會改變作風，這對行政特區大大不利的。

羅嘉驊提出要優惠本地公司，無疑是為照顧本地人的利益，但實在亦不需要的，除了本地公司也有能力在公平條件下，足與外地公司爭衡，香港根本有不少公司是跨國組織，難以界定它們是本地的或外地的，又即使容許純外地公司加入，亦未嘗沒有好處，特別是那些需要特殊專門知識或巨大資源和複雜工程，中方也正慮及將來香港特區政府有這些方面負擔不來，有人來分擔有什麼不好。

在行政局於周六舉行特別會議，港督和議員都沒有透露較實質的內情，因此引起了一些疑慮，包括港府會出賣管治權，甚至有「陰影」的存在，一般人較關注的是機場的計劃是否會「縮水」問題。港督返港後確曾表示計劃並非一成不變，港府將因應成本效益而作出變動。但這不就能視作對中方的「讓步」或「屈服」，港方一向都指明新機場工程是分期進行的，除了第二條跑道要留至九七之後，而第一條跑道要在九七年完成，在進行期中亦要審時度勢，隨時加以適當的調節。因此，只要因應成本效益，改與不改是不成問題，倘改而有利於整個計劃，不管出於那一方的建議，不該視作「越權干預」，在採納的一方亦不能算是「屈服」或「讓步」。

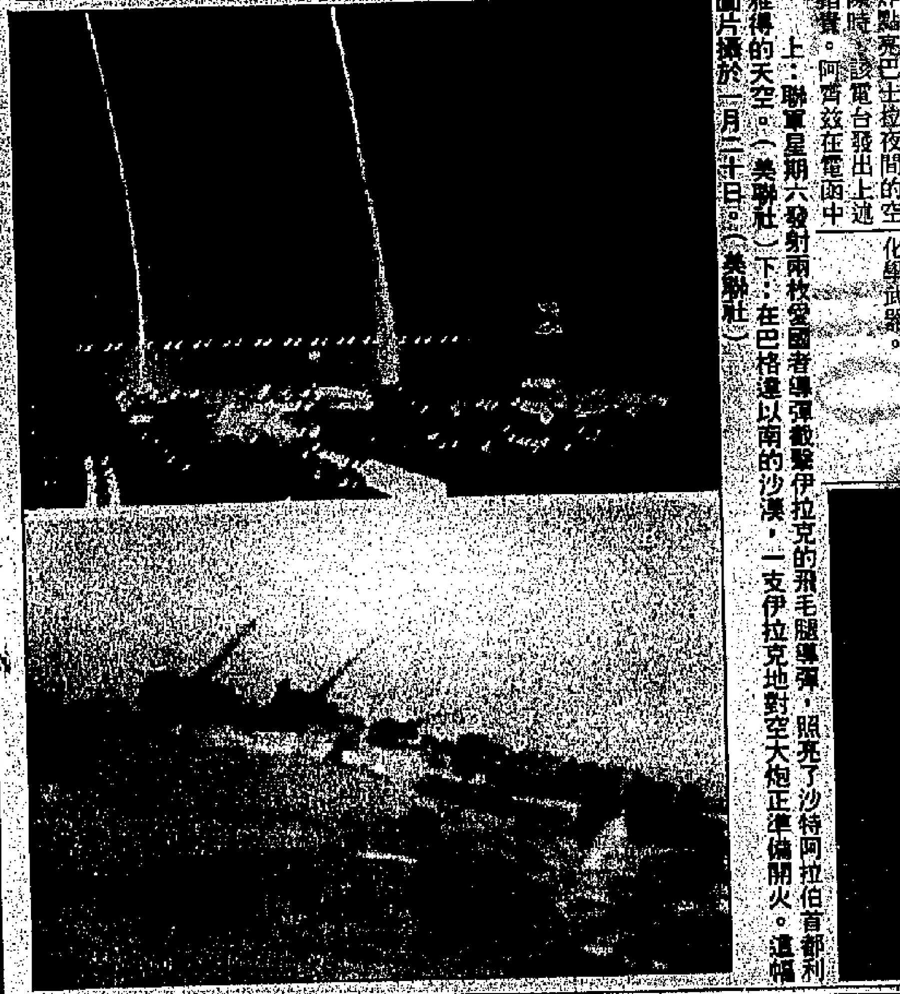
伊拉克放油入海
企圖破壞沙特海水淡化運作

（中央社利雅德二十七日專電）伊拉克引爆油田並將原油大量注入波斯灣後，愈來愈多的人擔心此舉將對相當仰賴海水淡化的沙特阿拉伯造成威脅，沙國政府已呼籲民眾節約用水，共度難關。

據了解，目前沙國東部省及首都利雅德所在地的中部省有將近一半的水源來自海水淡化廠，而最重要的海水淡化廠就位在距科特邊界僅約三百公里靠海的沙國朱拜爾工業區旁邊。

這次伊拉克將原油注入波斯灣，原油順著海水潮流南下，已逐漸逼近沙國的海水淡化廠，因此引起沙國人緊張，唯恐危及海水淡化廠，影響水源的正常供應。為此，沙國政府一再呼籲民眾節約用水，並強調西部省的吉達也有海水淡化廠，水質不受影響，希望化解民眾的焦慮心情。

此間石油界人士指出，伊拉克施放原油這一招相當狠，以目前的科技水準要想使海水淡化廠不被波及不是簡單的事情，如果使用化學藥劑或生物處理不是會毒害水質就是緩不濟急，如今恐怕只有用最笨的防堵辦法，但這也難免會有漏網之油，如果伊拉克再配合火攻，後果將不堪設想。



上：聯軍星期六發射兩枚愛國者導彈截擊伊拉克的飛毛腿導彈，照亮了沙特阿拉伯首都利雅得的天空。（美聯社）下：在巴格達以南的沙漠，一支伊拉克地對空大炮正準備開火。這幅圖片攝於一月二十日。（美聯社）

美國務卿貝克（左）與新任蘇外長別斯梅爾特諾赫周六結束會談後，隨即在國務院舉行新聞招待會。（美聯社）

海灣戰爭對世界經濟影響

海灣地區戰爭，對世界經濟有很大影響。實在情況如何？我們先行檢討各國經濟發展，自能理出端緒。

回顧一年來的世界經濟形勢，其主要特點是：各國經濟增長速度普遍放慢，有的國家經濟已處於衰退邊緣，有的已進入衰退。展望九一年，世界經濟將繼續緩慢增長，抑或陷入嚴重困境？這個問題正為各國密切關注。

南北經濟差距拉大

據聯合國國際經濟和社會事務部最近預測，九〇年經濟增長率將從一九八八年的百分之四點四和八九年的百分之三降至百分之一。其中發達國家的經濟增長率將從八九年的百分之三點五降至二點三。發展中國家的經濟增長率，將從八九年的百分之三降到百分之二以下，為八三年以來的最低水平，而且連續兩年低於發達國家的增長速度。九〇年東亞地區經濟增長率將從八九年的百分之六點四降至百分之五點六。拉美和撒哈拉以南非洲地區的經濟都將是負增長。南北實際經濟差距進一步拉大。

亞太經濟保持增長

不過，聯合國亞太經濟社會委員會執行秘書基勃利亞宣佈說，九〇年亞洲經濟，雖受海灣危機影響，但經濟增長率仍可達百分之五點四，與八九年增長大體保持平衡。

九〇年中國經濟在緊縮財政措施的情況下，增長放慢，在緊縮信貸，提高利率和壓縮投資的措施下，控制了通貨膨脹，基本完成經濟調整的目標。

香港經濟九〇年估計增長百分之二點五，比八九年百分之二點三稍有增長。東南亞國家九〇年經濟發展良好。文萊、印尼、馬來西亞是海灣危機後石油漲價受益者收入大增。印尼、馬來西亞九〇年經濟增長分別為百分之七和九點二。

泰國經濟在海灣危機後及時調整經濟策略，擴大出口，九〇年經濟增長率仍可達百分之九點六，仍是該地區經濟發展最快的國家。新加坡增長率估計可達百分八點五，低於八九年的九點二。

經合組織報告指出，自海灣危機以來「四小龍」（韓、台、港、星）面臨高通脹、低增長，外貿收支均趨不利。

美英衰退日德保持

西方發達國家中，美國和英國的經濟正步入衰退，除日本、德國經濟能基本上保持八九年的增長水平外，其他法、意等國經濟增長速度均在放慢。

美國經濟八九年增長百分之二點五，是八二年底以來增長最低的一年。九〇年上半年只增長百分之一點五，第三季度也只增百分之一點七，頭十個月通脹率達百分之六點七，高於八九年上漲四點六的水平，失業人數突破七百三十萬，私人消費和企業投資大減，其主要經濟指標頻頻亮起紅燈，是進入衰退的標誌。英國經濟看來亦已「病入膏肓」，政府企圖以拖慢經濟增長來壓抑通脹。英國第三季度經常收支赤字為四十億英鎊，國內生產總值下降嚴重。分析家指出，英國可能釀成數十年來「一次最嚴重的衰退」。據英國近期發表的經濟數據和商業調查，目前英國經濟為一九八〇年經濟衰退以來的最低水平。

在西方發達國家中，只有日本、德國經濟形勢較穩，日本正取代美國成為世界經濟發展的火車頭，德國已成為歐洲經濟發展的火車頭。

蘇聯東歐經濟惡化

蘇聯、東歐近年政局劇變，政經改革沒有帶來經濟改善，經濟形勢日趨惡化，企業倒閉、工人失業，糧食和商品嚴重缺乏，日前靠西方國家救濟過日。

據蘇聯官方統計，九〇年頭九個月，蘇聯生產總值、國民收入、工業生產和社會勞動生產率，比八九年同期分別下降百分之二點五、二點五、零點九和一點五，全年工業生產將下降百分之六，這是戰後蘇聯經濟史上所未見的。

據聯合國歐洲經濟委員會預測，九〇年東歐國家工業生產將下降百分之二十，通貨膨脹加劇，失業隊伍擴大，人民生活水平明顯下降。

預測九一經濟趨勢

綜合專家分析，九一年影響世界經濟走勢的不利因素仍然很多。

西方發達國家中，美英經濟衰退，其他國家經濟增長緩慢，將與高通脹、高利率並存，以調整政策來刺激經濟可能性很少。

蘇聯的政治、社會動蕩和民族矛盾惡化，對經濟改革和發展將產生極大的影響。東歐國家面臨市場經濟轉變舉步維艱。大多數發展中國家仍將面臨貿易條件惡化、資金短缺以及債務加重等不利世界經濟的環境，國內又無應變能力，經濟難以改善。

海灣危機，無論戰與和，客觀上已對世界經濟造成影響，主要是石油漲價，目前每桶從二十美元漲到三十美元，據估算，每桶漲價十美元，美國的經濟增長就要下降百分之一，通脹增百分之二。海灣危機還會引起全球股市暴跌，金融市場動蕩。如果海灣爆發戰爭，石油供應受阻，油價猛漲，全球經濟將陷入嚴重困境。（尹謙）

伊朗提和平計劃
促雙方停火撤軍
埃及表示無意推翻侯賽因
只要伊撤軍埃及願與合作

（美聯社塞浦路斯尼科西亞二十七日電）伊朗國會發言人周日透露一項海灣和平計劃，呼籲立刻停火，雙方同時撤軍。

伊朗官方伊斯蘭共和國新聞通訊社表示，發言人卡魯比在記者招待會上發表其計劃，呼籲立刻停火。他說，計劃要求伊拉克和聯軍同時撤出科威特和海灣地區，由伊斯蘭國家的軍隊代替進駐科威特和沙特阿拉伯。

伊朗說，卡魯比亦要求成立伊斯蘭委員會，監察撤退。他的建議又要求無條件終止對猶太復國巴勒斯坦佔領區引起的憎恨，而成立的委員會會令伊斯蘭國家支持巴勒斯坦人居於佔領區。

通訊社並沒有闡明該委員會的工作範圍。

（路透社開羅廿七日電）埃及今日宣稱，該國並不是想推翻伊拉克總統侯賽因，而是準備同侯賽因合作，假如侯賽因肯從科威特撤軍，使海灣戰爭結束的話。埃及此舉乃旨在回應阿拉伯世界對埃及的批評。

埃及發表此項聲明，顯然是想使該國同美國領袖們保持一定的距離，殊不知埃及已派出三萬五千軍隊參加國際聯軍，以對付伊拉克，而美國領袖們已清楚地表示，他們希望能見到侯賽因倒台，亦希望有朝一日能生擒侯賽因，宣判他戰爭罪名。

埃及外交事務的國務部長戈里在記者招待會上作上述表示，並稱，埃及的立場並非想摧毀一個阿拉伯國家，也並非想改變一個阿拉伯國家的政府。相反地，如果侯賽因肯把伊拉克軍隊全部撤出科威特，那末，埃及將支持強大的伊拉克。

戈里是在埃及外交部長馬紀德起程前往華盛頓後發表聲明，他說：「我們曾經同侯賽因的政府和平共存……因此，我們相信，如果他肯從科威特撤軍，那末，我們將能夠和平共存，甚至會同他合作。」

馬紀德外長今日起程前往華盛頓，同美國官員們討論海灣戰局。其此行是携帶埃及總統穆巴拉克的一封書函，將交給美國總統布殊。該封書函的內容主要是講及海灣戰爭。

埃及是海灣國際聯軍的支柱。在海灣危機發生後不久，埃及曾經努力爭取阿拉伯國家聯合起來對付伊拉克。

穆巴拉克總統日前曾經表示，海灣戰爭不會擴大，直到侯賽因的軍隊撤出科威特時為止。雖然穆巴拉克的該封書函之內容並未公開，但相信埃及想美國進一步把該國的欠債一筆勾銷，藉以抵償海灣戰爭對埃及經濟所造成的損失。預料馬紀德將會見美國國務卿貝克。

布殊總統在上周五曾經否認美國轟炸機把目標對準侯賽因，但他又說，到侯賽因死時，誰也不會流淚。

戈里在記者招待會上說，巴格達政權的任何變化，將由伊拉克人民來作出決定，而伊拉克有強大的軍隊，畢竟是有利於海灣地區的。

一些阿拉伯國家和不結盟國家曾經指責國際聯軍轟炸伊拉克超乎聯合國授權對伊拉克動武的極限。戈里在回應此種指責時說，國際聯軍是遵照聯合國安理會的第六百七十八項決議來動武，而目的只為解放科威特。

上：美參議員大阿密圖（中）與特拉維夫市長（右二）巡視遭伊拉克發射的飛毛腿導彈炸毀災區，靜心聆聽災區的災民「訴苦」。（美聯社）下：一名英軍星期六在沙特阿拉伯訓練時，練習投擲手榴彈。（美聯社）

謝

先嚴何公昭字瑩洲之喪於昨（廿七）日在香港殯儀館出殯 辱承

姻戚世友鄉宗 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 存殁均感 哀此鳴謝

孝男 國華 媳林榆彬
國寧 媳吳燕菱
國强 媳姚慈恩
國昌 媳孔燕媚
國礎 媳吳惠玲
國輝
孝女 國芬 婿吳少波
暨衆親屬 泣叩

本港新聞

（本報專訊）政府內部不時關注香港人移民海外的情況，並會由專人統計

在港督衛奕信爵士風塵僕僕，馬不停蹄地往返中英港三地的時候，會否被人想到他亦有輕鬆的一面呢？日理萬機的他，平時有甚麼消遣呢？他的家庭生活又怎樣的呢？

在啟程前往北京訪問時，衛奕……

……的景色。

港督憶述他在讀書的時候已經很喜歡行山，在當年他在香港大學唸中文時，他就已經經常踏足本港的山區，他憶述已往的山路比較崎嶇，很不易走，但現在的卻好得多了。他軟軟的攤在椅子上，憶述以……

他打趣的說每每有人見到他行山的時候，對方都會說：「係港督喎喋」？然後他往往都會主動上前寒暄一番，展示他親民的本色。而他每次行山的時候，身旁都會有兩名警務人員陪同，當記者問他這兩名警員喜不喜歡行山的時候，他大……

……巧是情人節，很容易記得，而今年的二月十四日，更加是年三十晚，相信他亦會如既往一樣到年宵市場買花，他說他每年都會親手派利是給港督府內的小朋友，原來他很喜歡這習俗，認為大家都很開心。衛奕信爵士在本港已經經過四個生日……

小評
小學混合制惹爭議

……件，及限制這些船隻的製造。

在談到中港兩地走私失車的問題時，范徐麗泰表示，政府已將一百五十部失車的名單及資料交予中方，但至現今仍未有回音。她希望……

……場會見記者，隨即展開為期五天的官式訪問。

這亦是祁福禮訪問亞太區行程的一部分。祁福禮今次訪港將會會晤港督衛奕信、港府高層官員、行政立法兩局議員及區議會代表。他又會獲安排參觀船民羈留中心和出席賽馬活動。祁福禮此行不會順道到中國訪問，他較早前在英國一個公開場合表示，希望在四月份外相韓達德訪華之後，到夏天才去北京。

由於祁福禮今次來港，適值港督訪京歸來，一般估計港督將會向祁福禮匯報中英機場專家小組商談新機場計劃的最新進展。

祁福禮對上一次訪港是去年九月份。

今日各版專欄：「星期一專題報導：戰爭與香港」。

本港新聞

辦理宣誓下降了百分十二
移民風潮已緩和
申請居英不熱烈
港府統計資料顯示九〇年新趨勢
外國月亮並不太圓對港信心漸復

（本報專訊）政府內部不時關注香港人移民海外的情況，並會由專人統計移民的資料，去年的本年內香港的移民潮放緩。

根據政府內部統計指出：去年十二月辦理移民宣誓的數字較十一月減少百分之六，比起八九年同期（即十二月）更下降了百分之三十六。而申請居英權然還要到下月底方截止，但直至現時爲止反應並不熱烈，僅收回三千多份申請表。

政府官員指出：自從宣佈九七年後香港回歸中國，有部分香港人士基於信心問題，紛紛找太平門，這風氣如傳染病一樣，結果出現一股移民潮。八九年「六四」事件發生，更使很多港人心寒，移民更急，加上一些移民顧問，大登廣告招徠，起了推波助瀾作用。接着英國又推出了所謂居英權，同時呼籲美國張開安全網，一時美國、澳洲、英國、加拿大、德國及新加坡等，都酌量放寬其對香港的移民政策，以吸納本港的資金及人才。美加成爲港人移民熱點，澳洲也不遑多讓。據統計港人移民澳洲人數，在九〇年比上一年增加接近七成，總數接近一萬七千人，帶走三十億港元，部分港人甚至出現飢不擇食現象，南美洲小國也願去，烏拉圭、厄瓜多爾、巴拿馬及墨西哥亦成爲對象，取其收費廉宜，手續簡便，約一萬二千美元可歸化入籍。

不過事隔一年多，人們衝動情緒已經和緩下來，對於去留問題又要重新考慮。從最近報導，由居英權的申請，以至在美國跨國公司服務有資格本地僱員，申請入美籍的反應都未見熱烈，是否反映港人對本港前景有信心，抑或因外地就業與經濟情況都惡劣，故此喪失了移民的熱情。

政府官員強調港人申請海外移民近期確有減少趨勢，通常去海外移民，多數先到各區政務處辦宣誓及到警署申請良民證。

一九九〇年十二月開始，到政務處辦移民宣誓聲明較同年十一月減了百分六，而與一九八九年十二月份比較，更跌了百分卅六。

九〇年與八九年全年總數比較則降了百分十二，如以教育水平來分析，申請人有大學入學試資格的增百分五十一，中學程度的，增百分卅六。具大學學歷申請人則跌百分十九。在專業組別中，技術員劇增，達百分六十六。文員及營業員增百分卅二，行政人員與經理級人士有中等程度增加，百分十五，服務業人士增百分十八，勞動工人，增百分十八，但專業人員卻減了百分十五。上述資料是從宣誓聲明中看出。不過一些國家對宣誓聲明要求或有變通，同時宣誓聲明可以在律師行、高院或地院進行，而且作宣誓聲明申請人，可能是重覆的，例如遺失了原來聲明書，又或者家中成員資料有變更，要重新再做，所以要注意上述可變因素，不過，無論如何，這些統計數字，多少總可以實際反映移民走勢。（强）

申請居英權欠熱烈
收回表格僅三千份
距離二十五萬之數遙遠
二月底才止截申請且看下回

（特訊）居英權的申請日期到二月底就截止，但是目前市民的反應仍然是不見熱烈。截止目前爲止，全港共有三千一百一十九名市民申請居英權，比較二十五萬個居英權的名額，相去甚遠，雖然距離截止日期，還有一段日子，可以預見截止日期前應有更多的申請作最後衝刺。但根據政府發表的數字，去年宣誓希望前往英國比前年下降百分之四十六點，可見市民對於英國的居留權不大熱衷，未知到最後限期之時，居英權的名額會不會有剩呢？如果有剩下餘額的話，未知怎樣處理。

圖：支聯會執委在新華社門前平台上高呼「釋放民運人士」口號。（本報攝）

圖：約一千二百多名市民參加「抗議王丹被判」由中區大遊行到新華社。（本報攝）

九零年七月至十二月間宣誓移民個案

宣誓個案（目的地）	九零年七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	累積總數 九零年一月至十二月	八九年一月至十二月
英國	14	8	14	15	10	8	127	238
美國	418	440	409	388	423	406	5015	5556
加拿大	235	215	220	227	220	214	2739	3426
澳洲	127	114	109	116	76	97	1369	2353
新加坡	1944	1765	1656	1454	1320	1217	24177	17775
其他	211	239	273	203	187	158	2264	2436
總數	2949	2781	2681	2403	2236	2100	35691	31784

日理萬機亦要抽空消除疲勞
港督最喜崇山峻嶺
談到爬山眉飛色舞
想當年在港大讀中文時喜歡爬八仙嶺
飛往北京途中航機上與記者一席閒談

在港督衛奕信爵士風塵僕僕，馬不停蹄地往返中英港三地的時候，會否被人想到他亦有輕鬆的一面呢？日理萬機的他，平時有甚麼消遣呢？他的家庭生活又怎樣的呢？

在啓程前往北京訪問時，衛奕信爵士與記者閒聊時，表示由於日常的工作實在太過繁忙，所以他已經很久沒有出外遊玩了，但他最喜歡的就是在本港的山巒之間，尋幽探勝，在百忙之中，他亦盡量抽出時間與他的夫人結伴登山，他微笑地表示他最喜歡在八仙嶺一帶的山巒之間往來，而西貢的海下、天梯等地方，亦都是他足跡所至。他莞爾的表示：由於他的夫人的體力較差，所以多數她都是陪港督行山到一半的路程，然後折返，然後他再完成另一半，而港督夫人則在山腳靜待他回來。他談到行山的時候，平日嚴謹地應付記者追問的港督，都會霎地興奮起來，眉飛色舞的惦念着那崇山峻嶺的景色。

港督憶述他在讀書的時候已經很喜歡行山，在當年他在香港大學唸中文時，他就已經經常踏足本港的山區，他憶述已往的山路比較崎嶇，很不易走，但現在的卻好得多了。他軟軟的攤在椅子上，憶述以前的山路很少，經常也沒有路可走，但經過日子的開拓，現在他走到山上已不覺得甚麼了，他一邊吃着餐後的芒果，一邊說着行山的故事。港督也有「想當年」的閒情逸緻。

他打趣的說每每有人見到他行山的時候，對方都會說：「係港督嚟咪？」然後他往往都會主動上前寒暄一番，展示他親民的本色。而他每次行山的時候，身旁都會有兩名警務人員陪同，當記者問他這兩名警員喜不喜歡行山的時候，他大笑地說：「我不知道，但他們多行幾次也會喜歡吧！」港督也表示，當沒有時間的時候，他也會盡量抽出時候與夫人在粉嶺的港督別墅渡假靜渡週日，以消除他疲倦的身心。

港督的生日在二月十四日，剛巧是情人節，很容易記得，而今年的二月十四日，更加是年三十晚，相信他亦會如既往一樣到年宵市場買花，他說他每年都會親手派利是給港督府內的小朋友，原來他很喜歡這習俗，認爲大家都很開心。衛奕信爵士在本港已經經過四個生日時，他又會有甚麼感想呢？他並沒有答記者的提問，但頭頂上越來越少的銀絲，似乎已經給予記者一個答案了……。

大家心目中的港督衛奕信爵士，相信都是風塵僕僕，穿梭於中英港三地，對內要應付立法局議員話架不休的辯論，苦苦思索，對外則要面對外面的窮追猛打，徘徊於危機四伏的外交場上，小心翼翼，繁重的事務，加上記者追問的轟炸，又會有幾多人關心到港督也只是一個普通人，他要的，也許只是一個朝朝相厭的青山，也許只是兩不相厭的青山，靜靜的下午。（棠）

加重刑罰提高警隊士氣
打擊犯罪活動
鞏固歲晚治安
城市論壇講者提出多項建議
簡化報案手續鼓勵市民報案

（特訊）在一個論壇中，多位講者對於本港治安問題時表示希望政府考慮加強警方權力，及加重罪犯的刑罰等，以打擊罪案。

城市論壇昨日的論題爲「論歲晚治安」，其中一位講者兩局議員保安小組召集人范徐麗泰表示：會與保安科開會談過警隊士氣問題，無論內部士氣如何，警方仍會盡他們的職責，繼續打擊罪案，故市民不必擔心他們的效率會因士氣問題而受到影響。

減罪委員會委員王律則指出，報案程序簡化，可以鼓勵市民舉報。他要希望政府多宣傳，鼓勵市民利用罪案郵簡報案。對于有人提議委員會設立獎勵市民及警員減罪基金計劃，王律指出，這是觸及詮紋條例的，而且對其他紀律部隊也不太公平，故不會設立。

他又指出，在去年，有三分之二的店舖爆竊案是因爲店主沒有鎖上大門而令匪徒有機可乘，而有百分之二十七的失車案中，車主沒有緊閉車門，這些都顯示案的發生可能是由于店主、車主一時疏忽而發生的，故他呼籲店主、車主加強注意保安問題，免受無謂的損失。

他又提議對一些在鬧市開槍及向執法人員開槍的匪徒加重刑罰。

她謂除了新金外，有不少因素會打擊警隊士氣，例如在調查時警權受到限制，及罪犯判罪太輕等，故她希望有關方面可以考慮加強警權及加重判刑，這樣做有助提升警方的士氣。

而西九龍防止罪案組總督察李其邦則指出警隊士氣問題由來已久，但警方不會因爲士氣低落而放軟手落，令匪徒有機可乘，他強以間接提高警隊的士氣。港九金銀首飾器皿總工會理事長郭明義則呼籲一些小型及家庭工業東主在歲晚要特別小心，及注意錢銀的交收，免有財物損失。

時事評論員葉知秋表示，大陸槍械多來自廣西及海南島，打擊槍械走私是中、港雙方的共同目標，故雙方應互相合作，打擊罪案。（冰）

快艇加大馬力
管制措施生效
更進一步考慮造船廠亦管制

（特訊）兩局保安小組召集人范徐麗泰表示，管制大馬力快艇之新措施在今日生效，但爲了更有效打擊走私活動，政府已着手研究進一步管制的方法，可能包括快艇製造在內。

范徐麗泰昨日出席城市論壇後指出，雖然今日生效，加強檢查快艇有無在船身安裝大馬力摩打，但她認爲這措施並不足夠，故保安科正草擬新法例，更有效地打擊本港走私活動。她謂，警方已知道什麼船廠在造一些大馬力而用作走私的船，但船未落水，仍不算犯例，故要打擊這些走私活動，便要加強法例，增加警權去調查這些案

香港呢分鐘商台節目
流動電話直擊報導新聞

（特訊）香港電訊CSL將爲商業電台即將推出一個時事資訊節目「香港呢分鐘」提供一系列流動電話，作爲該節目的現場直擊報導之用。「香港呢分鐘」將於下星期每逢星期一至五，下午一時至五時在商業一台播出。

該節目的特派記者將攜帶香港電訊CSL的「全達」流動無線電話到港九新界各處現場直擊報導和採訪時事新聞，並利用先進的流動通訊接駁和廣播技術，在電台作即時廣播。

香港電訊CSL流動通訊部總經理鍾錦輝表示，該公司對能獨家提供該節目的流動通訊設備，感到十分高興。流動電話作爲報導新聞的工具，更加證明這種方便的科技能使我們與世界分秒保持聯繫。商業電台高級執行監製勞浩榮表示，「香港呢分鐘」的宗旨是就香港每日發生的重要或有趣事項作現場報導和探索市民意見，務求達致高度傳真的效果。香港電訊CSL將提供十部「全達」188手提電話和兩部「全達」98便攜式電話予商台使用。爲使記者能進行即場訪問，每部流動電話附設一個電話聽筒，在訪問時毋須經常轉換電話，免除了不必要的干擾。

春在枝頭
周南定期晚宴灣仔各界社團

（特訊）「春在枝頭」這句說話是新華社香港分社社長周南抵港履任時所言的，周社長在港工作一年多了，他對香港亦了解較深。

周南社長在今年二月四日，當日「適逢立春」，他揀選了這個日子與灣仔各界社團晚宴，一般估計他特別在立春與社團會面，總有其和訊息。

晚宴上周社長亦會發言。另方面，近日中、港在新機場關係上已開始好轉，預料周南社長會藉今次機會，向市民提出中港綫含意。

灣仔各界社團在二月四日晚上於合和城大酒樓設宴款待周社長，在晚宴前會有三十分鐘與各界社團籌委會談。

逾一千二百名市民參加
民運人士被判入獄
支聯會大遊行抗議
自中區大遊行到新華社門外
高呼抗議口號焚燒中國憲法

（特訊）支聯會昨日就民運人士被判入獄，發起「抗議王丹被判大遊行」，有超過一千多名市民參加，而爲了抗議中國政府違反憲法，代表於新華社對面馬路燒毀兩份象徵中國憲法及法律的巨形册子。

支聯會主席司徒華昨日在遊行隊伍抵達新華社後致辭時，回應新華社香港分社副社長張浚生日前說話時指出，中國法律規定拘留期不能超過三個月，便要起訴，可是在王丹事件中，中國已違反了其法律，而判王丹、任畹町、包遵信等民運人士反革命宣傳煽動罪，不准市民旁聽，不准民運人士自行聘請律師皆違反中國憲法，故代表於新華社對面燒毀中國憲法及法律，以抗議中國政府的不守法。

至于昨日遊行人數不足二千人，較預期的五千人少，支聯會副主席張文光解釋，主要由于籌備時間過急所致，但在一星期內，支聯會發動三次遊行，仍有一定數目市民參加，他已頗滿意，他又認爲，日後若再舉行遊行，他們仍以即時反應放于首位，人數多寡不太重要，故估計日後預備相類活動時，亦不會用太多時間。

昨日遊行隊伍于三時起在遮打花園集結，初期僅三、四百市民參加，而支聯會則不斷播放民運歌曲，呼籲市民加入，並不時高呼「釋放民運人士」、「愛國無罪，屠城有實」等口號，而代表先後于台上發言後，遊行隊伍于四時開步，隊伍手持「抗議王丹被判大遊行」、「欲加之罪，何患無辭」，及被捕民運人士名字橫額沿金鐘道轉入軒尼詩道向新華社進發。隊伍在身穿寫有民運人士名字白布的支聯會代表帶領下，于五時正抵達新華社，進行簡短集會及燒中國憲法及法律後，整個集會于五時五十分結束。

另方面，集會進行同時，工作人員不斷進行「全球簽名拯救民運人士運動」收集簽名，而有關簽名運動于農曆年底結束後，所有簽名將會遞交中國政府。

此外，支聯會在認爲有需要時，將會隨時發起集會遊行，呼籲市民留意及參與。（儀）

小評
小學混合制惹爭議
縮短過度期減少不便

教統會第四號報告書諮詢期將於本週五結束，迄今教育界對小學實施混合制的爭議仍大。其中批評最激烈的有下列幾點：(一)家長若有子女分讀就讀高低班者，將會引起接送困難；(二)現行辦理成功的學校教師，將因減班而編調其他學校，留職者則要面對工作量增加的壓力；(三)校長及副校長將會出現降級情況，且要求正副校長均要上課，與目前不少校長只管行政毋須上課的制度不同。最大問題是混合制終止遙遙無期，因而引致士氣低落，影響教育質素。

教育界的各項指斥，無可否認都是事實，但若要全港即時轉制，全部小學實行全日上課，而不設一個過渡期，政府所要面對的問題將會非常大，這包括必須增加一定數量的學校，增聘教師，以及經費亦要大增，現行資源分配下將無法承擔，而且師資增培訓可能也會供不應求。所以，我們認爲當局應盡量將過渡期縮短，減少校方及家長的不便，而校方人員亦要以改善教育質素，實行全日制爲目標，對於暫時所引起的不便，必須忍耐，否則有違教育精神。

外次祁福禮今訪港
港督滙報訪華之行
官式訪問五日晤各階層人士

（特訊）負責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官祁福禮將於今日抵港。他會於下午二時四十五分在機場會見記者，隨即展開爲期五天的官式訪問。這亦是祁福禮訪問亞太區行程的一部分。

祁福禮今次訪港將會晤港督衛奕信、港府高層官員、行政立法兩局議員及區議會代表。他又會獲安排參觀船民羈留中心和出席賽馬活動。祁福禮此行不會順道到中國訪問，他較早前在英國一個公開場合表示，希望在四月份外相韓達德訪華之後，到夏天才去北京。

由於祁福禮今次來港，適值港督訪京歸來，一般估計港督將會向祁福禮匯報中英機場專家小組商談新機場計劃的最新進展。

祁福禮對上一次訪港是去年九月份。

今日各版專欄：「星期一專題報導：戰爭與香港」。

香港紅卍字會鳴謝啓事

本會第四十二屆慈善賣物會蒙太平紳士胡百全律師蒞臨開幕剪綵暨港九各界諸大善長踴躍參加購券親臨指導更承各大公司廠行商號慨助珍貴義賣物品共襄善舉得勝感荷無此鳴謝。

出讓 二手空氣紡機全套（可安排睇貨）

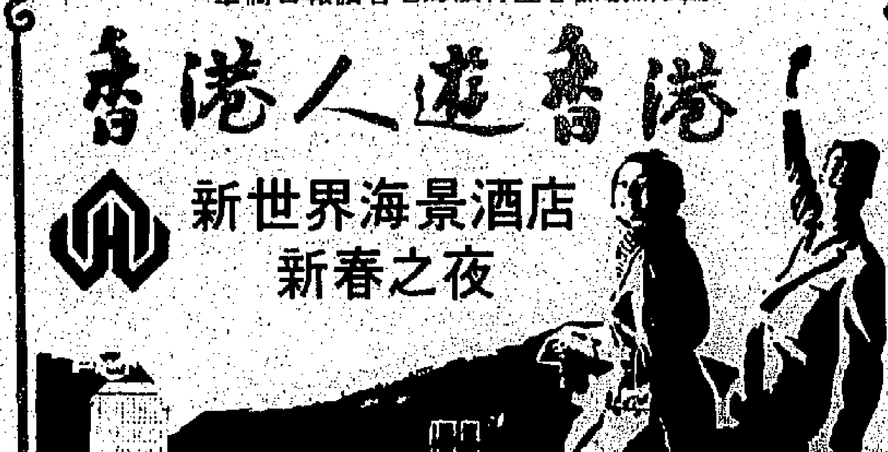
(1) 清花機 1977－1981	西德TRUTZSCHLER	1組	售價US$98,677.00
(2) 鋼絲機 1979－1982	TANDEM CARD 日本MEIKIN WITH FEEDER	25台	每台售價US$13,916.00
(3) 併條機 1981－1982	日本CHERRY D400MT-A9	5台	每台售價US$7,376.00
(4) 空紡機 1979－1981	捷克ELITEX BD200RCE	14台	每台售價US$17,666.00

有意請電521-7417內線316金先生洽

華僑日報讀者七海旅行團春節創新貢獻

香港人遊香港

新世界海景酒店 新春之夜



節目豐富・勢必擠擁・名額有限・報名從速

新世界海景酒店・全部向海豪華房
閣府賞烟花滙演・菓盤飲品列滿行

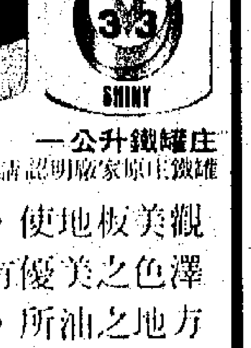
恭喜發財新春遊 年初二 $338

①乘特備豪華遊覽車環遊新界
②漫遊青山灣賞新春明媚風光
③青山安養精舍品嚐精美上素
④參觀香港盆栽會賞花卉盆栽
⑤訪大埔大吉林採摘新春生菓
⑥城門河畔中央公園漫步獵影
⑦尖東潮京城嚐豐富海鮮翅席
⑧奉送各貴賓吉祥糖果表心意

年初二特備節目：
A 新世界海景酒店觀烟花滙演 雙人房：$938
B 華麗遊船海港觀賞烟花滙演 位 收：$228

詳情垂詢：
七海旅遊（國際）有限公司
香港德輔道中華僑商業大廈廿一字樓
電　話：5-413081（5線）
牌照號碼：350793

法國出品 原庄運到
玻璃地板油
久已馳名老牌子 3V3



五公升塑膠桶庄 請認明有原廠家之封條
一公升鐵罐庄 請認明廠家原庄鐵罐

此油塗擦地板，使地板美觀而保持木質原有優美之色澤及木紋，快乾，所油之地方短少時間便可照常應用。

總代理：獲利行有限公司
電話 5434843（3線）
漆油五金公司均有售

實用英專日夜校
新學期招早、午、夜班生

英專各班 2月1日開課（全部新班） P.4初學班至F.5會考班
特別課程 二月份新班 每週上課兩天
逢二、四下午及夜班上課
●會話（英人任教）●文法 ●拼音
●英專先修班 ● ABC初學班
週末課程 二月份新班
●會話（英人任教） ●移民英語 ●寫作技巧
●拼音 ●文法 ●聽解課程
數學課程 二月份新班（新設課程）
適合中、小學學生利用課餘或在職人仕利用公餘進修及加強對數學之認識。
每週上課一天，下午5:00p.m.上課

校址：（日夜校）：旺角彌敦道644號三、四樓（注意：報名請上四樓）
（日夜校）：牛頭角定業街44—54號　（近交聯銀行）
（夜　校）：紅磡必嘉街老龍坑街口　（聖恩定中學幼稚園內）
（夜中學）：九龍牛頭角定業街48號　（聖恩定中學幼稚園內）

歷史最悠久，教師最資深，組別最多，班級最完整
創辦於1958年・33年英專經驗

華比財務有限公司
華比財務有限公司暨其附屬機構
華比（代理人）有限公司
股東週年大會通告

敬啓者：本公司訂於一九九一年二月廿六日星期二，分別於上午十一時正（華比財務有限公司）及正午十二時（華比「代理人」有限公司），假座香港灣仔告士打道華比大廈二十九樓，舉行股東週年大會，議程如下：

一、省覽一九九〇年度年結及董事會與核數師之報告書。
二、委聘本公司下年度核數師，並授權董事會釐定其酬金。
三、宣佈分派末期股息（只限華比財務有限公司適用）。
四、臨時動議。

承董事會命
公司秘書費齡涵謹啓
一九九一年二月廿八日

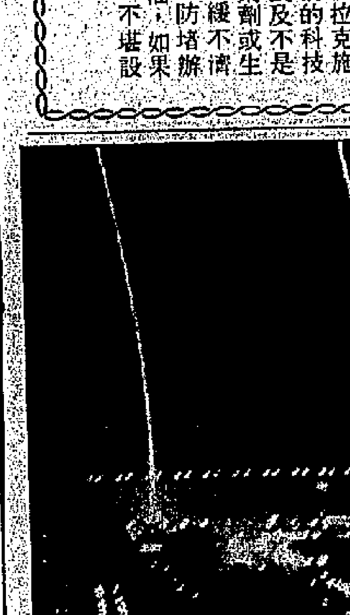
關係，副工務司傅立新表明政府在考慮和批出新機場工程合約時，將不會優待本地公司，而是根據公平的準則進行甄選。

陳方安生表示，深圳黃田機場及澳門機場在建成後，最多只能減輕啓德機場至九五年爲止的一成負擔，將啓德機場的飽和時間略爲拖延。雖然香港不會因此而拖延興建新機場，但黃田機場在明年啓用後，如能使啓德機場飽和推遲十二至十八個月，亦有助於使興建新機場得有較充份的時間，特別是如

雖然這些主要都出於中方機場專家小組羅嘉驥所提出，但實是違反了香港的一貫政策。正如傅立新說，自由、開放和公平競爭是本港一貫的基本政策，並會持續下去，因爲這是本港在國際市場繼續取得成就不可或缺的，即使在九七成爲行政特區後，爲了保持安定繁榮，亦必要續行這政策。倘在這跨越時代的基建中，而特別惠及本地公司，很易使人懷疑將來由港人治港之後，就會變作風，這對行政特區大大不利的。

「讓步」或「屈服」，港方一向都指明新機場工程是分期進行的，除了第二條跑道要留至九七之後，而第一條跑道要在九七年完成，在進行期中亦要審時度勢，隨時加以適當的調節。因此，只要因應成本效益，改與不改而不成問題，倘改而有利於整個計劃，不管出於那一方的建議，不該視作「越權干預」，在採納的一方亦不能算是「屈服」或「讓步」。

此間石油界人士指出，伊拉克放原油這一招相當狠，以目前的科技，水準要想使海水淡化廠不被波及不是簡單的事情，如果使用化學藥劑或生物處理不是會毒害水質就是緩不濟急，如今恐怕只有用最笨的防堵辦法，但這也難免會有漏網之油，如果伊拉克再配合火攻，後果將不堪設想。



國輝 國磯 孝女 國芬 婿 吳少波 暨衆親屬

（特訊）醫院事務署計劃在南區黃竹坑深灣道興建一個新洗衣房，並由初期預算費用六千八百萬元增加到九千二百多萬元。換言之，該署會要求政府額外撥多二千四百萬元去……在今年三月展開，並把工程提升爲甲級。

醫院事務署認爲在瑪麗醫院新建的J座K座啓用後，病床增加了八百三十六張，以致瑪麗醫院每年要洗的被服由二……服，服務對象爲港島所有醫院和診療所，以及瑪嘉烈醫院。擴建柴灣洗衣房並不可行，而且該洗衣房日漸陳舊的設備亦已到期更換。

爲應付擴建後的瑪麗醫院對洗衣服務增加的需……

本港新聞

無線電話交易投注額三百萬
遊艇海中收外圍馬
警乘船掩至拘五人

（特訊）非法外圍馬集團，爲逃避警方追踪緝捕，由陸上賭檔大本營轉移至海上，利用遊艇作賭檔，收取馬纜，警方在綫報提供下，東區重案組與水警携手聯合行動中成功在南丫島海面截獲一遊艇，在艇上撿獲一批共約值三百萬元外圍馬纜，相信該外圍馬集團利用無線電話在遊艇上收馬纜，以爲可以避過警方追踪，但警方以迅速行動上船搜查，終搗破外圍馬集團，拘捕五名男子，帶署調查。

港島東區重案組人員接獲線報，顯示有外圍馬非法集團在海上遊艇活動，以無線電話收馬纜，由於該海上賭檔利用一艘中式遊艇作掩護，行踪飄忽，警方多次追踪惜無結果。

至昨日爲賽馬日，重案組人員獲悉該海上外圍馬集團又再活動，重案組聯同水警携手合作，展開聯合行動，以電子追踪器追踪外圍馬接收之無線電話訊號，至下午四時許，終發現一艘可疑中式遊艇停泊在南丫島海邊，警員以普通船隻駛近涉嫌遊艇，目的免打草驚蛇，展開監視，水警再駛向遊艇，登船進行調查，在遊艇上拘捕五人，據悉，當時有人圖毀滅證據，爲探員當場制服，在現場檢獲一批共約三百萬元外圍馬纜，一些涉嫌爲電話錄音帶，三部無線電話等。

事後，涉嫌遊艇及疑人由水警押返香港仔水警基地，再帶返警署調查。警方蛙人一度出動，以防有人將証據拋落海裡毀滅。（合）

圖：（上）豪華遊艇上賭客由探員帶返警署助查。（下）探員將證物及賭具帶署。（本報記者攝）

男子梯間遇襲
腿部中刀不治
衣沾血漬兇嫌自首

（特訊）一名男子昨晚在旺角住所梯間遇襲，腿部大動脈中刀倒卧梯間，警方到場送院急救無效返魂乏術，一名男子則滿身血漬事後到旺角警署自首，警方目前仍將之扣留，原因仍待進一步調查。

傷者陳×艮，住上海街五七〇號×樓，昨晚九時三十分左右，陳某行經三樓梯間時，突被人持一把七吋長生果刀襲擊，糾纏一番陳×艮腿部被刺傷，血流如注，兇徒則乘時逃去。

警方接報馳至，從傷者所供資料通緝一名三十五歲男子黃×籌，相信與案件有關。救護傷車事後將陳某送往廣華醫院急救，因傷及大動脈，延至晚上十一時五十五分終因傷重不治。

案發後不久，一名姓黃男子，滿身沾有血漬前往旺角警署自首，直認與案有關而被扣查。（合）

頭倒插入水桶
漁家稚童溺斃

（特訊）大埔三門仔一漁家昨晨發生家庭慘劇，一名歲半剛學懂走路男童，在住家艇上無人看管下玩耍，豈料頭浸於一個水桶內，後爲家人發覺救出，但已奄奄一息，送抵醫院証實不治。

疑因玩水遇溺的男嬰名周少雄，一歲半，是家中獨子。父親周球，在三門仔海邊有一艘編號M六〇七X七T的漁船，昨晨八時許，周父在船上工作，讓兒子在船邊玩耍，當時他伸手進入一個盛有約一呎半水深的水桶內嬉水，疑突然失去重心，整個人的上半身如倒栽葱般倒插入水桶內，頭部盡被水浸著，無法起身。

男嬰遇溺時未被即時發覺，稍後其父發現立即將他救起送院，惟在抵院時已證實不治，警方對此意外仍在調查中。

週前往蝴蝶灣釣魚即音訊全無
涉走私被通緝男子
浮屍海面頭有傷痕

（特訊）一名有走私案底，目前被水警通緝的中年男子周×失踪約一星期後，昨午被發現浮屍於本港以西銅鼓洲海面。

水警員到場將男屍撈起發覺死者頭部有傷痕，死因有可疑之處，現時有待法醫官今晨進行驗屍，現時未將案分類。

據消息稱，在近期頻頻走私案中，警方在偵查期間，發覺一名四十二歲男子周×，可以向警方提供一些走私案資料，遂四出找尋其下落。

周×曾涉及多宗走私案，有走私案紀錄。據警方尋獲其家人所獲資料，周×於本月廿一日向家人稱去屯門蝴蝶灣釣魚，但一去未見返，全無音訊，家人發覺有異，因爲周某連電話均未有致返家，其他親戚朋友亦未見周×出現。

周之家人等至本月廿三日，認爲事有可疑，遂向警方報案，報稱周×失踪，警方亦將周×列爲人口失踪案處理。

於昨日早上，一艘水警輪「×號」在本港以西銅鼓洲海面巡邏時，於水面發現一具浮屍，水警上前將浮屍撈起，証實爲一具男屍，在其身上發現証件，姓名爲周×，經核對下，赫然死者爲欲尋找人物，同時死者已失踪一星期。

稍後死者屍體送往沙田富山殮房，初步發現死者之頭部有明顯傷痕，懷疑死因有可疑之處，有待今晨法醫官驗屍調查。

深圳泥路狹窄
開夜行車超速
司機失事率高

（特訊）來往深圳及本港的職業司機發現，他們在內地出事的機會比香港大得多，最近三年來已有二百五十多人死亡或重傷。

一位二十八歲在威爾斯親王醫院留醫已經半年的貨車司機表示，他與一些同行一樣，在大陸發生意外後，醫不好，返港治療。他承認不少香港司機爲了趕時間，在不適合高速行駛的公路上開快車及隨便爬頭，有不少不夠精神又要開夜車，導致發生很多交通意外。

他表示大陸的交通情況存在一些問題，如泥路十分窄，各種車輛及人均行在馬路上，他發生意外後在廣州一間醫院留醫八日，他說本來他的腳是有救的，但院方不替他施手術，唯有回港治療。

威爾斯醫院醫生表示，這些由大陸醫院轉過來的大陸傷者，每年有二、三十人，一般情況頗嚴重，由于他們沒有完整病歷，要進行治療十分困難。

過去三年，有一百〇一個來往中、港兩地的貨車司機在交通意外中死亡，貨車運輸業及深圳公安局在這兩星期會在深圳展開交通安全和宣傳活動，以減少意外發生。

去年除三害
拘捕萬五人

（特訊）警方去年打擊黃、賭、毒行動中，總共出動了四萬六千多次，拘捕了一萬五千多人。

警方發言人表示警方掃毒人員在去年十月成功搜獲歷年來最大量的一千四百多公斤大麻，在掃賭方面，檢獲賭款二千七百多萬，及賭款一千零九十一萬。

黃大仙爆鹹水管
噴水兩米高
路陷成穴洞

（特訊）黃大仙上邨停車場出口處一條地底鹹水管於昨凌晨時發生爆裂，噴出高達兩米高水柱，路面亦裂下陷出現一個大地穴，稍後有關人員到場關掉水掣，並進行搶修。

由於下陷路面剛好位於停車場出口，附近居民，昨早欲駕車進出受到影響。

事發昨晨五時許，在黃大仙上邨第八及十二座之間的停車場出口地底，一條鹹水管突然爆裂，路面龜裂下陷，呈現約五呎乘三呎大坑，噴出鹹水水柱高達五呎，水流成河。

水務局人員奉召關掉水喉，路政署職員亦到場視察路面下陷情況，並將現場封鎖，稍後再派員工修整水管及路面。

屯門停車場
偷音響器材
四疑犯落網

（港訊）警方昨日促請過去數星期在屯門各停車場泊車的車主如曾遭人偷去汽車音響器材，可盡快聯絡大興警署認領其失物。

警方將涉嫌與一月十三日（星期日）屯門新圍苑一停車場內發生汽車盜竊案有關的四名十五歲男童拘捕後，起回一批音響器材。

該案於淩晨三時發生，該停車場的一名看更發現四名青少年形跡可疑，遂向警方報案。

警方在現場拘捕一名疑匪，又在同一日內約晚上七時三十分於屯門拘捕另一名匪徒。

警方根據線報，在怡樂花園起回一批音響器材，包括收音錄音機及擴音器。

其餘兩名疑匪分別於一月十四日及十七日遭警方拘捕。調查結果顯示該批音響器材是從屯門各停車場內的汽車偷來。上述屯門區汽車盜竊案的受害車主可盡快聯絡大興警署，電話爲四五五四二六零，或警察熱線五二七七一七七。

皮草公司失竊
損失百五萬元
警鐘大鳴圍捕匪踪已杳

（特訊）九龍灣一間皮草公司昨早遭匪徒爆竊，一批價值一百五十萬元皮草被掠走。期間，匪徒曾觸動警報系統，鐘聲大鳴，大批警員封鎖現場圍捕，但徒勞無功，相信賊人早已逃去。

被爆竊的美加皮草公司，位於常悅道二十號環球工業大廈七樓一單位。昨早九時許，大廈職員發現警鐘大鳴，懷疑有賊在內破壞警報系統立即報警。

警方到場封鎖大廈出口，派員往樓上搜捕疑匪，但搜查個多小時，並無發現，相信竊匪早在警方抵達前逃去。

皮草公司東主事後點算，證實失去一批總值一百五十萬元皮草。

任何人士如目擊該宗案件或有任何消息提供，請致電警察熱線五二七七一七七。

圖：九龍灣常悅道皮草廠被爆竊損失一百五十萬，探員到場調查。（本報記者攝）

港越復通商
有利談強遣

（特訊）今個月內有接近四百名越南船民到達香港，較去年同期增加約一倍。

兩局保安小組副召集人許賢發表示，港府有需要與越南當局商討執行必然遣返，他相信，香港必須與越南政府安排方法，使滯港船民可直接返回越南，換言之，香港要繼續執行必然遣返。

他補充，越南政府想與香港進行貿易，所以香港與越南政府協商後，必可作出合理安排。

隧道口翻車
鐵騎士傷腳

（特訊）一名電單車司機淩晨在海底隧道九龍入口附近疑因閃避一部切綫私家車，結果失事翻車，右腳受傷，需送院救治。

受傷男子年約十九歲。昨晨一時廿二分，駕駛電單車（EH七二×九）沿公主道快綫行駛，前往海底隧道，至康莊道附近，據稱一部銀色私家車突然從旁切綫，電單車司機慌忙閃避，但失控翻車。事後由其他途經私家車人士協助報警送院。

探員爬窗而入
廣東道破賭檔
十人落案檢控

（特訊）一個油麻地廣東道一單位被利用作非法賭檔，警方昨淩晨採取行動偵破，帶走十三名涉嫌之男子，其中十人將會被落案控以開賭及聚賭等罪名，行動中，三名警員受輕傷，送院敷藥。

現場爲廣東道八三二號K二樓平台一個單位。昨晨三時五十分左右，油麻地警署特別職務隊探員，根據綫報懷疑上址是一個非法牌九賭檔，於是採取行動，多名警員在平台由窗門跳入屋內拉人，其中三名警員不慎被窗花擦傷，但仍然將屋內十三名由二十至六十歲的男子制服。

被捕各人，其中一名五十三歲姓黃男子疑是賭檔主持人，他已獲准以一萬元保釋；另九人涉嫌聚賭，各以五百元保釋；其餘三人則相信與案無關，經已無條件獲釋。

昏迷不治女童
死因仍未確定

（特訊）觀塘一名四歲半滿身傷痕昏迷家中送院不治之女童案件，法醫官昨初步驗屍仍未證實死因，故暫未將女童之死列案，目前仍以虐童案處理，有待進一步驗屍證實死因。

受害女童呂×婷（四歲半）與家人同住觀塘仁信里忠興大廈天台一木屋，昨日下午二時，四女童被發現昏迷家中，其母致電報警，女童送院急救後，終延至晚上七時不治，由於呂童身上有多處傷痕及瘀腫，駐院醫生認爲傷勢有可疑之處，通知警方，警員到場調查，懷疑女童曾遭虐待，一度邀請女童雙親返警署助查。（合）

刀槍匪綑綁男女職員
威脅說出貨倉密碼
搬走價值百萬皮褸

（特訊）一對刀槍匪徒昨晚闖入尖沙咀麼地道一間皮褸公司，指嚇男女職員加以綑綁膠袋矇頭，強迫說出貨倉密碼，先後在店內掠去六百四十件皮褸，價值約一百萬元後乘車離去，警方則於接報後到場調查，案中未有人受傷及被拘捕。

被劫之皮褸公司位於尖沙咀麼地道二十五號A，昨晚十時三十分左右，公司內有男女職員各一名留守，突有兩名男子闖入，其中一人亮刀指嚇，另一人則自稱有槍，隨即將兩名職員推入後舖，再加以綑綁，並威脅兩人強迫將店內貨倉之密碼說出，再用膠袋將之頭部蓋着。

兩賊利用所得之密碼順利將貨倉門開啓，將六、七盒皮褸搬出，再在店中搜掠，共劫走六百四十件皮褸，再搬出店門利用預先準備之車輛逃去無踪。

兩名職員事後掙脫綑綁報警，警方在附近兜截賊人不果，經點算後証實損失約一百萬元。（合）

不僅開門揖盜・任意啓藏金櫃
無良賊扮社工偷竊
老翁畢生積蓄盡失

（特訊）一名好心亞伯遇着無良賊，被藉詞入屋量櫃遭偷去十八年來辛苦積蓄近二萬元及一隻九百元金戒指，欲哭無淚，可憐的亞伯連棺材本也被偷去，無良賊得手逃去無踪。

被偷去金錢之亞伯張祥福（八十八歲），獨居於深水埗石硤尾邨十一座一×九室。昨日下午一時，一名年約四十歲男子到張伯寓所，當時屋內鐵閘關上，木屋打開，該男子隔着鐵閘向張伯自稱爲區內社會福利員，向張伯查詢是否有取福利金及金額多少等。張伯未有查清對方身份，以爲對方是好人幫助自己，遂一一作答。

張伯向記者稱，與該名男子傾談數分鐘後，對方許稱喜歡其家裏一個五桶櫃，要求准許入屋量度大小，以便訂做一個。張伯爲人好心，讓對方入屋量櫃。豈料該男子得寸進尺，要求量度櫃內長度，由於頂櫃放有金錢及財物，平時均鎖上，但張伯爲人爲到底，全無戒心之下，打開木櫃，讓對方量度，怎料遇上對方無良賊，在櫃內偷去一萬九千元現金及一隻值九百元金戒指，無良賊逃去後，張伯再鎖櫃時才揭發錢財被偷。自嘆有眼無珠之餘，致電報警。

張伯稱，他孩提時，被母打斷右腳，至今仍微跛，他於十八歲來港謀生，其後返鄉結婚，原本有有一女身，於女兒四歲時，因家境不濟，以六十元將女兒賣去，張伯一直以製皮喼爲生，於七十一歲時退休，其妻在八十一歲時逝去，他退休後一直靠救濟金渡日，在十多年來將每月領取得的數百元福利金，除交租及伙食外，其餘全部儲起來，放在該上鎖櫃頂，數目已有一萬九千元，準備作爲日後棺材本，不料被賊偷去。

張伯坐在床邊，除自嘆「老懵懂」外，對於失去的金錢，唯有自認倒霉。

圖：老伯張祥福遭無良賊騙入屋偷走櫃內萬多元積蓄，欲哭無淚。（本報記者攝）

信用咭欺詐案
匪徒手法精密
警方成功偵破

（港訊）警方商業罪案調查科經過整整一年的詳細調查，成功偵破一宗涉及接近百萬元及九十名無辜信用咭持有者的信用咭欺詐案。

成功偵破該使用高度有組織和精密手法的信用咭集團，是偵查類似案件的一個突破。其欺詐手法現時仍屬機密資料。

商業罪案調查科偵緝探員對他們的成功，感到鼓舞，因爲他們可以阻止其他罪犯使用相似的手法。

該宗欺詐案的三名男子和一名女子是在一個月內行騙。他們現時已被判入獄。

負責領導調查工作的高級督察鮑雅樂說：「信用咭使用者並非不小心，但他們完全不知道發生了這些事。」

「然而，該集團在短暫時間內，成功地利用欺詐手法或信用咭，獲得騙款。當該宗案件被發覺，有些信用咭持有者已離開香港。有一名受害者被追查到法國那麼遠。」

「偵查案中使用的手法十分困難。該集團花費極多時間、金錢和氣力來想出這方法，他們知道有機會從中騙取巨額金錢。」

商業罪案調查科費勁地四出偵緝獲得回報。該集團的成員被查出身份，行動亦被粉碎。

最初是數間銀行投訴店舖利用高度先進的方法以信用咭欺騙他們，商業罪案調查科隨而展開行動。

鮑雅樂說：「在香港領取信用咭是十分容易的事。任何人祇要有固定職業就可得一張。這個社會習慣了使用信用咭；有些人更擁有三、四張。在這情況下，欺詐案的發生是在所不免。」

「在偵破這宗案件過程中，我們獲得多間銀行的鼎力合作。」

「不管你是信用咭持有者或是銀行，都同樣有受騙的危險。」鮑雅樂說，介紹銀行發出防止欺詐信用咭一事，已有進展。

「這類罪案須迅速騙款，須在受害者知道發生甚麼事或銀行發覺事有蹺蹊之前。」

「這案件是很費勁方能宣判罪犯有罪。我和各同僚在這案件獲得確認，有極大的滿足感。」

該信用咭公司曾致函警務處處長，對各偵查人員的「不畏勞苦地偵查和毫不鬆懈的努力」，表示感謝。

其他參與偵緝該案的人員包括：高級督察狄嘉、偵緝警長黃杰輝、女督察招志萍及督察洪大偉。

大學士論壇

缺乏理想——香港教育最根本的問題

余達心博士（浸會學院宗哲系首席講師兼系主任）

近年來，從一般市民到教育工作者，他們對於本港教育制度與質素的不滿和焦慮，似乎日深一日，不少從事教育的人更有一種極其迫切的感覺，深感香港的教育若不進行徹底的改革，後果便不堪設想，亦因如此，近期便有不少這方面的討論，更有不少診斷及救治的方案提出。然而，衆多的討論，大多集中在教育的「術」，而對教育之「道」，少有深入探究。或許，這正是香港教育問題的癥結，我們忙於討論如何提高學生的語文水平，母語教學的理據及可行性，分流教學的利弊，強迫教育的種種問題，以及教師的待遇與流失的現象，却忽略了最基本的問題，就是我們的社會整體是否有共同的教育目標及理想，若有，那到底是什麼？我們的教育工作者抱持什麼信念去教導、培育他們？教育的動力是不是由信念所引發的呢？又或許今日不少教育工作者根本沒有清晰的信念，也不是爲信念而投身，委實對他們來說，教育祇是一種無需太大投資而可有平穩回報的職業。

其實，若說我們的社會沒有清晰的教育目標，大概不甚公允。近年來，我們的教育漸與人力統籌二爲一體。教育被視爲一種經濟投資，是促使及維持經濟發展的一項基本設施，因此，經濟效益是量度教育成果的重要指標。這是相當明確，並且在多元化及確立功能理性的社會，似乎是唯一可被普遍接受的。然而，我們必須問，我們的社會何時經過深思、討論而確立以人力統籌爲綱領，以經濟效益爲依歸的教育目標？抑或不是由教育工作者自覺地認定？抑或不自覺地受策劃經濟發展的人的支配？固然，教育爲經濟發展「服務」，是無可厚非的，然而，除了經濟效益，我們是否還需關注社會效益，文化效益？關注我們存在的形態？就是從長遠的經濟發展來看，缺乏文化精神視野，忽略價值理性指引的教育是否能誘發人的創建活力以推動人的發展（包括經濟發展）？

在歷史中我們不難看到教育對於人類文明的發展，具有大的作用，而眞正具有深遠影響的教育，都是一些具有理想與充滿信念而確立的教育。

希臘教育文化在西方文明以至人類整體文明的發展上，起了重大的作用，而希臘文化本身的發展是與教育的情思分不開的。研究希臘文化及其哲學的大師耶格（Jaeger）更以希臘的教育爲其文化基石。

在希臘教育史上深具影響的賴哥格斯（Lycurgus）便以體現，成全理想人格作爲教育的至終目標。對他來說，人必需簡樸，不受欲望牽，以至可以自由，可以回應更高的使命與要求，人也需有剛毅與勇敢，以堅持其所信。斯巴特的強盛便是建基於這樣的教育理想上。賴哥格斯爲以後的希臘教育奠下基礎，希臘日後以在人的生命中確立美德（Arete）爲教育目標，與他的理想很有關係。將智慧，剛毅，勇敢，公義灌注入人的生命是希臘教育的主要目標。

蘇格拉底在這基礎上發展他的教育構思，認定教育是一旅程，發現自身無知（ignorance）的旅程，唯有自知無知的人才有可能讓眞理展現在他面前，正因如此，教育最重要的作用，是建立自覺，自我反省的能力。教育幫助人重得（recollect）其本有對眞理回應的能力，唯有重得這能力，人才知什麼是眞正的智慧，剛毅，公義。思辯、自省以至自覺提昇是蘇格拉底倡導的教育理想。

柏拉圖承接蘇格拉底的理想，以傳遞追尋眞理的情操，傳授追尋眞理技巧爲其教育的目標。受業於他的人，必深受追尋眞理的感召，他們願明其一生深思統攝宇宙萬象的原理，從而以此爲生命之道。追尋宇宙的終極眞相（the really real）是教育的最高指引。因此，教育與哲思的建立是不能分割。

這樣的教育理想爲西方科學與民主的發展，奠下基礎，也是西方文明發展的動力的泉源。

在中國文化歷史中產生決定性影響的其實就是一套教育理想，儒家學說在中國文化生命的重要性無需討論，儒家認定文化創建是始於教化也是不容置疑的，而儒家亦以建立理想人格爲社會，文化的基石。「明明德」是教育的理想，這理想至終指向天下大治。要國家眞正太平，我們必須要導國民以德，而齊之以禮，使他們成爲具有高尚人格的人，與天地合其德，與日月合其明，與四時合其序。教育之用，在囊天地正氣，發古今完人。

這樣清晰的教育目標與理想在戰國社會序秩混亂，價值崩潰的狀態中，爲中國重建一鞏固的生命支持系統，其作用實在非常巨大。

從歷史的回顧對照現今的教育情況，我們不得不反省，作爲教育工作者我們是否自知自己在作什麼？我們是否缺乏道德勇氣去確立我們認定的教育理想與目標，抑或我們根本沒有理想？設若如此，香港的教育便眞的是市場需求的產物，而釐訂教育方向，內容的，不是人的發展，而是知識，技能的市場行情（marketability）。

余達心

面臨推荐連任避免開罪官方

九一民主選舉投票
黃宏發建議不記名

（特訊）立法局議員黃宏發昨午（一月廿七日）在一個由香港民主自治促進會主辦，名爲「嚮應香港九一年民主選舉」的講座上認爲香港有西方民主選舉傳統上的有利因素，就是……

房委會設計和諧式公屋 組件劃一有助建築進行

規定承建商須向合格供應商訂購

（港訊）為滿足九十年代的住屋需求，房屋委員會設計了一系列名為「和諧式大廈」的新單位，不但為居民提供設計更佳的居所，而且有助建築工程的進行。

「和諧式大廈」是採用標準組合形式的設計，並顧及多項重要的因素，例如既要可以靈活改動樓宇單位的組合，又要保持建築工程和各項細節的一貫高質素。

採用組合單位的設計，可以將許多建築構件加以劃一，從而使這些構件能夠在地盤以外的地方預製，以及在整個製造過程中，有較大範圍的品質管制。

初步，房委會選擇了可以在地盤以外製造及大量購買的組件包括廚房門及浴室門、大門摺閘及預製的灶台與洗滌盆全套。

為確保此等構件的品質，房委會調派了一個工作小組，及委託香港生產力促進局和一間英國顧問公司協助，評定個別供應商的製造工序及管理程序，以製訂一份合格供應商名冊。而成為合格供應商的其中一個先決條件是要在有關的製造程序中設有一個一定水平的品質管理系統。

於去年九月提交的顧問報告並建議，為進一步監察及促進供應商的質素，所有初步符合資格的供應商如欲獲房委會繼續列入合格供應商名冊內，必須在明年初之前符合國際標準化組織九零零二的規定。（該組織所採用的標準，是為產品或服務供應商的品質保證系統，提供指引及規範。）在有關規定生效前的過渡期間，房委會或其指定的機構經常審查供應商的品質管理，以確保產品的質素。

作為一個開始，就一九八九年八月至一九九零年十二月間批出的和諧式公屋大廈建築合約，房委會將親自負責向合格供應商採購構件，然後供應予承建商。這批合約共有三十三份，涉及興建四萬三千個居住單位。故此房委會共要購買廚房門及浴室門共八萬六千扇、摺閘四萬三千扇及灶台連洗滌盆四萬三千套。首份購買合約可望於今年二、三月間批出，預料合格供應商須於今年七月開始陸續提供這些構件。

自一九九零年十二月以後批出的和諧式大廈建築合約，承建商須依合約規定，向合格供應商名冊內的供應商訂購有關構件。

醫院事務署計劃 黃竹坑深灣道興建新洗衣房

（特訊）醫院事務署計劃在南區黃竹坑深灣道興建一個新洗衣房，並由初期預算費用六千八百萬元增加到九千二百多萬元。換言之，該署要求政府額外撥多二千四百萬元去落實這工程。

根據現時計劃，地盤工程在今年六月展開，九三年年底竣工。導致工程、預算費用增加的原因包括，須進行額外渠務工程，為符合懲教署保安要求而要應急費用及建築投標價格指數上升了五十八點（約五百六十八萬元）。

政府已準備向立法局財委會要求撥款興建這個「深灣洗衣房」，有關招標日期會在今年三月展開，並把工程提升為甲級。

醫院事務署認為在瑪麗醫院新建的J座K座啟用後，病床增加了八百三十六張，以致瑪麗醫院每年要洗的被服由二百六十萬公斤增至四百七十五萬公斤。醫院事務署設在柴灣的洗衣房現時負責為擴建後的瑪麗醫院洗被服。

該洗衣房每年可洗濯總重量達五百四十五萬公斤的被服，服務對象為港島所有醫院和診療所，以及瑪嘉烈醫院。而擴建柴灣洗衣房並不可行，而且該洗衣房日漸陳舊的設備亦已到期更換。

為應付擴建後的瑪麗醫院對洗衣服務增加的需求，並顧及尤德夫人醫院的預期需求，醫院事務署署長建議在黃竹坑深灣道多建一個洗衣房。

工程完成後，該新洗衣房的洗濯量預期每年可達四百九十四萬公斤左右。建議中的洗衣房擬高三層，備有基本設施可將被單與制服洗濯熨及包裝妥當。此外，亦沒有可供長期及短期貯存清潔被服的地方，並備有修補設施。

圖：許賢發等十九名知名人士出席「我愛香港運動」開幕典禮。

卅個民間團體舉辦「我愛香港運動」步行籌款揭序幕

（特訊）由三十個民間團體所舉辦為期一年的「我愛香港運動」昨日（一月廿七日）正式揭幕。並由十九位知名人士包括李家祥先生、李啓明先生、李柱銘議員、郭志權博士、高苕華女士、陳英麟議員、陳義先生、翁玨光牧師、陸滿思牧師、梁魏懋賢女士、張人龍議員、許賢發議員、黃錫江太平紳士、蔡元雲先生、曾慶文副主教、葉明霞小姐、譚王葛鳴議員、蘇以葆會吏長及Mrs. Wendy McCallum等主持開幕典禮。

「我愛香港運動」由香港基督教協進會發起，並由三十多個民間團體（包括社會服務及宗教團體）組成委員會舉辦十多項大型愛港活動。該活動並於二月廿三日舉辦一個由十六位學術文化界人士主講，以香港的政治、經濟、社會為題的研討會，地點為窩打老道廿三號香港基督教青年會禮堂。此外，更將會陸續在年內舉辦作文、繪畫、標語創作及攝影比賽、主日崇拜、聖樂崇拜、餐舞會、影子投票計劃、跨越九七時間囊、手牽手人鍊環港島及愛心歌聲獻香港音樂會。

我愛香港運動昨日由一項港九步行籌款揭開序幕，超過三十隊近五百名男女老幼之步行隊伍於下午二時先由中環遮打花園出發，揮舞「我愛香港運動」心形標誌旗幟，一直步行至灣仔碼頭，續步行，並乘車往九龍尖沙咀文化中心，續步行至尖東市政局百周年紀念公園，與在場以「我愛香港」為題即席繪畫的百多名小朋友滙合，參加開幕禮。步行籌得款項將用於「我愛香港運動」各項活動。

開幕禮邀得十九位社會知名人士主持一項展旗儀式，代表「我愛香港運動」遍及全港十九區。典禮上參加者一齊誦讀運動宣言：「我愛香港，甘苦與共，齊心合力，共創明天。」

我愛香港運動委員會發言人表示，步行活動路線遍及港九正好表現不同團體為香港而羣策羣力的精神；無論在香港美好的時刻或困難的時刻大家都需要羣策羣力。而到此參與開幕禮的嘉賓包羅各界，亦正好証明支持我愛香港運動的人士是不分國籍，不分宗教，不分政治信仰及不分年齡的。此外，開幕禮上，歌星黃翊親自唱出我愛香港運動主題曲，主題曲並由鄭國江填詞。開幕禮節目還包括舞獅，由新藝寶唱片公司藝員表演。

在開幕典禮場上就有超過一百名四歲至十五歲的小朋友在一幅三十呎乘五呎的巨型畫紙上即席繪畫，壁畫的主題是我愛香港，這班小朋友分卅幾組在圖畫紙上自由創作，雖然天氣很寒冷，但他們表現興奮。在壁畫上有高樓大廈，有本港旗幟、生活剪影，和一個立法局的外貌。（文）

電影博物館設立問題 市局與市署發生爭論

職責無矛盾・權力起衝突

（本報專訊）市政局與市政總署的職權上會否出現矛盾呢？原則上市政局是制訂政策後交予市政總署執行，故市政總署就一些建議或計劃必須諮詢市政局意見。

在上星期的文化委員會上因討論已久的「電影博物館」設立問題，局方和署方便出現矛盾，文化委員會委員與市政總署署長發生「爭論」，引致個別市政局議員不滿。

港督衛奕信爵士在下月中旬會巡視市政局的新設施。屆時，有些市政局議員會向衛督反映今次事件，希望政府能澄清局方和署方的權力問題。

文化委員會委員陳若瑟表示：電影博物館的設立與否應由市政局決定，不能在局方未獲通知前，由市政總署署長決定市政局不做，但卻交由區域市政局做。

他指出，電影博物館的計劃由文康廣播科提出，認為由市政局承擔這個計劃較適當，因為市政局每年均舉辦國際電影節，對電影的收集來源及數目較為豐富，而有關政策和法例也草擬好。待市政局的決定。

他說：文化委員會委員近日聽聞區域市政局會接手做，有委員向市政總署署長蘇耀祖求証，蘇署長証實市政局因資源不足及無人手下，加上區局有興趣，遂將這計劃交區局去做。

據了解，電影博物館座落點多數會在新界，故由區局落實這計劃較適合。陳若瑟則說，較早前蘇署長與下屬提過電影圖書館已在西灣河找到地方。

他極為不滿署方代局方決定電影博物館計劃，因為署方並未正式諮詢過市政局議員意見，也無文件解釋不做原因，這根本是不尊重市政局。他會在港督巡視市政局設施時向港督反映這個問題。

他覺得市政總署所抱的態度是多一事不如少一事，越少工作做越好，他也體諒到市政局目前的資源短缺。但主席和署長曾向外界講及政府會撥足夠款項予市政局，為何不將政府的撥款及署方諮詢局方後才決定呢？

另方面，湛佑棠議員表示：一向以來市政局是「俾面署方」，署方亦「尊重市政局」，由於有時局方站在市民角度去看一個建設時，有時會與署方從政上去看不同，故亦會經出現過「矛盾」。

他坦言「局方」和「署方」的職權範圍劃得很清楚，局方是制定政策讓署方去執行，局方認為不做的建議計劃，署方也一定不能做。

然而，有時有些計劃未提到局方決定前，署方也有權力去做，這主要視乎事件的緩急性。例如八九年六四事件支聯會在維園進行的活動，署方自己不敢決定，遂交回局方處理。

他承認在運作上局方和署方或多或少會出現矛盾，有關協調最主要落在局方主席身上，看主席的決定站在那一方。

湛佑棠指出，市政局會經過一些行政措施，就是賦權力予市政總署署長在有需要時代為執行一些事項，故有時署方可以先行決定。

但有時署方堅持不做的，局方認為要執行時，大可與署方磋商便可協調，正如伊利沙伯體育館，署方以行政眼光要有錢賺才租予人，但局方覺得新伊館既然有時無人用，倒不如特惠租給一些志願團體。最後局、署雙方均同意特惠租金建議。

警方查車做路障 圖阻礙賽車進行

程國灝稱已顧及大衆利益 保安小組將研究今次事件

（特訊）警方首次利用私家車做路障，阻截非法賽車活動，引起市民不滿，但警方發言人稱這做法是安全的，並希望市民容忍。

警務處行動處副處長（交通）程國灝，昨日出席「深水埗區道路安全運動嘉年華」後表示，對於警方今個月十八日於吐露港公路截停非法賽車時，曾截停行經該路的私家車，以阻礙賽車進行一事，他認為新界指揮官是次做法自有其原因，並相信警方在採取任何行動前，會先考慮當時環境，例如使用道路者的安全性，總之以盡量不干擾市民為大原則，相反在某些情況下，市民為大衆利益，對有關事情應容忍。而市民的投訴，警方會多以研究。

而兩局保安小組召集人范徐麗泰則表示，警方在要求市民作出合作時應事先告訴事情真相，否則對市民並不公平。她又謂，保安小組會與警方了解今次事後。

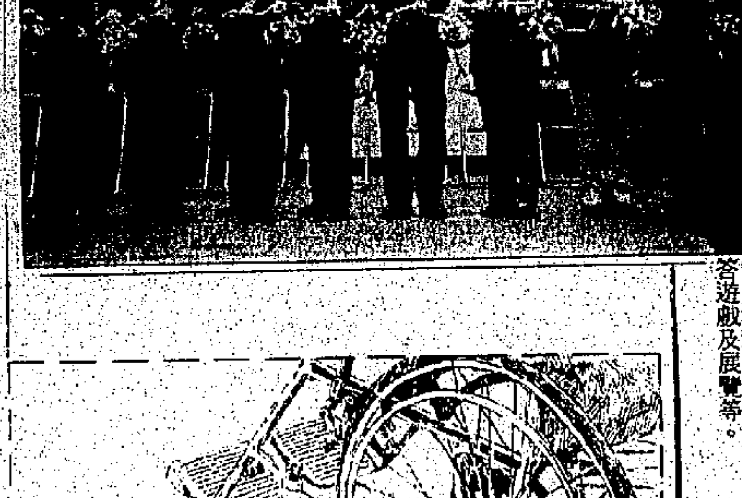
警務處行動處副處長程國灝稱 深水埗區人車擠迫 交通傷亡增五成半

警方與路政署運輸署將謀求對策

（特訊）深水埗楓樹街球場昨日舉行「深水埗區道路安全運動嘉年華」，邀得警務處行動處副處長（交通）程國灝，深水埗政務專員馮建光及深水埗警區指揮官傅理等蒞臨主持開幕儀式。

警務處行動處副處長程國灝於開幕禮後稱，去年全港因交通意外引致傷亡數字達一萬三千多，比前年數字下降約百分之五，然而在深水埗區的表現則完全不同，去年因交通意外引致傷亡的數字比前年急升五成半，而死亡數字更上升百分之一百三十七之多。他相信這是因為深水埗區人多車多，使用道路的人不守交通規則，加上有部份道路的設計不妥善，其中以長沙灣道、欽州街、南昌街及東京街的交通處最為嚴重。他呼籲市民應遵守交通規則外，稍後警方會聯同路政署、運輸署改善這些道路設計。

另外，出席昨日交通安全運動嘉年華的包括：深水埗區議會主席戴東培、立法局議員鍾沛林、深水埗區道路安全運動委員會主席周敏及深水埗區議會交通與運輸委員會主席廖子強等。昨日節目包括攤位遊戲，問答遊戲及展覽等。



圖：警務處行動處副處長（交通）程國灝（右四）稱，警方用私家車阻截賽車活動是安全的，並希望市民容忍。（本報攝）

居民促加强掃蕩鴨寮街非法小販

（特訊）「深水埗南昌西環境與衛生居民關注組」促請市政局加強掃蕩鴨寮街非法擺賣小販，並應增強對他們的刑罰，以收阻嚇之效。

該居民關注組昨日聯同區內多位區議員包括周國民、譚國僑、王桂雲及市政局議員馮檢基等，帶領記者巡視鴨寮街一帶非法擺賣情況，據附近居民表示，近年不少非法擺賣小販在鴨寮街一帶出現，他們主要是售賣電器零件、各種二手貨品，甚至有出售色情刊物、錄映帶等，對區內居民做成諸多不便。

據身兼市政局議員的深水埗區議員馮檢基表示，有關鴨寮街非法擺賣情況早於三年前已向市政局提出，但一直不能得到徹底解決，而礙於市政署缺乏人力、物力，非但不能有效地阻止非法擺賣，鴨寮街非法販賣竟有惡化趨勢。

圖：深水埗區居民投訴鴨寮街佈滿非法擺賣小販，望當局加以注視。（本報攝）

愛滋病基金委員會預料本年中成立

（特訊）衛生處長李紹鴻稱，一個非官方愛滋病基金委員會在今年中會成立，加強防範愛滋病的宣傳和教育活動，委員會希望可以籌得一千五百萬元的款額。

李氏稱，一個非官方的委員會容易令人接受，他也希望委員會亦能夠撥出資源研究對抗愛滋病的方法，以協助有困難的愛滋病人。

談91選舉

面臨推荐連任避免開罪官方 委任議員明哲保身 近期必須凡事慎言

今年有三項選舉，除了參加民選的候選人要積極備戰外，出任委任而又想政府續委的委任議員近期亦提高警覺「慎言」，避免開罪官方，失去新一屆委任機會。

行政局及立法局委任方面，通常會由各司級官員根據所屬的不同諮詢委員會內各委員的表現，向布政司霍德爵士寫一份推荐書，待布政司收集妥當揀選後，便呈交港督作最後決定。

在殖民政府下，這種委任方式是恆久不變，當然政府一定選賢與能，免被市民有不滿的回應，在去年年中開始，港督在督轅內也宴請過一些有潛質的人士，了解他們對香港事的看法。

文康市政科較早前已改組，文康市政司擔任兩個市政總署的部門首長亦告解除，故他已無權力去向港督推荐有識之士加入兩個市政局。

換言之，這個權力就下放回兩個市政總署署長身上，現任委任市政局議員假如要連任，當然有人推荐才有機會；否則，便失去市議員的職份。

為了要保持這個榮譽，市議員一定要站在一個角度去處事，避免出現對抗局面。市議員任期到今年五月底便告結束，現時也是市署長開始撰寫推荐信的時候，縱然最後決定在港督，但部門首長的影響力極大。

香港真是非常矛盾，市議員是訂政策給市署長督促下屬員工推行。然而，委任的市議員的連任推荐又要市署長負責。所以，為免前途受損，少發言總比多發言為佳。

至於區議會方面，十九區政務專員已經草擬好一份可以推荐的名單交由新界及港九兩政務署長審議，然後交政務司曹廣榮呈交上頭處理。

通常區議會推荐的委任名單變化不會太大，因為區議員沒有權力，只要委任議員肯做，或者在區內有代表性和肯慷慨出錢，獲委機會極高。

九一民主選舉投票 黃宏發建議不記名

（特訊）立法局議員黃宏發昨午（一月廿七日）在一個由香港民主自治促進會主辦，名為「響應香港九一年民主選舉」的講座上認為香港有西方民主選舉傳統上的有利因素，就是選舉能夠普及、直接、平等和不記名，而更加重要的便是可以在公平以及自由情況下進行。他解釋稱，假如選舉的地方或國家面積大人口多，便很容易從中存在一些黑勢力，而不記名的投票便可避免投票人受影響。九一年直選的成績如果令人滿意，中英政府可以對增加直選議席更具信心。（文）

王思武居於九龍黃埔花園第二期14座12E，現向市政局申領位於九龍廣東道33號中港城皇家太平洋酒店平台西翼儷影歌唱酒廊的會所酒牌，凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對者，寄九龍花園街123號A市政局花園街市政大廈七樓市政局酒牌秘書：此佈。

一九九一年一月廿八日

姓名＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿
捐款額 □$100 □$300 □$500 □$1,000 □其他＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
請在支票抬頭人處填上「香港公益金」，寄往香港郵政總局信箱八八八號。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TINNY BEAUTY & FIGURE SALOON CO. 之美容院用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2368 OF 1990 準於壹九九一年一月二十八日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔灣仔道門牌式三〇號一式三〇號A WASHINGTON PLAZA 十六字樓（DEFT.: MISS LEUNG SUK BING LYDIA T/A TINNY BEAUTY & FIGURE SALOON CO.）（NATURE OF GOODS - BEAUTY & FIGURE SALOON GOODS 貨物性質——美容及髮型屋用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TICK LUNG MOULD FTY. 之磨床，磨機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO. 368 OF 1990 準於壹九九一年一月二十八日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘成業街門牌十五號——十七號 SING WIN FTY. BLDG. 一字樓第六室 TAM CHUN HUNG T/A TICK LUNG MOULD FTY.（NATURE OF GOODS - GRINDING MACHINE, MILLING MACHINE 貨物性質——磨機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣電話系統影印機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO. 14055 OF 1990 準於壹九九一年一月二十九日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港永樂街（譯音）門牌貳〇號——貳貳號 YAU SING BLDG. 三〇四室 DEFT. CHENG YEE MAN（NATURE OF GOODS - ONE SET OF TEL. SYSTEM, ONE COPY MACHINE RICOH FT4085 貨物性質——電話系統，影印機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 5860 OF 1990 準於壹九九一年一月二十九日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港高士打道門牌二六八號 HOI KUNG COURT 十四字樓F座（1st DEFT.: LAM HAU SING）（NATURE OF GOODS - DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO. 14 OF 1991 準於壹九九一年一月二十八日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍深水埗福華街門牌二一〇號——二一二號一字樓A室第一號房 HO KING WAI（NATURE OF GOODS - DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 4 OF 1991 準於壹九九一年一月二十九日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌四五六號六字樓前部份頭房四號 CHU KAM WING（NATURE OF GOODS - DOMESTIC 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 6979 OF 1990 準於壹九九一年一月二十九日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣路（譯音）青衣市地段八十三號 MAYFAIR GARDENS（美景花園）第六座六字樓F室 CHAN CHI ON TRADING AS LYDIA FASHION CO.（NATURE OF GOODS - HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 YING GE HAIR STYLE 之理髮店用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 5 OF 1991 準於壹九九一年一月二十九日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍北帝街（譯音）門牌四十二號C樓下 YING GE HAIR STYLE（NATURE OF GOODS - HAIR SALOON EQUIPMENT 貨物性質——理髮店用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣鐳射機，電視，音響及住宅傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.7227 OF 1990 準於壹九九一年一月二十八日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港司徒拔道門牌四十三號 EVERGREEN VILLA E座E三室（1ST DEFT.: FREDDY C.S. CHEN ALIAS CHI-SHING CHEN）（NATURE OF GOODS - DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 RIGHT PROFIT CO. LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2478 OF 1990 準於壹九九一年一月二十九日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港洛克道門牌三七六號——三七八號 ON LOONG COMM. BLDG. 三字樓B室 DEFT.: RIGHT PROFIT CO. LTD.（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

提升格局 專業講座 上班一族
如何以一年時間獲取下列專業資格
1 MIL 英國認可大學學位
2 英國 C & G418 電腦文憑
3 ACCA 專業會計師文憑
4 CIB 銀行文憑課程
5 加拿大遙距專業文憑
6 英國 MBA 7 美國 MBA
免費講座・歡迎留位
油麻地 7821217, 7811475 旺角 3954187
灣仔 8382128, 8384160 銅鑼灣 8332166
荃灣 4146332 元朗 4769162 沙田 6953060

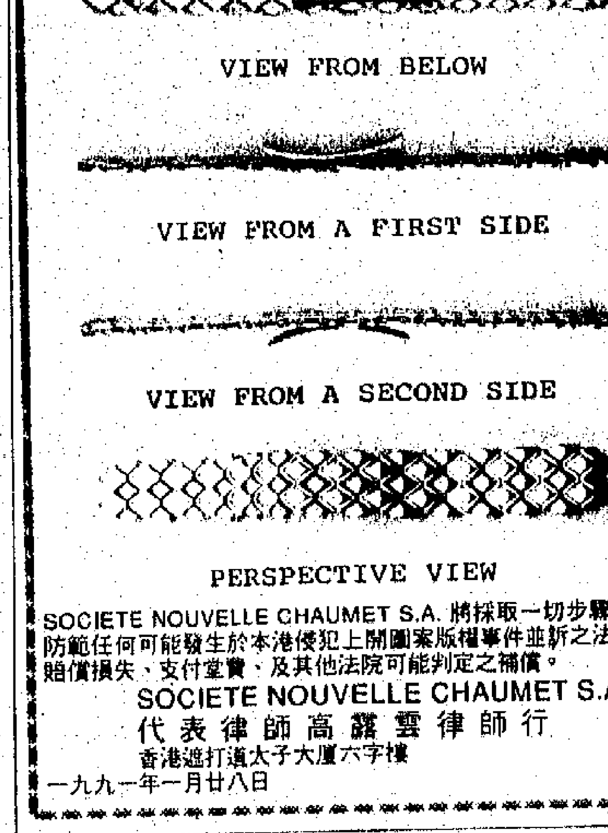
香港最高法院
高等法院破產訴訟案
一九九零年第B八九二宗

關於：黎偉輝
單方申請人：何永興
致：黎偉輝 [illegible]
啓者何永興 [illegible] 有關一份在一九九零年十一月十九日發出之破產通告 [illegible]
勝訴人代表律師關祖堯律師事務所
香港遮打道太古大廈 [illegible]
一九九一年一月廿八日

FOUNDED 1965
香港拍賣行及地產代理有限公司
中國陶瓷玉器珍玩拍賣
拍賣日期：一九九一年二月一日（星期五）上午十時三十分
展覽日期：一九九一年一月三十日及卅一日 上午十時至下午六時
拍賣地點：香港皇后大道中三十六號興瑋大廈二零五室
欲知詳細及說明書請與本行藝術品拍賣部李玉嬋小姐查詢
香港皇后大道中三十六號興瑋大廈二零五室
電話：5229446，5229430 圖文傳真：852 8451581

通告

啓者 SOCIETE NOUVELLE CHAUMET S.A. of 12 Place Vendome, Paris, France，在英國領得下開圖案版權。
英國註冊圖案號碼第 2005032 號



SOCIETE NOUVELLE CHAUMET S.A. 將採取一切步驟，以防範任何可能發生於本港侵犯上開圖案版權事件並訴之法要求賠償損失、支付堂費、及其他法院可能判定之補償。
SOCIETE NOUVELLE CHAUMET S.A.
代表律師高露雲律師行
香港遮打道太子大廈六字樓
一九九一年一月廿八日

便不堪設想，亦因如此，近期便有不少這方面的討論，更有不少診斷及救治的方案提出。然而，衆多的討論，大多集中在教育的（術），而對教育之（道），少有深入探究。或許，這正是香港教育問題的癥結，我們忙於討論如何提高學生的語文水平，母語教學的理據及可行性，分流教學的利弊，強迫教育的種種問題，以及教師的待遇與流失的

益是量度教育成果的重要指標。這是相當明確，並且在多元化及確立功能理性的社會，似乎是唯一可被普遍接受的。然而，我們必須問，我們的社會何時經過深思、討論而確立以人力統籌為教育目標？這傾，以經濟效益為依歸的教育目標是不是受工作者自覺地認定？抑或不自覺地受經濟發展的人的支配？固然，教育為經濟發展「服務」，

余達心

（特訊）觀塘一名四歲半滿身傷痕昏迷家中送院不治之女童案件，法醫官昨初步驗屍仍未證實死因，故暫未將女童之死列案，目前仍以虐童案處理，有待進一步驗屍證實死因。

受害女童呂×婷（四歲半）與家人同住觀塘仁信里惠興大廈天台一木屋，昨日下午二時，四女童被發現昏迷家中，其母致電報警，女童送院急救後，終延至晚上七時不治，由於呂童身上有多處傷痕及瘀痕，駐院醫生認為傷勢有可疑之處，通知警方，警員到場調查，懷疑女童曾遭虐待，一度邀請女童雙親返警署助查。（合）

……分困難。該集團花費極多時間、金錢和氣力來想出這方法，他們知道有機會從中騙取巨額金錢。」

商業罪案調查科費勁地四出偵緝獲得回報，該集團的成員被查出身份，行動亦被粉碎。

……處處長，對各偵查人員的「不畏勞苦地偵查和毫不鬆懈的努力」，表示感謝。

其他參與偵緝該案的人員包括：高級督察狄嘉、偵緝警長黃杰輝、女督察招志萍及督察洪大偉。

新界版

港島四區康樂體育會聯合主辦手球友誼賽

四位區議會主席主持剪綵儀式

(特訊)港島四個區域體育會包括東區康樂體育促進會、灣仔區文娛康樂體育會、中西區康樂體育促進會及南區康樂體育促進會聯合主辦之「手球友誼賽」,昨(廿七)日上午九時假維園網球場舉行開幕禮,請港島四個區議會主席東區岑才生,灣仔林貝聿嘉,中西區劉漢銓、南區許湧鐘及四區康樂體育會主席李廣林、徐中吉、林彥明、楊植秋及東區政務專員栢嘉禮主持剪綵儀式。

栢嘉禮專員在開幕典禮進行中致辭稱,四個不同區域的康樂體育促進會首次携手合辦這項「手球友誼賽」,實屬非常難得,其目的是推廣大衆對體育的興趣,以及促進各區的手球技術交流,從而加強四區體育會的聯繫,並贊揚各籌辦機構和東區區議會所贊助而作出之努力。

大會主席李廣林指出,手球運動起源於德國,初時稱爲門球,一九二八年第十五屆奧林匹克世運會才正式舉行比賽,由於手球以三號球爲標準,球型較小,對於傳球、運球和接射易於掌握,危險性較小,球員機動性和衝擊性強,可以剛柔並濟,此項新興運動,是值得我們盡力提倡,給予市民參予,作爲增強體魄,有益身心的需要。

詞畢,隨即分別致送錦旗與各主禮嘉賓,並由栢嘉禮專員及各區議會主席代表大會致送紀念品與各主辦機構留念。

昨臨場觀禮嘉賓到有政務處蘇家碧、夏邦蓮、李瑞儀、李淑娟、蔡佩芝五位主任,區議員李鄧綺蓮、馬麗華、沈志堅、周陸華、周鳳翔、東區委員蕭百成、韋宇炳、盧偉榆、游育德、王艮昌、梁添、黃漢忠、李次求、胡寧、陳潔榮、黃桂林、鄧兆輝、張靜儀、溫鳳芳、陳晚菲、范光宗、唐鏡忠、彭銘江、支韻韻等,皇家警察銀樂隊現場演奏助興,情況極爲熱烈。(滿)

圖:港島四區康樂體育會合辦手球友誼賽開幕禮官民主持剪綵(右起)林彥明、李廣林、岑才生、栢嘉禮、林貝聿嘉、劉漢銓、徐中吉、楊植秋。(本報攝)

放寬暫托服務資格 增加課餘托管服務

(港訊)最近何文田四個被燒死的兒童事件,再一次喚起大家關注兒童的暫托及課餘托管服務不足問題。

現時政府在十二間幼兒中心所推出的暫托服務計劃將於今年四月完成試驗,但據社會福利署透露,目前這種暫托服務的使用率不高。究其原因,除宣傳不足外,主要是使用資格太嚴格。現時,使用暫托服務人仕必須爲家長有急病、入院求診及分娩,探病或探監,有親人去世及其他事故,令很多有需要的婦女,由於未符合上述標準,只好望門輕嘆,而兒童獨自留在家中的情況依然存在。新婦女協進會認爲有關當局應放寬使用暫托服務資格,例如家長參與社區活動或辦理私人事務等也可使用暫托服務。一般家長除非在沒有親友,鄰舍幫助下才會使用托兒服務,所以不會造成濫用服務。

另外,政府在未完全實施小學全日制前,應儘快提供課餘托管服務給予六至十二歲的兒童,協助解決雙職父母所面對的困難及減輕在職婦女的壓力。

此外,在保護婦孺條例中有關虐兒一項,闡明家長因爲讓子女單獨留在家中而引致他們身心受損時,父母須負上刑事責任。本會認爲在沒有足夠的幼兒服務輔助家長或家長本身沒有責任意識情況下,暫時不適宜立法管制,而教育家長理解兒童獨自留在家中問題的嚴重性及爲家長提供托兒的支援服務才是解決問題的最佳方法。

王明明作品星光行展出

(特訊)爲期八天的《王明明作品欣賞展》已於前日正式開始。王明明乃中國著名人物畫家,北京畫院副院長。早在五、六十年代已屢獲國際頒發的天才兒童畫家獎項。是次畫展共展出王明明近百張代表作。是次畫展乃假九龍尖沙咀星光行一六二一至一六二二室畫苑展覽廳舉辦。

荔枝角美荔道一幅地 屋宇地政署招標承租

(港訊)屋宇地政署現正以短期租約方式,招標承租九龍荔枝角美荔道一幅土地。

土地面積約爲二千一百一十平方米,供作收費公衆停車場,停泊根據道路交通條例領有牌照的車輛,但不得停泊貨車及貨櫃車,同時須預留百分之十泊車位予輕型貨車。

租約爲期三年,其後按季續約。

截止投標日期爲一九九一年二月八日正午十二時。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程,可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

屋邨住戶搬遷津貼可獲提高

(港訊)發放予受重建計劃或改善計劃影響的公屋居民以作裝修及搬遷之用的特惠津貼額經已獲提高。

津貼額增幅在百分之三十八點五至四十八點五之間,視乎家庭的大小,並將追溯至一九九零年十二月一日。

房屋委員會發言人昨日作上述宣佈時表示,提高該項津貼是跟隨政府自一九九零年十二月一日起調整受強制清拆影響而入住公屋的家庭的特惠津貼而作出的。

他表示:「一如過往,受影響居民的新租約若在當日或以後生效,則會獲發是項經調整的津貼。」

元朗特有天光墟・批發蔬菜何處去

重設問題傷腦筋

原供深圳蔬菜運入銷售及部份本地菜農擺賣
每日凌晨二時開始喧擾居民難安睡要求他遷
當局原以文娛中心地盤臨時供用因興工再改

(特稿)元朗市的天光墟蔬菜批發市場重設問題,區域市政當局擬考慮在未來興建的裁判署地盆作臨時性的提供,以代替較早時在文娛中心地盆的決定。

元朗天光墟菜市場,以前在元朗建業街設立,大部份的蔬菜由深圳運入元朗銷售,亦有部本地菜農在此處擺賣,各據地盆,分庭抗禮。

每日由淩晨二時開始至七時左右,天光墟一帶載菜的貨車聲,批發買賣的喧鬧聲,劃破了寧靜的黑夜。附近多新厦民居住宅,上述時內正是好夢方濃,一些居民每被蔬菜批發市場的聲浪吵醒,難以酣睡,曾向區議員投訴,要求他遷。

元朗政務處及區域市政處對上述問題,也大傷腦筋。幾經考慮,才準備把興建文娛中心地盆,臨時供用;但最近又獲悉該文娛中心已興建有期,工程就快展開,因此,乃考慮在裁判署未來興建的地盆,提供作天光墟臨時蔬菜批發市場之用。(君)

沙田調查多個屋邨顯示非法泊車普呈嚴重

阻急救車威脅行人

團體建議授權警方抄牌實施入邨打咭

(特訊)沙田區內屋邨非法泊車調查顯示,區內一些屋邨非法泊車情況嚴重。經調查研究後,大會建議,(一)授權警方抄牌;(二)實行入邨打咭制度。

「沙田區內屋邨非法泊車調查」是由香港民主同盟新界東地區支部副主席繆錦濤與代表該會參選沙田區議會候選人黃匡忠、周榮達、周偉東和王樹堃聯合於本月九日至廿六日,在沙田區內各屋邨,包括新翠、新田圍、顯田、廣源、烏溪沙、小瀝源等地區進行調查,旨在研究非法泊車對環境及居民安全所帶來的不良影響。

繆錦濤說,區內非法泊車情況相當嚴重,晚上八點半後客貨車和貨車非法泊車情況嚴重。四個屋邨,上午、中午及晚上非法泊車,約共二百輛,平均每屋邨非法泊車五十輛,對居民造成影響很大。那些車輛在路邊停泊,只留下很少的路,行人在汽車與汽車間行走,對行人會構成威脅。

繆錦濤說,一旦發生火警或急救,消防車和救傷車無法駛入。政府加高石壆,令車不能泊入,實在無濟於事,且會阻塞交通。另一方面鎖車,每次勞師動衆,罰款不足彌補人力浪費。祗要聽聞鎖車,車主早已聞風而遁,把車駕走,因此徒勞無功,作用不大。通常拍照、抄牌,效果亦不大。所以,建議:(一)授權警方抄牌;(二)入邨打咭制度,譬如准車輛駛入逗留半小時,逾時將抄牌制度,一樣要繳付款項。

周偉東說,廣源區分爲廣林邨和廣源邨,由於泊車位不夠,非法泊車情況嚴重,每晚都有二百輛。由於馬路狹窄,馬路兩邊都泊滿車,居民出入不方便,而且出入有危險,有事時急救車輛無法駛入邨。他舉了兩例子,一次火警,消防車不能入邨,消防員惟有拉喉入去。一次老人心臟病發,救護車不能入邨,救護人員惟有將病人抬出來。這種情況,實在令人不能容忍的地步。

這皆由於守閘職員不執行職務,房署不執行法定權力。

周榮達說,新翠和在新田圍一帶的客貨車、貨車等達一百輛,其中兩成是私家車。

他說,造成這種情形,因爲新翠有兩個入口,車輛可駛入去,守閘的是一個六、七十歲的人,有車入閘,他都開閘讓車駛入,所以出入管理,形同虛設。

王樹堃說,顯田、顯徑有停車場,違例車少。但嘉田上就較爲麻煩。那裡上午私家車三十輛,客貨車六輛、貨車三輛、大型車三輛。下午客貨車九輛、晚上客貨車十六輛、大型車九輛以致行人路泊得密麻麻。

他說,有人曾經向管理員恫嚇,形成看更不能執行任務。

周偉東說,廣源邨晚晚有二百架非法泊車,房署邨路有兩條,一條已啓用,另一條尚未啓用,這皆由於房署監督不力,屋邨貨車很多,四成是貨車,大概有八十輛,將來會有十五個貨車泊車位,就算有這十五個貨車泊車位,亦不能長遠解決貨車位嚴重不足的問題。(傑)

「港同盟」新界支左起黃匡忠、王樹堃、繆錦濤、周榮達、周偉東發表「沙田區內非法泊車」調查及建議解決辦法。

區局安排文娛 招待新界各區市民

(港訊)區域市政局於本周在新界各區安排多項文娛活動,計有中國民族歌舞表演、粵曲晚會、綜合表演、魔術表演和匯演等節目,免費招待市民。演出日期、地點及時間如下:

一月廿八日:魔術表演(長康邨排球場(近康泰樓)、晚上八時)。

一月廿九日:魔術表演(彩園邨休憩場地、晚上八時)。

一月三十日:中國民族歌舞表演(愉田苑籃球場、晚上八時)。

一月卅一日:中樂演奏會(葵盛東邨籃球場(近十三座)、晚上八時)。一月卅一日:粵曲晚會(景峯花園籃球場、晚上七時半)。

二月二日:綜合表演(大埔中央廣場、下午三時)。二月二日:歌星演唱會(屯門屯門大會堂、下午三時)。

青衣調查出售公屋意見

逾七成半考慮購買 售價以十五萬合理

部份居民認爲不必只限Y型及限樓齡

(港訊)青衣關注組於十二月間曾在區內三座Y型公屋,進行一項有關「出售公屋予住戶」的問卷調查。結果顯示有超過七成半的被訪者會考慮購買其租住的公屋單位,但條件方面,則以十五萬爲合理售價。

問卷調查對象爲長康邨的康豐樓、康美樓,及青衣邨的宜業樓。分別於一九八五及八六年落成,屬於Y2型的公屋類型,單位大致可分爲中房及大房兩種。是次問卷調查共收回有效問卷五百三十八份,回收率超過兩成半。根據調查結果顯示,有六成半的被訪者同意房屋署提出的「出售公屋予住戶」建議,而有超過七成半的被訪者表示若條件適合的話,會考慮購買現時租住的單位。相反,只有百分之五點二的被訪者表示絕不考慮購買其單位。

對於出售公屋單位的售價方面,有接近四成的被訪者認爲應以建築成本爲釐定售價的方法,亦有三成半認爲應以同期私人樓宇的市值作爲釐定方法。而有超過五成的被訪者認爲中房住戶以十萬以下爲合理售價。而接近五成的大房住戶則以十五萬至二十萬爲合理售價。

針對類型方面,被訪者中有超過三成半認爲任何類型的公屋也可列作出售的對象,不應只限於Y型。至於樓齡方面,則有接近五成的居民認爲要以居民的意願爲準,只要有超過七成半的被訪者同意,則不限樓齡爲合。不過,有接近兩成半的被訪者則認爲要達到有百分之七十五的住戶願意購買其單位,方可用作出售用途。

從調查結果顯示,有超過五成的被訪者估計住滿十年後,不會搬離。

除了在售價方面與報告書所提出的建議有所不同之外,居民對於出售公屋的標準也有不同的意見。

接近六成的被訪者認爲應由業主及房署按業權的比例分擔。對於出售公屋所得收入的處理問題,調查結果顯示有接近七成的被訪者認爲房署應將收入用作資助已出售公屋的維修保養,而只有百分之六點九的被訪者認爲收入應撥歸房委會。

對於公屋出售後的管理問題,有接近四成的被訪者同意由房署管理二年。而有超過四成的被訪者認爲租戶可透過出席業主會的會議,參與大廈的管理工作,並享有表決權。至於有關日後改善及維修費用問題,有致施的費用問題,亦有交通業主或大廈公共機構負擔。

交響倍租金,這可能也成爲住戶考慮是否購買其單位的因素之一。據調查資料顯示,現時三座公屋單位的租金,約在港幣六百元至一千元之間。

西貢滅罪晚會喚起關注

促進警民合作

滅罪之星指出大部罪案都是疏忽引致
呼籲小心駛得萬年船大家自然可安居

(特訊)西貢政務專員唐建生、官塘警區指揮官許健、區議會主席溫漢璋、「滅罪之星」李司祺等週末晚在將軍澳翠林邨路天廁場舉行「西貢區撲滅罪行綜合晚會」蒞臨作主禮嘉賓。

除此之外,主禮嘉賓還有西貢鄉事會主席劉運喜,坑口鄉事會主席成漢強,中央撲滅罪行委員會委員,翠林邨房屋經理羅洪美瑩等。

西貢撲滅罪行委員會主席張錦海致歡迎詞說:「我們舉辦這個「滅罪綜合晚會」的目的,是希望透過我們所舉辦的各類型活動來喚起大家對撲滅罪行的關注,從而警民合作徹底撲滅罪行。這個晚會之得以順利進行,實有賴在座各位的熱誠參與,尤其是爲我們主禮的西貢政務專員唐建生太平紳士、中央撲滅罪行委員王敏剛太平紳士、西貢區議會主席溫漢璋太平紳士、西貢滅罪之星李司祺小姐、官塘警區指揮官許健CPM總警司、坑口鄉事會主席成漢強、西貢鄉事會主席劉運喜、翠林邨房屋事務經理羅洪美瑩女士。此外各滅罪委員的投入工作、區議會及政務處上上下下員工的幫忙以及醫療輔助隊、少年警訊、房屋署、藝拓公司的協助、鄧英敏擔任司儀、文佩玲、黃翊等歌星爲我們演唱,謹藉此一一致謝。」

接着,「西貢滅罪之星」李司祺致詞說:「正如剛才主席所說,今日舉辦這個綜合晚會的目的,是喚起大家對撲滅罪行的關注,從而大家合力徹底的撲滅罪行。隨着將軍澳的發展,居民愈來愈多,所以我們首先要注意自己的家居安全。據一般罪案資料的統計,大部份的罪案都是出於疏忽而引致。例如:沒有將門窗鎖好,單獨和陌生人乘坐電梯,或將門匙、車匙隨便交給別人等,都會造成財物上的損失。小心駛得萬年船,如果大家處處小心,賊匪一定無機可乘,那麼我們自然可以安居了。」

她說:「將軍澳是一個新的市鎮,一個新的市鎮,往往是黑社會的溫床,不過如果大家肯同心協力,不怕麻煩,將我們所遇到、見到或聽到的罪案組織,向警方舉報,我相信在我們警民合作下,黑社會一定消聲匿跡的。我們要記住:唯有罪案組織得到徹底的消滅,我們的社區才會太平,否則在座各位,可能隨時都有被匪徒光顧的危險。所以我肯定相信,在我們大家和警方,社區等共同努力,並肩携手之下,將軍澳一定會成爲我們安居的好地方。」

繼由唐建生專員、溫漢璋主席、王敏剛委員、劉運喜主席、成漢強主席、羅洪美瑩經理頒授撲滅罪行單張予將軍澳互委會和村代表。

晚會中,有醒獅表演、歌星演唱、少年警訊功夫表演和魔術雜技等,節目相當豐富,多姿多采,因此吸引不少居民和兒童,團觀如堵,直至節目表演完畢,大家始興闌而散。(傑)

千歲粵劇團 新界賀新春 六會堂演出

(港訊)千歲粵劇團將於年初一(二月十五日)起在區域市政局轄下六個會堂公演賀歲粵劇十場,戲迷定必大飽眼福。參與是次演出的名伶計有文千歲、梁少芯、文寶森、新金山貞、李鳳及何志成等。

千歲粵劇是於一九七六年成立,曾往美加各地演出,極受歡迎。

首兩場在沙田大會堂上演的劇目爲「艷陽長照牡丹紅」(二月十五日)和「紅鸞喜」(十六日)。

年初三(十七日)粵劇團將移師大埔文娛中心演出「西廂記」,翌日(十八日)則在元朗劇院公演「梟雄虎將美人恩」。

安排在北區大會堂演出的有「紅鸞喜」(廿一日)及「龍鳳呈祥」(廿二日)。

劇團接著在屯門大會堂公演「紅鸞喜」(廿三日)及「洛神」(廿四日)。

最後兩場爲「西廂記」及「龍鳳呈祥」,分別安排在三月十六日及十七日在荃灣大會堂演出。

門票分三十、五十、八十及一百元四種,已在各演出場地及城市電腦售票網發售,並備少量半價票優待日校學生及年滿六十歲的觀衆。訂票電話:七三四一零零九。

漁農處四十職工 獲處長感謝頒發 長期優良服務獎

(港訊)四十名爲政府服務超過三十年的漁農處職員獲頒表揚。

該批長期服務的員工包括八名行政分處職員、二十一名農業分處職員、六名漁業分處職員和五名自然護理及郊野公園分處職員。其中三名職員已於去年榮休。

漁農處處長李熙瑜博士日昨在該處總部舉行的一個頒獎典禮上,致送長期優良服務獎狀及紀念品予各長期服務職員,並感謝他們多年來所作的貢獻。

李熙瑜說:「漁農處成立至今已逾四十年。這些年來,本處一直執行與農業、漁業、保護郊區和管理郊野公園有關的各項工作。」

他繼續說:「所提供的服務包括提高本地農業和漁業產量、掌管新鮮副食品批發市場、管理郊野公園、進行與發展農業、漁業和郊野公園有關的工程、管理合作社和儲蓄互助社,以及內部行政方面的服務。」

李熙瑜向長期服務的職員表示,該處能有效地履行這些職務,在很大程度上得靠他們所作出的寶貴貢獻,而頒發長期優良服務獎狀給他們,是政府表揚他們努力的美意。他希望各員工能繼續這種忠誠和熱心,服務社會。

政府統計處柴灣分處 招聘臨時工作人員

職位(甲)

(一)僱用日期:一九九一年三月至五月。
(二)職　責:一般文書及資料處理工作,包括解答電話查詢。
(三)薪　金:按工作天計,每天二百二十二元。
(四)工作地點:柴灣道一百一十一號高威閣二字樓。
(五)資　格:
性　別——男女均可。
年　齡——三十五歲以下。
教育程度——中學會考五科合格,包括中文科及英文科。
(六)申請方法:申請者請帶備近照兩張,親身往勞工署各區本港就業輔導組登記(職位空缺編號爲GN 078),以便安排面試。

職位(乙)

(一)僱用日期:一九九一年二月初至三月尾。
(二)職　責:一般體力勞動工作包括搬運及包裝物料。
(三)薪　金:按工作天計,每天一百七十八元。
(四)工作地點:柴灣柴灣道一百一十一號高威閣二字樓。
(五)資　格:
性　別——男女均可。
年　齡——四十歲以下。
教育程度——能閱讀中文及通曉廣府話。
(六)申請方法:與上列職位(甲)相同,惟職位空缺編號則爲GT 069。

新蒲崗政府合署

大廈食堂委員會現招標承辦本合署七樓之食堂爲合署內工作人員提供食堂服務。出標人年齡須在二十一歲以上,尤以有承辦自助食堂或餐廳經驗爲佳,請於辦公時間內往景福街新蒲崗政府合署五字樓,社會福利署詢問處索取條例及招標表格。截標日期爲一九九一年二月十九日正午十二時。

香港最高法院 原訟法庭

一九九一年公司清盤案第六宗
有關 CHINA NORDIC (HONG KONG) LIMITED 事項
及
有關公司法例第三十二章事項

茲通知:香港渣打銀行(Standard Chartered Bank)已於一九九一年一月十一日向香港最高法院呈遞書狀申請將上述公司清盤。

茲再通知:上述申請已定於一九九一年二月十三日上午九時三十分在最高法院開庭聆聽。該公司任何債權人或其有關之人士如欲支持或反對法官就該申請作出諭令可由其本人或其代表律師出庭申述。該公司任何債權人或其有關之人士如需要上述書狀之副本,可向下列律師行繳交規定費用領取是荷。

申請人代表律師
麥堅時律師行
中環和記大廈1401室

附註:任何人士如欲出庭聆聽上述申請,須遞交或郵寄書面通知予上述律師行爲要。書面通知須列明姓名、地址,如係商號者,則須列明商號之名稱及地址,又各有關人等及商號須由本人或其代表律師簽署該書面通知,又該書面通知必須於一九九一年二月十二日下午六時以前送達或寄至上述代表律師行爲要。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KAYLY INVESTMENT LTD.之影印機,圖文傳真機,電話系統電腦及寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 6640 OF 1990 準於壹九九一年一月三十日即星期三日上午十一時正在香港上丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌四七六號—一四七八號 S.B. COMMERCIAL BLDG. 十二字樓 (KAYLY INVESTMENT LTD. DEPT.) (NATURE OF GOODS: OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清卞樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

誠聘校對員

本報聘請男性校對員,中學程度,有意者請晚九時半後,電:五四九一一八一內綫30號容先生洽。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 WING HO HONG之影印機寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO. 4220 OF 1990 準於壹九九一年一月二十九日即星期二日上午十一時正在香港上丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌一〇〇號 TUNG YING BLDG. 四字樓四二〇室 CHAN CHENG KWONG T/A WING HO HONG (NATURE OF GOODS: COPIER, OFFICE FURNITURE 貨物性質——影印機,寫字樓傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清卞樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

政務總署元朗政務處佈告
爲廈村/青山操炮場事

現將一九九一年二月份射擊時間公佈如下:

日期	練靶時間
一九九一年二月一、二、四、五、六、八、九、十二、十三、十八、十九、二十、廿三、廿五、廿六及廿七日	由上午八時卅分至下午五時正
二月七及十一日	由上午八時卅分至晚上十一時正
二月廿二日	由零時一分至下午五時正
二月廿一及廿八日	由上午八時卅分至晚上十一時五十九分

根據香港法例第一九六章防衛(射擊練習區)條例的規定,任何人士不得在上述射擊練習時間內進入或逗留在操炮場區,違者可能被警方或軍方人員勒令離去或拘捕。

政務總署元朗政務處

海事處佈告

一九九一年第五號
農曆新年假期

一九九一年二月十四日(星期四)、一九九一年二月十五日(星期五)及一九九一年二月十六日(星期六)爲公衆假期。本處將於上述日期停止辦公,下列地點除外:

(甲)港澳客輪碼頭繼續開放。
(乙)中國客運碼頭將如常每日由〇六〇〇時至二二〇〇時開放。
(丙)灣仔、油麻地、觀塘、荃灣、西環、藍巴勒海峽、柴灣、深水埗、上環、茶果嶺公共貨物裝卸區及油麻地、九龍灣與屯門公衆海務將由一九九一年二月十四日(星期四)一七〇〇時關閉,直至一九九一年二月十七日(星期日)一二〇〇時始重新如常開放。
(丁)船隻航行監察中心繼續開放。

(注意:(1)設於香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓三一四室之維多利亞海事分處於一九九一年二月十四日(星期四)及一九九一年二月十六日(星期六)將由〇九〇〇時至一二〇〇時開放,俾辦理船隻進出事宜。
(2)設於香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓三一八室之船隻出入口手續辦事處於一九九一年二月十四日(星期四)及一九九一年二月十六日(星期六)將由〇九〇〇時至一二〇〇時開放。)

海事處處長 施祖祥

區域市政局 招標公告

現招標承投

(一)在新界粉嶺遊樂場經營小食亭之專營權,專營期由一九九一年四月一日起至一九九三年三月三十一日止。

(二)在新界粉嶺游泳池經營普通茶館之專營權,專營期由一九九一年五月一日起至一九九三年四月三十日止。

投標表格可向新界上水馬會道一百七十號地下區域市政總署北區康樂事務組及大埔汀角路大元邨一號停車場地下區域市政總署北區辦事處索取,一切詳情亦可向上述辦事處查詢。(電話:六七三四六四九)。

投標書須於一九九一年二月二十二日(星期五)上午九時前放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總部的投標箱內,逾期概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 李寶榮

香港市政局

・改善城市環境・確保公衆衛生
・提供康體設施・促進文娛活動

招標佈告

現招請業績良好的公司,承投供應展覽板及活動企立式維持秩序欄。(招標編號:UCQ 4717/90(B2))

2.投標表格及其他詳細資料,可向九龍旺角花園街123號A花園街市政大廈九樓市政局物料供應組投標事務小組索取和查詢。

3.投標書必須在一九九一年二月二十二日(星期五)上午九時前,放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 李志貞

華僑日報

本港新聞

油尖文藝會主辦 油尖掠影展開幕
同時舉行優勝者頒獎禮

（特訊）油尖區文化藝術協會主辦「油尖掠影」攝影比賽，廿六日下午三時在該會舉行頒獎典禮暨優勝作品展覽。

大會敦請油尖區政務專員唐海怡太平紳士、油尖區議會主席葉華太平紳士、石利洛洋行公關經理潘巧珍、市政局議員黃國桐、會長黎時煖、主席楊子江及委員余蔣寧等主持開幕剪綵，並分別頒發各項獎品。

首由會長黎時煖致歡迎詞，略謂：今次參賽影友非常踴躍，收到作品達四百多張，並得攝影名家譚寧、何洪光、許福明、鄭國明及李日耀擔任評判，洪德成主任為評選監督，曹達才、翟偉良為大會顧問，使大會進行順利。

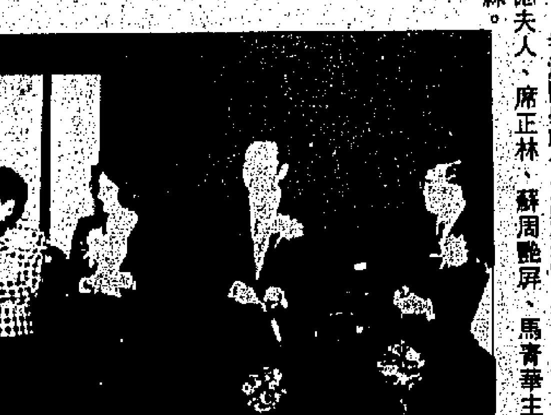
繼請主禮長官政務專員唐海怡致詞，指出：「在過去這幾年來，油尖區在外貌隨着社會的進步而產生許多變遷，當舊有的建築物被拆卸改建後，新型商廈及文娛設施陸續在本區落成啓用，新舊建設都能夠在本區內和諧並存，互相輝映，成為本區的特色。這些油尖區內景物、工商狀況以及生活動態確實是攝影優良題材及對象。」唐專員又謂：「今屆參展作品達四百幀，實屬難得，這都是貴會多年來積極推廣文藝活動的成果。」詞畢，由主席楊子江代表大會向主禮嘉賓致送紀念品。禮成後由大會首長陪同主禮嘉賓參觀展品。該展覽直至二月十日，每日上午十時至下午五時，歡迎各界人士參觀。（奕）

油尖掠影展開幕及頒獎禮，主禮人唐海怡、葉華、潘巧珍、黎時煖、楊子江、黃國桐、余蔣寧等與三位得獎者合照。（本報記者攝）

香港醫學聯會主辦「銀禧藝術展覽」
霍德夫人、席正林等剪綵

（特訊）香港醫學聯會主辦「銀禧藝術展覽」，一連三天假大會堂低座展覽廳盛大舉行。昨日下午五時卅分舉行開幕禮。敦請布政司霍德爵士夫人、仁濟醫院主席席正林、立法局議員蘇周艷屏及馬青華等主持開幕剪綵儀式，並設酒會招待嘉賓。

是次展出作品非常豐富，計有：楊裕、林璐璐、趙慧娟、甄榮逵、林啟賢、簡蘇錦霞的花鳥。潘婉惠、梁秀芝仕女圖。杜澄愷、陳偉能、袁耿匡的山水及麥禮和、方道生、姜智偉、黃寶頤、吳佩娟、張帆風的書法，琳瑯滿目。每日展出時間由上午十時至下午六時，歡迎各界人士參觀。（奕）



香港醫學聯會主辦銀禧藝術展開幕禮，霍德夫人、席正林、蘇周艷屏、馬青華主持剪綵。

晚風學社四喜臨門
校慶社慶就職結盟

（特訊）晚風學社昨日下午七時假香城酒樓，舉行母校晚風藝苑創校卅八週年。晚風學社成立十週年。第五屆理事新員就職典禮。與加拿大滿地可中國文化促進會舉行結盟禮。

敦請香港教育署助理署長陳國熙主持監誓。加拿大魁北克省駐港領事蕭雁成主持結盟監証。主禮人並分別致詞訓勉，陳署長在致詞中讚揚晚風學社是一個藝術團體，成員主要是名書畫篆刻家梁子江老師的門人弟子，以弘揚中國傳統文化為宗旨，經常雅集研究藝術，並定期舉行作品展，互相觀摩，共同推廣文化藝術。

大會主席梁子江致詞指出：「今天四項慶典聯合舉行，最值得鼓舞的是與加拿大中國文化促進會舉行結盟姊妹社，大家的目標相同，志同道合，詩有云：『嚶其鳴矣，求其友聲，相彼鳥矣，猶求友生。』這樣以中國傳統文化致國家於統一，致天下於太平，是指日可待，無事書觀的，這更是我所熱切期望的。」

教育署助理署長陳國熙主持新理事監誓後，隨由新任主席顏小梅致詞。詞畢，由會長梁中力、葉振邦，主席顏小梅、梁誠威、麥建儀等呈獻在南海鄉間興建晚風藝苑建築圖，以表對梁子江老師數十年來對推展中國固有文化藝術工作之敬意。

禮成聯歡，場面熱鬧。第五屆新員如下：會長：梁中力、葉振邦。主席：顏小梅。副主席：梁誠威、麥建儀。秘書：陳樹衡、陳佩娜。總務：梁紀熾、杜錦添、趙善鈴。學術：劉伯權、張荷娣、黃潔儀。財務：郭曉莊、張林悅嫻。宣傳：陳國佩德。會計：陳香麗。公關：葉然、黃兆業。

晚風學社四喜臨門，圖：主席顏小梅、梁誠威、麥建儀、會長梁中力、葉振邦等呈獻晚風藝苑建築圖與梁子江老師。（本報記者攝）

兩個青年服務計劃
獲選參加英聯邦賽

（港訊）兩個為傳發青年服務的計劃和一個環境保護計劃已獲選代表香港參加英聯邦青年服務獎勵計劃。

該兩個服務計劃分別由香港紅十字會青年福利部和社會福利署大坑東社區中心逸為社提員會成立，以紀念國際青年節，今年的比賽結果於四月公布。

獎勵計劃的香港統籌機構政務總署。該署發言人昨日表示計劃的目的是鼓勵英聯邦青少年互助合作，交流經驗。

發言人說：「這個計劃每年共頒發五個獎項，而每個英聯邦國家或地區最多只能獲得兩個獎項，得獎隊伍可獲獎金一千英鎊，以用於繼續推行服務計劃；另外，每名隊員並可得到獎牌及獎狀。」

今年香港參賽的兩項計劃分別為「服務關懷，歡樂到家中」和「綠野遊蹤，環境保護計劃」。

交。有關計劃已寄往印度，以便由當地英聯邦青年事務秘書處的國際評選團進行評選。

這項獎勵計劃於一九八五年由英聯邦國的英聯邦青年計劃管理委員會

錦富、何少琼。康樂：唐國强、羅傑强。（奕）

佛教青年協會舉行冬賑行動

（特訊）大約三千個老人家，主要是老婆婆，昨晨在慈雲山第九座領取米、糧油、棉被、棉衣和現金等物質。

主辦今次「冬賑」行動的佛教青年協會幹事袁文忠表示，早於昨日下午二時，已經有二百多個老婆婆等候派米，今日凌晨二時，已結集了一千多人，在門外渡宿等候今晨九時開始的冬賑行動。

袁文忠說：今日他們打算派一千五百包米、一千五百支生油、一千八百多塊麵包、一百多張棉被及太空褸，及數千份藥油及肥皂等，他們又準備了二萬多元現鈔，老人家每人並可獲現金十元。

他估計今次冬賑花費十多萬港元，由佛教徒捐出。

簡氏宗親會 簡亮秋蟬主席

（特訊）香港簡氏宗親會第二十六屆董事選出後，前日在該會互選正副主席，正副監事長，各部正副主任，互選結果：主席簡亮秋。副主席簡羅瑞、蓮簡敬釗。監事長簡樹秋，副監事長簡松光、簡仲偉，總務主任簡浩明，副：簡德銓，財務主任簡志雄，副：簡樹基，康樂主任簡浩秋，副：簡國樑，稽核主任簡德勳，副：簡李志芬。婦女主任簡何麗霞，副：簡宋杏葉，福利主任簡元深，副：簡張觀好，董事：簡炳墀、簡健輝、簡英傑、簡明秋，秘書：簡錦燦。（天）

安永集團委任各間公司要職

安永會計師事務所宣佈委任歐達為稅務部經理。

歐達先生為安永會計師事務所帶來其四十多年之廣泛稅務經驗。歐達先生曾長時期分別任職於香港、英國及東非之稅務局，對多個稅制特別是香港稅制之全面運作瞭如指掌。

歐達先生加入安永會計師事務所前，為另一間國際性會計公司之稅務經理。

安永管理顧問有限公司宣佈委任盧安芝博士為人力統籌部經理。盧安芝博士持有威爾斯大學心理學及語言學一級榮譽學士文憑及愛丁堡大學人工智能及認知科學博士文憑，並有三年招聘行政人員之經驗。盧安芝博士加盟安永管理顧問有限公司人力統籌部後，將進一步鞏固該部門的實力。

盧博士學成後曾於愛丁堡經營一間專門物色人力智能專才的顧問公司達三年。盧博士於一九八九年抵港。

盧博士未加入安永管理顧問公司前，為本地一間顧問公司之行政人員招聘部經理。

安永管理顧問有限公司已委任白倩璧（Sheba Brener）小姐為該公司資料系統部門經理。白小姐為南非開普敦大學理學士，另持有控制數據學院之電腦程序設計文憑，現正於香港大學修讀工商管理碩士課程。白小姐加入該公司前，於另一間以香港為基地之國際性會計師事務所工作，專門為金融業客戶提供資訊科技諮詢服務。

白小姐長於保險資訊科技方面之工作，彼於最近十年曾有參與保險資訊科技之系統設計、使用、顧問及訓練等各方面之工作。

白小姐定居香港前，曾於澳洲、新加坡及馬來西亞等地工作。

圖：（上）歐達（中）盧安芝（下）白倩璧。

UA金鐘 6690322：人鬼情未了／馬路英雄／雌雄雙辣／鷹擊長天
UA黃埔 3031040：雌雄雙辣／皮帶的誘惑（三級）／鷹擊長天／霹靂男兒／聊齋艷譚續集（三級）／大哥讓位
UA沙田 6980226：大哥讓位／聊齋艷譚續集（三級）／雌雄雙辣／皮帶的誘惑（三級）／人鬼情未了／風月俏佳人
屯門 巴黎 倫敦 紐約 ①②③ 4522123：雌雄雙辣／大哥讓位／鷹擊長天　早場：玩性伴、心救心、千年女妖、倩女幽魂／鬼開心、奇鬼救心
尖東 華懋廣場 ①②③ 3113000：聊齋艷譚續集／鷹擊長天／賭尊　四點及午夜：聊齋艷譚續集、馬路英雄、賭尊
中環 域多利 4572795：今映 三級 聊齋艷譚續集　淫慾妖火出洞天！　早場 仙中豐
海城①② 7356915：今天五場 霹靂男兒／今天五場 鷹擊長天
長沙灣 荔枝角站 新麗①② 7857763：兩院五場 三級色情 兒童不宜 聊齋艷譚 五通神／雌雄雙辣 周星馳 吳君如　四點：千年女妖
皇后 大華 華盛 皇都：今天五場 水中淫書出妖火中慾 陳加玲 曾小燕 黃秋生 一條 主演 聊齋艷譚
好運 7556810：今天五場 陳加玲 黃秋生 曾小燕 三級片 聊齋艷譚 巨片 嘉禾出品
紅磡 7130258-0：五場獻映 聊齋艷譚續集 陳加玲 黃秋生 曾小燕
嘉城①② 7130258-0：五場獻映 大哥讓位 柯受良 午馬 林俊賢 狄威
大古城 嘉年 5670421：今五場 大膽演出 聊齋艷譚續集 五通神 陳加玲 黃秋生 曾小燕 郭耀華
大古城 嘉華 5670421：第6週 今天五場 人鬼情未了 柏德烈史威斯 狄美摩亞 合演

豪華①② 旺角道4號：鐵定國曆二月二日 隆重開幕 雙線首映賀歲片 整蠱專家
翡翠 5771011 文華 3963110 黃金 3860784 寶聲 3881652：今天五場 林俊賢 柯受良 午馬 狄威 黃茂洲 大哥讓位　今夜午場 偷情小丈夫
新都 5772296 新寶 3857151：新寶6場 加午夜場 張學友 莫少聰 李麗珍 陳雅倫 馬路英雄 戰頓馬死情衝 場變路角義入
影都 4426111 新樂 3618167 凱都2 4594857：今天五場 張學友 莫少聰 李麗珍 陳雅倫 馬路英雄
金門 3653111 新聲 6976808 鴻福2 6538201：今天五場 張學友 莫少聰 李麗珍 陳雅倫 馬路英雄
美都 4788911 雅都 6976808 富都 3429997 寶石 3657116 凱都1 4594857：今天五場 林俊賢 萬梓良 成奎安 秦豪 主演 賭尊
龍華 4922545 福星 8189102：今天五場 林俊賢 萬梓良 成奎安 秦豪 主演 賭尊
龍都①② 4332362：今天五場 林俊賢 萬梓良 成奎安 秦豪 賭尊／今天五場 張學友 莫少聰 李麗珍 陳雅倫 馬路英雄
油麻地 3849612：今天五場 哥愛妹 淫賤 三級勁片
屯門 4591178：五場 大哥讓位／五場 盜亦有道／早場四點午夜 無悔行動／午夜場 自由人

利港①② 5700278：今天五場 林俊賢 萬梓良 賭尊 宜不兒童／今天五場 張學友 莫少聰 馬路英雄
金聲 7718933 總統 8331937 民樂 3675649 樂聲 3617109：今天盛大獻映 林俊賢 萬梓良 成奎安 秦豪 汪永芳 主演 賭尊 誰接一班江山注定？
鴻基 5538158 金基鴻 鴻聲 0271333：今天五場 皮帶的誘惑
華聲 海運 7305444：第六週映 人鬼情未了
凱旋 4161419 海濱 4157918：今天五場 張學友 莫少聰 李麗珍 馬路英雄
銀星 6570091：即日五場 兒童不宜 龍在中國／今天五場 兒童不宜 大哥讓位
新樂 4421000：今天五場 小煞魔／即日五場 賭俠 劉德華 周星馳
泰國 ABC 3335677：今天五場 兒童不宜 雌雄雙辣 周星馳 吳君如 主演／即日五場 三級猛片 聊齋艷譚續集／今天五場 兒童不宜 大哥讓位
國際 3820749 香港仔 5551449：今天五場 陳加玲 黃秋生 曾小燕 三級片 聊齋艷譚
國都①② 5708861：最後五場 林狄威 主演 大哥讓位／今天五場 慾海飢民
碧麗宮 8951500 大淘 7967371：今天四場 他的名字叫反叛！ 李察基爾 擁抱激情／今天五場 周星馳 吳君如 雌雄雙辣

新華 5738291 普慶② 7811833：今獻映2級 狂笑劇 今天的實歷史！ 這如假是真的 法國名導 約翰楊 新作！
普慶① 7811833：今映2級 咖喱辣椒 雌雄雙辣 全新笑料
倫敦 7368282：今映2級 跟大哥督打口背心 大哥讓位 風流星煞床上玩戲
京華 ③②① 3872153：鷹擊長天 2級／聊齋艷譚續集 3級／大哥讓位 2級
百老匯 ③②① 3325732：雌雄雙辣 2級／霹靂男兒 2級／聊齋艷譚續集 3級
康城①② 8854589：今映 馬路英雄 2級／跟大哥督打口背心 大哥讓位 2級／四點場 快餐車
新光①② 5632959：今天五場 慾海孽情
南昌 7714837：今天六場 加開四點 雌雄雙辣 周星馳 吳君如
樂宮 4759660：今天五場 大哥讓位 柯俊雄 狄威 主演
南華①②：今天五場 風月俏佳人　早場 鐵膽雄風
利舞台 8954294：加四點午夜場 聊齋艷譚續集 五通神／今天五場 風月俏佳人
珠江 7123941：今出演 英國不怕死離奇劇 夜場七點半 王子復仇記 今至31號暫停電影
銀都②①：今天五場 聊齋艷譚續集 五通神／四點場 尖東梟雄
快樂 7306148 百樂 5705454：今天盛大獻映 一部真情真性男女情慾電影 皮帶的誘惑　快樂早場 第一次性奇譚
京都①② 5737374：今五場 速訂座 黑夜車賽火爆激情 馬路英雄／即日五場請早 金像製作 鷹擊長天

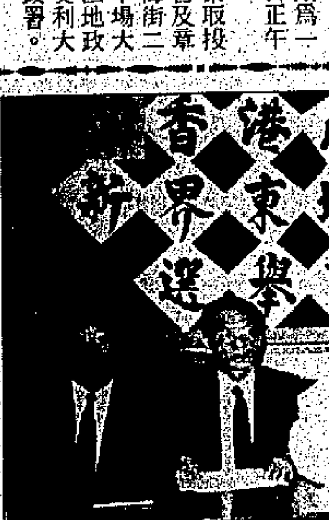
……額經已獲提高。

津貼額增幅在百分之三十八點五至四十八點五之間，視乎家庭的大小，並將追溯至一九九零年十二月一日。

房屋委員會發言人昨日作上述宣佈時表示，提高該項津貼是跟隨政府自一九九零年十二月一日起調整受強制清拆影響而入住公屋的家庭的特惠津貼而作出的。

他表示：「一如過往，受影響居民的新租約若在當日或以後生效，則會獲發是項經調整的津貼。」

截止投標日期為一九九一年二月八日正午十二時。查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。



訪者同意房屋署提出的「出售公屋予住戶」建議，而有超過七成的被訪者表示若條件適合的話，會考慮購買現時租住的單位。相反，只有百分之五點二的被訪者表示絕不考慮購買其單位。

對於出售公屋單位的售價方面，有接近四成的被訪者認為應以……

……職員，並感謝他們多年來所作的貢獻。

(六)申請方法：與上列職位（甲）相同，惟職位空缺編號則為GT 069。

招標佈告

現招請業績良好的公司，承投供應展覽板及活動企立式維持秩序欄。（招標編號：UCQ 471/90（B2））

2 投標表格及其他詳細資料，可向九龍旺角花園街123號A花園街市政大廈九樓市政局物料供應組投標事務小組索取和查詢。

3 投標書必須在一九九一年二月二十二日（星期五）上午九時前，放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 李志貞

體育

澳洲公開網賽圓滿結束
碧加勇挫蘭度 榮獲雙料第一
首獲澳洲公開冠軍兼得世界第一
兩人俱發出九個A士球無分軒輊
因年長氣力減退蘭度非技不如人

（美聯社墨爾本廿七日電）碧加週日忍着背部痙攣的痛苦，在網前奮不顧身撲救，擊敗蘭度，取得雙第一的勝利——他第一次澳洲公開賽冠軍和首次躍居世界第一排名。

首盤由於背痛，碧加很少上網前，經過快速的按摩和次盤中途時的伸展，他恢復其勇猛威力，以一比六、六比四、六比四及六比四，打敗兩屆冠軍的衛冕蘭度。

當他在第二個終賽分，於十五比四十，憑一個正手得分球破蘭度發球後，碧加高興到跳起來，將球拍扔入坐滿一萬五千人的觀眾台內，然後短暫離開球場。

這位德國球手稍後出來領獎，他太過激動，對觀眾表示感謝外，表示不能夠多講話。

他說：「這個時刻對我是難以置信的。」

廿三歲碧加，三屆溫布頓冠軍，一屆美國公開賽冠軍，但今次勝利，使他跨過艾堡，成爲世界男網排名的榜首第一人，艾堡則於去年夏天奪走蘭度的第一。

碧加和蘭度一樣有九個A士球發出，但他勝在把這個硬地膠場視作草地，縱身撲地和翻滾於網前，每奏奇效。

蘭度在首盤打得出色，從兩角抽擊扳分，而碧加則掙扎推打。

蘭度在第四個A士球時，結束首盤，碧加不時用德語自我埋怨打得差，又舒伸背部，感覺肌肉抽緊。

首盤碧加首盤五次上網只有一次成功，在次盤初段仍在掙扎中，在蘭度再發出三個A士球，保持發球成二比二於次盤後，碧加亦保持發球以三比二領先，之後他脫去外衣，就在場邊由訓練員施以按摩。

他並未有要求受傷暫停時間，碧加很快就恢復過來，開始打他更有進攻性的網前球。

次盤碧加上網十四次，取得五分，並且在蘭度企圖來一次正手越身球時，他飛身正手截擊得手，取得次盤勝利，扳成一比一平手。

碧加在前四次滿貫賽對蘭度都落敗，一九八六、一九八八及一九八九打敗蘭度於溫布頓，一九八九年在美國公開賽以四盤打敗蘭度於決賽。

在這次決賽之前，兩人在決賽交鋒十二次，各勝一半。

蘭度認爲此賽的關鍵在於次盤第一局，那是在碧加首次雙重發球失誤成三十比四十時，蘭度自認白浪費了一個破局分，那是蘭度一記反手直落底綫，只出界數吋。

蘭度說：「那是一個十分好球，他不可能救得到的。」

「如果那球我得手，破了對方，我就會順利打下去。」

此盤開始蘭度兩邊抽擊力不從心
碧加見機改採上網攔截屢奏奇功

第三盤碧加在第三盤一開局就取得兩個發球得分球，並且在取得類似他在溫布頓的出色反手截擊的優點和挽回三個破分後，再保持一個發球局。

這是碧加第二次在此戰中發揮其此種特技般身手，觀眾爲之歡呼不已。

蘭度在跟着的一局大部份精力用於向司線員與裁判尖叫，對界球的判定提出疑問，他在終局分在手時竟然雙重發球失誤，最後被破。

由於網前成功，碧加更加信心十足，在第三盤十六次上前，十次成功，最後一記正手越身球直落底綫角，既破蘭度發球局，亦破了蘭度的鬥志。

蘭度說：「他擊出的一些球，時速達一百英里。」

第四盤碧加發球更勁，在他的兩個發球局中，取得四個發球得分球和兩個A士球，蘭度只能取得兩分。

第五局碧加由十五比四十挽回破分，憑一個發球得分開始，反手越身球直落底綫角，一個反手對角大斜綫越身球和第八個A士球。

在碧加以三比二領先，接近勝利之際，他的一個A士發球引起觀眾大聲喝彩。

但是在準決中逃過兩個終賽分的蘭度不易屈服。他保持發球，追成三比三，雙方繼續保持發球直到第十局蘭度再發球爲止。

碧加憑着蘭度兩次錯失和一次正手大力擊球做成碧加輕易網前輕易截擊，以零比四十領先。

蘭度一記反手對角大斜綫越身球挽回一個終賽分，但跟着的一球，碧加利用蘭度要第二次發球，而乘機大力正手回擊直落蘭度底綫得手，結束這場精彩的決賽。

碧加後來說在得勝後突然離場外出，是因爲：「我在想到過往的日子，我所經歷的一切，不是因爲我花了很長的時間，而是有多少人亦曾經多麼辛苦取得成就。這是一個特別的時刻，你不能策劃得到的。」

原來碧加說，他走到公園裡跑了一圈，平息因爲得到首次澳洲公開賽冠軍和世界排名第一的激動心情。

男雙決賽：三號種子戴維斯與帕德（美國）勝柏德麥恩萊與韋頓（十三號種子）六比七（四比七）、七比六（十比八）、六比三、七比五。

女雙決賽：四號種子芬迪與瑪莉費蘭迪絲（美國）勝一號種子捷克諾富娜與波多黎各的芝芝費蘭迪絲七比六（七比四）及六比一。

混雙決賽：十六號種子英國卑斯與卓杜麗勝三號種子戴維斯與羅賓韋特二比六、六比四、六比四。

男童單打決賽：一號種子瑞典恩韋斯勝澳洲四號種子格連遜七比六（七比四）、六比七（三比七）及六比一。

女童單打決賽：四號種子澳洲帕麗特勝三號種子澳洲葛麗治六比四、六比三。（楊）

停賽兩年復出後首次勝利
渥太華五五米 莊遜締全國新
計劃改善起步參加更多比賽
成績六秒二〇壓倒康素雪恥
赴歐日參加比賽冀重振雄風

（法新社渥太華廿七日電）莊遜週六晚在此間締造一項新紀錄，這是他因使用藥物被禁賽兩年在復出後的首次勝利。

這名加拿大短跑選手在渥太華舉行的室內田徑賽五十五米賽事中擒元，他造出的六秒二零時間是該國一項新全國紀錄。

對於這名廿九歲的選手，這次勝利無疑加強他的信心，但莊遜瞭解到要洗脫他的不名譽罪是這次勝利尚未足夠。

「這樣很好，但我知道我還須要更多努力，我要改善我的起步，還要參加更多比賽，」他說。

「我希望取勝，而我並不擔心時間問題。」

他的新教練薩格夫補充說：「他要捲土重來，但要須要更多訓練，這是向正確方向邁進的第一步。」

今次是莊遜復出後的第三次比賽，所有這些比賽均在室內進行，在首兩次比賽中莊遜先後敗於美國短跑選手康素及加遜。

上週曾表示莊遜不能重振雄風的康素，今次僅得第三，莊遜隊友摩利遜獲得第二。

莊遜將會參加在歐洲及日本的同類型賽事。（梁）

英國足總盃第四圈賽事
2－2 布列頓迫和利物浦
1－0 曼聯淘汰丙組波頓
熱刺勝牛津聯曼聯力擒維爾港

（法新社倫敦廿六日電）布列頓在週末舉行的英國足總盃第四圈賽事中幾乎第三度將利物浦淘汰出局，結果雙隊以二比二握手言和。

利物浦主場的利物浦費盡九牛二虎之力，憑羅班尼斯、卡達及史當頓的優異演出在上半場佔得優勢，無奈無法打破布列頓門將迪韋特的十指關。

魯殊在下半場梅開二度以二比0領先對手，憑着這兩個入球利物浦應可擊潰布列頓的鬥志，但他們給予機會對方反攻。史馬爾在七十三分鐘主射十二碼替布列頓扳回一球，五分鐘後，愛爾蘭國腳拜尼追成平手。

梳利士貝利續演他們巨人殺手的表色，在丙組處於救亡階級的球隊以一比0淘汰甲組溫布頓。

前阿士東維拉球員加利梳在卅九分鐘一箭定江山使梳利士貝利順利晉級。

財政出現困難及最近被東路士摘出聯賽盃之外的熱刺以四比二擊敗牛津聯。

據報可能以三百萬鎊出售以舒緩財政危機的加士居連陷兩城。熱刺後衛[illegible]頭鑄，英國前鋒連尼加在十九分鐘射成二比[illegible]，科爾替牛津聯扳回一球，但加士居[illegible]射成三比一，科爾再追至二比三，使熱刺飽受壓力，幸而加士居再次建功奠定勝局。

曼聯以一比0小勝波頓，曉治射入全場唯一的入球。

維爾港欲重演三年前將曼城淘汰出局的美夢卒告破碎，他們以[illegible]。劍橋以二比0勝[illegible]，[illegible]一和修咸頓，克里維一[illegible]比一和韋斯咸，[illegible]治三比一勝史雲頓，樸斯茅夫五比一勝般尼[illegible]。

甲組聯賽週末祇上演一場，結果[illegible]一比0挫打比。（梁）

德國碧加昨擊敗捷克蘭度，首次奪得澳洲公開賽冠軍，而世界排名亦跨過艾堡，首次躍升第一。

大師級士碌架大賽 韋德力克查哥掄元
十比六擊敗對手贏廿萬英鎊獎金

（法新社伯明翰廿六日電）週末在此間舉行的世界大師士碌架決賽，英國韋德以十比六擊敗馬爾他的查哥掄元，奪得廿萬英鎊獎金。

韋德在比賽中曾一度落後，但他自第十局起連勝五局使查哥毫無還手之力。（果）

南韓公開羽球男女單決戰
吳文凱挫蘇比因圖 黃華擊敗周蕾封后
雙打混雙錦標盡歸南韓天下

（路透社漢城廿七日電）週日在此間舉行的南韓公開羽毛球男單決賽，中國吳文凱以十五比六及十五比二輕取印尼蘇比因圖登上冠軍寶座。

首號種籽吳文凱在決賽中輕易擊敗對手。一週前在日本公開賽男單決賽敗於另一名印尼選手韋雅地的吳文凱，祇用了卅分鐘即挫敗了蘇比因圖。

蘇比因圖在首局曾以五比一領先，但他面對吳文凱的強力扣殺顯得束手無策。

吳文凱祇花了十分鐘即取得首局勝利，隨後他繼續以速度及強力扣殺力壓蘇比因圖。

女單決賽：首號種籽中國黃華以十一比二及十二比十挫敗隊友周蕾摘取后冠，獲得五千美元獎金。

男雙決賽：南韓朴柱奉、金文秀以十五比三、十三比十五及十五比九力克中國田秉毅、李永波擒元。

女雙決賽：南韓黃惠英、鄭素英以十七比十六及十七比十四險勝隊友吉永雅、沈恩婷捧走冠軍。

混雙方面，南韓朴柱奉、鄭明熙以十五比〇及十五比十擊敗瑞典莊臣、賓迪珊奪魁。（梁）

參加菲律賓吳揚盃籃球賽
港晉江隊勇奪亞軍 菲律賓隊主場掄元
決賽雙方競爭激烈半場五〇平手

（特訊）赴菲律賓參加吳陽盃國際籃球邀請賽的香港晉江籃球隊，昨返回本港。

本屆吳陽盃賽是有菲律賓，台灣，福建，印尼；香港數支勁旅角逐，香港晉江隊在比賽中表現優異，榮膺亞軍。

晉江隊決賽相遇的對手乃菲律賓隊，雙方上半場勢均力敵，五〇比五〇交換場地。下半場戰情依然十分緊張，結果九五比一〇〇不敵，屈居亞軍。

領隊陳瑞添表示：今次晉江參賽的華洋球員演出俱相當落力，場場搏盡。以致能於眾多強隊中脫穎而出。

據悉參賽諸隊均爲職業水準球員，印尼派遣國家隊出賽，[illegible]幸福水泥隊亦聘有外援助陣，福建隊其實乃邀福建，浙江省隊合二爲一。菲律賓隊更挑出國家隊陣容，且輔以美國NBA職業球星。[illegible]一仗港晉江隊曾以十五分領先，但仍被對手追平並反勝。其中當地球證執法，對晉江隊較爲不利。

不過以整體來看，賽事進行非常成功，當地球迷熱烈捧場，決賽日更有爆棚盛況！

港球員當中，陳[illegible]文功勞不小；外援方面，大衛威利，查德[illegible]演出都令人滿意。美中不足的是隨隊華人球員多數未能發揮作用。（平）

愛迪達大路之王長跑賽
羅渣士再度奪錦標 長谷川遊女組稱后
第三回合二月十日沙田銀禧舉行

被列爲是九〇至九一年度愛迪達大路之王長跑賽奪標大熱門之英軍名將羅渣士，在昨（廿七）晨山頂區舉行之次回合比賽上再次以輕鬆姿態完成四點五公里比賽，以兩回合冠軍成績高居龍虎榜首，大有機會一奪三回合總盟主王座。

這項由香港業餘田徑總會主辦之新一屆愛迪達大路之王長跑賽，共吸引了近五百位男、女運動員參加昨（廿七）晨次回合賽事。比賽是於清晨八時展開，並以厚力道及盧吉道交界處爲起點，所有健兒在二十位種籽運動員帶領下鳴槍起步，以四點五公里賽程決定勝負。

男子組賽事中，現年卅六歲的羅渣士表現可說是一支獨秀，甫開賽已沿途居於領先位置，[illegible]步放緩腳後，最後以十三分十七秒取得所屬壯年組冠軍，[illegible]全場冠軍，倘若能繼續保持此水準，他大可穩得三回合總盟主之位，贏取獎金之餘更可獲得三回合總盟主大獎，代表香港參加今年八月澳洲舉行之十四公里城市海岸馬拉松賽。

僅以十八點四九秒成績屈居全場亞軍的，是另一位本港外籍長跑好手史得保。一個月前（廿七）役亦表現不俗，能先後壓倒分列首回合全場亞、季軍的郭漢桂及迪維度而獲得全場亞軍，並成爲廿至卅四歲公開組冠軍運動員。由於他並未參加首回合賽事，故此形勢上要奪總盟主王座機會較渺茫。

至於本地運動員中表現最好的仍是屈臣氏田徑會的郭漢桂，這位廿九歲首回合全場亞軍跑手在起步初段受到強勁敵力迫，失去爭先優勢，全程只能爭持於第三、四位，最後僅以十三分五十五點[illegible]秒時間居於迪維度之後位列全場第四名。而另外兩位年青運動員黃榮礎及張文豪則分列全場第五及六名。

女子組賽事方面，如所料，是一場卡絲達與長谷川遊之爭，首回合有突出表現贏得冠軍之卡絲達，昨（廿七）日卻受到長谷川遊的緊迫威脅，最後被長谷川遊放離，而卅九歲的長谷川遊終以十五分四十三點三六秒反壓卡絲達奪回今回合冠軍，時間比卡絲達快上了廿五點一八秒之多，再次証明這位本港名將的實力。今役的勝利，亦是長谷川遊在過去一個月來的第二次勝仗，上仗是十二月底市力巡舉行之長跑賽，該仗她亦是擊敗卡絲達奪標。

除了以上兩位外，屈臣氏田徑會的另外三位女將伍麗珠、羅曼兒及趙碧君則分列女子組成績表第三至五名。而總括女子組形勢，卡絲達及長谷川遊在首兩回合均爲一冠一亞成績，爭奪總盟主機會均等，最後勝負亦將決定於第三回合總決戰，間接掀起第三回合比賽戰況。

愛迪達大路之王第三回合比賽定二月十日，假沙田銀禧體育中心舉行，屆時以一場十公里賽事定勝負，賽果更直接影響男、女子組總盟主王座誰屬。

羅渣士率先衝過終點，連取本屆第一、二回合冠軍。

昨總督盃足球下半場精彩
2－1 馬天尼挫星島晉級
上半場雙方欠積極戰情頗沉悶
星島許孫榮乘對手出錯先入球
馬天尼占美梅開二度闖進八强

（特訊）總督盃足球淘汰賽昨晚在深水埗場揭幕，是役戰情頗爲沉悶，結果馬天尼二比一後來居上挫星島，晉入複賽。其實初伎兩隊勢均力敵，但星島後防包抄不夠嚴密，辛被淘汰。星島許孫榮先拔頭籌，馬天尼占美梅開二度，奠定勝局。

序幕戰總督盃初級組比賽，黃大仙以二比〇輕取光華晉級。戰幕初升，兩隊立即展開中場爭逐，星島中堅廖華智因傷倦勤，由朱志光隨後填補其空缺，而中場則由侯耀彬負責協調工作。基本上來說，星島仍是採用一貫穩守突擊戰術，球員集中在三關綫附近佈防。相形之下，馬天尼踢法較爲積極，故中場佔得上鋒，可惜前鋒乏人，攻勢多而不實際，反而星島十二分首度攻門頗有威脅，許孫榮在輔位接應麥松偉橫傳，無人威脅下起腳，陳慶榮在前柱封位，而皮球在遠柱偷出界，無功而退。三分鐘後，星島高偉德一次禁區抽射，又告出界。由此看來，馬天尼後防並不在狀態，而且球員助攻推得太前，未能及時回防。星島廿分時捲土重來，麥松偉倒掛金鈎中間彈出，使馬天尼門將陳慶榮抹了一把冷汗。直至廿九分，馬天尼吳錦洪在半場附近回傳門將乏力，被許孫榮截得，長驅直進，乘陳慶榮出迎，挑射入空門，星島一比〇佔先。三分鐘後，馬天尼換人，陳子江人替缺乏表現的吳錦洪。雙方上半場的表現未見突出，戰情頗沉悶，只見皮球在中場滾來滾去，全無組織可言，至於馬天尼所輸一球，因爲吳錦洪控得皮球後，未有隊友支援，在無選擇下，唯有回傳，但乏力被星島有機可乘。星島上半場一比〇領先，可是在完場前一刹，被馬天尼一記死球追成平手。當時基夫在中場附近大腳開出自由球，雙方球員在星島禁區內大混戰，皮球在十二碼點滴落，占美一「銑」，皮球在周永康左方入網，馬天尼追成一比一平手。此記星島後防與門將俱疏忽，要負起部份責任。易邊之後，兩隊俱原陣應戰。

星島在五分鐘時捲土重來，許孫榮中路送前，峨嵋月附近侯耀彬地波快射，貼柱出界，未能再度領前。星島未有因爲上半場被迫和而洩氣，憑着較佳組織，下半場交鋒不久控制戰局，向星島後防大施壓力。九分鐘，侯耀彬中路彈前，陳漢輝接應，落底綫傳中，皮球越過陳慶榮，可是遠柱並無隊友上前，否則一觸即入。十五分，星島換人，傷癒復出的門將陳云岳入替周永康，加強防守力量。周永康上半場被對手偷傷足踝，無法繼續作戰。

馬天尼在廿五分再得死球，黃覺恩大腳吊入禁區，莊炳來頂橫，占美無人看管下左腳半車身鈎射入網，二比一後來居上。星島所輸兩球，後衛也要負責，此記莊炳來一頂，占美一射，俱十分輕鬆，全無星島後衛上前阻截。而由於太近門，陳云岳也無從撲救。

星島在卅六分再度換人，劉志遠替陳漢輝。其後該隊再無作爲，全軍盡上，四十分，吳特利左路底綫傳中，麥松偉及時趕到，可惜皮球「食」得不應，近門八碼射高。

最後雙方再無紀錄，馬天尼二比一僅勝星島，晉入最後八強。（發）

兩隊開賽時排陣如下：

星島
劉寶華 陳漢輝
周永康 吳特利 侯耀彬 麥松偉
朱志光 鄧錦添 許孫榮
陳瓊川 高偉德

馬天尼
陳慶榮 黃覺恩 朱仲佳
王棕明 謝 夫 施雄章 占美
陳志坤 黃國榮 莊炳來
吳錦洪

總督盃足球深水埗場夜演
駒騰依波路爭出綫
依波路球員近況殊勇被看高一綫
駒騰若要爆冷須靠中場後上攻門

（特訊）總督盃足球淘汰賽，今繼續有一場初賽在深水埗場挑燈夜戰，由駒騰、依波路對壘，八時正鳴笛。序幕戰上演初級組總督盃，由南支乙組華警察和消防交鋒，先於六時十五分開賽。門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。比賽全場九十分鐘，賽和加時卅分，再和則互射十二分高下。依波路本屆入腳平均，而且穩守突擊戰術運用成功，可上遊得邦迪加盟，前綫攻堅較具把握，假若臨場發揮出應有水準，可以被看高一綫。但也不可以小覷駒騰，此隊昇班馬本季一直有穩定表現，而且防綫値得信賴，球員有鬥志，故今晚不會束手待斃，依波路要贏波，相信要出盡九牛二虎之力。晉級的一隊可獲一萬二千元獎金，負方只有六千元。另外入球獎方面，首球五千，第二球六千，第三球七千，餘此類推，在重獎鼓勵下，雙方必定努力爭取入球，合演好波給觀眾欣賞。駒騰在首循環聯賽零比二不敵依波路，該隊前綫攻力比較疲弱，岩士唐胞弟大衛身材不俗，頭槌也見突出，但腳法、經驗頗爲幼嫩，而另一名前鋒黃志强也是一名新秀，兩將在前綫作戰雖努力，但只能起一個傀儡的作用，駒騰是役如果想爆冷的話，相信會靠中場球員後上射門，但該隊一條防綫雖未至固若金湯，但强如少林，但未能談笑用兵。（發）

今晚兩隊可能列陣如下：

依波路
歐偉倫
林國樟 陳國輝 波倫泰
陳樹明 黃耀信 朱耀宗 邦 迪
基 夫 李福榮
蔡偉文

駒騰
鄺詠强 余國森 黎樹輝 大 衛
岩士唐 胡耀國
陳國基 鄧世勳 黃志强
碧加斯 盧國榮

世界乒乓明星賽男單決戰
馬文革擊敗于沈潼
準決文革二比一力擯南韓金成熙
沈潼亦先後挫日本南韓代表晉決

（路透社東京廿七日電）中國選手馬文革在日本新潟舉行的世界乒乓明星巡迴賽男單決賽中以廿一比十九、廿五比廿三及廿一比十六力克隊友於沈潼取得冠軍。

馬文革在準決賽以廿一比十九、十九比廿一及廿一比十九險勝南韓金成熙晉入決賽，而於沈潼先後淘汰南韓劉南奎與日本澀谷浩後與馬文革爭奪錦標。（梁）

首位出國踢球女國腳
李秀馥赴日參賽

（北京一月二十七日電）大陸女子足球隊員李秀馥，最近與日本普力瑪火腿公司足球俱樂部簽約，從而成爲第一位大陸出國踢球的女國腳。

據了解，該俱樂部來中國物色球員是在去年底進行的。該足球俱樂部主教練，原日本國家女子足球教頭宮內曾親自來中國面見李秀馥。初步確定，李秀馥赴日踢球合同期爲一年，月薪爲一千五百美元。李秀馥三月中赴日，四月將參加日本俱樂部隊聯賽。

柔道單車選手爭奪傑出殊榮

許澤波

梁鴻德

歐煥耀

余惠娣

1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

English Language (18)

J. Wu

PARTS OF SPEECH

(A) Write down the correct form of the word given in brackets.

1. Children should be (obey) to their parents.
2. The accident happened because of the driver's (care) .
3. The response from the audience is (courage) .
4. They have not yet come to any (conclude) .
5. Jane had taken (cook) as one of her subjects in F.4.
6. He is now writing an (apply) letter.
7. There will be a singing (compete) next month.
8. Your kind help will be (great) appreciated.
9. It's midnight now. The children are fast (sleep) .
10. The show was a great (succeed) .

(B) In each of the sentence below, there is one word left out. Write down the correct form of the missing word by using the word given in brackets.

1. We should put aside some money for days. (rain)
2. You had start revising your book, the exam. is coming. (good)
3. For further, please contact Mr. Wong during office hours. (inform)
4. No one was hurt in the car accident. (fortune)
5. I have no to your suggestion. (object)
6. The job of a teacher is tough but. (reward)
7. On Sundays, buses and trams are crowded. (little)
8. She fainted at the of blood. (see)
9. One should keep oneself and happy. (health)
10. The gangsters demand money from the hawkers. (protect)

(C) In each sentence below, there is one mistake. Underline the wrong word and replace it with another that best completes the meaning.

1. The book is interested and I like it.
2. I left the party without said goodbye.
3. The objection of this competition is to arouse students' interest in writing.
4. Applications should be male, aged between 30 and 40.
5. It is now half pass nine.
6. The teacher caught the student cheated in the examination.
7. He is an orphan. His parents are died.
8. Smoking is hazard to health.
9. He is confidence of winning.
10. I am sorry for the inconvenient I have caused you.
11. You must hand in your work next Monday at the late.
12. Take a seat and make yourself comfort.
13. My boss is satisfactory with my performance.
14. Your advise has helped a lot in solving the problem.
15. I saw John beat by a group of gangsters.

(D) In the following passage, some words have been left out. Write down the correct form of the missing word in Column B by using the word given in Column A.
You should write ONE word only in each blank. The missing word will always be on the same line as the word given in Column A.

	Column A		Column B
		This year we continued to	
1.	direct	move in the of the School, that is	1. ______
2.	intellect	towards the all-round, moral,	2. ______
3.	form	personality and spiritual of the	3. ______
4.	courage	students. It is indeed to see that	4. ______
		our students worked seriously and	
5.	pursue	unfailingly in their academic and	5. ______
		learned to be concerned individuals	
6.	respond	and members of our big family.	6. ______
7.	counsel	The school's Team, which	7. ______
		consisted of 3 teachers and our	
8.	society	school worker, fully realized	8. ______
		that our adolescents may often	
9.	emotion	encounter problems concerning	9. ______
10.	relation	their family life, interpersonal,	10. ______
11.	perform	academic or physical growth.	11. ______
		Through interviews, seminars	
12.	exhibit	and, the students were helped	12. ______
13.	good	to arrive at a understanding of	13. ______
14.	establishment	themselves, thereby a positive	14. ______
15.	indentify	image and. This year, the	15. ______
16.	organization	team seminars on sex education	16. ______
17.	differ	for forms. Through these, students	17. ______
18.	accuracy	acquired not only knowledge of	18. ______
		human sexuality but also better	
19.	communicate	decision-making and skills,	19. ______
20.	consistency	and above all a system of values.	20. ______

Answers

(A)

1. obedient	6. application
2. carelessness	7. competition
3. encouraging	8. greatly
4. conclusion	9. asleep
5. cookery	10. success

(B)
1. for (rainy) days
2. had (better) start
3. further (information), please
4. (Fortunately), no
5. no (objection) to
6. but (rewarding).
7. are (less) crowded
8. the (sight) of
9. oneself (healthy) and
10. demand (protection) money

(C)

1. interested	(interesting)
2. said	(saying)
3. objection	(objective)
4. Applications	(Applicants)
5. pass	(Past)
6. cheated	(cheating)
7. died	(dead) / are (have)
8. hazard	(hazardous)
9. confidence	(confident)
10. inconvenient	(inconvenience)
11. late	(latest)
12. comfort	(comfortable)
13. satisfactory	(satisfied)
14. advise	(advice)
15. beat	(beaten)

(D)

1. the ∧ of	direction
2. all-round ∧ ,	intellectual
3. spiritual ∧ of	formation
4. indeed ∧ to	encouraging
5. academic ∧ and	pursuits
6. and ∧ members	responsible
7. school's ∧ Team	Counselling
8. school ∧ worker	social
9. encounter ∧ problems	emotional
10. interpersonal ∧ ,	relationship
11. academic ∧ or	performance
12. and ∧ ,	exhibitions
13. a ∧ understanding	better
14. thereby ∧ a	establishing
15. and ∧ .	identity
16. team ∧ seminars	organized/ organised
17. for ∧ forms	different
18. only ∧ knowledge	accurate
19. and ∧ skills	communication
20. a ∧ system	consistent

華僑教育

教育研討會多位講者指出
四號報告書重英輕中
大專聯招制度不公平
增君培訓開支提高教師質量
教育學生認識擔當公民角色

（特訊）香港民主促進會昨日舉辦「九十年代香港教育」研討會，講者包括民促會副主席梁煥彤、陳英麟議員及多間大專院校學生。會上講者均贊成以母語教學，有助學生理解及思維發展，而對教統會四號報告書及當前教育問題提出意見。

會上講者認為四號報告書仍偏向重英輕中情況，而會上學生代表亦指出若大專院校在收生標準上將中國語文定為入學必需考慮條件，是有助重視中文地位，而現時在大專導修課上，講師與學生多以母語溝通，實有助思辯能力的培養。

而在會上，講者亦批評大專院校聯合收生制度，單以中學會考成績評核學生是不公平及不客觀，更有可能出現更多中五重讀生，及將高級程度會考壓力推往中學會考上。

而在教師方面，應提高教師學術及專業地位，研討會亦提出除考慮設立師範學院外，亦可考慮將師範學院聯繫在大學或大專院校方面。

研討會期望政府在未來培訓教師的開支上應予以增加，而教師在質素上亦有均衡發展。同時亦不可忽略幼兒教育，而課程亦應包括公民教育，讓學生瞭解個人、羣體及社會的關係，認識社會事務架構及公民角色，而學校亦應開放校政，吸納多方意見。

自修室入座證
週五接受申請

（港訊）市政局公共圖書館轄下的十四間自修室於四月至六月考試期間的入座證現已接受申請。

該段期間，學生自修室將每星期開放七天，每日採用三班制，分別為：早班：上午七時卅分至十一時卅分；午班：下午十二時卅分至四時卅分；夜班：下午五時至九時。

入座證分週日及假日兩種，週日入座證適用於星期一至星期六，而假日入座證則逢星期日及公眾假期通用。申請人可同時申請該兩種入座證，惟每人不得申請超過一班週日入座證及一班假日入座證。

凡準備應考公開試（如中學考、倫大、中大及港大）或專業考試之市政局公共圖書館登記讀者均可申請。

申請表格於星期五（二月一日）起於各市政局公共圖書館備取，先到先得至派畢為止，截止報名日期為三月十六日（星期六）。填妥之申請表格須交回以下任何一間設有學生自修室之圖書館：花園街、九龍中央、觀塘、瑞和街、美孚新邨、牛池灣、保安道、土瓜灣、油蔴地、香港仔、柴灣、駱克道、鰂魚涌及薄扶林。

家長多送子女赴加
學費較廉容易照顧
加拿大教育展圓滿結束

（特訊）為期兩天的加拿大教育展覽，今年已舉行至第五屆，較之去年，首天參觀人數多出一倍，有四千人之多。

參觀者以年齡十五六歲，就讀中學四、五年級的居多，他們大多交朋結友的到場參觀，也有不少由父母陪伴，小部分是父母個別去查詢資料，為子女作出周詳考慮。

訪問者中選擇加拿大，最主要原因為加拿大的學費較其他美國及澳洲等地廉宜，英國天氣難以適應，加之失業率高。其次，被訪者的親戚朋友住在加拿大如安大略、英屬哥倫比亞各個省份，因此，他們父母都希望子女可以得到照顧。更有被訪者指示，放洋留學早已是他們的理想，而學校亦有獎學金鼓勵他們到外地留學，多方面質素刺激下，相信越接近九七，放洋留學的風，將吹得更厲害，展覽昨圓滿閉幕。

政府應多開放渠道
培養青年參予政治

（特訊）香港青年協會總幹事譚王葛鳴議員日昨在城市理工「青年一代與政治參予」的講座上，以為現時年青一代已逐漸對政治及社會事務關注，期望政府在社會政策施行上有所回應，培養年青人參予政治。

在講論政治參予這一層面上，譚王葛鳴議員以有不同層次可提升，首先是年青人的個人認知上，多認識社會大事及新聞，接着是情感上對社會有的歸屬感，繼而個人有積極的社會人生觀，若能如此，則可投入為港做事及參予政治。

而譚王葛鳴期望政府今後能開放更多政治參予渠道給年青人，例如分區委員會、區議會等地方層面上，培養更多青年的年青人參予。另外，她鼓勵年青人應擴闊視野，有進取的人生觀。

明我幼稚園招生
今開始接受申請
設全日班擴充各項設備

天主教明我幼稚園，明我幼兒園定於今（二十八）日開始，派發一九九一年度新生入學申請表格，每日派發時間由上午九時至下午四時，派完即止。本年度該校擴充各項設備，並設有全日班。招收班級包括：幼兒園預備班（足二歲），幼稚園幼兒班（足三歲），均設有上午班、下午班及全日班。幼稚園低班及高班，有小量餘額，只招下午班及全日班。該校位於港東區西灣河街八二至一零四號（近西灣河地鐵站），校舍面積一萬五千方呎，學生一千二百餘人。備有校車行走銅鑼灣至柴灣，有關招生詳情，可電五六八零一八一該校。

浸會學院生物系會辦
「生物科技與你」展覽
二月八至十日牛池灣文娛中心展出

（特訊）由香港浸會學院生物系會主辦一年一度的展覽活動已揭幕，今年的主題為「生物科技與你」，而有關的第一項活動名為「生物科技與你——介紹講座」。是次講座已在上週末早上於香港浸會學院鄭翼之講堂舉行，約有三百位來自各區中學同學參加，講座目的是希望藉此給予各同學們對生物科技有簡單的認識，應邀主講者為香港生物科技研究院李兆良博士。內容主要提及科技的發展及應用，並對生物科技研究院及香港的生物科技發展前景作介紹。此外，還播放了一部由香港益力多有限公司提供之影片「生物科學」。內容是介紹生物科技應用於商業及醫學方面對人類的貢獻，如化裝品和抗癌藥品。

此外，「生物科技與你」展覽會將於二月八日至十日（星期五、六及日）假座牛池灣文娛中心展覽廳舉行，當中會有專人對生物科技作深入淺出及詳盡的介紹。內容方面包括：遺傳基因工程，酶工程，細胞，及組織培殖等；科技對環境，藥品，工業及食品方面的應用，而另一實有腸道微生物之影片（惠友）亦會在展時播放。是次展覽會歡迎各屆人仕參觀，費用全免。

教學講座劉筱玲談心得
教師教授普通話
應採用啟發態度

（特訊）普通話教師劉筱玲，日昨出席星河出版社舉辦之中學普通話教學講座時表示，教師教授普通話時，應採用啟發態度，不應強迫行事。

劉筱玲指出，中國孩子學習普通話，應該是比較容易的，但由於在香港生活上，大多人都使用廣東話，因而往往忽略了母語教學的重要性。

由於不少情況下，普通話並非孩子的母語時便學習的語言，到了小學時甚至是中學時才學習，便要記着拼音，令學習變成複雜化，也令不少學生感到很沒趣，若教師在授課時，還加以壓迫，便會令學生對普通話科目有抗拒之感。

教師宜在教授普通話時，採取生活化的方式，例如教他們歌名、戲名、貨物名稱，地方名等，都會令學生提起興趣及感到容易，此外，教師能與學生同時投入小組活動，也是方法之一。

不過，教普通話也有其吃力不討好的一面，例如，校方、家長及學生本身，對普通話一科也不重視，因而令教師感到難以推行普及化，欠缺成功感。

但是，也有一些例子，是學生在對普通話一科感到興趣後，往往成績比其他科目好，証明若能提起他們的興趣，以深入淺出的方法推行母語，成功並非難事。（寶）

余近卿中學廿一週年校慶
辦歷史文化考察報告頒獎

（特訊）樂善堂余近卿中學廿一週年校慶特舉行歷史文化考察報告暨衛科展覽，日期為今明兩天，今日下午三時，敦請黃大仙高級教育主任陳務登，黃大仙政務專員劉健甜太平紳士，黃大仙區議會主席李玉佐太平紳士，黃大仙警區指揮官彭鉅新總警司CPM及港島及九龍中部總房屋事務經理蔡其汪主持展覽開幕典禮。並於一月三十日下午三時四十五分假沙田大會堂演奏廳舉行廿一週年校慶歌唱比賽頒獎暨中樂團成立典禮，由教育署長主持授旗儀式，歡迎各界人士蒞臨參觀指導。

工業學院訓練中心
接受中三學生申請
協助早日就業者建立個人事業
報名手續三月八日前原校辦理

（港訊）職業訓練局屬下八間工業學院及十一間訓練中心，現已接受本港中三學生申請入讀一九九一至九二年學年的全日制中三以上程度課程。

摩理臣山、葵涌、觀塘、黃克競、李惠利、屯門、沙田及柴灣工業學院共提供廿三項不同科目。

這些科目包括機械工程、輪機工程及構造，汽車工程、工業技術、電機工程、營造、印務、製衣、紡織、酒店經營及旅遊、商業、設計、幼兒護理及髮型處理。

設於九龍灣或葵涌訓練中心綜合大樓內的汽車、電機、電子、氣體燃料、金屬品製造、焊接、紡織、珠寶、塑膠及印刷業訓練中心，及位於大欖涌的海員訓練中心，亦開辦多達廿三項課程。

職業訓練局發言說：「此等課程的設計是協助那些準備早日就業的中三學生建立個人事業。」

大部份課程的修業期為一年，有些則為六個月，修業期滿後，學生可加入有關行業工作，參加學徒訓練計劃或工業學院或其他專上院校繼續進修。

有興趣的學生可向所屬學校索取申請表及課程小冊子，填妥的申請表需於一九九一年三月八日或之前經學校交回。

學生可於二、三月間的擇業輔導日或開放日了解關於訓練中心及工業學院的各項資料。

英雄畢竟誤蒼生

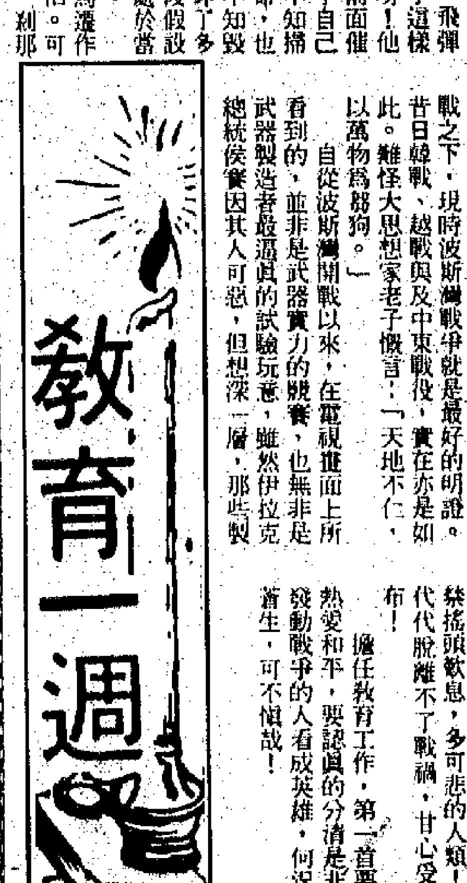
胡耀輝

「號音由四面傳來，空氣間好像加緊了許多。我們的情緒就跟着號音而沸騰。我們的砲發了！轟！我給它吃了一驚。嗚嗚——嗚，轟！轟！轟！飛機聲，砲響聲，飛彈聲，混雜一起，震耳欲聾，空中充滿了這樣暴躁的音樂。……我們的戰士眞勇敢呀！他們拚命的喊，拚命的前進！號音更在前面催促着他們，使他們在槍林彈雨間忘記了自己的身體。沙漠上的大砲不住的響，也不知掃蕩了多少坦克，也不知打死了多少生命，也不知打破了多少人的希望、夢想，也不知毀滅了多少人的快樂、幸福，也不知打碎了多少爺、娘、妻、女的心肝。」這是一段假設在波斯灣戰事中的描繪，假使你眞的處於當時，你一定看得魂飛魄散，目定口呆。

讀中國歷史有云春秋無義戰，司馬遷作史記伯夷列傳也慨歎以暴易暴的可怕。可是，這個大千世界，無處不是戰地，一剎那間，即蘊藏無盡戰機，所有人類，都難免捲入戰禍。一次世界大戰，二次世界大戰，人數所受摧殘，眞是非筆墨所能形容；至於大戰後的區域戰爭，其慘酷實在不在大戰之下，現時波斯灣戰爭就是最好的明證。昔日韓戰、越戰與及中東戰役，實在亦是如此。難怪大思想家老子慨言：「天地不仁，以萬物為芻狗。」

自從波斯灣開戰以來，在電視螢光幕上所看到的，並非是武器實力的競賽，也無非是武器製造者最逼眞的試驗玩意，雖然伊拉克總統侯賽因其人可惡，但想深一層，那些製造武器的戰爭販子更可惡，而被戰爭販子所利用的侯賽因與布殊之流除了可惡之外，更屬可恨，恨他們甘心為戰爭販子賣命，實去多少無辜的人民的生命，實去多少無辜的戰士的生命。不過，人們卻在歌頌這些人，把他們當做英雄來看待，看到無知的人類抬着他們的照片在街上歡欣鼓舞的樣子，你會不禁搖頭歎息，多可悲的人類！你們竟然世世代代脫離不了戰禍，甘心受可恥的戰神擺布！

擔任教育工作，第一首要任務是教學生熱愛和平，要認眞的分清是非黑白，不要把發動戰爭的人看成英雄，何況，英雄畢竟誤蒼生，可不慎哉！



澳洲昆士蘭省政府遙距學院
QUEENSLAND DISTANCE EDUCATION COLLEGE OF QUEENSLAND GOVERNMENT
與
地利亞預科夜校
聯辦
澳洲昆省政府成人預科遙學課程

- 持此預科證書者，可申請澳洲各省大學之學位課程，尤其是昆省各大學之學位課程。亦可申請各省科技及專上學院之文憑／證書課程；
- 申請者需年屆十八歲，完成中五而在會考英文科及格或相等程度；
- 此課程在本年三月開課，先提供英文及會計二科，歷時半年。學員完成後，再在 92 年選唸其他文／理三科而完成預科證書課程；
- 學員晚間在地利亞預科夜校上課，輔以學院提供之自學教材，學員須完成習作及參與學科考試；
- 學費每科港幣 4500 元，可分每月繳交；
- 有意申請者可帶備學歷正副本及相片二張，到太古城太豐路地利亞預科夜校報名，時間朝九至晚十。查詢電 5681134。

又：聘請教師（上述預科之英文及會計科）
誠意邀請欲任教此預科課程之英文科及會計科之教師往太古城地利亞預科夜校查詢及申請，電 5681134。申請之教師需持有關學位或相等資歷。

聖類斯 夜校　地利亞 夜校

功課督導班

由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，温習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學 P.1-P.6　中學 F.1-F.3

上課地點：		
	香港西區第三街 179 號（聖類斯夜班）	546 0288
	香港鰂魚涌太古城（地利亞）	568 1134
	九龍官塘月華街 19 號（地利亞）	342 2289
	九龍官塘協和街 223 號（利瑪竇）	389 3289
	九龍美孚百老滙街 80 號（地利亞）	743 9313

上課時間：逢星期一至五　晚上 6:00-7:30 或 7:45 - 9:15
報名時間：星期一至六　上午九時至晚上九時

誠徵校舍

某教育機構誠徵註册獨立校舍課室十七至二十四個，香港，九龍或新界租或售均可，請函九龍尖沙咀郵政局郵箱 97897 號洽（絕對保密）

聖公會聖士提反堂幼稚園招生

級別：高、低班及幼兒班
報名日期：一月三十日至二月一日（每日上午九時正至下午四時正）
報名手續：繳閱出生證件正本及監護人身份證件正本，交四厘米相片兩張及報名費拾圓，填妥報名表換取會見證，交學生出世紙及監護人身份証副本，並回郵信封一個（貼足郵資）。
校址：香港般咸道71號
電話：五四六二八六三

聖類斯 夜校　地利亞 夜校

會考綱要速成班

著重講授各屆會考試題解答之技巧，重溫會考重要之考試範圍
師資：所有教師均為經驗豐富之中五補習班教師
科目：英、中、數、附加數、理、化、生
上課時間：每科每週上課兩小時，課程共分十節
開課日期：一九九一年二月二十一日（星期四）

上課地點：		
香港	聖類斯預科夜班—西區 香港西區第三街一七九號	546 0288
九龍	地利亞預科夜班—美孚 九龍美孚百老滙街八十號	743 9313
報名地點：	香港西區第三街179號	546 0288
	香港鰂魚涌太古城太豐路	568 1134
	九龍美孚百老滙街80號	743 9313
	九龍官塘協和街221號	389 3289

星期一至六上午九時至下午九時

的激動心情。

男雙決賽：三號種子戴維斯與帕德（美國）勝柏德麥恩萊與韋頓（十三號種子）六比七（四比七）、七比六（十比八）、六比三、七比五。

女雙決賽：四號種子芬迪與瑪莉費蘭迪絲（美國）勝一號種子捷克諾富娜與波多黎各的芝茜費蘭迪絲七比六（七比四）及六比一。

混雙決賽：十六號種子英國卑斯與卓杜麗勝三號種子戴維斯與羅賓韋特三比六、六比四、六比四。

男童單打決賽：一號種子瑞典恩查斯勝澳洲四號種子格連遜七比六（七比四）、六比七（三比七）及六比一。

女童單打決賽：四號種子澳洲帕麗特勝三號種子澳洲葛麗治六比四、六比三。（楊）

韋德力克查哥擒元
十比六擊敗對手贏廿萬英鎊獎金

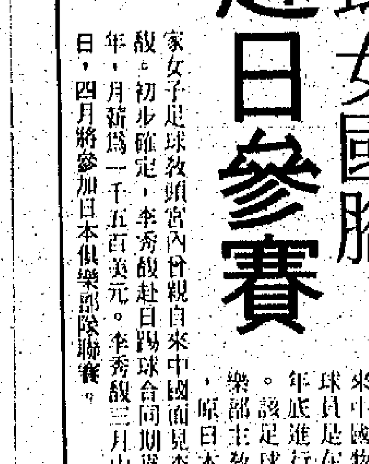
（法新社伯明翰廿六日電）週末在此間舉行的世界大師士碌架決賽，英國韋德以十比六擊敗馬爾他的查哥擒元，奪得廿萬英鎊獎金。

韋德在比賽中曾一度落後，但他自第十局起連勝五局使查哥毫無還手之力。（果）

首位出國踢球女國腳
李秀馥赴日參賽

（北京一月二十七日電）大陸女子足球隊員李秀馥，最近與日本普力瑪火腿公司足球俱樂部簽約，從而成為第一位大陸出國踢球的女國腳。

來中國物色球員是在去年底進行的。該足球俱樂部主教練，原日本國家女子足球教頭宮內聰親自來中國面見李秀馥。初步確定，李秀馥赴日踢球合同期為一年，月薪為一千五百美元。李秀馥三月中赴日，四月將參加日本俱樂部隊聯賽。



夫妻關係再難永久
日本興起離婚行業
有人悲傷苦惱・有人眉開眼笑

（特訊）離婚雖不是件不光彩的事，但也不是什麼喜事。不幸的是有越來越多的男女要步此後塵。

幸福婚姻是維繫在夫妻間的彼此了解與信任，並要學着適應對方的生活習性，還有不會因兒女的成長，而對人生目標感到茫然、疑惑，可惜的是，說終歸說，要做到這點却非易事，否則又怎會出現這麼多怨偶？

這實是現代人的悲哀，連傳統婚姻觀念根深蒂固的日本人也不能〝幸免於難〞。對他們而言，離婚已不再是羞恥，難於取齒的事，因此二度或三度結婚在日本也不是什麼新鮮事。

新的賺錢機會

根據調查，近十年來，日本的離婚人口已達300萬人以上，這還是相當保守的估計。

而這第一次不愉快的婚姻經驗，雖令不少人心灰却步，但受訪離婚女性願意重披婚紗的就有80%以上。

而且這些〝婚郎新娘〞、〝新郎舊娘〞或〝舊郎舊娘〞都很大方，成雙成對到大酒樓大旅店內公開地舉行二度婚禮，廣邀親友共享自己二度婚姻的喜悅，子女列席參加雙親婚宴的情形也屢見不鮮。

這新風尚給消費市場製造了一個新的賺錢機會，不少相關業者也逐漸展開業務推廣的腳步，以求捷足先登這新興市場。於是離婚者相親俱樂部、離婚保險、養育信托、搬家托運服務、家事代勞等服務行業應運而生，而禮服租用、旅館餐館業等舊有行業，也不得不加緊宣傳，以爭取經驗豐富，消費能力強大的再婚顧客。

再婚者消費能力强

雖然再婚者不像新婚者那樣意氣風發，但他們的消費方式對經營者來說，是多多益善的。就拿酒席來說吧，再婚者的宴客酒席不論菜色，飲料都十分豐盛，豪華。有了一次結婚經驗以後，再婚者認爲複雜的婚禮程序，是一種毫無意義的開銷，加上他們有足夠的經濟能力，婚禮的安排不必聽從家長的指示，所以他們往往會把婚宴辦得更體面些，這當然叫旅店老板笑逐顏開啦。

還有再婚者一般都不在週末設宴，避開了旅店的繁忙時刻，不僅解決旅店場地、人手調配等棘手問題，而且提高了旅店平日的集客率，是大受旅店老板歡迎的消費尖兵。

設立再婚者俱樂部

日本有許多的相親俱樂部，專爲年輕的未婚男女服務，近來，他們發現再婚行業的潛在市場後，無不把更多的心力放在再婚者身上。這些俱樂部有的還訂下一套嚴格的入會規則。

例如，男士入會費1萬3000日圓，女入會費爲1萬日圓，此外公司還要調查入會者的人格、生活態度和經濟能力，男性會員還要通過一項較嚴格的篩選條件，那就是凡年齡40歲以上的男性，年收入必須超過500萬日圓，否則不被錄取。

俱樂部的正式會員除可享受公司的免費婚姻諮詢服務外，每月尚可接到一或兩次的介紹信件，入會一年內，公司保証介紹10位以上的伴侶人選供會員參考、選擇，會員可從介紹信中，大略明瞭對方的家庭背景、生活習慣和個性，做爲是否要與這個人進一步交往的選擇依據。

有俱樂部認爲，單靠書面資料作爲擇偶條件，對於片面，而規定會員必須正式相親。爲此有關公司便聘有專人負責相親事宜。

總的來說，再婚雖不像新婚那樣繁瑣，且大費周章，但同樣給旅店、旅店業、攝影、禮服業、婚姻介紹所帶來一筆可觀的財富。

子女養育服務業增加

另外，子女養育服務業務，也隨離婚案件的增加而日趨繁忙，養育服務業務，是以解決離婚夫妻子女的養育問題爲專業。日本安田信托銀行即以1983年推出這項服務，只要負擔子女養育義務的雙親一方，將贍養資金存入信托銀行，銀行便會按期將贍養費撥入受養子女的帳戶內，既可免離婚父母兩頭跑的辛苦，又可妥善的解決有關子女的養育問題，所以頗受離婚人士的歡迎。

其次，如搬家、委托運輸、家事代勞等服務業也日益興旺。雖說〝勸合不勸離〞，但面對離婚行業市場的擴增現象，又有誰不動心？看來在風氣、觀念日漸開放的日本，離婚行業的前景將是無可限量的。

高麗參雖好・不敵武士刀
旅日韓僑備受歧視

（特訊）「那麼想幹公務員，就回自己的國家做好了，別在日本沒事找事。」這是張在去年六月，由大阪市公所寄給文公輝的明信片，拒絕了他到該市公所應徵事務工作的應試要求。理由是他是韓國人。同樣的回函還有三張，理由也都一樣。

目前在日本的韓國人，大約有七十萬人之多，其中並有九成以上在日本出生。雖然如此，所受到的歧視卻也由來已久。像文公輝的例子只是其中一項罷了。

在大阪從事不動產業的金昊炫，就提出旅日韓人所受到的另一種相當不公平的待遇。他說，每逢選舉就會接到很多拜託電話，這時他只得一再重覆一句許多人都不知道的事情，就是因爲國籍不同，他們根本沒有投票的資格。

令絕大多數旅日韓人不解的是，他們生在日本一樣繳稅，爲什麼卻無權參加選舉？

更不可思議的是，地方議會的議席數，是由選區人口數決定。這個數目是根據國勢調查所獲得的，其中也包含旅日韓人在內，但他們還是沒有選舉權。

心有不甘的金昊炫，因此在今年九月聯合十一名二世的旅日韓人，對大阪市五所選舉管理委員會提出控訴。

不想在判決之前，得到卻是一個更爲根本的歧視。被告的選管會以不具日本國籍者不能選舉爲由，指其控訴根本不當，而要求私下解決。

就像玄一伯的父親曾說的，「即使從日本學校畢業，由於國籍的關係，既不能當公務員，一般企業也多不會願用我們的。」這種不公平的待遇，幾乎讓旅日韓人喘不過氣來。

玄一伯兩年前從東京的私立正則學園高校退學，轉入東京朝鮮中高級學校，似乎就有了這種認命的心態。視足球爲生命的一伯，也因爲這個決定，斷送了參加全國足球大會的夢想。

雖然，這些不平待遇近來在兩韓與日本的協商下，都有了漸進的改善。旅日韓人所遇到的歧視，還須要很大的努力才能克服。

抗議墮胎法案　猶他州鹽湖城周六有示威者在市內遊行，抗議一項的墮胎法案使到猶他州成爲全國墮胎限制最嚴的地方。（美聯社）

埋首於玩具電視之中
小孩喜窩在家中
日本父母感擔憂

（特訊）許多父母認爲小孩還是在自己視線之內較安全，因此希望孩子乖乖待在家裡。

而日本小孩卻因成天待在家中與機器爲伍，令大人頗爲擔憂。

據調查，在日本小學四、五、六年級及中學學生中，兩人中就有一人擁有專屬自己的電視，三人中也有一人擁有一具電話，五分之一有個人電腦及文字處理機。這個結果，顯示日本小孩深受「蛋殼文化」的影響，「關在家中，足不出戶，一個人埋頭於電視遊樂器的比例之高。

同一調查指出，八成小孩平時的遊樂場所是在家裡，而遊戲內容不外是看電視、漫畫、趣味性雜誌或玩電視遊樂器等，顯示現代日本小孩的生活模式相當閉塞與個人化。

至於這些小孩的交友情形，雖有百分之八十五對朋友滿意，但真能無所不談者卻少之又少，大約十個人中只有一個會對朋友談知心話。

這個現象令一些日本學者十分擔心，認爲現代日本小孩對機器過度投入實在不是好現象。

埃及日出節
三千年傳統

（特訊）埃及的日出節每年二月廿二日在阿布辛堡的拉美西斯二世神廟舉行。

拉美西斯二世是古埃及十九王朝的第三位法老（國王）。公元前十三世紀，埃及工匠在開羅以南一二〇〇公里處的阿布辛堡爲修建了一座規模巨大，結構複雜的神廟。古埃及人將天文、地理等科學知識巧妙地運用到神廟的建築設計中，在每年二月廿一日拉美西斯二世生日和十月廿一日他的加冕日，初升的太陽都可穿過神廟十米高，五米寬的大門，通過六十米長的甬道，把陽光投在屋內的拉美西斯二世石雕像上。一九六八年神廟遷址後，位置升高六七米，日照推遲一天，所以現在的日出節定爲二月廿二日。

波斯灣「油鴨」　週六被原油浪潮污染後的鸕鶿全身被油污裹着在沙特阿拉伯的一處海灘上顫抖。據軍事當局說，原油被伊拉克人從科威特的煉油廠泵到波斯灣。（美聯社）

水文地質學家揭開
西安地沉地裂之謎
過量抽地下承壓水是主要原因

（香港中國通訊社西安一月二十七日電）長期被有關人士深切關注的西安地面沉降和地裂縫之謎，日前終於得到揭示。

陝西省地礦局水文地質總站的專家們經過四年研究，認爲「過量開採地下承壓水，是誘發西安市地面沉降和地裂縫的主導因素」。由該站提交並通過局級審的一份《西安市地下水資源管理模型研究》報告中，樂觀地表示，西安市目前的地面沉降和地裂縫現象都可以通過合理開採地下承壓水來加以控制。

西安市地面沉降發生於六十年代初，據一九七一年至一九八八年的統計，這座歷史名城累計沉降量大於五十毫米的面積已達一百五十多平方公里；市區地裂縫最早出現於二、三十年代間，七十年代活動加劇，目前該市地裂縫共有十一條之多，全長近七十七公里，分佈面積已達一百五十五平方公里。地面沉降和地裂縫已使西安市區二千多幢建築物遭到破壞，造成直接經濟損失逾二千萬元。

來時天昏地暗・去時無影無踪
沙暴形成難以預測
波斯灣戰事添困擾

（特訊）沙漠中有一種「沙暴」，難以預測，使得刻正進行的波灣戰事更形詭譎多變。

沙暴，是強風引起，由於風沙強烈，故人稱沙暴。在沙漠中遇到沙暴，頓時天昏地暗，讓人摸不清方向。

沙暴有時幾分鐘即止，有時會持續數小時以上。沙漠中的商旅，一遇沙暴，常讓駱駝圍成一圈，人則在圈內躲避，寧可等沙暴過去，再行前進。

但是，沙漠的風沙，也是形成許多地理現象的主因。風颳起的大量細沙，可以在某處形成沙丘；還有大量沙塵，遇到反方向的風或山脈，也會沉積下來。

沙暴的沙塵有時能飛行千里。如西撒哈拉沙漠的沙塵，曾吹到美國東部和歐洲；東歐大片黄土，和蒙古厚達一百公尺的黄土地，由沙漠的沙塵累積而成。

近年來美國婦女
患乳癌機率升高
料與生活方式改變有關

（中央社紐約二十七日專電）美國癌症學會指出，婦女罹患乳癌的機率已由十分之一高至九分之一，顯示此一疾病患者有增加的趨勢。

此外，該學會的年度統計數字預測今年乳癌患者將達十七萬五千人，比去年增加百分之十四。如果此一預測成真，乳癌將取代肺癌成爲最普遍的一種癌症。該學會預測，自一九零年以來即是最主要癌症之一的肺癌，今年將侵襲十六萬一千名男女。

美國癌症學會分析，一九四零年時每二十名婦女一生中有一人會得乳癌，這項比例在一九六零年時成爲十四分之一，一九八零年時爲十一分之一，一九年時達十分之一，統計顯示此一危險率已達九分之一。

癌症專家分析，乳癌患者升高與生活方式改變有關，此外飲食中攝食脂肪過高及經常使用口服避孕藥都有影響。

美國穿梭機爆炸五週年
死者家屬發誓言
要化悲痛爲力量

（路透社美國加納維爾角廿七日電）週一是太空穿梭機挑戰者號五年前爆炸的死難的紀念日，死者家屬把悲痛化爲力量，力言鼓勵教育。一九八六年一月廿八日，挑戰者升空飛行它的任務是一次「太空教學」，但飛行祇持續七十三秒，穿梭機便發生爆炸，奪去了女教師姬利絲遜・麥考利夫在內的七名太空人的性命。該次意外激發起研究數學及科學的興趣。死者的家屬希望此種興趣一直延至下一個世紀。

姬利絲遜的母親歌利根太太說，「你們以爲，經過五年時間，學習的興趣會開始減弱的吧。但是不然。」興趣正在加深。歌利根太太在麻省州立佛林明漢學院籌辦一個職業教學研究班。她的女兒姬利絲遜就是在該學院畢業的。歌利根太太在電話訪問談話中說，「教師們現在可以自豪，她們是職業專材。那是姬利絲遜所做下的善舉。」

內蒙「神水」療養院　雙腳浸入「腳泉」裏，可治療慢性風濕性關節炎、類風濕性關節炎、痛風風性關節炎等疾病。（新華社）

巴黎春夏時裝　在巴黎的春夏時裝表演中，一名模特兒穿着意大利時裝設計家瓦西斯所設計的一條珠綉圖案迷你裙，袒胸露肩，既性感，又惹火。（美聯社）

改變人們心理狀態
顏色可以創造奇迹

（特訊）顏色也可創造奇跡？在西方國家，發生過這樣一件事：一個吞吐量巨大的港口碼頭工人舉行了罷工，罷工原因是他們提出搬運的彈藥箱太沉重了。

這時顏色專家出來獻了一條計策，建議把彈藥箱全改漆爲淺綠色。結果出人意料地罷工停止了。其實，彈藥箱的重量並沒有改變，只改變了包裝箱的顏色而已。

歷史上也不乏這樣的先例。美國加州的聖貝那約監獄經常監禁著數千名犯人。奇怪的是，這裡關押的犯人很少滋事，爲甚麼呢？原來這裡有一間特殊的反省室，反省室的牆壁和天花板都漆成粉紅色。每當看守發現犯人焦躁不安時，就把犯人關進這間反省室。不到一刻鐘，這些煩躁不安的犯人逐漸平靜下來，有的甚至睡著了。粉紅色對人有鎮定、息怒的作用，這是顏色的又一奇跡。美國著名的福特汽車公司也曾借助顏色幫助它們提高生產效率。把車間原來帶線條的深綠顏色，重新油漆成淺藍色和乳黄色，結果，工人勞動時感到愉快清新，曠工率大大下降，生產直線上升。

顏色爲人類創造了這麼多奇跡，奧妙何在？這是一個非常複雜的問題。現在對顏色的理論研究還沒有形成一個完整的系統，正有待于有志者去耕耘。

四川發現一蛇人

（特訊）在四川東南邊陲的秀山土家族苗族自治縣，有一年滿十九歲的男青年，其長相、動作、生活習性等均具有蛇的屬性，被當地人稱爲「蛇人」。

蛇人名叫張華斌，身高一米五，皮膚偏黃，尖扁頭形，雙眼凸出，頭常偏於左側，唾液外流，頭、手及全身搖擺顫動不止，十個手指彎曲呈爪形。

據了解，張五歲時能坐，七歲前開始爬行。他喜吃生冷食物，以老鼠、野兔、青蛙等野生動物爲主。春夏活躍，秋冬不喜動。幼時還常咬人。據檢查，他的父母等親戚無近親結婚史及遺傳疾病。其母向承碧十九年前懷孕七個月時，左小腿被毒蛇咬傷，到九個半月時生下蛇人。

週末出海旅行
七澳洲人失踪

（法新社澳洲・布里斯本二十七日電）警方週日表示，對週五在澳洲最北地方於驚濤駭浪中失踪的小艇感到十分憂慮。艇上載有七人。星期四島警方拉克曼沙展說，四名女子、一男子、一名六歲小女孩和十二歲男孩離開赤埃島準備到星期四島旅行。星期四島在托雷斯海峽，位於巴布亞新幾內亞和澳洲之間。他說，大規模搜索經已進行，但卻找不到小艇的踪影。「我們對他們的安全感到極度憂慮，看來凶多吉少。」

章孝嚴談八十年代外交展望

內民衆不要存有太多的幻想。章孝嚴應邀在華視視聽中心，以「八十年代我國外交展望」爲題，作了以上表示。

駐土美使館有炸彈爆炸　土耳其阿達納的美國領事館發生爆炸事件，一名警方官員在現場進行調查。（美聯社）

（香港中國通訊社廣州一月二十七日電）由內地與港商合資經營的廣東惠陽縣淡水鎮威威大酒店，因無證經營卡拉OK……

告廣欄專業商
大效廉費　傳宣中集
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限利（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

羊年書已出版　書局報攤有售
擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗爲勝
名師　鍾應堂　相命家　精批命運姓名風水
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到、指點前程、接批中外命書料事如神
駱克道227號五樓（近新榮酒店）佐敦站 請預約電話7306528 中午11至8時會客

婦科・兒科・內科・
曾榮昌 中醫師
經驗多，痊癒快・
診所香港銅鑼灣怡和街一號
香港大厦4字電5771560
◀星期六下午星期日休息▶

楊達人教授
氣功靜坐法
氣爲血帥氣行血行氣聚生氣散滅
內氣形成蟻行肉跳面龐赤手兒紅
百日功成芳華永住前後判若兩人
中修夜班本月廿九周二六時開課
先修夜班三月六日周三六時開課
通善中心中區威靈頓街七十五號
二樓電話五四一九三一八查詢
三樓電話五四四七〇九一接洽

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

全港首創婦女補藥
紫河車丸
純中藥製造●膠囊裝●每盒150粒
售價198元正
（歡迎郵購，每盒另加郵費10元）
主治
神經衰弱，更年期病，內分泌失調，性冷感症，暗瘡雀斑、心跳頭暈，預防衰老，美容養顏，乳房健美，久不受孕。
中醫師呂律監製

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
診症時間：
電話：八九一六一一一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

租　售
工廠
豐盛工業中心（火炭）1134-20888 呎
峯達工廈（火炭）另天台　741-877 呎
凱源工廈（官塘）地下　2590呎
鳴發工廈（屯門）地下　695-1025 呎
豐利工業中心（火炭）469-43963 呎
豐業工貿中心（粉嶺）1694-14091 呎
電話 527 1821 洽

正義公司
灣仔寫字樓出租
●灣仔洛克道276號
安隆商業大厦
12/F A座552呎
每呎租15元
●灣仔道185號
康樂商業大厦
22/F 2675呎
每呎租20元
☎五四五二五二二

全自動電源穩壓器
◀國內設廠必備▶
拾餘年生產
穩壓器
專業工廠
電話：4220381-2
電傳：39708 SAMEC HX
FAX：(852) 4892552
三力電子有限公司

咳？痰？喘？
屢醫未愈者，不要心灰！陳錫霖。令您即日止咳、化痰、止喘。愈者無數。
如咳嗽者得不到及時有效醫治，日積累月，咳傷氣管，更甚者濃痰積屯，引發氣喘，本人就由該病源出發爲治療根本，經十多年研究及臨床治理經驗，治愈配方。
查詢預約電話：七五〇四七〇七陳先生。
地址：九龍牛頭角下邨第一座39號地下。

中環國際大厦
寫字樓 723 呎至 1363 呎
裝修中央冷氣齊
即用租每呎 26 元
大業租務部 5445171 洽

出　租
全海景商業大厦，金色玻璃鋁窗，鄰近港澳碼頭及巴士總站。732/1,464 平方呎，或兩層相連共2,928 平方呎，全新裝修，中央冷氣。詳情請電 5225091 內線 251 洽。
聖誕新年特惠期租出，可免租三個月。

肛門專科　黃忠毅
痔痛
無論任何嚴重痔痛
只需一次徹底根治
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頭痔
無痛免休愈不勝數
德輔道西305地下五四六七七五三

福建安溪烏龍茶，質量相等於 S-103，現貨香港，每公斤 US$3.00。有興趣者請聯絡 7242604 楊先

工廠大厦地下
招　租
九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

工廠大厦招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大厦
3000餘呎
柴灣豐業街 2 號楊耀松第七工業大厦
2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦
3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大厦
2000餘呎
洽租請電：543 8960

1990
全書分十六類　內容包羅萬有
華僑日報出版
介紹　移民簽證
每册港幣捌拾伍元
售書處
香港荷李活道一〇六至一一六號
中區雪廠街香港華人銀行樓下
北角英皇道三一七號
旺角上海街四九七號
油麻地佐敦道四十四號左邊地下
電話五四二九一一八
電話五六二六三七一
電話五六九六〇一
電話三八四〇九三
電話三六八七六四二
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話，方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，爲前途作出妥善安排。
各大書局均有代售

章孝嚴談八十年代外交展望
國府將採取彈性作法 轉變形態與蘇謀邦交
貿易成長慢主因是缺官方代表 慨嘆中共在外交場合深存敵意

（中央社台北二十七日電）外交部次長章孝嚴今天指出，我國未來和蘇聯間的外交關係，將致力發展以政府與政府之間的關係來往為目標，這是我國轉換外交形態，維持國與國交往的彈性作法。

章孝嚴表示，目前，我國和蘇聯貿易成長緩慢的主要因素在於雙方缺乏官方代表，所以不能將彼此的關係導入正常的管道。同時，在交往當中，蘇方常有羣龍無首的現象，所以他預期在未來的兩、三年之間，中蘇關係不會有太大的變化。

他也指出，由於兩岸交流日漸開放，使得一般民衆對中共降低了警覺，但中共在外交上的任何場合都沒有放鬆對我們的敵對意識，國內民衆不要存有太多的幻想。

章孝嚴應邀在華視視聽中心，以「八十年代我國外交展望」為題，作了以上表示。

（中央社台北二十七日電）外交部次長章孝嚴指出，中東戰爭起源於伊拉克侵略科威特，是一項侵略行為，我國國民不能置身事外，政府有準備在必要時將僑民撤到安全的地區。

章孝嚴今天下午應邀在華視視聽中心，以「八十年代我國外交展望」作專題演講時，作了以上表示。

他說，我國在中東的僑民是否有必要撤離，要看當地情況及國人的意願，由於目前許多國家的工作人員，仍然在當地工作，所以目前中東戰爭並沒有發展到危害工作人員生命安危，非離開不可的狀況。

章孝嚴並且衷心希望，有親人在中東工作的台灣地區民衆應該安慰當地親友，能安心的工作，這樣對戰爭是有貢獻、有幫助的。

大馬華人文化協會 將籌建華人文物館
為促進大馬各族友誼合作諒解
歷史文物有照片模型實物展出 館內設文教中心主辦文教課程

（中新社北京一月二十七日電）吉隆坡消息：馬來西亞華人文化協會將籌建耗資五百萬馬元的華人文物館，以便展出大馬各民族的歷史文物，主辦各項文化活動，吸引國內外遊客。

馬來西亞華人文化協會總秘書郭仁德日前表示，擬議中的文化館將以企業方式經營。展出的文物將包括華人及馬來族、印裔、卡達山、伊班及原住民的不同時期歷史文物，內容著重於華人歷史文化、歷史文物、各民族歷史友誼簡介及華人在工農商文教各領域的發展史四個部份。文物館的建立旨在促進大馬各族間的友誼、合作和諒解。

他介紹說，華人歷史文物簡介是文物館最主要的部份，將陳列照片、模型、繪畫、實物等展品，其內容包括華人來馬各個歷史時期的概況和原因，華人在殖民地時期的遭遇，華人與其他民族反侵略、爭取獨立的歷史功績，華人在各城鎮與友族一起拓荒、開埠，以及對國家作出種種貢獻的歷史功績等。

在介紹歷代文物方面，文物館將陳列大馬歷代出土和傳世的文物、宗教藝術品，以及大馬歷史地理情況文物，爭取獨立前後社會歷史變化實物模型等。

郭仁德說，文物館將設立文教中心，主辦文教課程和文化表演，出售資料紀念品等。如果這些節目能吸引國內外旅客，相信該文化中心可以以館養館，自立生存。

台廠商投資 以馬泰為多
部份投資不願報備 經部所獲資料欠詳

（香港中國通訊社一月二十七日電）台北消息：台灣經濟部投資處資料顯示，去年全年台灣廠商在東南亞的投資，經由投審會核准的投資案，以對泰投資三十九件為最多，金額則以對馬來西亞一億八千四百萬美元居首，但當地核准的投資案數字則顯示，台灣資金在馬來西亞的投資案達二百五十件，總投資金額二十五億美元，在件數及金額上均佔外人投資第一位。

台灣投資處說，去年經投審會核准的台商赴東協國家的投資件數，依次分別為泰國三十九件、馬來西亞三十六件、印尼十八件、菲律賓十六件；總投資金額的排名為馬來西亞一億八千四百萬美元、泰國一億四千九百萬美元、菲律賓一億二千三百萬美元。

但據台灣駐外單位傳回的台商在東南亞各國投資經當地國核准的件數，依序為馬來西亞二百五十件、菲律賓一百三十五件、泰國一百二十六件、印尼九十件；投資總額排名則為馬、印、菲、泰。

台灣《工商時報》指出，從以上統計數字看來，經由台灣當局核准的投資案與經由當地國核准的統計數字，二者相去甚遠，顯見台灣廠商赴外投資時，仍不願向官方機關報備。

檔案資料

日本基本安全「防衛政策大綱」

日本基本安全及防衛政策大綱

(一)限武：根據日本憲法第七章，日本以奉行民主及和平為基本國策，在該觀念影響下，日本是嚴禁參戰或宣戰，更不能以武力作出危害其他國家企圖。

(二)基本防衛政策：日本的防衛政策是根據憲法第九章規定，是以自衛為主，防衛力量必須維持在最低防衛水平。

(三)禁止派軍到日本以外地區：根據日本憲法，軍隊是禁止派往海外地區作出任何軍事行動，亦即是嚴守中立及防衛原則。

(四)民治政府：根據日本憲法第六章，為防止日本軍國主義復辟，日本政府必須是民治，其內閣成員包括首相及其他內閣員必須是民選產生，嚴禁軍方參政。

(五)嚴守三項非核原則：深受原子彈轟擊之苦的日本，政府是嚴守「三項非核原則」—禁止擁有、生產及倡議核武政策。為切實執行有關政策，日本在一九七六年同意簽署國際禁止核子擴散條約，將嚴格遵守禁止生產或擁有核子武器。

(六)禁止輸出軍備：為避免國際間衝突加劇，日本是嚴禁輸出武器。

維持日本和美國防衛條約的重要性。由於日本防衛力量主要是靠防衛性質，因此日本將全靠美、日聯防條約加以保護，而日本的安全將透過美、日防衛條約及推行全面外交政策加以鞏固，並且可以避免受到外來侵略，日本戰後選擇美、日聯防條約也是基於上述理由。

在美、日安全條約保護傘的有利條件下，日本二十年得以穩步發展，而亞太地區也逐漸成為全球經濟發展最迅速地區之一。

日本的國防策略

作為一個愛好和平國家，日本決定將本身防衛政策制定於自衛基礎上，軍隊本身裝備及調動方面也只作防衛性質。

根據日本基本國策：日本三軍組成主要是以防衛為主，基本上海陸空三軍不能擁有兩棲攻擊艦、航空母艦、長程戰略轟炸機、長程導彈或任何其他戰略軍事力量。

國防預算：由於日本的國防是以自衛為主，因此國防預算佔國民總產值不足百分之一，與其他國家比較當然是微不足道，但隨着國際形勢轉變及日本在國際政治舞台的舉足輕重加深，日本近年的軍費開支也逐步增加，但幅度尚屬溫和。

拉脫維亞人追悼死難者 成千上萬的拉脫維亞人集合在首都里加市「自由紀念碑」周圍，追悼上周日被蘇聯槍殺的四名死難者。（美聯社）

台大學生會 組織訪問團 訪香港大陸

（中央社台北二十七日電）國立台灣大學學生會今天舉行記者會，宣布八位台大學生組成的大陸香港訪問團定三十一日啟程，訪問香港、廣州、上海、北平等地，春節初一即二月十五日返台。

台大學生會會長林奕華表示，由於預期在大陸無法深入接觸當地大學生，因此訪問目的定位在初步了解大陸學生與人民如何生活，並為往後兩岸學生交流奠基，同時，還將了解香港的學生運動及民主運動。

駐土美使館有炸彈爆炸 土耳其阿達納的美國領事館發生爆炸事件，一名警方官員在現場進行調查。（美聯社）

索馬里叛軍攻佔總統府
總統巴里行踪未明

（法新社肯尼亞內羅比廿七日電）據歐洲救援組織說：「索馬里叛軍週日攻陷首都摩加迪沙總統府，但總統巴里在叛軍攻佔總統府前逃脫，暫時未知其下落」。

該組織說：「索馬里聯合議會是在上週六開始向總統府發動攻勢，經過一輪的激烈戰鬥，叛軍終於在週日攻佔總統府，但總統巴里在一少量坦克護送下逃離現場。

據悉，總統府被攻陷後曾發生羣衆湧入搶掠。

暫時未知總統巴里下落，但一般猜測他已逃往首都機場，該處相信設有地下軍指揮部，或逃往在南部的家鄉。

但也有些謠傳巴里在週六的戰鬥中被殺，但有關消息很難被證實。」

該組織說：「雖然首都大部份地區包括總統府已落入叛軍手中，但政府軍仍然控制首都機場，相信該處是政府軍最後據點。」

泰要求日本協助撤泰工

（中央社曼谷二十七日遠新電）泰國將向日本求助載運在約旦的泰國勞工返國，脫離波斯灣戰爭的危險。

泰國內政部勞工廳廳長卜拉松今天表示，日本已經宣布將派遣五架C—一三零型運輸機和二百名志願軍去埃及首都開羅，並包了四架波音七四七型飛機去約旦，載運大約一千名左右才從科威特和伊拉克逃出的越南難民，因此，勞工廳已要求泰國外交部迅速跟日本有關單位會談，順便把滯留在約旦的二百名泰國勞工帶回泰國。

同時，這位泰國官員表示，泰國尚未計劃把沙烏地阿拉伯首都利雅德的泰僑收容中心轉移到吉達，因為泰駐沙大使館相信，利雅德情況仍很安全。

他否認五千名泰國勞工加入盟軍去對抗伊拉克，不過他指出，有些已入美國籍的泰裔人民被徵召加入盟軍確是事實。

（中央社曼谷二十七日遠新電）泰國軍方表示，泰國電視新聞上有關波斯灣戰爭畫面裡，伊拉克回教清真寺遭盟軍炸毀等鏡頭，將對泰國南部五省的回教徒在士氣上造成極大傷害。

主管泰南安全事務的第四軍區司令柯帝今日稱，國家安全委員會應該重視泰南一百萬名回教徒士氣，勿使他們受到波斯灣戰爭新聞的渲染影響，在宗教情緒上產生激動行動。

他建議泰國政府對電視台和報紙上的報導，應該禁止播放或刊載伊拉克總統沙丹·胡笙有關演講畫面、伊拉克清真寺被炸毀或伊拉克人民被炸死等鏡頭。

此外，泰國政府應透過新聞管道，向泰國上百萬回教徒解釋，泰國派遣醫療隊赴沙烏地阿拉伯，並非是支持美國軍隊，而是救助泰國勞工。

菲叛軍首領 射殺政府軍 判刑百四年

（路透社菲律賓馬尼拉廿七日電）菲軍方今日稱兩名共黨叛軍領袖於一九八八年在一次伏擊中擊斃八名陸軍機械士。法庭判處兩人各監禁一四四年。拉密里茲與森門被控與共黨叛軍襲擊機械士車隊有關，當時該八名機械士在波賀爾省乘坐兩輛卡車，遭約六十名叛軍伏擊而喪生。該兩名叛軍係共黨中級領袖，拉密里茲於去年給士兵捉獲，而森門係於一九八九年被警方拘捕。

卡拉OK廳 兼營色情 官方要嚴辦 停業罰款

（香港中國通訊社廣州一月二十七日電）由內地與港商合資經營的廣東惠陽縣淡水鎮威威大酒店，因無證經營卡拉OK廳，並長期設陪酒女郎，經多次警告無效，二十五日被當地政府給予停業、罰款處理。

威威大酒店的卡拉OK廳和歌舞廳，為港商經理主持，當地某單位派員協管，當廣東省社會文化管理辦的有關人員微服實地調查時，發現該酒店卡拉OK廳裡陪酒女郎與客人打情罵俏，摟摟抱抱，猜拳飲酒，一片烏煙瘴氣。兩名自稱來自四川的陪酒女郎說，共有「小姐」三十多名，陪酒一杯收費四十四元，每名「小姐」每晚要完成六杯任務。調查人員後來又到二樓歌舞廳巡視，看到每張桌都有塗脂抹粉的女郎，數量比卡拉OK廳更多。

該酒店過去也曾因以色情招徠顧客，受到當地管理部門查處和新聞界的揭露。

根據惠州市及惠陽縣的決定，威威大酒店被治予如下嚴肅處理：一、該酒店的卡拉OK廳和歌舞廳被責令立即停業；二、罰款；三、傳訊內地及港方經理人，追究當事人責任。

惠州市委為此事召開專門會議，指出要繼續開展除「七害」，堅決取締娛樂場所的色情活動。

蘇國防政策太被動 過氣將軍口誅筆伐
蘇境以外遭列國使館基地包圍

【美聯社莫斯科二十六日電】一位蘇聯退休將軍在星期六發表的一篇文章裡說，蘇聯的新防衛教義過於被動，和無必要地限制軍方開戰的能力。

退休少將沃羅比約夫在國防部報紙《紅旗報》刊登一篇長文章，向總統戈巴切夫的「合理滿足」信條的主要組成部份挑戰。戈巴切夫的信條稱現代國家只在防衛上需要軍隊，不參與邊界以外的戰爭。

沃羅比約夫寫道：「你必須對蘇聯領土周圍裝聾作啞，不理睬所有邊境周圍都有大批外國軍事基地和設施出現，不理會接近我們南部邊界有場戰爭之火在燃燒，它的名字就是『沙漠風暴』。」

沃羅比約夫歡迎東西方緩和帶來較友好關係，但他強調說，世界不會超越「實力地位」所產生的政治。

他說，頒佈新軍事教義只強調防衛是一個錯誤。沃羅比約夫指出，這將導致喪失主動性，無法預見形勢。沃羅比約夫稱蘇聯應進行「適當反應」的政策。

他說：「武裝部隊必須能夠挑選和使用自己的方式方法執行任務和開戰，以符合情況的發展和保證獲得對方決定性優勢。」

這位將領的傳統傾向在文章裡是明顯的。他批評共青團的報紙《共青團真理報》在蘇聯青年中鼓勵不抵抗主義，他並且援引數以萬計的蘇聯人在第二次世界大戰裡喪生的回憶反對上述觀念。

日人反戰情況熱烈 日本工人在東京一個公園舉行反戰大集會，高舉反戰標語，高呼反戰口號，抗議海灣戰爭。（美聯社）

達卡學生集會要求監禁總統

（路透社達卡二十七日電）週日目擊者說，約一千名學生走到扣留被推翻的伊里沙總統的地方，要求在二十四小時之內將伊里沙監禁。

目擊者說：「防暴警察配備自動武器，把正在集會請願的學生推離集會現場很遠。」

所有黨派學生聯會領袖告訴集會羣衆：「我們希望政府遵守二十四小時最後期限，否則政府要面對另一次試圖使這名被推翻的獨裁者從街上消失的危險。」

其中一名學生領袖說：「毫無疑問，學生們依然強而有力，和趕走伊里沙時一般無異，除非他們的要求獲得適當的注意，否則他們的抗議會更強烈。」

警方說他們不會特別留意學生的恐嚇，但他們會加強保安措施。

蘇國安會及內政部 獲全權搜捕經濟犯
老戈針對强硬派所提作出回應 有關當局可查核文件封存財富

（美聯社莫斯科二十六日電）蘇聯總統戈巴切夫星期六賦予KGB（國家安全委員會）及內政部全面搜捕權力，打擊經濟罪案。

今次的法令是戈巴切夫對强硬派路線及其他人士的要求所作的最新回應，他們要求採取法律與秩序性措施撲滅罪行。

戈巴切夫說，他採取當前的措施是要打擊各項破壞經濟活動以及在經濟領域的其他犯罪行為，從而保障社會秩序，為人民提供糧食和其他商品。

總統令實際上賦與有關當局不受限制地查核文件、銀行帳目以及涉嫌經濟罪行的各商業機構。

根據法令，KGB和內政部人員有權入屋搜查公司物業，無論國營抑或與外商合資企業一視同仁。只有外交使團例外。

倘若僱員拒絕合作，但只需要有公共機構或當地市議會代表在場，仍然可以進行搜查。

經由塔斯社發表並在蘇聯電視台播出的總統法令，規定有關當局還有以下各項權力：

——可以檢去原材料、半製成品以及製成品的樣本，作分析其質量之用。

——審查銀行帳目，信貸及金融活動之紀錄，更可獲得對外貿易協定的資料。

——查封存放金錢、貴重物品及文件可能的地方。

波灣戰爭爆發後 旅美日人飽受惡評
日本狡滑日本人小氣 支援此戰是情不得已

（中央社東京二十七日專電）波斯灣戰火發生後，住在美國的日本人，突然感覺身子變矮了，在美國人面前抬不起頭來。原因無他，是日本政府對美國的曖昧態度所致的。

讀賣新聞駐紐約特派員岡本勉說，走到那裡都會聽到「日本人小氣」、「日本狡猾」的惡評。

日本雖然上週決定增加支援九十億美元給多國聯軍，但是一般美國人的反應是：「日本是在被逼迫的情況下，才不情願地出錢的」。將來即使日本派出的人員在戰區死亡，美國人也會說：算什麼，美國人不是死更多嗎？

一位在華爾街工作的美國人社長即說：「日本人有錢，出九十億美元是理所當然的事，不必對此有所感謝」。

岡本勉說，美國人重「原則」。日本支持戰爭也好，反對戰爭也好，但是現在美國人看不清日本政府的原則何在。

住在華府的「多國投資保証機構」日籍長官寺澤芳男，也在產經新聞投稿說，日本政府的反應過於遲緩，使急需援手的美國人，視日本為「不能信賴的夥伴」。

他說，希望戰爭早日結束，美國軍人也能無恙歸來，不然「我們這些住在美國的日本人，真是無顏面對美國人，也無法過日子」。

上週華爾街日報和NBC電視的調查顯示，中東危機期間，美國人之中有百分之四十二對日本失去尊敬感，只有百分之十的人，增加對日的尊敬感。

埃及穆總統接見巴總理 埃及總統穆巴拉克在開羅總統府接見到訪的巴基斯坦總理沙里夫（左），共商海灣戰局。（美聯社）

地面總攻已就緒
時事分析

海灣戰事進入第十一天，除了多國聯軍繼續猛炸，伊拉克一再以導彈襲擊沙地與以色列，同時初次放油入海，整個戰局似仍脫不了膠着狀態，不過，聯軍地面部隊亦大致部署就緒，因空襲已削弱伊拉克地面部隊。英國第四裝甲旅已完成歷時一個月的沙漠操練，開往接近科威特邊境的沙地阿拉伯境內，配備挑戰者坦克的第四裝甲旅會北上與英國「沙漠之鼠」第七裝甲旅會合。

兩艘載着法國軍事人員及設備的艦隻週六抵達沙地阿拉伯紅海港口延布港，另兩艘法國醫療船會於日內抵達該港。

另一方面法國軍方宣稱、法軍「美洲虎」戰鬥轟炸機週六攻擊科威特境內多個伊軍據點。法國軍方發言人說，第一次攻擊行動是對付沙、科邊境附近共和國精銳部隊其中一個分隊，第二次攻擊行動則是對付科南多個機械化部隊，其他聯國戰機和法國「幻影二十」戰機則掩護。

由上述的戰訊，顯出了美國以外的盟國已逐漸投入作戰，陸續加強總攻的部署。在美國方面，據「華盛頓郵報」週六報道，美國將進一步向海灣地區增派軍隊，使其在海灣的軍隊總數，超過五十萬人。該報引述不願透露姓名的美國官員提供的數字比美國國防部原估計「沙漠風暴」行動所需美軍的數目至少高出百分之十五。自一月十七日戰事爆發以來，美國已向海灣增派五萬五千名士兵，使海灣北區的美軍總數達到四十七萬五千人。在這次進一步增兵後，駐紮在沙地的多國部隊的地面軍力將達到五十三萬，這表明軍方認為同時對科威特和伊拉克南部的五十四萬五千伊軍進行地面戰爭的必要性比以前更大。

特效仙喘靈
新一代平喘止咳新製劑
中國醫學家最新成就
特效收腹減肥丸
24粒膠囊裝
各大國貨公司、藥行有售
經銷處電話：8933468　圖文傳真：8383036

天麻首烏洗髮露
中國 廣西
去頭皮止頭痛
防斑禿助生髮
"天麻首烏洗髮露"是一種優質、高度濃縮，具有獨特療效的中藥洗髮露。

複方 精製金錢草丸
解毒止痛
預防感染
經銷處電話：5710775　5669960

中國 花粉靈芝
功能：促進血液循環，消除疲勞，降血脂，女仕們內服化粧品，減肥、收腹、除病强體，益壽延年
國貨公司　藥行有售

立止夜尿丸
療效顯著
純中藥製劑
絕無副作用

皮膚敏感丸
藥性安全
而見效極快
心情煩燥
週身痕癢
功效特別好

天麻杜仲虎骨丸
適應範圍：

—— 中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售 ——
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3883783

活血散瘀
消腫止痛
舒筋活絡
特別推薦·國際參展
●第卅五屆布魯塞爾尤里卡默世界發明展覽會
●第十五屆日內瓦國際發明與新技術展覽會
●1987年在加拿大蒙特利爾舉行的國際發明展覽會
口碑好·榮譽佳
●1986年全國第二屆發明展覽會銅牌獎
●中國武漢市黃鶴獎
月鈴牌
華陀風痛精 噴射劑
主治：(1)運動損傷，跌打損傷，急慢性軟組織損傷。
(2)骨折及脫位愈合後所引起的關節腫痛，肌肉傷痛等。
(3)因風寒引起的頸，肩，腰，腿酸痛，關節腫痛及肌肉疲勞等。
★本品經中國六大醫院臨床實驗，並由30多位醫藥專家，教授及臨床醫師組成鑒定委員會，一致確認本品是治療風濕骨痛，運動損傷，急慢性軟組織損傷，骨折，脫位愈合後所引起的關節腫痛的有效外用藥物。
國貨公司，藥行有售

中國通訊社發表評論文章認為
公營開支高漲所致 消費物價仍續高企

（特訊）中國通訊社一篇評論文章認為，香港的甲類消費物價指數在去年十二月份激增至百分之十一點三，反映出公營部門消費開支增長過大續使通脹率居高難下，而油價上升也對香港通脹有相當壓力。但油價反覆處於高位對通脹壓力尚未完全顯示出來，故相信未來幾個月消費物價指數增幅仍處於雙位數。

公營部門消費開支增幅遠遠超過香港生產總值的增長率，是香港的通貨膨脹情況一直未見紓緩的相當重要因由。事實香港的經濟陷於低增長循環期為時幾達三載，私人消費能力以至資本投資活動都相對沉寂下來，使港元信貸需求和貨幣供應增長放緩，通脹壓力本可放慢，但公營部門最近兩年的消費開支一年比一年大增，明顯超越港府年前制訂的規限幅度，令甲類消費物價指數的增幅難以降低。

種種跡象顯示，香港的通脹壓力於今後數個月會繼續處於高位，理由有幾點：（一）港府公營部門消費開支增幅看來不易大幅減低，因為公務員的工資近期不斷調升，已加重當局的支出，需要增加收入，其中可能的做法是加稅加費。

（二）國際油價急升後雖反覆波動，但基本處於較高水平，使香港的零售石油產品價格節節上升，刺激消費物價指數進一步惡化。以去年十二月份為例，甲類消費物價指數的燃料及電力分類指數就高達百分之十九的增幅，便可見一斑；交通及車輛分類指數於期內增長年率為百分之十五點一，部份原因是油價上升所致。據石油公司透露，香港進口石油產品的來價通常在三至四個月反映於零售價格上，故有理由相信油價在未來一段不短時間對通脹有利淡影響。

（三）香港的進口需求近期有轉活之勢。在九〇年十二月份，各類進口貨品總值的增長年率為百分之二十五，而去年最後一季的平均增幅則為百分之三十點九，高於第二季的百分之十四點二及次季的百分之八點六。其中，消費品的留用進口增長速度不慢。私人消費需求雖未算熾熱，但也開始對通脹有一點壓力。

（四）港府有意興建的新機場及西部港口計劃，涉及的資金異常龐大，對通脹同樣有激化作用。多年前地下鐵路興建期使通脹距高不下，就是明顯例子。

未來的通脹壓力還會不易緩和，因為港府堅持建設的大型基本建設，及公營部門消費開支難以一下子顯著壓抑，已是消費物價指數高企的基礎。波斯灣戰事對油價有支持作用，雖會打擊香港的私人消費力，但私人消費開支並不是香港通脹主因。預計香港今年首季的甲類消費物價指數增長年率平均為百分之十二。

南斯拉夫採取收緊經濟 展望港貨出口審慎樂觀
連續兩年出口激增為東歐第二大市場

（港訊）香港貿易發展局最新出版的一份研究報告指出，近兩年本港對南斯拉夫出口增長迅速，使該國成為本港在東歐的第二大市場；但港貨對當地出口的長遠發展則要視乎該國重整經濟的收效。

該份「南斯拉夫市場研究報告」指出，輸往南國的本港製品總值繼八九年上升接近九成（達七千一百萬港元）後，於九零年首九個月再增加兩倍半（達一億四千七百萬港元）。

在該九個月期內錄得高增長率的出口貨品包括：電視機（出口值上升十倍至五千五百萬港元）、空錄影帶（增幅十倍達一千五百萬港元）、棉質布料（增長一倍達一千二百萬港元）與計算機（上升超過一倍半達一百三十萬港元）；惟應注意其中一些出口的基數較低。

其他銷路暢旺的產品計有成衣、樂器、玩具、鐘表、辦公室器材、鞋類及家庭用品。

報告謂，南斯拉夫本國的電子、紡織及成衣業頗具規模，其電腦及電視製造業更有不少外資參與；此外，該國更有為海外特別是德國的成衣製造商及百貨公司進行大量的對外加工。長遠來說，南斯拉夫或會成為香港在海外市場的競爭對手。報告指出，香港在南國的市場佔有率已由八九年的百分之零點二上升至九零年首九個月的百分之零點五；與亞洲其他三小龍及中國相比，香港已成為該國在區內的第三大供應商，所佔比重僅次於南韓及中國，但高於臺灣與新加坡。

報告認為，雖然港貨在該市場初步表現不俗，但由於南國經濟仍處於低潮，加上國內社會矛盾日增，展望港貨去銷前景只可審慎樂觀。

為遏止高達十倍的驚人通脹率，該國政府自九零年初實行凍結工資局部凍結物價，並頒佈緊縮銀根及信貸的措施。

報告認為此等措施無疑會影響外來貨品的短期銷路增長，而長遠看來，南斯拉夫的經濟前景及進口市場發展均繫於政府日後能否成功刺激經濟恢復增長；這亦正是該國政府現時推行的第二階段經濟改革的目標。

報告謂，南斯拉夫在對外貿易方面採取開放措施，使該國成為區內對外貿易政策最開放的國家；該國政府對進口持積極態度，並認為輸入外國貨品有助打擊通脹。

現時南斯拉夫一般經濟團體一經登記即可從事進口業務，毋須再經過繁複申請手續；此外，又可自由兌換外匯。

該國現時有九成的進口貨品屬「自由進口」類別，其餘一成則仍受限制。大部份香港製品均不受該國進口限制，但須繳付平均達百分之十七點五的關稅，另有進口稅及銷售稅。

報告建議有意進軍南斯拉夫的港商可從一些歷史悠久的規模貿易公司方面入手；若直接向有需求的企業推銷，所涉及的人力、物力較大而接到的訂單會較小。

此外，南斯拉夫近年[illegible]約四千名貿易代理人，鄰近的奧地利亦有人從事這類業務，代客接單、處理貨運及收款以賺取佣金。

報告又提醒出口商注意南國的信貸緊縮狀況，可能導致一些當地貿易商未能開出信用狀，而承兌交單或寄賣方式進行貿易。

報告謂，參加當地舉行的貿易展覽會是結識買家的有效途徑，而香港貿易發展局已計劃組織港商參加四月在Zagreb市舉行的國際消費產品展覽會，並於十月在首都貝爾格萊德及另一大城市Ljubljana舉辦港產品展銷會。

特稿

知名罐頭食品商楊木盛
來港創業不忘造福家鄉
常返潮安出錢出力進行建設興辦福利

一九六四年（甲辰），香港由於苦旱關係，實施嚴厲制水，四天供水一次，每次供水四小時，成為開埠以來最「緊張」的制水；香港中年人對此仍未忘懷。

就在香港所有人渴望天降甘霖的時候，長洲建太平清醮，北帝神前杯卜，設壇求雨，潮州鄉紳楊木盛出任正總理，虔誠守齋，並且敦請港督戴麟趾爵士觀禮。但齋戒首天，天降豪雨，連續三晝夜不停，所有水塘均告滿瀉，四天一次供水會撤消，港人歡天喜地，多謝神靈保佑。

楊木盛是廣東潮安人，一九一三年在潮安北門外的新巷村出世。十五歲由家鄉前往上海做學徒，廿五歲由上海來港，童年與少年時代，都過着清苦生活。

一九三六年，楊木盛在港創辦「大華罐頭食品廠」任總經理職，食品暢銷東南亞。該廠一度遷往長洲，目前則在粉嶺開設，楊木盛仍任中華廠商聯合會常務會董，一九八九年改選，出任福利部主任。

楊木盛為潮州鄉親做事的熱誠，成為佳話。一九六一年，長洲潮州堂花炮會擴大，籌組長洲潮州會館，楊木盛負責一切籌備工作，包括籌款興建會館在內。一九六九年，位於海旁道八十三號的長洲潮州會館落成，楊木盛出任第一屆會長，一連六任，迄至一九八六年。第七、第八屆會長由劉榮柱出任，但由第九屆起，楊木盛在會眾擁戴中，再度當選會長職，迄至目前。

為了鄉親，楊木盛工作不遺餘力，一九七〇年籌建長洲潮州會館坪洲分會，一九七三年在永興街三十四號建成啟用，佔地一千餘呎。而坪洲與長洲一水相隔，遙遙相望。

一九七五年，英女皇伊利莎白二世伉儷巡遊香港，官民舉行盛大會景巡遊迎駕，全港八十二個潮州社團參加，楊木盛擔任潮僑遊行策劃及總領隊，一人步行領前，威風之至，羨煞行足以觀的途人；女皇也予以嘉許。

一九七七年，離鄉四十三載的楊木盛，首次返回潮安；七八年再回鄉一次。當時目睹北門外五鄉的鄉親挑水而供洗食，不勝感慨。返港後，楊木盛與本港鄉親，倡導捐資在潮安北門外興建自來水管。該項工程完成後，又倡導興建潮安縣鄉間道路。在敷設水管與修路搭橋中，楊木盛不但捐錢，並且在香港向鄉紳捐錢，出錢出力。

一九八八年，楊木盛在潮安縣北門外，興建「琴園」老人福利中心，紀念其父母，啟用日熱鬧非凡，楊木盛極為高興，宛如中了六合彩獨得頭獎一樣，設宴招待鄉親，連飲三晝夜。

楊木盛的父親名叫開源，正當楊木盛七歲時，其父辭世。楊木盛與一兄一妹，均由其母吳惠容撫育，但是楊兄於十多歲時前往印尼謀生，其後遂告失蹤；楊木盛十五歲時，其妹也在鄉間病逝。楊門不幸災難接踵而來，木盛北上而抵上海做學徒，祇留親娘在家，隻影形單，悽涼之至。

在香港經營大華罐頭食品廠時，楊木盛即迎慈母來港居住，以盡人子孝心。一九七八年，楊母在港逝世，雖屆九十二歲喜喪，但是楊木盛亦無限悲哀，回憶童年時家門不幸，由母獨力支持楊門，木盛難以忘懷。

楊木盛有六子兩女，均能接受高等教育，長子在港做醫生，次子在美國羅省做生意，三子在加拿大多倫多任職，四子在港做劃則師，五子從事電腦，六子任明愛校長；長女教書，次子從事電腦工作。楊木盛已有孫與外孫九人，閒來無事，他會前往美加探訪兒孫，一敘天倫樂。

在家庭中，楊木盛第二位太太李秀英，第三位太太鍾慕貞，分別於一九七九年、一九九〇年與世長辭，兩人均為六十二歲；目前七十五歲的大太太劉巧銀在港。

楊木盛今年七十八歲，但對於潮州社團仍有熱愛，他以「幫助鄉里，服務家鄉」為座右銘。楊木盛為人老實忠直，別人所托的事，當作自己的事去做，現今他是香港潮州商會常務會董、香港潮安同鄉會會長、香港長洲潮州會館會長；楊木盛非常熱心為這些社團服務。（本報記者白浪）

圖：香港長洲潮州會館會長楊木盛（右）為琴園老人福利（左），潮州市長林永青（中）揭幕，該中心是楊木盛紀念其父母楊開源、吳惠容者，以示孝心。

經濟放緩中東亂勢下立竿見影
消費衰退首當其衝 飲食業前景不樂觀

（特訊）飲食業職工總會主席陳榮燦表示，飲食業尤如經濟的寒暑表，經濟放緩，飲食業便有立竿見影的反映，因而他對今年飲食業的前景不甚樂觀，而中東戰火是否拖長是一個重要因素。他指出自去年八月中東醞釀戰事至今，香港飲食業的生意普遍趨淡，特別是尖東地區晚間消費的衰退跡象尤顯。他擔心生意欠佳，業內會出現惡性競爭，員工的待遇便會首當其衝。故他呼籲僱主應重視員工應有的權益。

陳榮燦在接受中通社記者採訪時指出，去年飲食業的營業額比八九年上升，但人次卻下降。九〇年第三季酒樓的營業額總數為八十八億三千六百萬港元，比八九年同期上升了百分之十，然人次密度的跌了百分之三。他分析說，自中東戰事發生以來，經濟放緩，通脹加劇，特別是燃油漲價帶來了連鎖反應，酒樓的營業額雖仍有增加，但顧客的消費力下降，光顧酒樓的密度就減少了。

據陳氏近日抽問分佈全港九、新界十六間酒樓負責人的調查得悉，從去年下半年開始，這些酒樓的晚飯生意普遍下跌，跌幅從百分之五至二十不等。而尖東晚間消費趨淡的跡象最為顯著，人們以往酬酢、閒情消費的熱情已告降溫。目前以中型及有口碑的大眾化酒樓較被受落。

陳榮燦復謂，飲食業最受經濟影響，經濟的好壞在飲食業瞬即顯現。九〇年下半年光顧酒樓的人次約跌了百分之七。不過，位於商業區的酒樓午市生意不錯，而婚宴酒席亦影響不大，整體而言，晚市的波動性相對較大。

陳氏稱，全世界經濟不景，香港亦承接去年下半年的趨勢，經濟環境不太理想，飲食業亦然。幸而中國政府允支援物資，石油予香港，尤如注下了一針強心劑，短期內飲食業不致嚴重衰退。若然波斯灣戰事拖延至半年以上，情況就不敢樂觀了。

陳氏最後表示，飲食業員工的待遇很沒保證，生意低落時，業內除出現惡性競爭外，員工的薪酬調整及假期亦受到壓抑。因此，他呼籲該行業的僱主切要重視僱員應有的權益。

欲維持香港商貿地位 應容許外國律師執業
學者相信可助提高本地律師質素

（特訊）香港大學法律系講師陳文敏表示，現在開始有需要修改法例允許外國律師到香港執業，設立國際律師行。他認為香港容許外國律師在港執業不會把香港的律師行淘汰，反而有助提高香港律師業的質素。同時他建議港府可成立評審委員會來評定外來律師的質素。

陳文敏接受中通社訪問時指出，香港要維持成為一個國際商貿城市，進行國際貿易活動，接納外國律師到香港執業，提供國際法律服務是不可避免的，世界許多國際商貿城市都是這樣。他解釋謂進行國際貿易活動時，必然牽涉不同國家的公司，不同國家的法律；但一個國家不可能培訓出足夠熟悉不同國家法律的人才，為經貿界提供服務，因此來自不同國家的律師就可以按其專才提供補充服務了。

陳文敏同意容許外國律師來港執業，設立國際律師行，對香港的律師行的確存在威脅。他指出香港小型的律師行恐怕會受一些資本雄厚、人才鼎盛的跨國律師行所淘汰，但他卻認為不必擔憂，因為大家的業務方向不同，具體而言這些跨國律師行多數會致力於大宗的生意。

另一方面，陳文敏表示在不少情況下，這些國際律師行都須與當地律師行合作，透過合作可以提高香港律師行業的素質，為香港帶來新的業務、新的顧客。

不過，陳文敏認為，香港在引入外國律師時，應注重其質素。港府可以像其他專業一樣通過考試來審核其資格，或設立一個小組負責審批，這個小組包括的成員除了香港專業人士，還應加進外國的法律界人士協助。

陳文敏認為若果香港真允許外國律師到來執業，他深信對外國律師有一定吸引力，因為香港法律制度良好，國際商貿活動極活躍並且他們可以香港作為基地，開拓東南亞市場。

目前已躍升為中國第七大貿易伙伴
雖與華經貿關係向好 星洲不會取代港地位

（特訊）新加坡貿易發展局駐港商務參贊孫潘秀美表示，目前新加坡是中國第五大海外投資者，隨著中國與新加坡關係發展，和中國情況有所改善，新加坡商人到中國投資頗為活躍，但態度仍然十分審慎。

她表示，新加坡今年內將組織多個訪問團對中國沿海城市如海南島等進行考察；她更表示在對中國的經濟活動中新加坡與香港扮演不同的角色，故此，隨著新加坡與中國外交關係穩步發展，與中國經貿關係同時進一步發展，也不會取代香港的地位。此外，目前新加坡是中國第七大貿易夥伴。

據最新統計資料顯示，新加坡是中國的第五大投資者，僅在香港、台灣、日本和美國之後。九〇年上半年新加坡在中國投資金額達三千六百萬美元（約二億八千萬港元），共三十二個項目。目前，新加坡在中國投資的項目以中小型為主，同時，新加坡政府也為其企業在中國投資時提供出口信貸和貨款，以增強其競爭能力。

中國與新加坡外交關係穩步發展，使兩國經貿關係也進一步拓展。目前新加坡商人對在中國投資興趣已恢復，今年內新加坡商人將組織多個考察團前往中國沿海城市訪問，了解投資環境，其中如海南島將是目的地之一。

她指出，隨著新加坡與中國大陸經貿關係的發展，新加坡與香港在對華經貿活動中扮演不同角色，她認為新加坡不會取代香港作為大陸窗口的功能。她指出，大陸是香港的生產基地，而新加坡是中國原材料在東南亞或西亞的集散地，角色和分工上有所不同，故不會取代香港。

目前新加坡是中國的第七大貿易夥伴，排在香港、美國、日本、蘇聯、德國及台灣之後。據中國海關總署的資料顯示，去年首三季新加坡與中國的貿易總額達十九億四千一百八十多萬美元，其中新加坡的出口是六億四千六百多萬美元，入口是十二億五千七十萬美元，與前年比較分別下跌百分之四十及上升百分之十二。

香港珠寶節 九月中舉行

（港訊）首個專為推動本港珠寶業而設的「香港珠寶節」將於一九九一年九月十三至十九日，一連七天假座香港會議展覽中心隆重舉行。是項盛會由精英國際展覽有限公司主辦，並得到香港鑽石入口商會、香港鑽石會、香港玉石製品廠商會，香港珠石玉器金銀首飾業商會、香港珠寶製造業廠商會及九龍珠石玉器金銀首飾業商會聯合贊助。

「香港珠寶節」節目豐富，其中最大型為第九屆「香港珠寶鐘錶展覽會」。是項展覽會將於九月十三至十七日舉行。經過八年來不斷擴展，「香港珠寶鐘錶展覽會」已成為世界三大珠寶展覽會之一，每年均吸引數以萬計的業內人士參加。今年將有一千五百名來自世界各地的製造商、供應商、及批發商參加，展出各類時尚典雅的珠寶首飾製品，三萬五千名專業買家將到場參觀採購。

每年十一日法定假期 僱主須按例給予勞工

（港訊）勞工處昨日提醒僱主，必須按法例規定給予其僱員每年十一日法定假日，否則可能會被檢控。

本月初在北九龍裁判署審理的一宗案件中，一名公共小巴士公司東主由於未有遵守上述規定，被判罰款三千五百元。

勞工督察在一次例行視察中，發現安立汽車公司東主李乘中，沒有按僱傭條例規定，給予其三名僱員法定假期。

根據該法例，所有僱員包括海外家庭傭工，不論入息多少，均有權享有十一日法定假期。若僱員已連續為其僱主工作三個月或以上，則僱主必須給予假日工資。

僱員每年應享有之十一日法定假期為：

（一）西曆一月一日；
（二）農曆年初一；
（三）農曆年初二；
（四）農曆年初三；
（五）清明節；
（六）端午節；
（七）中秋節翌日；
（八）重陽節；
（九）冬節或聖誕節（由僱主選擇）；及
（十）浮動假日兩天。

若僱員需於法定假日工作，則僱主必須於法定假日之前或後六十日內，安排另定假日給予僱員。任何僱主若違反法定假日規定，最高可被判罰款一萬元。

賀年包裝食品須附正確標紙
違例製造商將被檢控

（港訊）為迎接農曆新年的來臨而計劃推出各款賀年食品的食品製造商、零售商、分銷商和入口商，必須確保銷售的預先包裝食物，均已在食物包裝附上正確的標紙。

衞生署發言人昨日強調，所有經預先全部或部分包裝的食物，均須根據食物及藥劑（成分及標紙）規例第三附表規定，在食物包裝上附上正確標紙。

發言人說：「違反上述規例的人士，一經定罪，最高可被罰款二萬五千元及監禁六個月。」

他續稱，在多宗最近審結的案件中，七名食品商被控沒有在預先包裝的食物上附上正確標紙，被法庭罰款共達二萬四千元。

他們分別是一間餐廳、兩間麵包店、三間商店及一間百貨公司，罰款由二千元至六千元不等。

那些未附上正確標紙的包裝食物包括臼式烏冬、鱈魚乾、魷魚片、迷你滿月餅、馬仔、蛋卷、曲奇餅、蛋糕仔、花生糖和酸梅片。

規例的第三附表規定，這些預先包裝食品須附有食物名稱或稱號、成份表、製造者或包裝者的名字及地址、最低限度保質期說明，所含食物的數量或淨重或淨容量、食用方法說明，以及貯存方法說明。

全港首屆專業汽車展覽 十月杪假會展中心舉行

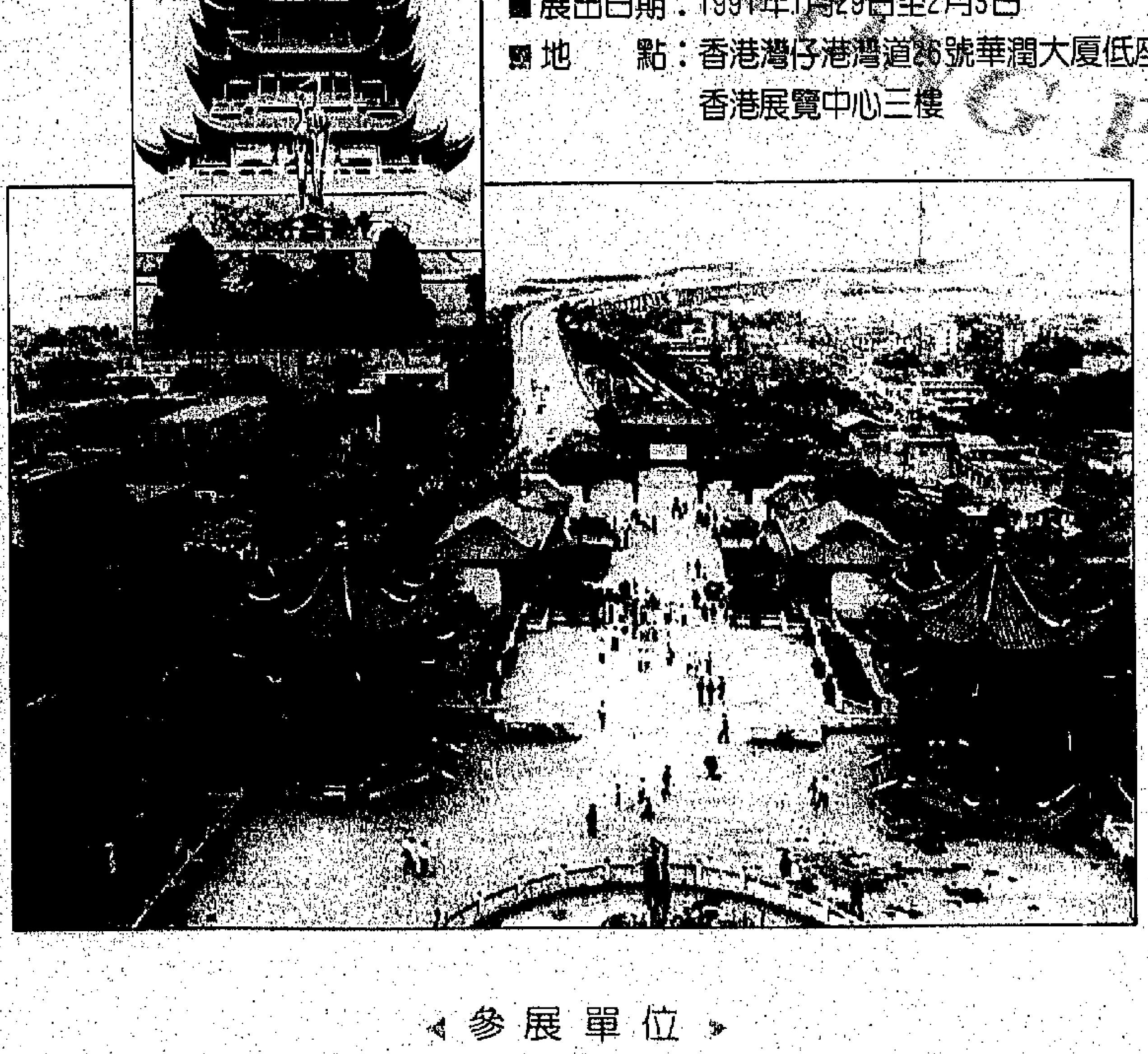
（港訊）全港首屆專業汽車展覽會——第一屆「香港國際汽車及零配件展覽會」——已定於一九九一年十月二十五至二十八日，假座香港會議展覽中心舉行。是項展覽會由精英國際展覽有限公司主辦，香港汽車會全力贊助。

由於經濟發展蓬勃，市民購買能力極強，本港對各類型汽車需求甚殷，亦是豪華房車的最大入口市場。以一九九〇年一月至七月為例，香港共進口總值二十億三千一百萬港元載客汽車。

工商用汽車方面，市場潛力亦非常龐大。一九九〇年頭七個月內，香港共入口六億二千三百萬港元的載貨車輛、卡車、拖車及小型貨車；加上香港政府多項投資龐大的建設工程，如海港及機場發展計劃、大都會計劃等，將組成大規模的運輸網絡，進一步加強對公司汽車、客車、貨車及貨櫃車的需求。

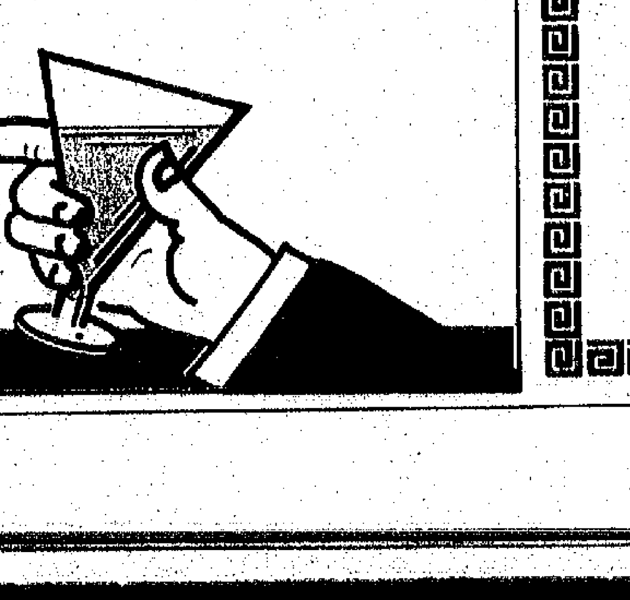
「香港國際汽車及零配件展覽會」匯聚各類載客汽車、工商用車輛、零件及配件，預計將有十五萬具購買力的行政人員、零配件公司買家及用家前來參觀；汽車及零件製造商和代理商可藉是次展覽會推廣最新產品。是次展覽會展品包括各類載客汽車、跑車、運輸貨車、小型客貨車、籠罩車、各種車身配件、引擎及電池、燈光系統、維修工具、安全及防盜系統、冷氣系統、汽車音響及通訊系統、輪胎等。

'91 武漢市出口商品洽談會
（輕紡）
■展出日期：1991年1月29日至2月3日
■地　　點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈低座
香港展覽中心三樓



參展單位
武漢市紡織品進出口公司
武漢市糧油食品進出口公司
武漢市工藝品進出口公司
武漢市服裝進出口公司
武漢市畜產進出口公司
武漢市土產進出口公司
武漢市輕工業品進出口公司
中國電子進出口總公司武漢分公司
武漢市國際經濟貿易公司

誠邀港澳工商界、金融界的朋友們光臨指導、洽談貿易和經濟技術合作。



天然陽光產品
金牌生抽皇
古方泡製
肥兒 益母 添丁甜醋
九龍醬園
中環大道中嘉咸街九號
電話：五四四三六九五 五四四三六九七

阿B珍惜健康形象 拒拍高格調三級片
為減少傳言避免與太座一同亮相

陳加玲成為三級女星。

雛鳳鳴兩台戲賀歲 選演劇目多屬舊戲

通訊‧能源‧交通「三馬當先」
浦東基礎工程動工 九五年底前可建成

阿B珍惜健康形象 拒拍高格調三級片
為減少傳言避免與太座一同亮相

阿B最近體型操得很弗，有公司想請他拍三級片，認爲以他的身材拍一部高格調的三級片肯定煞食，但阿B沒興趣拍此類片，因爲他覺得自己的形象不宜演出三級艷情片，就算很高格調也不會考慮，因他已是有妻有兒之男人，拍性感片不太好，他的兒子開始懂事，所以阿B乃希望在兒子面前有一個健康父親形象。

他與蒼蓉紡結婚之後，不利謠言一直困擾他倆夫妻，爲了可以減少傳言，他決定避免與太太一起公開出現，前兩年新春佳節都有雜誌找他倆夫妻做封面，今年亦不例外，但阿B已拒絕，如無必要最好不要將他倆夫妻扯在一起來講。

九一年開始，他希望可以一切有新突破，在拍片方面可以多演一些好角色，在「新精武門」他有新的轉變，改演一些粗豪角色幾有新意，連劉鎮偉都說料不到他會演得如此出色，除演俊氣角色還可以有粗獷型的猛男。

阿B積極籌備新唱片。

柯受良談沙漠拍戲驚險經歷 睇景時迷路燒車胎求救 蝎子響尾蛇多步步為營

柯受良到了南非拍攝「戰龍在野」，在當地拍三分二的戲份，主要拍兩個主景，分別是沙漠與礦場，在沙漠拍戲相當困難，天氣轉變大大，上午有超過四十度氣溫，晚上卻只有十多度，工作人員因不能適應天氣，紛紛病倒了，而他長期在沙漠受風沙的侵襲，令到兩眼受損，幸好有軍醫在當地，可以急召軍醫治傷。

柯受良表示，在沙漠有不少蝎子與響尾蛇，非常之危險，拍戲就要更加步步爲營，而有一次他與副導演兩人自行到漠地區睇景，豈料迷了路，兩人行走了六小時已返不到營地，他們想到將車胎燒去，用黑烟做求救的訊號，過了多時便有工作人員乘直升機迎救他倆。

他今次去到南非拍戰，對當地留下深刻印象，他有卷七、八月期間再到南非拍戰，題材是有關華人礦工的奮鬥史，是一部全新動作片。

王傑、柯受良等在沙漠拍戲。

七彩銀幕

王晶乘勝追擊再導賭俠之二 鞏俐首次來港演戲 回到上海拍周星馳

永盛公司發言人向華勝表示「整蠱專家」已拍完，二月二日假香港會議中心舉行一場慈善首映，爲公益金籌款，當晚希望可以籌得卅萬元，每張戲票售五百元，向氏希望熱心人士踴躍購票做善事。

永盛的「賭俠」收過四千萬之後，公司已打算開拍「賭俠」之二「回到上海」，此片由周星馳配鞏俐，王晶執導，下個星期永盛會派代表去北京與有關方面簽約，正式請鞏俐來港演出此部片，而張藝謀亦答應擔任攝影顧問，此片除了有一個星期戲份要返上海拍攝之外，幾乎所有戲份都是在港拍攝。今次是鞏俐第一次來港拍片，片酬十分之高，由於是商業秘密，所以不便公布，將她拍完「賭」之二，將來續拍張艾嘉的影片，今次能成功地請到鞏俐拍片對海外市場很有利，也有趁機幫助星仔開拍海外市場，如果第一部合作成功，下一部片希望可以合作。

有傾有講

任達華有長遠計劃 各地買樓保障生活

「華仔先排你話要增加片酬，而家吹緊淡風，你仲要增加片酬，會唔會誇張的呀？」問任達華。

「我又唔係話而家加，而係話下半年至加，距離而家仲有四五個月我加片酬，一來唔想咁辛苦，二來我認爲今年影市會好轉，特別係下半年，再者，我加片酬，希望能夠揀一啲好片拍，先兩年我真係拍到殘哂。」任達華這話一點也不誇張，兩年來，他拍了廿五部電影，兩個長篇電視劇，仲要同亞視去巴黎拍外影，工作之頻密程度，認真驚人。

「豬籠入水，有乜唔好，唔怪得你響世界各地，買咗咁多樓啦。」

「的樓都係供嘅，我而家拍戲，有部份錢就係用嚟供樓。」任達華是一個有長遠計劃的人，他在各地買樓，付了首期之後，便租給人，不足之數，便自己補足，將來各地之樓，全部供滿，則每個月光是收租，便可以安安樂樂過日子了。

「有冇諗到幾時拉埋天窗？」

「冇咁快，我諗四十歲左右啦。」

「咁唔係仲要琦琦等多三四年？點解要咁耐至結婚呀？」

「唔好將佢扯埋一齊講，將啲私人嘅事成日掛響口邊冇乜好處嘅。」華仔講得夠坦率，對琦琦之感情，他早已承認過，不過他做人一向較爲低調，「到低點解要四十歲至結婚主要佢將手頭上嘅物業，全部供滿，冇後顧之憂，另外，手頭上有一筆現金，作爲生活保障，咁就可以學發仔咁成家立室，揀自己喜歡嘅戲，一年拍兩、三部，其餘嘅時間休息嚟世界。」

陳山河在非洲拍戲與土人合攝。

論 葉蘊儀IQ高 出新招逗利是

葉蘊儀人仔細細，極討人愛，三幾年間，不僅在香港大紅，更難得者，係在日本，亦紅遍半面天，自「孔雀王子」後，接着是「阿修羅」、「奇蹟」以至近日之「老猫」、「着牛仔褲的鍾馗」等，已經在日本上映的，大受歡迎，未上映的，甚至在拍攝中的，日本觀衆亦非常渴望能早日欣賞到她主演的影片。而且，她的唱片，也在日本大受歡迎，有人認爲這是一個奇蹟。

阿炳亦認爲這是一個奇蹟中的奇蹟，好多人很想打入日本市場而不可能，但是葉蘊儀則在短短三幾年間，紅了半邊天，若非天時、地利、人和幾方面的配合，不能如此。

另一方面，亦係葉蘊儀之潛質高，IQ爆棚，若果係一個平庸之輩，焉能如此。

阿炳讚葉蘊儀IQ高，並非隨便亂發噏風，而係有根有據者。

由於葉蘊儀在日本大紅，故此，春節期間，會應邀赴日，任一個卡通比賽之評判，換言之，農曆年期間，唔能夠留在本港逗利是也。如此一來，豈非少咗好多收入。故此，佢忽發奇想，將照片交給友好，代佢向長輩拜年，如此一來，既可逗利是，有收入，更表示佢有禮貌，人在扶桑亦不忘向長輩拜年，一舉兩得，IQ之高可見。

東風西雨

金球獎圓滿結束 與狼共舞獲全勝

第四十八屆金球獎頒獎禮日前在加州圓滿結束。影片「與狼共舞」大獲全勝，共贏得三個獎項，分別是最佳劇情片，最佳導演及最佳劇本。較早前，「與狼共舞」更獲美國影評委員會選爲最佳電影及最佳導演，可謂雙喜臨門。

「與狼共舞」是奇雲高士拿首部自導演的作品，故事敘述十八世紀的一個軍人，自告奮勇去開拓美國歷史，在立國期間所遇到的問題及個人的反醒，藉此讓美國現代人從物質的社會中醒覺來，重新思想時代的價值。

曾被美國時代周刊選爲八十年代最具男仕風範的奇雲高士拿，出生於美國加州，是個百分之百的美國人，在血脈相承的有利關係之下，他像六、七十年代的羅拔烈福和保羅紐曼一樣，成爲美國人的寵兒，亦代表着傳統美國人的典範。

奇雲高士拿曾演出電影包括「山水有相逢」、「銀城大決鬥」、「義胆雄心」、「諜海軍魂」、「接捧情緣」及「幻夢成眞」等，均有甚高評價。

倫永亮唱個嘉賓有變 受中東戰爭所累 日鋼琴家難來港

倫永亮在叱吒樂壇流行榜勇奪幾個大獎，他感到很開心，連他自己亦料不到可以得如此多獎，記者問他在幕前很成功會否考慮減少做幕後工作，但倫永亮表示幕前做歌星有此成就與他做監製、作曲有很大關係，如果他沒有爲如此多歌星做監製，作曲，人緣就不會那樣好，所以做幕後對他很有利，無論如何忙碌，他都不會放棄做幕後工作，近期他除了忙於籌備個唱，還要爲蔡志安新碟做監製，另外梅艷芳演出的「何日君再來」電影配樂找佢做，過年前他將會有排忙。他的個唱原本請了日本年青著名鋼琴家西村尤紀江來港擔任嘉賓，但因中東戰爭，日本大量經援聯軍引起伊拉克不滿，掀起反日熱潮，日本政府擔心國民有生命危險不批准演藝人士出國表演，西村尤紀江亦是因政府的問題不可以出境，倫永亮接獲日本的通知感到十分可惜，祗好改由杜自持擔任嘉賓。

黎姿有青春本錢 信心十足返影圈

黎姿經常以性感亮相，她有著青春本錢，因此，每性感出現也大受記者歡迎。

「現在治安不好，穿得太性感不擔心嗎？」

她笑了笑說：「我的衣著又不算太性感，不過，間中有性感的打扮，正是表露女性的本錢，而且，當我穿得稍爲性感時，我會找朋友送我回家，以策安全。」

「每逢夜歸，你會做好防狼措施嗎？」

「這個當然了，例如手持無綫電話，隨時遇到意外可立即致電報警，並且會向家人報到，叫他們到樓下來接我，這樣就安全得多。」

「有沒有想過學功夫？」

「哈，學功夫來拍戲就可以，但用來抗敵就未必可行，其實，頗防於治安，我也減少出夜街。」

黎姿告訴我，她亦怕出夜街，除了治安問題外，她又怕遇上鬼怪。

她說：「媽咪教我，出夜街時不要回頭望，而且，頭髮不可以遮住額頭。」

「你是迷信嗎？」

「也可以這樣說，我曾經睇過相，相士告訴我再拍電影會很好，於是我才有十足信心重返電影圈。」

侯賽因倒油入海破壞大自然生態 陳加玲表示極憤慨 願狂人早日受懲罰

陳加玲成爲三級女星。

陳加玲最近很關心中東大戰，她對伊拉克侵略科威特感傷冷，對伊拉克刻意將科威特的石油倒入波斯灣，她感到很憤怒，因爲此種做法嚴重破壞大自然生態，令到海中生物，雀鳥受到污染，陳加玲最愛護大自然生物，她覺得侯賽因此種做法很無恥，她希望以美國爲首的聯軍可以速戰速決，盡快將伊拉克軍逐出科威特，而侯賽因此種狂人應該得到應有的懲罰，不可以容忍這種目中無人的狂人作威作福。陳加玲在西貢居住，有時看到山林大火，綠油油的花樹被燒光，她會感可惜，所以她最提倡世界愛護大自然的樹木，她的家居有一個大花園，雙親有空便栽種花、樹，最近庭園的桔樹長得茂盛，長滿小桔子，今年春節，可以省回買大桔過年，她有時間亦會協助父親濫溉樹木，看到一棵樹由小株變成大樹，她會很開心，且有滿足感，常鼓勵朋友種花、種樹，保護大自然生物。

羅美薇不想曝光 拒演出電視劇集 只求每年都有代表作

羅美薇在九一年，希望可以交足功課，此意思是指她希望可以每一年都能最少拍到一部理想的作品，在去年拍過一部「再戰江湖」，是她最滿意的作品，但卻是她入行五年以來，首次遇到較爲稱心的一部電影，阿美感覺在港拍戲很難遇到好劇本。

阿美認爲在港比較有水準的導演，反而是電視台出身的更有實素，雖然拍電視劇有過戲約的機會，而亞視與無綫兩間電視台亦想斷她拍劇集，但阿美卻拒辭了，她說一個演員不應曝光太多，若果經常在電視台出鏡，觀衆便失去了看她的戲的興趣，爲此她要保持出鏡率不能太多，若是有合適的劇本，亦可以拍單元劇，就較爲理想。

今個農曆年，她會與一班藝人滑雪團到加拿大滑雪，由於現時局勢混亂，各機場都加緊保安，阿美亦都擔心安全，而他們一班人同是香港的明星，倘若是發生事故就麻煩了，不過他們各人的運氣也不薄，她相信就算遇上麻煩，亦能逢凶化吉。

敖志君 關心五通神 蔡瀾催返港

敖志君日前爲了「聊齋艷譚」續集之二「五通神」上映，特別返回香港，協助宣傳工作，翌日，又匆匆趕返日本靜岡，會合區丁平，繼續趕拍「何日君再來」。

由於「五通神」是敖志君執導的第一部片，聚張萬分，特別在靜岡致電返嘉禾，詢問該片之賣座紀錄，當他獲悉開畫首天，收入一百零五萬，是全日總冠軍，且將其他各片遠遠拋離數十個馬位，連同午夜場和特別場，首天已經收逾三百五十萬了。

敖志君對這個票房紀錄自然高興萬分，區丁平也戥他高興，請他大吃一餐，作爲慶祝。

蔡瀾昨日更致電給敖志君，催他拍完「何日君再來」後，立即賦歸，開新片。

不過，這部新片，不會是「聊齋艷譚」第三集，而且也不一類型的三級片。

敖志君表示他會利用時間，與區丁平一齊度新片的劇本。區丁平亦答允爲他的新劇，提供意見，以便他可以做好一切事前的準備工作。返港之後，盡快開戲。（杜杜）

雛鳳鳴兩台戲賀歲 選演劇目多屬舊戲

雛鳳鳴劇團已公佈賀歲台期及劇目，今年賀歲台期頭台在大會堂演出六天七場，二台入荃灣大會堂亦六天七場，三台在大專會堂也是六天七場。

雛鳳鳴賀歲期演十八天共演廿一場，頭台香港大會堂初一晚響鑼先演「六國大封相」。

每年賀歲演出，雛鳳鳴是例演「封相」，因爲該團人才濟濟，不用外求，行檔齊全始能演出「封相」，其他的班避免求人難，於是慳得就慳，爲演一齣「六國大封相」，劇團合攝皮費不少，而且是新年期間，台前幕後的人員都是求過於供，欲加演「封相」則提早落定的。雛鳳鳴本身是長期班，不須在外聘請人員也足夠條件演「封相」。

雛鳳鳴選演的賀歲劇多屬舊戲，如「倩潘安」、「蝶影紅梨記」、「百花亭贈劍」、「牡丹亭驚夢」、「紫釵記」、「烽火姻緣」、「柳毅傳書」等較爲少演的有「重續金陵未了緣」、「三笑姻緣」、「穿金寶扇」等劇。

鄭裕玲拍戲太忙碌 難抽時間給莊志良 又稱兩人只是好朋友無發展機會

鄭裕玲寧願爭取時間睡覺。

鄭裕玲會與梅艷芳結片緣，而嘟嘟提醒過阿梅，要多放時間陪伴男友，千萬不要只顧工作，有問嘟嘟有否自我再思索一下個人的感情問題，可有多給時間予莊志良呢？嘟嘟表示，與莊君只是好朋友，是沒有發展機會的。

又問她莊君對她可有行動？嘟嘟說：「就算有行動亦都無用，因爲拍戲太忙，無時間想其他的事。」

記者笑說她應該給時間莊君，正如她勸阿梅多陪伴男友一樣，嘟嘟笑說，那就要他等一等了，近來實在太忙，有時間也用來睡覺唧！」

此外，嘟嘟稍後在過了農曆年會開拍一部

歷蘇難適應城市人生活 不習慣住豪華酒店 寧在荒野紮營渡宿

歷蘇是最紅的土人。

「上帝也瘋狂」男主角歷蘇參予香港產片「非洲和尚」，他由家鄉非洲的部族去到南非的首都約翰尼斯堡拍戲，在該處已逗留了二個多月，拍至三月尾便可煞科。

歷蘇拍過日本、香港與美國的電影，歷蘇透露，香港與西片的工作人員的工作方式不同，但卻同是熱情的人，香港電影進步迅速，拍西片進度緩慢，拍兩集「上」片花了九年時間。

至於片酬數目問題，歷蘇從不過問，由經理人處理，他將部份片酬用作買牛，其餘就存放在銀行，他說在他的部族是毋須花錢的，是用換物方式生活，其實他拍戲的目的，希望賺到錢安定家人的生活，家庭與金錢兩者作比較，他絕對以家庭放在第一位。

由落後的地方到城市生活，他覺得城市生活苦悶，而且初時要他住酒店，令他好不習慣，結果要找一處荒僻的地方紮營睡覺。

兩岸訊息

通訊·能源·交通「三馬當先」 浦東基礎工程動工 九五年底前可建成

浦東開發區內一批骨幹基礎工程已於近期規劃、設計及開工，通訊大廈、新電視塔、南浦大橋及浦東煤氣廠二期工程準備在一九九五年底以前建成。

位於陸家嘴金融貿易區的上海地區水運通訊網工程即浦東的第一座高層通訊大廈，已於去年年底奠基。這座二十八層高的通訊大廈建成後，將對海上安全開展全程控全自動電話調度和通訊指揮，同時也促進了浦東地區電話通訊建設。

陸家嘴金融貿易區的另一項最引人注目的工程上海新電視塔，最近已完成初步設計方案，近期可望開工。這座高四百五十米的新電視塔擬於一九九三年竣工後，將成爲遠東第一塔，也是上海城市的新標誌。該塔由三個圓體加上三個球體組合成形，主塔類似巴黎艾菲爾鐵塔底座式樣，高出地坪七米，在設三台可載三十人的大型高速電梯上下，在離地一百米和二百八十五米處分別建有兩個球體建築，遠望猶如一串凌空高懸的明珠。在陸家嘴金融貿易區內還將新建六座銀行大樓，二座綜合性辦公大樓以及新市府大廈，總計二百五十萬平方米建築面積。貫通陸家嘴地區的中央大道，根據規劃寬度達一百米，向東輻射，將把浦東的幾大幹道連成一線。

一九八八年十二月打下第一根樁的南浦大橋，至去年年底已完成總投資的百分之五十五，其中浦東、浦西主橋塔已結頂，主橋的浦東和浦西部份橋段已拼裝完工，鋼結構加工和斜拉索均準備就緒，計劃於今年六月實現主橋合龍。另一座橫跨黃浦江的寧浦大橋設計方案近日亦初步完成，目前正在進行遷徙居民。

浦東煤氣廠二期工程預計在明年即可建成通氣。外高橋電廠和新港區正在加緊籌建，將於今年下半年正式開工。

他兒子至今還逍遙法外

廣州舉辦電視徵婚 報名者以男仕居多 古稀老幹部將亮相覓意中人

廣州爲使求偶者早結良緣，將在電視中開闢「屏中緣」亮相徵婚節目的消息傳開，本月初開始接受報名至今，詢問及索取表格親自報名者已逾百人。

主辦這項活動的廣州電視台大衆娛樂製作部、市婦聯發展部負責人稱，此舉的目的是爲全市各區的未婚男女、中老年、離異失婚者當牽線「紅娘」，公開尋找意中人。報名者男多女少，女性約佔十分之二。報名者中有教師、幹部、軍人、職員、工人等，有七十二歲的離休幹部，也有二十三歲的年輕姑娘。一位工作人員說：使人感到驚奇的，是這些徵婚者都五官端正，不少還是俊男俏女，文化水平也不低，有本科大學生、技術員，稍低的也具中學文化程度，並非如一些人所想像的公開徵婚者多係瘸底橙（挑剩的）。

目前，廣州電視台正加緊對第一批十名自願上熒屏亮相的六男四女徵婚者，進行拍攝工作。據透露，第一批中有六十八歲的退休幹部，有年輕女郎、有大學畢業的中年男士，預計該節目春節前後將在廣州電視台星期天的（假日博覽）專欄播出，關心者翹首以待。

據了解，廣州市三十歲以上的大齡未婚男女與中、老年失婚求偶者數字相當龐大，僅市總工會系統下職工求偶登記便有一千三百人。現時儘管一些團體也有「紅娘」組織，但方法多屬查看卡片、約會等，且進展緩慢。社會人士認爲此舉必然有助於未偶者在公開選擇的機會中早結良緣，但也有不少人抱着寧願暗系情絲也不願公開找對象。

旨在開發「三國」旅遊 湖北省蒲圻市建赤壁陳列館

「三國」一時期的著名戰役赤壁大戰陳列館，日前在湖北省蒲圻市赤壁古戰場風景區破土動工，標示了中國旅遊業開發「三國」旅遊的最新努力。

赤壁大戰陳列館爲東漢建築風格，館址座落在赤壁子龍灘，前瞰長江，左傍赤壁山。陳列館將以內容豐富的歷史文物、模型等展現赤壁之戰的全過程及戰區概貌，使旅遊者通過參觀對一千七百多年前（公元208年）發生在這裡的那場著名戰爭有更爲具體的感性認識。陳列館還兼具購物、古今「三國」題材文學藝術作品專題欣賞，「三國」研究資料收藏等功能。

海灣戰火持續 台民搶購食品

海灣戰火紛飛，部份台灣民衆的恐慌心理也逐漸彌漫，據台灣「中國時報」近日的一項調查顯示，有近四成的民衆判斷台灣物價勢必揚升，同時也有一些人開始擔心民生物質會出現匱乏的現象。

波斯灣戰場雖然與台灣遙隔千里，但戰火確已引燃了部份台灣民衆的恐慌心理，調查顯示竟有三成六的人，對這場戰爭的發展存有相當的疑懼，並擔心物資有短缺的可能。不過，有近七成以上受訪者，認爲台灣會受「殃及池魚」的機會不大，畢竟戰火遠在中東地區。

事實上，自波斯灣戰爭爆發後，台灣汽車曾在各大加油站大排長龍，甚至攜帶油桶，企圖屯積備用，而全省各地分別有大潮爭相搶購米糧、食油、奶粉等民生必需品。還多少顯示部份台灣民衆擔心一些民生物品可能會出現短缺的現象。

卡拉OK遭非議 京報籲引導管理

也許是卡拉OK滿足了現代人表現和參與的願望，這種自娛自樂的演唱形式一經在大陸出現，便以迅猛之勢遍佈各地。

在一些經濟發達地區，特別是沿海開放城市，卡拉OK歌廳已十分普遍，據統計，深圳目前有卡拉OK近三百家，投資額達三億元，共有三萬個座位，每當華燈初放，歌廳裡幾乎座無虛席。迄今全國已有卡拉OK歌廳近一萬一千家，每天在這裡進行娛樂活動的不下一百萬人。卡拉OK的興起，標誌着中國大陸文化娛樂市場出現了一個新門類，豐富人們的文化娛樂生活。

但是並非所有的人都對卡拉OK持贊成態度，有關卡拉OK的種種非議主要集中在幾個方面：一、卡拉OK歌廳票價高昂，從十元到七十元、一百多元不等，飲料和其它食品價格更是高得令人咋舌，超過了一般歌迷的實際支付和心理承受能力。卡拉OK激光唱盤的曲目一半以上是港台流行歌曲，大陸歌曲在曲目中佔比重甚少，許多消費者身處港台聲充斥的歌廳，把光顧那裡作爲炫耀身份，講究排場、大擺闊氣，追趕時髦的方式，這種畸形心理受到許多人的指責。

因此，有關人士在《經濟日報》上載文呼籲，雖不能因噎廢食，但對卡拉OK的發展要引導管理，多發展低檔卡拉OK歌廳，同時將卡啦OK向機關、學校、廠礦推廣；限制卡啦OK軟件的進口數量，推動卡啦OK軟件的國產化、民族化，使之在羣衆中普級。

口碑的大衆化酒樓較被受落。

陳榮燦復謂，飲食業最受經濟影響，經濟的好壞在飲食業瞬即顯現。九〇年下半年光顧酒樓的人次約跌了百分之七。不過，位於商業區的酒樓午市生意不錯，而婚宴酒席亦影響不大，整體而言，晚市的波動性相對較大。

陳氏稱，全世界經濟不景，香港亦承接去年下半年的趨勢，經濟環境不太理想，飲食業亦然。幸而中國政府答允支援物資、石油予香港，尤如注下了一針強心劑，短期內飲食業不致嚴重衰退。若然波斯灣戰事拖延至半年以上，情況就不敢樂觀了。

陳氏最後表示，飲食業員工的待遇很沒保證，生意低落時，業內除出現惡性競爭外，員工的薪酬調整及假期亦受到壓抑。因此，他呼籲該行業的僱主切要重視僱員應有的權益。

星洲不會取代港地位

加坡是中國第七大貿易夥伴。

據最新統計資料顯示，新加坡是中國的第五大投資者，僅在香港、台灣、日本和美國之後。九〇年上半年新加坡在中國投資金額達三千六百萬美元（約二億八千萬港元），共三十二個項目。目前，新加坡在中國投資的項目以中小型爲主。同時，新加坡政府也爲其企業在中國投資時提供出口信貸和貸款，以增強其競爭能力。

目前新加坡是中國的第七大貿易夥伴，排在香港、美國、日本、蘇聯、德國及台灣之後。據中國海關總署的資料顯示，去年首三季新加坡與中國的貿易總額達十九億四千一百八十多萬美元，其中新加坡的出口是六億四千六百多萬美元，入口是十二億九千五百七十萬美元，與前年比較分別下跌百分之四十及上升百分之十二。

此次美國衰退將很輕微而短暫

四季復甦估計合理

下面綜合各界看法與陳述我們的意見

雖然一般朝野均已報告美國經濟開始陷入衰退之中，但是，甚至認爲那是深度而嚴重的衰退，多數認爲那只是輕微而短暫的衰退。未來的發展，將視中東戰事長短而定。我們相信只要戰爭不太延長（三個月以上），油價就不會激升，美國經濟衰退反有提早結束的可能。目前美國消費已有隨着銀根鬆動與投資回穩而好轉趨勢，因此，美國經濟衰退在今年第四季結束是合理的估計。在下面我們綜合一些有關的分析與報告，第一、美國聯邦準備理事會發表「褐皮書」說，美國大多數地區的經濟活動似乎正在下降，許多地區認爲，波斯灣形勢是目前和未來經濟活動的「主要決定因素」。

不過，聯邦準備理事會說，該報告係根據一月十四日搜集的資料，比波斯灣戰爭爆發之日還早兩天。

聯邦準備理事會在「褐皮書」中說，「通貨膨脹似乎並未加速，製造業原料和產品價格大致上相當穩定。」

聯邦準備理事會說，聖誕季節的名目銷售額與一年以前相差不多，這顯示實質銷售額已經下降。

儘管波斯灣危機影響聖誕季節的銷售量，但若干地區表示，十二月底前的銷售情況已有改善。

大多數地區零售展望仍然持續低迷，費城和克利夫蘭的零售商都認爲，零售額不會在今年第三季以前上升。

聯邦準備理事會說，儘管輸出繼續成長，但製造業訂單、就業人數和交貨量已經減少。大多數地區的營建活動繼續減緩，利率下降並無法刺激住宅需求。

該會說，房屋銷售以及消費者和企業貸款需求普遍不振。

「褐皮書」也說，沒有一個地區表示有沉重的工資上漲壓力，但是有部份地區認爲產品價格上漲。

「褐皮書」指出，在消費者支出方面，大項產品的銷售特別疲軟，一些地區指出，削價促銷的情況已經出現。

第二、紐約金融市場和美國政府經濟學家說，美國在波斯灣戰爭中所付出的開支與日俱增，令政府百上加斤。政府將會被迫承擔更多債務，令聯邦赤字進一步上升。美國估計整個戰爭總開支將高達三百五十億至六百八十億元。

大多數經濟學家認爲，單是依賴外國政府分擔戰爭開支，不能令美國承擔得起沉重的戰爭財政負擔，而當局看來又不可能加稅去彌補開支。

布魯金斯研究所高級經濟學家列頓表示：「顯而易見，政府將會靠借貸去應付戰爭開支。在此情況下，聯邦財政預算赤字將會有增無減。」

所羅門兄弟公司研究主任赫寧衛，在九一年財政年度，政府借款淨額將增加至三千億元，比九零年財政年度增加一千億元，多出來的金額中，其中二百五十億元用在波斯灣戰爭上，但實際數字難以預測，因爲要視乎戰爭持續多久，以及其他國家肯分擔幾多開支而定。

由於經濟疲弱，私人機構對資金的需求量減弱，所以政府現在要增加借款時，不會有太大困難。不過，當經濟開始復甦時，信貸需求量再度上升，到時情況又會不同。

第三、美國銀行高級副總裁兼首席經濟學家威爾遜稱，如果波斯灣戰爭在短期內結束，而聯軍又取得勝利的話，國內消費者和商業信心會再度增強，使美國在今年第二季擺脫現時的經濟衰退。

威爾遜發表報告稱，如果波斯灣戰爭在八個星期內結束，沙地阿拉伯的產油設施完好無損的話，即使伊、科兩地的產油設施受嚴重摧毀，世界石油市場仍然供應充足，毋須動用各國的戰略性石油儲備。戰後，伊、科兩地的產油量將逐步回復正常。如果伊拉克打敗仗，它在石油輸出國組織內便失去影響力，其他成員國會繼續超額產油，預料五月油價會跌至每桶十六美元，但油組會採取措施穩定油價。到年底，油價會回升至大約廿美元。九一年全年的平均油價將是每桶十八點七一美元。

第四、聯邦儲備系統成員銀行說，波斯灣開戰前的一月初，整個美國的經濟活動正在下降。

據一月十四日前收集資料作出十二聯儲備銀行調查報告說：「大部分地區經濟活動的水平看來正在下降。」

報道說：「波斯灣形勢經常被引證作爲目前及將來經濟活動的關鍵決定因素。」在正面因素方面，聯邦儲備銀行報告：「幾乎沒有證據顯示通脹增加」，而三藩市聯邦儲備銀行說，工資及物價的上升繼續放緩。

幾乎每個區均報告製造業活動疲弱或下降，但波士頓、亞特蘭大、芝加哥、明尼阿波利、堪薩斯城、達拉斯及三藩市的聯邦儲備銀行說，出口增長繼續強勁，「或至少比國內的平均增長強勁。」

調查報告說，聖誕節季消費開支在允許物價上漲後可能比一年前下降。昂貴品的銷售特別疲弱。文章說，據報存貨一般適度，但預料銷售仍會呆滯。

第五、最後報告的是一份審慎樂觀的看法，據華盛頓美國國會預算辦公室預測，目前美國經濟衰退將於今年中結束，經濟隨後將踏入堅實增長與低通脹時期。但是，國會預算辦公室主任表示，海灣戰爭致使這個預測不可靠。他向參議院報告說，海灣戰爭令目前美國經濟衰退嚴重性與時間長久難捉摸。他說，海灣戰爭如果很快結束，可以促使油價下降，美國經濟短期內將有好轉，如果戰爭拖長的說，油價將繼續上升，嚴重打擊美國經濟。國會預算辦公室以油價每桶二十五美元與美國軍費支出爲普通依據，預測一九九一年度美國國民生產總值將實質增長大約一點五，一九九二年度增長三點五。一九九一年美國失業率將上升至六點八，但一九九二年降至六點五；通脹率將從一九九〇年的六點一降至一九九一年的四與九二年的三點五，一九九一年美國的短期國庫券息率也將從九〇年的七點五降至六點六，但九一年下半年美國利率將略爲回升。

綜合上述主要調查與研究報告，美國今年經濟雖然衰退，但不十分悲觀。對於今年下半年經濟回穩與逐漸好轉的估計，我們大致上是同意的，甚至如果中東戰爭延長時間稍長也是美國所能抵受的（那是美國人力物力消耗在中東此次戰爭中的是有其限度的），最壞的打算美國經濟的回穩將不會超過今年末季的時間，而明年將是經濟回復增長的一年了。（李剛一九九一年一月廿五日）

此次減息半厘將徒勞無功

對其動機表示懷疑不是不無原因的事

相信對地產股票市況並無好處徒然刺激通脹而已

自去年十二月美國聯邦儲備局把貼現利率調低與及該國多家大銀行把最優惠利率由十厘減降到九厘半之後，本港利息亦已具備下降的外來條件，但港息的遲遲不降，一方面是官方考慮到通貨膨脹的因素而不希望利息的下降太快，另方面，中東局勢日益緊張，而終於在一月十五日限期後開戰，也令到有關方面採取以不變應萬變的態度，直至中東開戰進入第二周後，金融市場由剛開戰時的緊張與敏感而漸趨安定。爲本港帶來了減息的適當時間。

去年下半年開始，美國聯邦儲備局透過降低聯邦基金利率以紓和美國銀行業的信貸緊張，當時聯儲主席曾表示放寬銀根的目的主要是紓和銀行的信貸緊張大於挽救經濟衰退。事實上去年美國有一百多間的儲蓄銀行結束，而一般大銀行的盈利亦普遍低微且紛紛裁員及收縮經營。然而，美國經濟的疲弱也到了不能不給予一些刺激措施的地步，去年底至今年過去的初，聯邦儲備局放寬銀根的步伐亦稍加快，除在去月減低了貼現利率外，反映銀根的聯邦基金利息近期也下降到六厘至六厘半之間，而在去周初聯邦儲備局主席在國會銀行小組委員會上發言亦向市場發出了進一步減息的訊號，美元利息應聲下跌，三個月期港元拆息與同期美元拆息的差距也由較早前的二厘擴大至三厘，故去周銀行公會減息是順理成章的事。

另一方面，在中東開戰後的兩個星期，本港不少在海外投資的資金陸續回流，由於這些資金大部份仍存在銀行體系內，使原來已見緊弛的同業拆息市場的資金供應，一下子出現氾濫，去周短綫拆息竟跌過了六厘，而中長綫拆息也跌過七厘關口，這也是減息的一個原因。

在聯繫匯率制度下，本港利率要跟着美國利率的變化，美國既有減息的趨勢，本港利息自然要跟進。但由於兩地的經濟背景不同，以致兩地利息變動的時間便有時差的出現。特別是在本港通貨膨脹壓力增強下，以致在過去幾個月間，本港信貸市場淡如止水，銀行體系內閒資充斥，銀行界渴望減息多時，但礙於港府希望以較高利率壓抑通脹，故減息擱淺難流傳多時，至今才見實現。對上一次減息在去年十月廿三日。

對於今次銀行存放款利率再全面減降半厘，基本上對整體經濟的刺激作用不會很大。特別是工商投資活動亦不會因減息半厘而明顯活躍起來。因爲今年世界經濟的前景展望大致上仍然保持去年的緩慢趨勢，加上中東戰爭的時間要多久，涉及的範圍和破壞的大小程度，與對世界經濟的實質影響如何，目前仍是未知之數。致使工商界的投資計劃大都暫時擱置起來。以待局勢明朗後再打算。因此，如果對此次減息的動機表示懷疑也不是無原因的。

減息半厘對各經濟環節的影響也是心理大於實際，正是各行業普遍的看法，譬如說，誇大此次減息對地產市況股票市況的好處，那是殊不實際的，那只是與大有危險性，那只是官員協助投機取巧與徒然刺激通脹而已。[illegible]膨脹的幻當，那自然是害多益少的事。至於減息的實際刺激，個人的看法是，本地投資者於港元存款利息的收益毫無吸引力，在今後的將來會繼續把資金轉作高收益的外幣存款，而去年美元以外的外幣存款趨勢也不會[illegible]，預料今年市民的存款趨勢[illegible]第一季的外幣存款[illegible]港元存款可能會繼續出現[illegible]。

從世界石油產銷近況說到

存量巨大需求衰落對價格的影響

波斯灣戰爭爆發已逾十天，國際油價大部份時間都是在低位窄幅上落。市場如此的表現與筆者十月初時的估計吻合。筆者在本報「銀行財務投資特刊」曾指出：未來局勢總離不開三種結局：一是戰爭爆發。這可能令油價急升，但也會因局勢明朗而下跌。二是和平解決。油價回跌便是必然之事。三是不戰不和，局勢僵持，油市亦是膠着狀態。

由此可見，石油市場的變化是受着中東局勢牽制的。八月以來的油市就是在恐懼的假設和推想，再加上乘亂而加劇投機的情勢下渡過，油價節節攀升，並價衝破四十美元。但我們必須指出，石油市場波濤洶湧之勢純是心理因素之使然。這樣說，我們便應該從供求形勢去探討油市的發展。而過去的市場儘管千變萬化，油價的上落總離不開實際的供求。

即使是在上文脫稿後兩日（十月十日）油價升至四十一點一五美元最高峯，筆者所持有的觀點都沒有改動。因爲深信石油供應並未陷入嚴重短缺，幾個月來的資料還顯示石油供過於求。這便確定了石油市場處於弱勢的基調。但並不排除在戰爭期間油價回復升勢，目前的疲態與去年八月後的強勢一樣都是心理因素在作祟。

美聯社瑰斯社對多家石油公司、煉油廠、石油顧問和分析家進行訪問調查後，估計石油輸出國組織十三個成員國去年十二月平均每日產油二千二百三十五萬八千桶，比十一月份的二千三百零六萬五千桶爲多。

世界原油儲存量今年是八二年以來最多的一年。

不但如此，控制全球已知石油蘊藏近半數的波斯灣阿拉伯國家準備斥資一百八十七億美元來提高石油生產能力，誰不想努力泵油發戰爭財，及戰後擴充軍備呢？

石油產量不但不斷增加，產油國在戰前亦作好防範準備。紐約時報說，很多石油生產國已將大量石油儲存在油輪。專家相信，單是沙特和伊朗就已將六千萬桶石油轉移至受石油入口國的地區。入口國亦增加石油儲存量，因此即使沙特每日減產三百萬桶（近百分四十）石油，入口國也可應付一段長時間。

西方能源監察機構國際能源局表示，如果戰事干擾石油供應，已準備一項應急計劃，以額外每日二百五十萬桶來補充。

美國及英國經濟不景，對原油需求減少。產油的發展中國家亦因中東危機後油價高企而卻步，壓抑了實際需求。今年冬季至今較去年暖，石油銷量亦告減。

[illegible]純粹是心理因素影響，不是經濟因素左右的結果。[illegible]

[illegible]下跌，對石油的需求量會大幅增加。這種情況也會發生在東歐一些國家，因爲這些國家正急於擺脫在石油方面對蘇聯的依賴。

即使短綫，在戰爭期間，我們不宜把油價看得太淡，三菱石油公司董事山口恒不說，戰爭剛爆發時，油價未如各方預料上升，主要原因是戰爭爆發時，以美國爲首的各國部隊對伊拉克的轟炸成功，給予市場「大功告成」的印象，導致因戰爭造成供給中斷的疑慮，原油價格上漲的因素因而消失。山口指出，影響未來油價動向的首要因素爲以色列參戰，只要波斯灣戰爭轉變爲阿拉伯國家對以色列、美國的戰爭，引起沙地阿拉伯等地油田的阿拉伯工人罷工，將影響原油生產，以上疑慮可能造成油價上漲。

此外，也有消息指出，伊拉克在科威特附近海域佈放水雷，如此一來，油輪在波斯灣的航行更形危險，不少人也擔心沙地阿拉伯的石油生產設施遭到攻擊。[illegible]油供給[illegible]也會上[illegible]仍難判斷[illegible]到什麼程度。

日本長期信用銀行調查部長原田幸裕也認爲，戰局很難預測，眼前的戰事，很可能演變爲第五次中東戰爭。不過，即使發展爲長期戰爭，油田應該不至於遭到破壞。在上述情況下，原油價格即使上升，上限也能維持每桶三十美元左右。

從上述分析中可以看出供求規律在起決定性作用，心理因素祗不過對利好利淡推波助瀾而已。亦基於目前供求情勢難以改變，倘若三月時戰爭尚未結束，三月十二日的油組會議相信仍維持現時的生產策略，即不受七月訂下的[illegible]配額所限而容許[illegible]增產。（郭中文）

歐美遊客市場受戰局影響

旅業收益增勢削弱

去年遊客增一成係由亞太市場所帶動

本港去年旅業雖漸由低潮中復甦，但主要的歐美遊客市場卻不見得回復應有的活躍，而中東局勢轉化成戰爭場面更不利於西方遊客的東來，以此看來，本港今年旅業仍將繼續依靠日趨重要的亞太區市場帶動增長。

據香港旅遊協會發佈去年訪港遊客總數顯示，全年遊客總數五百九十三萬三千八百五十四人次，比對八九年增長百分十點七，其中十二月份五十三萬零六百五十三人次，增長率百份十五點二，反映去年本港旅業正穩步由八九年的弱勢中回復健康的增長，而去年底中東局勢雖然緊張，對本港旅業亦未產生重大影響。

香港旅遊協會執行總幹事蘇澄雲在評論旅遊業績時表示：「雖然面對日益激烈的競爭和中東的緊張局勢，香港旅遊業在九〇年度仍有可觀表現。我們積極發展短途市場的策略，獲得業內人士全力支持，使遊客人數穩步上揚。事實上，十二月份的遊客人次就增加了百分之十五點二。」

香港酒店業協會主席貝賓嘉說：「九零年內酒店房間增加了二千個，換言之酒店業人士去年要加倍努力，才能保持相住率。而本人很高興這個目的已達到。」

數字顯示，去年遊客大部份來自台灣、日本、南韓和東南亞等短途市場，佔總數的百分之六十二點九。

其中台灣遊客達一百三十四萬人次，佔總數的百分之二十二點七，使台灣首次成爲香港第一大客源；尾隨其後的是日本，佔總數的百分之二十二點四。其餘主要市場包括：東南亞，佔百分之十四點四；美國/加拿大，佔百分之十二點九；西歐，佔百分之十二點四；澳洲/新西蘭，佔百分之五點一；以及南亞，佔百分之三點一。

市場增長表現方面，東南亞增加百分之十一點[illegible]，台灣增加百分之十八點七，日本增加百分之十二點二，南韓增加百分之十點六，西歐增加百分之三點六。

至於美國/加拿大和澳洲/新西蘭等市場，則發展平穩，遊客人次分別微降百分之零點九及百分之零點四。

展望旅遊業未來發展，蘇澄雲表示遊客人數無疑會受到中東戰事影響，但是他認爲不能過早作出任何具體預測。

他說：「在未來數月裡，長途市場的遊客人數顯然會下降，不過當附近地區的人士更改旅遊計劃時，或會爲香港帶來新的業務機會。目前本會正緊密留意事態的發展，對現行的市場策略作出修正，並可能將更多的資源放在亞洲區的市場。」

據去年本港旅業表現和今年旅業展望可見，亞太區遊客市場對本港旅業的重要性已愈來愈大，雖然來自東南亞、台灣這些地區遊客在港消費比較歐美西方旅客仍有一段距離，但對本港旅業收益仍然發揮積極作用，以主要的酒店業來說，高級酒店的入住率難免下降，中、下級酒店入住率或可保持，購物開支亦同樣不利於高價貴重商品，一般性的消費則可望保持。（彭明一月廿六日）

本港金市一週概況

港金轉呈淡勢

週六收市三四九三共升九元

去週金價反覆下降，週六收市三四九三，全週跌十八元。

雖然波斯灣大戰如火如荼，但黃金市場去週卻顯著轉淡，金價波幅亦收窄，金市似乎與戰爭無關，而是由市場的買盤及賣盤多少去決定。

本來週內有不少因素對金市有利，例如油價回升，美國可能減息，美元下降等，但金價反而下挫，據悉主要是由於蘇聯在金市拋售所致。金價在週三至週五連跌三天，至週　，由於空倉回補增加，金價才稍爲反彈。

另方面，週內白銀價格跌至十五年來低位，週五本港倫敦銀一度低至三·七七美元，收市爲三·八〇美元，白金價格亦降至三八八美元水平。部份分析認爲此舉是抑低黃金價格的因素，實際上是貴金屬市場全面低落的表現。

九九金價去週一升九元，週二升三元，週三跌十五元，週四跌十二元，週五跌廿二元，週六升九元。週六收市價三四九三，全週共跌十八元。週五最低價三四七〇，亦爲中東開戰以來最低位，最高價爲週三之三五五二，波幅八十二元。（柳橋）

附：九九金價一週走勢表

日期	開市	最高	最低	收市
廿一日	三五二八	三五三八	三五二〇	三五三〇
廿二日	三五二七	三五三四	三五二四	三五三三
廿三日	三五五〇	三五五二	三五一八	三五一八
廿四日	三五〇九	三五一〇	三四九〇	三五〇六
廿五日	三四七四	三四八七	三四七〇	三四八四
廿六日	三四九五	三五〇四	三四八九	三四九三

美國堵塞大陸紡品經第三地入口

香港轉口貿易受損

港商在大陸生產的紡織品利用澳門及香港配額輸往美國的現象，終於引起美國關注，並於去年十二月採取行動，削減大陸的成衣及紡織品入口配額。此舉如升級，將對香港轉口貿易不利。

大家都知道，由於本地製造業工廠的外遷，投資停滯，已使港產品出口走下坡，而香港的整體外貿結構亦因此而轉化。去年本港廣義的出口貿易額中，港產品比例已萎縮至只佔百分之三十五點三。

換言之，現時轉口貿易不僅已成爲香港外貿的最重要支柱，且是帶動經濟增長的最大動力。

據官方最新統計，去年本港產品出口總值較上年僅增長百分之零點八；而轉口額則增長百分之十九點五。在可見的將來，香港的貿易與國民生產增長，仍必須靠轉口貿易來支撐。

問題是香港的轉口貿易前景如何？官方與商界口頭上對此表示樂觀，但至少其中確實存在隱憂。其中一大不明朗因素是，每年有大宗中國大陸貨經香港轉銷美國和歐洲，特別是紡織品及衣着，然而，此一「秘密」已引起美國的關注，並採取了起碼的行動去對付，未來如何發展實未可知，若美國堵塞漏洞的行動擴大，對香港的轉口貿易肯定造成不利影響。

[illegible]削減[illegible]額，以迴避對其本身的配額限制。此舉引起了中共與美國之間的爭執。中共對外經貿部發言人劉向東對記者說：「美國單方面的行動是不公平的，這會明顯及嚴重損害中美貿易關係的正常發展。」他表示，中共在此問題上採取積極態度，希望能很快解決。

中共新近透露去年外貿出現空前巨大的盈餘，對外經貿部說順差額達一百九十三億三千[illegible]。北京也承認，出口的增長，主要靠外資企業產品出口激增推動。中共海關總署一月二十一日公佈，九〇年大陸外資企業產品出口金額達七十八億美元，比八九年增長百分五十八點九，佔大陸總出口額的百分之十二點六；而八九年僅佔百分之八點九。

值得指出的有兩點：一、在大陸外資企業中，來自香港廠商的投資佔大多數，港商在大陸設廠或去料加工所完成的產品，幾乎百分之一百再運回香港轉銷海外市場。二、在該等轉口產品中，紡織品佔着最重要部分。

換言之，美國所指大陸經第三地將紡織品運銷美國，其中以經香港居首；經澳門亦佔相當部分。此外是經台灣。

如果美國防止大陸生產的紡織品經第三地轉美的行動升級，香港轉口貿易首當其衝。

其次貿易限制將不限於紡織品而已。其他由大陸經香港而向美、歐傾銷的產品，如電子製品、玩具、塑膠製品、鞋類、電器品等等，未來恐怕都將陸續成爲美國和歐洲共市反傾銷的對象。現在美國的行動才剛剛開始。

陳外進引述，北京的外交人士和經濟學家說，向美國傾銷紡織品已成爲引起中共與美國貿易磨擦的一項因素。有的說，不可避免地將產生強烈的不利反應。在北京的一位美國官員說：「還沒有會談過，我們甚至連此貿易問題都未向他們提出過來。這也是十分令人關注的問題。」

去年頭十一個月，經香港轉口銷往美國的貨值達八百零七億五千四百萬港元，其中產地幾乎百分之百是中國大陸。比八九同期年增長百分之二十二。佔本港轉口貿易總額的百分之二十一點三。

總之，現在情形是香港製造業移往中國大陸內地的趨勢，已無可扭轉；結構中，轉口所佔比重也越來越大，當大陸經香港轉口往海外的貿易一旦堵塞時，香港經濟乃必不可免受到影響。這是我們應該正視的現實難題。（一九九一年一月二十五日）

生產持續大量內遷影響下

製造業地位漸低降

工業要提高生產力才可立足
幸好生產內遷卻刺激服務業迅速膨脹長遠而言

中國經濟開放政策，吸引大量本港廠家將生產內遷，而本港則漸成爲貿易、轉口中心，令本港製造業與服務性行業佔生產總[illegible]，估計此情[illegible]勞動力流向服務性行業趨勢難以扭轉（服務性行業工資較吸引有關），間接亦刺激製造業更依賴在內地加工生產，其結果使勞力密集工業更難在港立足，勞工短缺問題亦會長時間存在的。

據香港工業總會主席副手謝建中在一月號「香港工業家」撰文指出，製造業在本港整體生產總值中所佔的比例正在下降，他呼籲廠家須提高生產力，生產更高檔及更高增值產品。

謝建中指出香港作爲一個製造業基地的角色正在淡出，他並警告說，一種極度依賴服務業、金融業和地產業的經濟是很脆弱的，在全球經濟放緩時期尤甚。一九八八年，製造業在本港生產總值中只佔二十四，落後於首位佔二十四點六的批發及零售業。

他相信一個健全、旺根基深廣的製造業，使香港經濟在遭遇到難以控制的變動時，能迅速復元。因此他認爲政府及民間必須要盡力提高香港製造業在世界市場的競爭力。

回顧一九八零年，在本港生產總值中，製造業佔百分之二十三點八，批發、零售、進出口、酒店餐廳等行業共佔百分之二十點四，金融、保險、地產及商業服務等行業共佔百分之十六點二。到了一九八八年，在本港生產總值中各行業所佔份量有了改變：工業下降至百分之二十一點[illegible]，[illegible]金融、保險、地產及商業服務類別居第三，共佔百分之十八點六。

製造業所佔份量下降的趨勢實際上由一九八七年開始，當時批發與零售業首次超過製造業，成爲本港生產總值中所佔份量最大的行業。

[illegible]旺，由於服務性行業急劇成長，也造成了製造業勞工不足問題，反過來再助長廠商將生產遷往內地。

現時本港製造業雖然佔生產總值比率下降，但這種轉變並不值得太憂慮，因服務性行業[illegible]

外貿負增長與逆差擴大

對去年進出口貿易統計的分析與展望

去年尾季的兩個月，港貨的出口突然出現較明顯的回升，然而，這種回升的趨勢祇是曇花一現。十二月份已告回降，其中出口貨值較十一月回減一六點六六億元，減幅達百份七點六，轉口貨值則回減五九點四四億元，減幅達百份十三點九。從整個季度的外貿表現，很明顯反映出，十月及十一月份的出口值及轉口值復升的趨勢祇不過是對遠洋市場聖誕節貨付運的趕上升軌道上，事實上，擺在眼前的不利因素仍多，除了內在的人手流失，高工資與高通脹等老問題外，本港最大出口市場美國，去年第四季的經濟成長竟有百份二點一的負成長，而中東開戰迄今已有兩個星期，其對世界經濟及石油價格的影響有多大，目前尚言之尚早，但極度依賴出口支持經濟的香港，實際會受到多大的衝擊還有待觀察。但

中東開戰後，即時對本港貿易產生的不良影響是，令到一些主要工業國的經濟疲弱，與恐怖份子可能在世界各大城市進行恐怖活動，使各地買家減少出外訂購，直接打擊了目前廠家的接單。因此，去年十二月份出口回退並無特別之處，祗是外貿在低谷中徘徊的延續而已，令人擔心的是目前開始的三至四個月的接單旺季，廠商能否扭轉局面。

綜計顯示，去年十二月份港貨出口值爲二〇二點一二億元，比前年同月微增二點九七億元或百分一點五，前年同月更回降百份七點六，反映了去年年底前未出現外貿蓬勃時期的年終趕產趕運。事實上，在去年各月的出口數字早已反映了外銷的放慢，缺少了遠洋現象自然不會令人感到意外。至於出口量方面，值微增固然是不爭的事實了。

綜計去年全年港貨出口總值爲二二五八點七五億元，比前年增加一七點七一億元或百份〇點八。去年本港的通貨膨脹率升逆百份十（官方估計），而廠家的粗略估計，去年的出口單價平均約上升了百分十五，撇除了單價的升幅後，出口貨量的減幅亦接近一成半。

轉口方面，由於過去十年廠家內遷的與日俱增，使經港轉運出口的貨物中，已差不多有五成是屬於港商在內地加工後的外銷貨，故轉口貨在總出口中的比重日益增加，而轉口活動的強弱也同樣受到主要市場需求的影響。去年轉口亦同樣放慢。

數字顯示：去年十二月份轉口貨值爲三六七點六一億元，比前年同月增加七一點七四億元或百份廿四點二。比對前月則回減五九點四四億元或百分十三點九，這正與港貨出口一樣在年底前亦回退。但基本上仍比出口表現較好及保持較大的增幅。

綜計去年全年轉口總值爲四一三九點九九億元，比前年增加六七七點九四億元或百分十九點五，據貿易商的估計，年內轉口貨單價平均比前年約高百分十三左右，撇除此一因素後，實際轉口貨量約有百分六點五的增長。

進口方面，去年十二月的入口值爲五九一點六億元，比前年同月增加一一九點一八億元或百分廿五點一，但比前月則回減四七點四四億元或百分七點四。

在去年尾季，入口貨值持續以較大的幅度成長。但從主要工業同期的貿易數字顯示，她們的入口貨值已因石油價上漲而增大，相信香港在此一期間內也不會例外，內部所需的石油產品事實上也由漲價，另方面，入口商原先預計本港出口低潮快將結束而增加補存原料及半製品，以備外貿復甦來臨時所需，相信也是做成入口增勢較快的成因，此外，港元隨美元跌值也會反映在入口貨值的增幅之內。

綜計去年全年入口貨總值爲六四〇五點三四億元，比前年增加七九七點五三億元或百分十四點二，在撇除了入口貨單價平均升幅百份十四之後，實際入口貨量與前年相若而已。

在轉口增加下，多年來本港外貿均錄得盈餘，但去年十二月份有赤字二一點八九億元，且全年的累積赤字總額爲二六點六〇億元，而前年則爲盈餘七七點八億元。

綜觀去年上半年本港的外銷相當困難，而下半年後才能夠由困境中稍稍喘定，雖然亦可說是出了谷底，然而距離正常復甦還是可望而不可即的。第二、美國經濟步入衰退已是不爭的事實，餘下兩個經濟火車頭——德國和日本，其動力能否補償美國的失速，實在令人懷疑，其他工業當前的經濟景氣也好不到那裡。第三、中東開戰對世界經濟又會做成多大的洋長不利沖擊呢？這個問題目前也不容易判明。港廠當前的處境是，剛由谷底中走出谷口，但前面並不是一條平坦的康莊大道，而是一條佈滿了崎嶇石的崎嶇棧道，過去一年對外貿易是負件困難的年頭應不會有異議，由於國際經濟前景增長無疑是今年外貿前景的瑕兆，加上中東風雲變色，形勢險惡，意味着今年本港外貿以致內部需求即使無進一步的收縮，情況也可能與去年相近，去年外貿轉盈爲虧，看來今年還會有進一步擴大的趨勢。（超君）

本港貿易工業與物價

所受中東戰爭影響逐漸明顯

波斯灣戰事發生，迄今已經十天，對本港經濟影響雖然不大，但由於戰事將會拖延，貿易、工業、物價影響亦將逐漸明顯。

首先值得注視的，本月上半月已抵港洽訂香港工業產品的美國買家，由於波斯灣戰事發生後，爲了人身安全問題，陸續收到美國方面公司通知，立即返國，故此這些美國買家由上周末陸續返回美國。對本港出口商及製造商表示，將於三月再度來港洽訂港產品。在這樣情況下，不免造成美國買家訂購港產品的時間推遲，香港出口商及製造商心理及實際皆有影響，但工業產銷及航運實質壓縮程度目前似乎言之過早。

其次，遠洋及近洋航運均已徵收附加費，由歐洲來香港的輪船，每一貨櫃徵收附加費三百美元；由泰國來香港的輪船，每一噸貨物徵收附加費十美元。近期抵港的歐洲貨物及泰國貨物，成本均告增加，本港市場貨價醞釀提升。以歐洲來港的貨物而言，工業用原料及製成品佔最大量，計有塑膠原料、化工原料、染料、電器材料、金屬原料、衣料及衣着品、日用品、食料及飲品等等。泰國貨物來港，以食米及飼料最多，其次是海產品、水果蔬菜及其他食品，工業製品亦有來港，但貨量不大。

曼谷航信報道：歐洲製造商深恐中東戰爭防礙泰國供應薯粒供應，目前薯粒的價格每噸已漲至一五五至一六〇美元，雖然已有一百萬噸的薯粒充斥歐共體市場，但預料短期內價格還是會高漲。大多數薯類出口商都認爲如果戰爭時期不長，就不會影響到彼等的出口，但戰爭拖得太久，船運就成問題。

罐頭食品商相信罐頭需求量必定大增，因美國和多國部隊每天都要吃罐頭食品。

泰國米來港，由於航運附加費影響，且因國際買盤增，訂價提高，但本港現盤價仍然穩。

泰國米訂價提高，每噸提高二十美元，原因是徵收航運附加費，以及國際買盤增加，百分百金鳳香米每噸四百二十美元，紅菊花香米每噸四百一十美元，金香米每噸三百八十五美元，金鯉魚香米每噸三百七十美元。

歐洲菜籽油，入口商暫停開出期貨賣盤，香港市場現貨價格上升，但升幅不大，每擔升四元，即由一百十八元提升爲一百二十二元。

歐洲馬鈴薯澱粉及小麥澱粉，入口商亦暫停開出期貨賣盤，現貨價格醞釀提高。

塑膠原料是石油副產品，波斯灣戰事影響較爲明顯。中東及東南亞供應的 LLDPE 及 LDPE 軟塑膠，暫停開出訂盤，台灣及南韓 GPS 硬塑膠訂價報升，每噸由一千〇五十美元升至一千一百五十美元，日本 GPS 硬塑膠未有訂盤開來。美國 ABS 高級不碎硬膠訂價亦告提高，每噸由一千一百美元提高爲一千二百美元。

香港市場現貨價格反應較慢，進口 GPS 硬塑膠每磅由四元三角升至四元五角，HIPS 不碎塑膠每磅由四元四角升至四元八角，ABS 高級不碎塑膠每磅由五元及五元四角升至五元四角及五元八角，HDPE 軟塑膠每磅由四元升至四元四角及四元五角，LDPE 軟塑膠每磅由三元八角升至四元二角及四元四角。

歐洲染料由二月開始，訂價提高，個別品種提高百分之十至百分之十五。主要原因是波斯灣戰事影響，運費及保險費增加，且因歐洲染料訂價偏低時間較長，現在乘時調整。但目前本港實銷仍弱，市價未有反應。（關鳳翔一月廿七日）

音樂週刊

中國最傑出樂團之一 上海交響樂團來港
參與港藝術節演出
屢獲獎項青年音樂家麥家樂及錢舟隨團首次在港獻藝

上海交響樂團是中國最傑出的樂團之一，也是中國最早成立，歷史最長的樂團。其前身是上海公共樂隊，成立於一八七九年。最初時的樂師成員全是外籍人士。由一九一九年至抗戰期間，樂隊被譽為「遠東第一」。以廣泛的曲目及與多位名家合作見稱。

二次世界大戰後，樂團曾由多位指揮領導，其中包括馬思聰、黃貽鈞及多位來自美國陸軍及海軍的樂隊指揮。這時中國樂師開始參加樂團。四九年後，外籍樂師相繼離團，中國籍樂師大批參加。以一九五五年，樂團已全部由中國樂師所組成。他們多數是來自上海音樂學院的畢業生。一九五六年，該團已正式命名為「上海交響樂團」。今天的「上海交響樂團」已建立了共獨有的演奏風格。曾在澳洲、新西蘭、日本等國家演出。一九八六年，與東京交響樂團結成友好樂團。一九九零年，被邀請前往紐約在卡奈基音樂廳成立一百周年紀念音樂會中演奏。這次該團來港在香港藝術節中演出，日期是九一年二月四日；地點是沙田大會堂演奏廳。演奏的節目是楊立青作曲的《節日序曲》、拉羅的《西班牙交響曲》及柴可夫斯基的《E小調第五交響曲》作品64。該團這次將聯同兩位天才橫溢及廣獲獎項的中國年青音樂家麥家樂及錢舟獻藝。麥家樂，上海交響樂團客席指揮。他是意大利「托斯卡里尼國際指揮大賽」及奧地利「二十世紀音樂國際比賽」的優勝者。在香港出生的麥家樂曾指揮多個歐洲著名樂團。錢舟，小提琴家，是首次來港表演。她是一九八七年「瑪格麗特·郎格－傑克·狄波小提琴比賽」冠軍，也是第一位贏得此項殊榮的中國人。（藝通）

傅聰及波蘭華沙室樂團

香港藝術節今（91）年也請來了傅聰及波蘭華沙室樂團。他們將於一九九一年二月二日（星期六）在屯門大會堂演奏廳、二月三日（星期日）在荃灣大會堂演奏廳舉行兩場音樂會。兩晚開場時間均定下午八時。兩晚的節目不同，但都是莫扎特的作品。在屯門的是（1）A大調第廿三鋼琴協奏曲K488；（2）C小調第廿四鋼琴協奏曲K491；（3）降B大調第廿七鋼琴協奏曲K595。在荃灣的節目是（1）C大調第廿一鋼琴協奏曲K467；（2）降E大調第廿二鋼琴協奏曲K482；（3）C大調第廿五鋼琴協奏曲K503。

華沙室樂團成立於一九八四年。團員來自名聞遐邇的波蘭室樂團。該團曾與多位名音樂家如阿巴度、杜托爾、羅斯卓波維達、嘉娜娃及麥斯基等合作過。據奧國薩爾斯堡人民報批評說：「是一個細膩完美的樂團」。

該團在香港的首演將由傅聰擔任音樂總監及鋼琴獨奏，演出莫扎特後期的六首鋼琴協奏曲。這一組寫於一七八五至一七九一的作品是莫扎特創作的精華所在。傅聰及華沙室樂團富於深度的音樂表現定會帶來精彩的演繹。

傅聰在港演奏多次故已不需更多介紹。但他以演奏蕭邦及莫扎特之作品最為人所稱頌。原因可能是他對這兩位比較年青而畢生遭遇坎坷的作家深為同情，因此在演奏中往往能深入表現他們作品之神髓。

據倫敦泰唔士報批評說：「傅聰的演奏由始至終自然流暢及充滿使人陶醉的美感……是當今最具風格及最透徹的莫扎特演繹者之一。」

藝術節節目介紹

「傅聰是當今最具風格及最透徹的莫札特演繹者之一」

「費加羅婚禮」手法新穎 ·周文珊·

香港藝術節，不單是屬於香港人的，也受到世界各地旅遊人仕的注目。筆者前年在倫敦一間專辦音樂之旅的旅行社，拿到一份世界各地藝術節的介紹，香港藝術節亦榜上有名，不僅是東南亞的愛藝人士會來欣賞，就是遠道來的朋友也不少呢？第一香港藝術節的內容豐富，除了西歐之外，還有東方藝術，而表演的質素也與世界水平日漸看齊，第二這兒的票價比起歐美來是相當廉宜了，希望戰爭和世界經濟不景，不要影响到我們這一年一度的盛事！

一月十九日以莫扎特的「費加羅婚禮」揭開了為期三週的藝術節，這齣喜歌劇帶來歡樂的氣氛，也是莫扎特最得意的傑作，他於一七八六年在維也納完成，初演即獲極大成功，不僅在維也納，其他歐洲城市都為此劇轟動，尤以捷克布拉格，布拉格邀請莫扎特去指揮，並請他作新劇在該地上演，當時滿城都吟唱着費加羅中的曲調，尤其第一幕中費加羅所唱的那首，Non piu andrai，莫扎特寫信回家報導演出盛況。

這齣歌劇亦反映了莫扎特當時的心境，他出入於達官貴人之間，洞察了那些人的腐化感情生活，以詼諧的筆觸寫出了如此生動的歌劇，我想除了莫扎特恐怕沒有其他作曲家，能用如此瑣碎的男歡女愛的題材寫出這麼一部曠世之作，他用數碼歌劇的手法以緊湊的獨唱，重唱等精緻的樂韻完成，欣賞此劇可說由頭到尾不覺冷場，音樂與歌聲都是那麼引人入勝。

全劇雖然以俏皮的筆觸來表現，但仍有沉郁和蒼涼的片斷，伯爵夫人所唱的兩首詠嘆調就是難度甚高的作品，飾演此角的瑪嘉烈，馬素爾唱功和扮相都很不錯。飾費加羅的尤里西茲和當成功，尤其在最後一幕的詠嘆調唱來聲情並茂，這也是首頗為激讚的作品，唱蘇珊娜的姬爾很適合劇中角色，唱演均佳，尤其一些惹火的小動作更引起共鳴，飾伯爵的史迪維表現很有風采，整個部很配合，聽說他們在英倫時已經練習了兩週，來港後又勤於練習，所以合作得很有默契，可以說是一個英國班底。

舞台設計是反傳統的尤其第一幕的大床，傾斜的放置，讓演唱者可以自由出入，最後一幕的花園佈局簡潔而有效果，合唱與樂隊配合得很不錯，整個來說是一個相當完美的演出，在終場時掛出莫扎特大名，點中題！

從音專作曲系音樂會說起 ·徐飛·

香港音專於元旦日舉行之作曲系音樂會，有很特別之意義，而此類音樂會由於籌辦艱難，涉及演出者眾，故平常甚少以「作曲」為主的音樂會。但推廣嚴肅音樂創作，讓聽眾多接觸現今作曲家的作品是不能忽略的音樂事務。懂得和感興趣於新作品的聽眾，大概都已具有基礎音樂知識和欣賞經驗，或對未曾聽過的音樂有好奇心，能分辨新舊音樂之異同，而普通聽音樂的人便不大願意去聽新作品。音專當晚演出的作品已盡有些著名作曲家之作品了，還加上陳兆勳、張蓮等音樂家之演出，但也許元旦夜有不少知音人亦推不却別的慶祝節目，音樂廳千多座位約只有六成聽眾，但這情形也可謂十分正常。

以音專的悠久歷史，其作曲系無疑也雲集了不少知名的作曲家，當晚音樂會便演出了十二位作曲家的作品，其中先後在該校教授作曲的有林聲翕、黃友棣（現已榮休擔任顧問）、還有陳能濟、葉純之、符任之和屈文中，黃育義及周少石二人則畢業於母校並任教多年了；另外有李琦琦、許翔威、李樂安和陳家富，都是作曲系畢業之校友，也是表現突出的年青作曲家了。

由於各人的學習背景、個性、年紀有所不同，他們各首作品都有不一樣的風格和特色，這是一個可喜的現象，證實作曲家們不會一窩蜂追隨某一流派和技術，而是各自寫出自己的心聲，運用適合自己的音樂言語。他們跨越了傳統與現代，從調性明顯至不明顯，多姿多采的創作手法和表達方式，會使聽眾感到音樂創作的奇妙，同是旋律、和聲、節奏這些簡單元素，在不同的作曲家之創作中便產生迴然不同的聲音。

不難了解為甚麼一般頗喜歡古典音樂的聽眾對新作品望而卻步，害怕陌生是人之常情。他們也許覺得聽那些經典作品，乃是人們普遍受落的，而認為較多人喜歡的便是好作品了，從沒想過建立自我的獨特品味；去聽新作品，他們便以為要傷透腦筋去嘗試欣賞，而到頭來很難明白，甚至猜想演奏者亦未能很了解新的樂曲。但以音樂作娛樂或品評音質優劣為目的是不正確的欣賞態度，平常人更容易被演奏注演奏技巧，追求表演者超平常人的神奇效果，作曲家的價值和音樂本身有時更被忽視。另一方面由於現代音樂創作風貌多變，有些更和舊時之審美標準有異，聽眾對作曲缺乏認識，也便他們對作品的深入探討減少了興味。

在先進的現代化社會，由於聽音樂有了十分方便的錄音錄像、電台電視的廣播，很多人便只一味在那些電器裡尋找聽覺上的簡便滿足，而忘記了現場演奏那種不能替代的直接而真實、當生命力之振撼。唱片可以「製作」得很完美，但那只是某一次（也有可能是經過剪接）的演奏記錄，而音樂本身是可以不斷地更新變化的。人們應該知道聽音樂會是音樂生活中不可取代的部分，音樂家不能躲在錄音室，而需要在音樂會演出，聽眾亦只有在那裡才能找到「真」的音樂。作曲家們的新作品當然不可能立刻錄成唱片，音樂會便是作品發表的重要渠道。他們用心血寫成的樂曲，屬於這個時代的樂曲，更需要這個時代的人去親身體驗。音樂是需要不停地產生新的創作的，如果因為巴哈的作品很好，莫扎特便不去作曲，或者貝多芬已很好，蕭邦也不用去作曲的話，那麼我們的音樂世界便十分單調了。在每個時代，每個地域以至每顆心靈都能孕育出具不同魅力的音樂，現代作曲家同樣地有着他們特有的位置，表露出特別的一種音樂。我們應該關注當代的事物和藝術，既然是同時存在於一個空間。將來的人不能從數百年前的音樂認識這個時代的人事物，而是從誕生於此時此地的音樂中尋找痕跡。

要提高聽眾的欣賞能力，以及對新作品的興趣，音樂教育工作是很重要的，除了像徐飛經常和大家談談音樂問題外，大家應注意兒童、青少年的音樂教育，也不能忽略成人的啟導，使人們對古今音樂增加知識。更不妨多提供一些音樂創作的基本訓練，讓他們知道一些簡單的手法和創作觀念，甚至每個人也可以寫一點自己的音樂。音樂是富創造性的藝術，作曲是創作的第一步，演奏者和欣賞者亦擔當了再創造的角色。當人們對創作技巧和音樂組織有多點認識時，欣賞音樂自然所得更多，更能領略音樂的深層，亦更讚嘆作曲家豐富的想象力和技巧。

寫作一首樂曲已不是容易的事，再由演奏家完整地演出，又多一重困難，因為演奏者亦要面對新的問題，亦沒有以往的演出作為參考，可以想見在音樂會聽到一首新作品時，其背後可能要解決許多難題，有一些作品可能要在寫成後多年才能演出，甚至永遠無人能聽到，那實在使人惋惜。

第十三屆荃灣藝術節 演傳統中國地方音樂 選奏十大樂種的代表作品

傳統中樂近年在香港日漸流行，然而，我們平常在香港所能聽到的所謂傳統中樂演奏，尚有它一定的地區局限性。

為此，今年的荃灣藝術節特為聽眾安排了一場豐富多彩的地方音樂演奏，選奏了中國十大樂種的各自代表性作品；其中既有大家耳熟能詳的「旱天雷」、「歡樂歌」、「寒鴉戲水」，亦有趣味新穎的「打棗」、「八駿馬」、「老虎磨牙」等，各地名家名曲滙聚一堂，為荃灣藝術節而錦上添花！

參加這次演出的音樂家有著名吹管樂演奏家，中樂團笛子首席鄺民，著名古箏演奏家，香港演藝學院導師陳傳音，著名嗩吶、管子演奏家蕭繼力，著名敲擊樂演奏家，香港中樂團敲擊樂首席閻學敏，著名笙演奏家，現任香港中樂團笙首席鄺德惠，著名揚琴演奏家，現任香港中樂團揚琴首席李德江，嗩吶演奏家，並擅長各類胡琴，現任香港中樂團嗩吶助理首席魏照茲，現任香港中樂團革胡助理首席韋虹、現任香港中樂團樂師之周重毅及蘇紹動等。

演出日期：九一年二月二日（星期六）晚八時；地點：荃灣大會堂演奏廳。票價：$40、$30、$20。

「香港文化中心之友」 歡迎愛好演藝朋友參加

「香港文化中心之友」自一九八九年十一月中心開幕成立以來，得到眾多會員熱烈支持。今年市政局繼續辦「香港文化中心之友」會員計劃，歡迎演藝愛好者參加，進一步認識香港文化中心，並參與在該館舉行的活動。

「香港文化中心之友」會員可獲取多項特惠優待，每年可享有在香港文化中心及大會堂舉行的特選節目之九折購票優待，該些節目包括今年三月舉行的智尼茲科安弦樂四重奏、四月份的約翰·布朗寧鋼琴獨奏、五月份的四茲堡交響樂團、六月份的依科·普哥科斯鋼琴獨奏會和張燕古箏演奏會，以及香港舞蹈團在二月份的「春香傳」和香港中樂團在三月份之「四音和鳴」等。會員在香港文化中心演藝禮品店購買書籍及中心紀念品，均獲九折優待。

會員亦會獲邀參觀特選演藝節目之綵排及中心的各個場地和設施，以及參加專為會員特設之講座和聚會。此外，他們將會獲免費寄贈香港文化中心的節目表、會友通訊及演藝禮品店通訊和精美紀念品一份。

「香港文化中心之友」會員分四種，個人會員年費為一百元；聯合會員一百八十元、學生會員和高齡會員均為六十元，參加表格於九龍尖沙咀梳士巴利道十號香港文化中心備索，查詢詳情可撥電三二四八九。

「秦·兵馬俑」 令人驚喜、讚嘆的音樂會

香港中樂團一月十一日至十三日於大會堂音樂廳演出了三場大型音樂節目「秦·兵馬俑」，筆者有幸觀看了其中一場表演。放眼偌大的音樂廳大堂，座無虛席，可見中樂在香港擁有不少知音人；亦使人感覺到這是一場頗具份量的音樂會。

負責該場音樂會指揮是頗負盛名的彭修文先生，今次再度來港，風采依然；在指揮台上，儼然一位久經沙場的將軍，指揮若定，顯出其穩重、老練。

「秦·兵馬俑」確實是一場精彩的演出，其中的二胡協奏曲「亂世情侶」更令人擊掌稱好，年青的本港中樂團首席二胡辛小紅，以獨特的演奏風格，將其精髓演繹淋漓盡緻。精湛的造詣，出神入化的表演，再加上豐富的感情，把觀眾帶進了一個音樂的新境界；感情溶滙於音樂，音樂滲透着感情，令在座者聽出耳油，如痴如醉。

「亂世情侶」一曲，從辛小紅純熟的演奏中，每每扣人心弦，並帶起一幕幕高潮，技巧地刻劃了一對亂世情侶的心聲。急速、緊湊的弦音，彷彿可以聽到民族英雄精忠報國，勇猛殺敵之聲；慢板、柔板的音調，則可以聽到情侶相愛相思和滿腔怨憤之情。

動人、激昂的樂章，高水準的演出，使觀眾樂迷對她的技藝折服，令人驚喜，令人讚嘆！音樂會上陣陣雷鳴般的掌聲，便是知音者對其多年來刻苦磨練所取得成果的回應。這，確實是一場具份量的音樂會。

再創新意·反應熱烈 焦金海古箏演奏會 ·楊溢·

由郭慧詩小姐主持的香港中國古箏學院主辦的「焦金海古箏演奏會」，已於一月十八日假香港大會堂劇院舉行。當晚座無虛設，演出很有特色和新意，受到聽眾熱烈歡迎，演奏會獲得圓滿成功。焦金海是當代中國著名之古箏大師之一，箏樂作曲家及焦派箏創造人，現任廈門大學音樂系副教授，此次來港演奏和教學，對香港箏樂愛好者來說是機會難得。當晚除大師獨奏外，同場演出者還有主辦學院之古箏導師郭慧詩、羅美美、梁懿暉、胡松添及郭慧詩少年箏團等參加演出。

筆者早已聽過焦先生演奏，記得他曾於一九八七年夏天在香港大會堂音樂廳舉行過一次獨奏音樂會。聽眾對他的創新演奏技法尤為欣賞，百聽不厭。而這次演奏會卻更有新意，當晚曲目豐富，加上大師變化多端的新技巧，觀眾全神貫注欣賞，整場演出均獲得強烈反應與掌聲雷動。箏，華夏傳統優美之樂器。音色古樸清雅，聞之舒心悅耳，廣受中樂知音人仕喜愛。當晚他演奏的作品，極具焦派風格。先談他編曲的幾首作品，「更深寂靜」是根據南音唱段改編而成。南音是中國現存最古老的音樂之一，用箏曲獨奏南音是新的嘗試。樂曲以箏的最低音開始，用由遠而近的音樂表演手法，描繪古剎鐘聲，夜靜更深，表現了古代女子在更深寂靜的夜晚，思緒萬千的情緒波動。樂曲中具典雅，優美古樸的韻味。焦先生在慢板旋律中運用了一些特殊技法，如三指正反重揚，雙指搖等，他編曲的「回鄉村」，前奏的旋律輕快富節奏感，表現了回山村家鄉的喜悅心情。

另一首他作曲的「歡欣的節奏」是一首難度很高的作品。樂曲抒發了歡欣雀躍的情感，曲中運用了作者創出的「和弦滑動止音綜合奏法」等多種新技巧。

「游子知歸」是依據丁馬成、卓思翔合作詞曲的新南音改編。樂曲表現了游子思念家鄉，歸心似箭的心情。焦金海先生演繹得細緻感人；左手按弦變化多端，恰到好處。他編曲的「苗嶺的早晨」運用了焦派創出的「鳥鳴與旋律同時彈奏法」，左手箭奏止音等新技巧。充分表現出苗嶺之晨，抒發了苗家詩情畫意，當他彈奏百鳥歡歌時，由於效果逼真，仿似百鳥朝鳳的盛況，台下聽眾不時探頭探腦想看過究竟，因實在很生動活現。

他作曲的「幸福水」，樂曲抒發了偏僻山區開挖河渠，引來幸福水後的喜悅心情。曲中表現豐富，有豪邁、激昂、深情、歡騰、熱烈和載歌載舞等樂段，很是熱鬧。他的代表作之一「一個族舞曲」表現了個族兒女熱愛美好生活的歡樂情緒。曲調感人而節奏歡快，展現出個族音樂的特別風格。

還有「春滿漓江」、「銹金匾」、「芙蓉春早」……等多首樂曲，不能盡錄。這次音樂會的新意還表現在他「洋為中用」的特色上，他根據世界名曲編曲的一組箏曲共四首即「愛情的故事」、「黃昏的回憶」、「鴿子」、「紅河谷」，在中國箏上演奏雖然難度很大，但焦先生把它們改編得很有特色，細緻深刻、新穎，而且演奏方式也打破常規。他除了傳統地坐在琴桌旁演奏外，有時還輕鬆瀟灑地手抱古箏出場，放在腿上輕彈奏，而不是放在箏架上。可說是人箏合一，更方便於抒發感情，這正是古國的演奏法。由中國古箏學院的導師和學生客串的曲目是耳熟能詳的曲目，中規中矩。學生的演奏算是一般水平，因年紀很小，最大的只有十五歲，技術已算不錯了。導師們的演奏很具水平，是改編的「昭君怨」，難度頗高。因是由四個聲部組成的：仿如一隊小樂隊，有主奏部、和弦部、低音部。和聲豐富。樂曲分為慢板、快板兩段；慢板描述昭君當時心情沉重，哀怨與無奈；快板部份則描述出其情緒上的衝擊和矛盾。是晚節目稍長了一點，由八時開始至十時十五分才結束，若能刪去兩首曲的時間，使音樂會氣氛緊湊些，相信效果會更好。

葉氏合唱團一九八九年受蘇聯音樂家協會之邀前往演唱，在莫斯科留影

葉氏兒童合唱團 唱著名經典作品 二月二日晚假文化中心盛大演出

今年二月二日將會是葉氏兒童合唱團的一個大日子，因為該團其中三百名優秀的團員在指揮葉惠康博士領導下，於本年度香港藝術節演出，擔任重要項目之一。當晚演出的團員乃來自康怡及尖沙咀中心的高、中及初級組合唱團。

葉氏兒童合唱團成立於一九八三年，以他們高度的演唱水準及豐富的表演能力迅速地在國際樂壇冒起，多年來先後於亞洲、歐洲、美國、澳洲及蘇聯等各重要城市演出。又獲全美國指揮家協會及國際音樂教育協會邀請作示範表演，均受熱烈歡迎及崇高的讚譽。二月二日晚八時正，香港文化中心的音樂廳將瀰漫着悅耳悠揚的歌聲，獻唱著名經典作品，包括英國作家布烈頓的「儀式頌歌」、文藝復興及巴洛克時期的牧歌及耳熟能詳的「仙樂飄飄處處聞」選曲等，還有本港作曲家陳永華新作「宇宙和平」一定為觀眾帶來一個愉快而又難忘的晚上。門票現已在各城市電腦售票網發售，票價為一百二十元、八十元、五十元及三十元四種，並設有學生票以成人票價之四折發售。

藝術節節目介紹

莫札特作品──樣版CD

一九九一年為音樂神童──莫札特逝世二百週年，這位享年三十五歲的音樂天才，英年早逝，可算是樂壇之大損失，幸好他遺留下來的作品非常豐富，帶給世人無限歡樂。為紀念莫札特逝世二百週年，某大唱片公司已推出一系列莫氏作品──「莫札特作品紀念全集」共45輯，180張CD，收錄了莫氏六百二十六首作品，並安排於本年九月至明年十一月分批推出。

為使樂迷能率先欣賞此套全集，已安排樣版CD之推出（Mozart Sampler 426735-2）。樣版CD收錄紀念全集之精華片段，包括"唐·喬望尼"片段、"少女心"片段、"降B大調弦樂四重奏"、"A小調鋼琴奏鳴曲"、"D大調長笛四重奏"、"F大調小提琴奏鳴曲"等多首名作，種類繁多，至於演繹名家包括K. T. Kanawa、Jessye Norman、M. Uchida、A. Brendel、等多位，並由馬連拿指揮多個樂團演奏。

樣版CD之提供，不但可讓樂迷先聽為快，更可以港幣49.5便擁有一張莫札特作品精華CD，一舉兩得，與難能可貴。

樂壇短波 港樂放影「幻想曲」 初四加開早十時一場

香港管弦樂團為推廣古典音樂而特別安排放影的和路迪士尼經典「幻想曲」。由於觀眾反應熱烈，推出只兩個星期，門票已差不多售罄，為此，樂團特別於二月十八日（星期一，即年初四）曰上十時，再加演一場，地點亦為海運戲院。

「幻想曲」這套五十年仍維持不變的受歡迎程度的卡通片，以和路迪士尼卡通人物為主角，古典音樂中多首名曲為配樂，配以生動活潑，色彩繽紛，令人目不暇給的影像作畫面，是一套不論老幼男女，均一看鍾情的電影。

入場券只限郵購，請詳列姓名、地址、日間電話（以上三項請以英文填寫）及欲訂購之票數，連同抬頭「香港管弦協會」支票，寄香港郵政總局信箱三八五八號「幻想曲加場」收。查詢：七二一──二三二〇。

「幻想曲」門票分：成人──三十五及二十五元，學生及三歲以上小童──二十八及二十元，訂購學生票請附學生証副本。訂購截止日期：一月三十一日。

悠揚樂韻迎新歲 振聲合唱團演唱會 二月九日香港大會堂演出

振聲合唱團是本港一個頗為積極的合唱團。單是九〇年便已舉行過兩次音樂會。九一年開始才不過一個月，便又進行另一次演唱會了。這次音樂會命名為「悠揚樂韻迎新歲」。日期是九一年二月九日（星期六）晚八時。地點是香港大會堂音樂廳。票價二十元、卅元、五十元。學生及高齡人士半價優待。這是繼89年「弦韻輕歌懷舊樂」、90年「弦韻輕歌樂飄揚」後的又一力作。

節目方面有合唱歌曲《恭喜、恭喜》、《大地回春》、《春》、《薔薇處處開》、《春風吻上了我的臉》、《月桃花》、《迎春花》、《香格里拉》、《好時光》、《水仙花》、《茶山情歌》等。獨唱歌曲有《輕笑》、《海燕》、《小傻瓜》、《牧童情歌》等。中樂合奏有《三門峽暢想曲》等。

合唱指揮是黃景康；他還擔任男中音獨唱。伴奏及演奏是新聲國樂團。樂團的指揮是陳明志，黃景康是一位資深的音樂家。他曾師事過意大利歌唱教授哥第，（資深一輩的音樂界人士會記得起哥第教授）及赴梅君胡然兩位教授習聲樂，新聲國樂團更是一個很努力的音樂團體，在九〇年演出頻繁。

這次音樂會很值得懷舊人士前往欣賞。

振聲合唱團

華聲音樂團午間音樂會

由著名聲樂家楊羅娜女士領導之華聲音樂團，去年曾受沙田大會堂邀請，演出午間音樂會數場，極獲好評，今年一月十六日，又應聖約翰教堂之邀，舉行午間音樂會，演出者有名女高音王淑璇、歐劇女高音王喜璨、輕女高音萬瑤卿、女中音麥錦珍、王健儀、鍾文菲及連得兩屆校際音樂比賽冠軍之朱煥生，並有音色嘹亮之男高音張楣天，伴奏方面，鋼琴全部由經驗豐富之黎浩然擔任，更有奈日中之長笛及單簧管協助。

節目內容，歌劇選曲有蝴蝶夫人、費加洛的婚禮、弄臣、唐琪、紅伶血、清教徒、何夫曼的故事等中國藝術歌曲有教我如何不想他、茉莉花、懷念曲、送郎等。

當日赴會者甚為踴躍，聽眾離場時皆顯出心情輕鬆愉快，本人亦有同感，足見選曲美妙洽當，演出極具水準，可稱為一場通俗而不失品味高尚之音樂會，由於口碑之佳，聖約翰教堂再次邀該團於五月廿二日星期三作午間演出，同時節目內容，將作更換。

聽青年會口琴樂隊 ·范殊·

香港中華基督教青年會口琴樂隊，可說是在口琴方面全香港唯一，甚至全國唯一的口琴樂隊；筆者孤陋寡聞，不知道日本有沒有這樣形式的樂隊，若是沒有，則青年會口琴樂隊可能是全世界唯一的一隊了。

論歷史，青年會之口琴樂隊可能會有十多二十年了，他們孜孜不倦地專心一致從事口琴音樂的推廣，培養了不少的音樂人材。此種專一的心志，值得敬佩！

他們的音樂會，通常是一年一度的，今年的音樂會是在一月二十日晚八時；地點是香港大會堂劇院。入場的聽眾大約有八成左右。聽眾大多數是青年人。這大概因為口琴這件樂器較適合青年人之故。

有人以為口琴樂隊只是幾只口琴在一起吹奏便算。其實不然。青年會這個樂隊，固然有口琴普通平音階口琴，但不只是普通平音階的口琴，它還有形形式式的口琴，形狀也有大有小；而是樣子。此外，還有美樂笛、豎琴、長笛、倍低音提琴；總之，是頗具規模的一個樂隊，成員三、四十人。

當晚的指揮有兩人；年紀較大的是馮錦漢。他比較穩重，富經驗。處理樂曲很有分寸。年紀較輕的是陳錦樂。他經驗比較淺些，處理樂隊時會有些匆忙急促。讓他來指揮徐緩板，似不適宜。

口琴的音色，特別適合於一些帶有濃厚地方色彩的樂曲，例如《卡門》、《吉卜賽》、《天方夜譚》等，口琴樂隊奏來，色彩特色濃郁。

幾個獨奏陳錦英、何永泰、洪家耀、馮安、及美樂笛獨奏黃宇師、豎琴獨奏馬英，奏來都很悅耳。其中筆者想特別提到馮安和馮英兩父、女。馮安在口琴音樂方面，可謂倖躍自如，已是大師級人物；其造詣可以比美世界級的口琴大師。女兒馮英，小小年紀，十五、六歲，在父母薰陶之下，在音樂方面也很有成就，學習豎琴時間不長，但奏來很有尺度，富於音樂感。

「安歌」兩首《牧歌》之後，聽眾還不肯走。直到宣佈全部節目已經演奏完畢，聽眾才肯離座。

明儀合唱團·歡迎小蓓蕾

「明儀合唱團」以培養青年音樂愛好者對音樂之正確觀念及瞭解，通過集體學習，提高個人水平及推廣香港音樂活動為宗旨。「明儀合唱團」係於一九八七年組成，成員由四歲至十三歲。為使訓練能配合不同年齡的需要，深入感受合唱與妙，和能達到更完美的合唱效果，係當組將分為初級及中級組，年齡由四歲至八歲及六歲至十四歲。有興趣的小朋友，請於一九九一年一月三十一日前，去信香港郵政信箱七二一五號，信上列明姓名，年齡，地址，電話，家長的姓名，職業，及附上相片一張。合唱團練習時間為每星期六，下午五時半至七時半，練習地點位於尖沙咀。

聽樂隨談

亞洲歌劇團 ·龍力·

亞洲歌劇團帶著南韓的精英來到香港於九〇年一月十四、十五兩晚分別在香港大會堂及九龍大專會堂演唱。筆者聽的是十五號晚在大專會堂的一場。亞洲歌劇團除了新進的香港的女高音周明倫之外，全是南韓的歌唱家。出台的一共十二人。團長申仁澈。這些南韓的歌劇唱家，絕大部份是留學意大利或者德國的精英份子。回國後多在歌劇團工作，有好一些還是大學音樂或者音樂院任教的聲樂系教授。周明倫在他們當中，年紀最輕，資歷最淺。（編者按：對於他們的介紹，已見前週本刊。）十二位出場的歌唱家之中，狀態最好的首推男高音崔秀一，他的聲音清亮，高低聲區統一，強弱控制自如。戲劇效果亦能緊握。在普茨尼歌劇《波希米亞生涯》中的四重唱（清唱）裡唱詩人魯道夫表現出色。

另一位男中音李幸煥也屬上乘之選。他的共鳴位置好，韻味十足。在《波希米亞生涯》的四重唱中表現也不俗。他在《波》劇中是唱畫家馬賽羅。

女聲之中，唯一的女次中音是金永井。她也是唯一的沒有鍍金或者鍍銀的歌唱家，但成就却是幾個最好的女聲歌唱家中之一。她的聲音溫暖，聲區統一，音域廣闊，能高能低。在女聲之中，可說全才。

女高音之中要數兩個「淑」最為突出。──鄭銀淑與李仁淑──前者聲音流暢，後者聲音輕鬆；她們也都具有歌劇女高音所需具備的優美嘹亮、深情。在東方人之中，有這種優越的條件的殊為難得。周明倫在這些高手之前，有點緊張。加上她的母親從北京來探望她，所以少不免要陪伴高堂這裡去，那裡去，休息與練習都少了。因此影響了出台的演唱。還有，她不在狀態的時候，最好不要選唱《親愛的名字》（Caro Nome）這一首難度高的歌曲。除了周明倫之外，他們每人都唱兩首歌。一首是歌劇的詠嘆調，一首是韓國的歌曲。這是一件好事，因為這說明他們和她們都沒有忘記自己國家的音樂文化。不過有一點是：他們和她們所唱的意大利文與韓國文，基本上沒有什麼分別，民族化與國際化的關係問題，可能至今難以解決。這問題中外都如此。

演出之後，全體演唱在卅台謝幕。團長也出台了。他還邀請了本港女高音歌唱家江樺老師上台。她原來是亞洲歌劇團在香港的理事哩。（「亞歌」在遠東與東南亞都聘請有理事。）還有這次演唱的主辦者愛麗斯美容中心及儀容學院院長羅艷珍小姐也被邀請一同上台與聽眾見面。

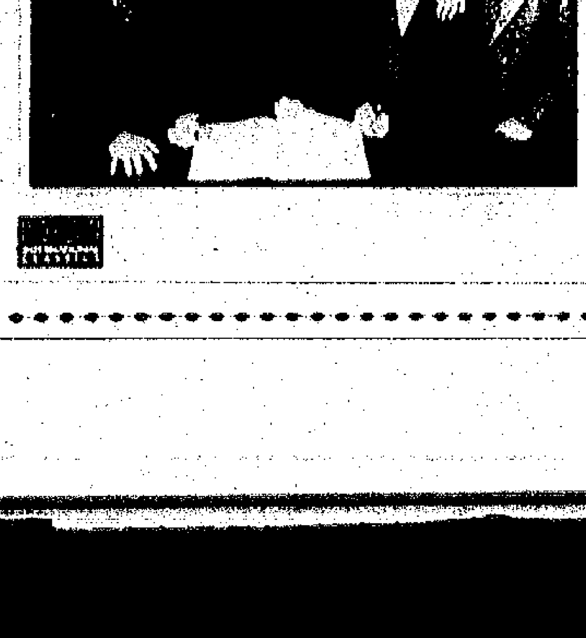
伯恩斯坦的歌曲 ·史君良·

唱片評介

伯恩斯坦不僅是位指揮家，還是位作曲家，在音樂創作上，他的抱負很大，既寫交響曲，又寫流行音樂。他的聲樂作品錄音不多見，這款「伯恩斯坦專輯」CD碟（KOCH 3－7000－2H1）收有「歌曲與二重唱」、「詠嘆調與船歌」，難得一聽。

「歌曲與二重唱」由多部音樂劇、芭蕾舞劇中的唱段組成，有「ON THE TOWN」中的「SOME OT-HER TIME」、「LONELY TOWN」、「C-ARRIED AWAY」、「I CAN LOOK」和「SONGFEST」中的「Storyette, H.M.」、「To What You Said」等八首歌曲。女高音朱迪.凱（Judy Kaye）、男中音夏普（W. Sharp）聯同鋼琴家巴雷特（M. Barrett）、布利爾（S. Blier）、大提琴家安布羅焦（S. Ambrogio）演繹，採用一種介乎歌唱與說話之間的說唱唱法，與傳統的Bel Canto有所不同，也有別於Pop唱法，不過仍然強了唱的因素，聽來挺有現代氣息，稍嫌噪音淡薄了些。

「詠嘆調與船歌」由「Love Duet」、「The Love of My Life」、「Greeting」、「Mr. and Mrs. Webb Say Goodnight」等八首曲子組成，由女中音、男中音和鋼琴四手聯彈演繹，是世界首次錄音。這組歌曲有旋律、有詩色、有諧音，演唱尚有規可循，用聲不少，抒情為主，講究細緻的力度變化，也可一聽。



深水埗區 競選②

深水埗 競選特輯

鍾沛林不再參加區議會競選
張永森譚明光黃權威
三人互爭荔灣兩議席

立法局議員鍾沛林和區選市政局議員張永森，兩位在荔灣選區服務多年，獲得區內居民的鼎力支持，今屆鍾、張兩位作出協調後，鍾氏決定不再逐鹿區議會，只由張永森再爲區民盡力角逐連任。荔灣選區共有兩個議席，選民有一萬七千五百九十六人，大多數是居住在美孚的居民，鍾沛林和張永森一直向政府反映區民的意願，早日關閉荔枝角焚化爐。

荔枝角焚化爐在今年一月已經關閉，鍾沛林和張永森亦向居民有所交待，而鍾氏因立法局的工作量增加，他在魚與熊掌下，惟有選擇其一。

而張永森亦是首屆區議會區選市政局代表，他如果不再角逐連任，區議會與市政局今年四、五月的連系便告消失，爲免區民和區議會有微言，張永森只好再披戰衣，提名參選。

荔灣選區除張永森外，還有黃權威與譚明光，以知名度來看，張永森肯定得到荔灣坊衆的支持，立法局議員鍾沛林也鼎力協助合作多年的好友成功連任。

譚明光上一屆也有參選，但他不敵兩位實力雄厚的候選人，他今年捲土重來，在最後一日遞交提名表格，相信他會有信心去馬。

譚氏吸納上屆競選經驗後，更在年前展開部署工作，只要鍾、張兩位現任不玩，他的勝算會高一些。

至於另一位候選人黃權威是首次參選，他是理工學院講師，八四年開始參加分區會工作，不覺有六年多，也是美孚居民，故對荔灣有強烈的歸屬感。他指出，雖然在外國工作數年，但植根香港的對本港有歸屬感。

他坦言在外國工作數年，始終覺得香港是最好的，所以，八三年便回港，二十多年的美孚老家居住，先後加入撲滅罪行委員會、工業聯會及私人樓宇委員會，由於他在區內服務，區內坊衆對他已有印象，增加今年競選信心。

圖：荔灣選區兩個議席由三位候選人角逐。（圖由上至下）：張永森、譚明光、黃權威。

李永發黃賜羣夏詠援馬利和
四候選人熱烈角逐
荔枝角元洲兩議席

李永發、黃賜羣、夏詠援及馬利和四人競逐荔枝角及元州選區兩個議席，情況將與南山及又一村選區一樣劇烈，其中後三者均是現任區議員，看來，四虎相爭，定有一位現任區議員出局。

現任區議員黃賜羣，以獨立候選人身份與其餘三人競逐議席，他已有九年當區議員的資歷。今次競選，可估有一定優勢，黃賜羣表示，他在七○年代已開始從事社區活動，至今已近二十年了。對於深水埗區內的事務十分熟悉，現時他仍出任多個職務，如荔枝角臨屋清拆小組主席，深水埗區議會老人特惠計劃工作小組主席，公民教育委員會會員等。他表示未來會關注投入長沙灣及元洲邨兩邨重建工作，並爲居民爭取利益，並促使房屋署及早清拆荔枝角臨屋，關注區內老人，及環境衛生等問題。他認爲，政府對區議會的重視程度已大不如前，這是令人失望的，他希望政府先搞好基層架構，不應只顧立法局直選而忽略區議會。

李永發亦以獨立候選人參予競選，雖是首次參選，但他表示有信心，因爲他只是志在參與，勝負還在其次。李永發是荔枝角及元州委員會主席，元州邨第五座互助委員會主席及香港公民協會深水埗西區會務顧問。他表示，自己在元洲邨服務及居住已超過十年，故對長沙灣邨及元州邨十分熟悉，由於他出任公職多年，並以獨立候選人身份參選，故有足夠時間、能力、經驗爲該區居民爭取合理權益。他謂，該區最嚴重的是治安及環境衛生問題，對此，他會盡力反映給當局以作出改善。

另方面，屬同一組織的現任區議員夏詠援及馬利和亦參加角逐，看來屆時必戰況激烈。

圖：競選深水埗南昌東區兩個議席的三名候選人。（由右起）：鄭錦華、梁欐、廖子强。

圖：競選荔枝角及元洲選區兩個議席的四位候選人。（由上至下）：李永發、黃賜羣、夏詠援、馬利和。

陳志誠趙家裕何錦堂
爭李鄭屋蘇屋兩議席

李鄭屋及蘇屋選區的三位候選人陳志誠、趙家裕及何錦堂，分別來自三種不同的背景，競爭兩個議席，未知鹿死誰手。

趙家裕及何錦堂均是首次參選，卻自言信心十足。來自港同盟的趙家裕表示，他是該區居民，長期參予該區事務。例如：深水埗發展及服務中心（副主席），李鄭屋及蘇屋關注組（主席），與居民長期接觸之下，清楚居民的需要，所以他希望透過此次競選，更能發揮服務區民的作用。他認爲首要工作是，關注公屋及居屋政策，及屋邨的管理問題。他又謂：要做好香港，才能落實「港人治港」，所謂「做好香港」就必先要盡量做好地區上的事務，故區議會是有着重大的作用，他期望政府能增加區議會的實權，令基礎工作更爲穩固。

何錦堂則以獨立身份參選。他坦言，過去服務社會的經驗不算多，只參予一些敬老活動，但從中卻培養出服務社羣的濃厚興趣，加上友人不斷鼓勵之下，今次毅然參選。「敬老扶幼育青年，全心全力創明天」那是他的口號。他希望透過區議會，真正能做到聯繫官民，他謂香港的成功是有賴各階層的努力，社區建設更是促進本港繁榮不可或缺的一環，雖然一般人覺得區議會並無實權，但他深信，只要做好份內工作，區議會的效力不難發揮。

競選三屆連任的現任區議員陳志誠則表示，他會着重關注公屋及居屋政策與出售公屋計劃，並致力改善屋邨管理，保安設施及改善區內各種問題。他指出，三級議會架構各具功能，如能各展所長，則有助社區建設和社會繁榮。他認爲，區議會是中介角色，與地區基層組織關係密切，是溝通社區人士和廣大基層羣衆一個良好渠道，亦是政府諮詢民意不可缺少組織，政府應多加重視，使其功能得到有效的發揮。

至於談到中港關係方面，三位候選人各有意見，趙家裕強調做好香港，從而幫助中國建設現代化。何錦堂表示，中英雙方應以香港利益爲大前提，就某些問題作出適當讓步。陳志誠則指出，中港關係的發展，是建基於兩地人民的友好交往，及中英雙方的關係改善，而這些都是歷史及現實的需要。

吳炳森符偉樂
爭石硤尾議席

吳炳森及符偉樂競選石硤尾選區，兩人均是首次參選，並表示有信心取勝。

獨立候選人吳炳森乃現任石硤尾分區委員會副主席，石硤尾街坊福利會永遠榮譽會長，服務社區多年。他又謂他與符偉樂各有各的支持者，但他對自己今次競選是胸有成竹。他謂會關注各項事務，包括：重建舊型樓宇、檢討公屋加租幅度，並促使房署維修，損壞樓宇及關注改善消防設施。他又指出，該區人口老化問題嚴重，故會促請當局改善老人福利等問題。對於西九龍塡海工程可能對深水埗區居民造成交通擠塞，吳炳森表示擔心，並希望政府注意進行工程時的各種安排，將影響降至最低。他對於目前區議會權利受到限制表示不滿，並希望政府能將權力下放，以便能做好基礎的建設。

香港民主民生協進會的符偉樂，已有六年服務社區的經驗，他是石硤尾邨第四十二座互助委員會成員。他指出，區議會在諮詢功能中發揮極大作用，故希望政府加以重視，而他今次參選，亦是希望透過區議會，爲街坊作出更多的服務。他會積極爭取改善屋邨管理、勞工權益，如中央公積金等。此外，他亦會關注老人問題及加強區內團體和居民的接觸。他對於今次競選亦甚具信心，因爲深信不少街坊會支持他。在談及中、港關係時，符偉樂指出，回歸祖國是必然的事，故希望中、英兩國在處理問題上要顧及港人的信心。而吳炳森則謂有八字真言：「互諒互認、平和討論」。

譚國僑鄭學哲呂柏耀
爭奪白田選區兩議席

白田選區三位候選人譚國僑、呂柏耀及鄭學哲將競逐該區兩個議席，亦將有一番龍爭虎鬥。

現爲自由民主聯會成員的呂柏耀，自從參予過八九年區議會白田區補選失敗後，仍不斷努力服務社羣，今番捲土重來，其再接再勵之精神可嘉。呂柏耀爲白田邨第九座互委會主席，白田分區委員會環境主席，曾成功爭取改善老人福利，選舉法例由政府統籌橫額張掛等，並力爭設立醫療服務及區內派出所等。在未來，他希望實踐三大抱負。包括：致力監察邨內重建問題及房屋政策，改善老人福利，團結區內團體，促進居民參予改善環境等問題。

他認爲區議會角色已被政府日漸削弱，是不合理的。他指出，政府應增加區議會權力，最好是將市政局納入區議會的管轄，實行立法局一區議會二層架構，除可加强區議會角色外，更可省卻不少人力物力。

而香港民主民生協進會的譚國僑及鄭學哲，對於今次競逐亦甚有信心，希望齊齊當選。他們今次的政綱是，加强屋邨管理，改善居住環境，屋邨重建，亦關注老人服務，環境衛生及勞工保障等問題，並致力加强社區的聯系。他們對於三級議會的意見亦與呂柏耀差不多。

本報記者 王冰瑩 報導

馮培林對抗周國民
競逐南昌西區議席

馮培林與周國良競逐南昌西的議席，馮培林表示，他現在沙田居住，但在深水埗區長大，有三十年感情，今次在友人鼓勵之下參選。他亦明白跨區競選是稍爲吃虧，但他只是志在參與，盡力而爲。

自由民主聯會馮培林曾在八二年成功當選爲沙田區議會議員，亦是現任深水埗區主席，但他對深水埗卻有深厚感情。今次競選的口號是「憑學識貢獻社會，以愛心服務社羣」。關注改善環境，交通，加强老人和青少年服務，公民教育等。他認爲區議會是諮詢及反映民意的渠道，當局不可忽視。

現任區議會議員周國良本可自動當選，但申請競選最後的一天（本月廿一日）竟然殺出一個「馮培林」與他競逐，粉碎其自動當選之美夢，但周國良仍佔地利，得不到連任，便要看人和與天時之助了。

三位候選人競選深水埗南昌東兩議席
梁欐首次參選剛巧相逢
現任議員廖子强鄭錦華

梁欐、廖子强及鄭錦華三位候選人，競選南昌東區兩個議席，後二者均爲現任區議員，而前者亦在該區服務多年，大家實力相當，相信會有一場龍爭虎鬥。

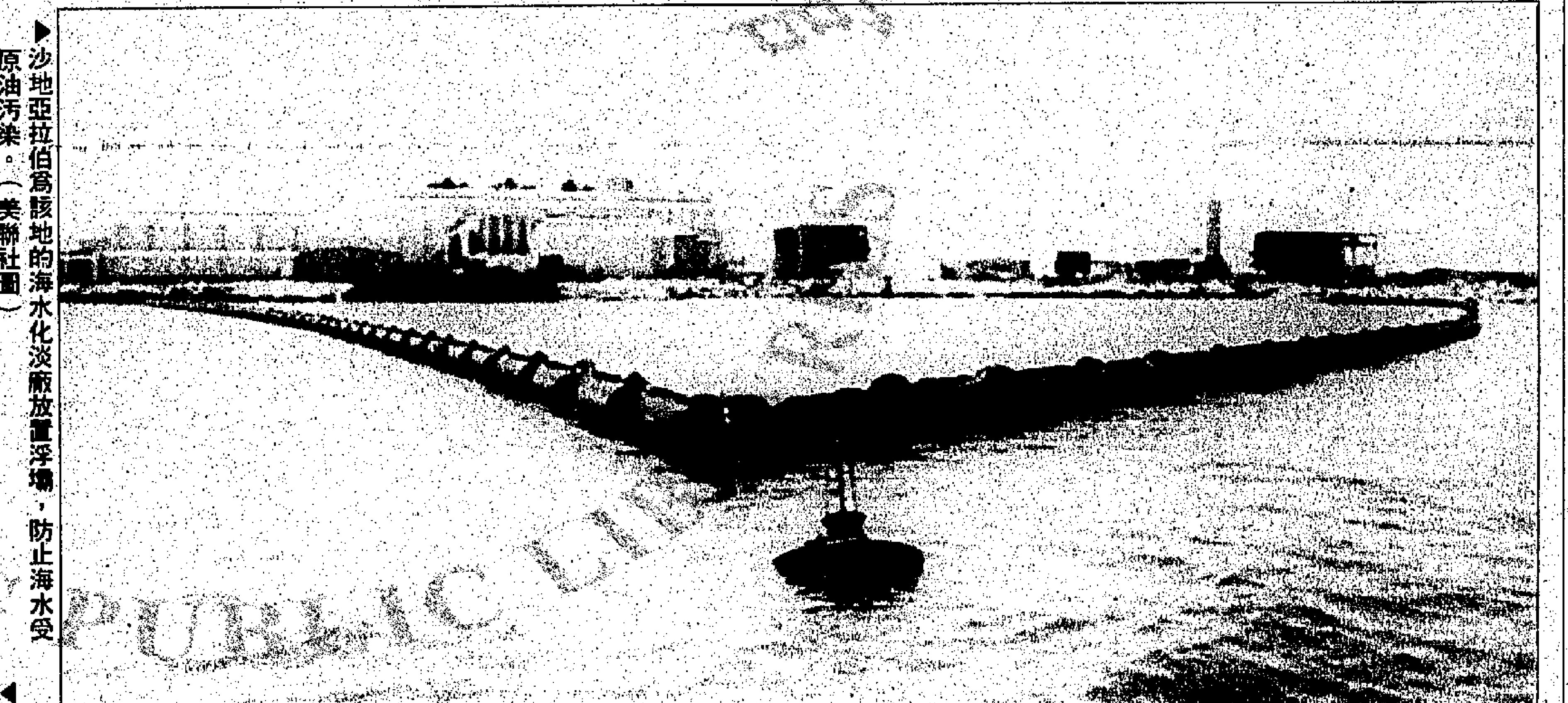
現年廿九歲的梁欐，乃是香港民主民生協進會創會會員（八六——九一），亦是南昌關社聯會副主席。他謂自己「家在南昌東」，希望能盡一己之力，服務街坊，故今次毅然參選。他指出該區最嚴重的是私人樓宇管理問題，例如大廈維修問題多多，招牌氾濫，情況惡劣，此外「籠屋」問題亦受關注。據他們在八八年作的調查中，發現該區「籠屋住屋」超過一千人，故他會促使政府設立「私人樓宇仲裁處」，繼續督促政府改善私人樓宇單身人士居住問題，及制定措施杜絕「棄置招牌」惡化。此外，他亦會爭取「南昌街渠面公園回復舊觀」，設立「老人康樂活動定額津貼」等。

梁欐雖是首次參選，卻是信心十足，他謂深水埗區內有老一派及新生代的兩股勢力爭持，他是屬於後者，至於能否勝出，還要視乎選民的意向。他承認今次競選頗爲激烈，但他並無特別的策略應付，他表示，最好的策略是多宣傳及做家庭訪問，以增進與街坊之間的溝通。

這選區的另外兩位候選人鄭錦華和廖子强，均是爭取三度連任的現任區議員，故亦佔有一定的優勢。深水埗街坊福利事務促進會的鄭錦華參與多個社區團體，組織，包括：深水埗南昌東分區委員會義務秘書，深水埗區道路安全運動委員會義務司庫，深水埗區私人樓宇管理委員會義務司庫、深水埗政務處南昌邨社區中心管理委員會委員、深水埗體育會執行委員、深水埗文娛康樂促進會執行委員等。也可稱得上「積極參與」。他表示在未來會集中關注該區的環境衞生問題，防止污染，並繼續關注區內治安、交通、大廈、老人、青少年、居住環境、籠屋及露宿等問題。

至於廖子强則表示，他的政綱與鄭錦華大致相同。他又謂，區議會是擔任一個極重要的角色，反映市民的意見，政府在施行各項措施前，必須諮詢區議會。他又希望政府能給予區議會實質權力，這樣才可以有效地發揮它的作用。廖子强乃深水埗街坊福利會理事長、深水埗街坊福利會小學校監，亦是該區南昌東分區委員會主席，並參予多個社區組織，對於深水埗區內的情況十分熟悉，故這次競選，可謂是「駕輕就熟」了。

中東傳眞



▶沙地亞拉伯爲該地的海水化淡廠放置浮壩，防止海水受原油污染。（美聯社圖）

◀美國海軍陸軍隊作實彈演習，準備負起登陸伊拉克的任務。（美聯社圖）

◀以色列軍隊在被摧毁的民居戒備。（美聯社圖）

◀英國將第一名伊拉克戰俘遣返倫敦。（美聯社圖）

◀意大利警方出動警犬搜索意大利解放報受炸彈爆炸的線索。（美聯社圖）

▶伊拉克傾倒原油入波斯灣，首先受害爲海灣的自然生物，一隻受污染的海鳥正踏向死亡。（美聯社圖）

戴利解釋墮馬原因

怡和盃爭奪之激烈，可從多馬衛綫而感覺到「猛龍船」早着先鞭，但亦僅勝半個頭位。

華僑日報

馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要
石油之星昨賽流鼻血

提要
告東尼將提上訴

「馬萬靈」一出即勝，可見質素極高，馬主雅沙先生拉頭馬時表現出極為滿足之感。

戴利解釋墮馬原因 永勝之皇昂首所致

告東尼表示將會提出上訴

積奇專訪

（本報記者積奇專訪）昨日簡厩憑今季自購馬「猛龍船」，奪得「怡和盃」，唐敏生對該馬的表現甚感高興，認為牠日後將是頂班長途中堅分子。

「該馬初出即勝出，今次負磅不輕，能夠擊敗這羣第一班長途馬，證明牠具有一定的實力，而且牠現時只是開始，相信日後仍會有進步。」他表示今仗的前段步速甚慢，幸好的馬匹可以留着跑，否則就較為吃力。

告東尼的「七勝」在直路受阻，他表示若非如此，頭馬應該是屬於他的。

全日最熱的「永勝之霸」為冷馬「馬萬靈」所挫，只跑得一席第三位置。戴利表示該馬勝在成熟較佳，實力則不及血統較佳的「馬萬靈」。幸好跟着他憑另一匹熱門馬「馬戲」勝出。

「該馬現時應以千四至千六米最好，千八米稍長。上仗非遇着超班馬「翠河」，牠應該已經勝出頭馬。」戴利說。第七場「永勝之皇」躍出時，昂首向空，令他失去平衡墮下，戴利表示幸好墮下時腳部先着地，沒有造成嚴重損傷。該場由一面倒大熱門「世界之寶」輕易擒元。馬佳善認為該馬實力超羣，日後升上第三班，仍是實力分子。他說：

「該馬要力留才會跑得好，現時牠的走勢仍未十分成熟，多跑將可再進步。此馬應以千二至千四米最合，成熟後，可扳上千六米。」

告東尼表示會提出上訴，他並希望馬會提早執行他的刑罰，他周三不上陣，以換取提前在打吡復出。他將於今晨與馬會高層商討，看是否獲得批准。但在場的董事小組成員則表示成功的機會不大。

「時運佳」初次上陣便力擒強敵，馬確沒改錯名，馬主吳振平先生名利雙收，開心是合理之事。

「猛龍船」勇奪怡和盃，劉皇發先生在領獎後拍照留念時，表現出極有風度。

怡和盃爭奪之激烈，可從多馬衝綫而感覺到，「猛龍船」早着先鞭，但亦僅勝半個頭位。

昨日沙田賽馬戰果冷熱參半

猛龍船勇奪怡和盃 戴利在第六場墮馬

昨日沙田賽馬在密雲不雨下進行，第一式場熱門垮台，第三四場熱門接連勝出，孖Q成為熱門天下，祇派一千一百四十五元，第五場木球武士爆冷勝出，熱腳分入，孖T派彩也祇派一萬九千八百五十元，不算多，但也不算太少。

新馬打頭陣，永勝之霸成為一面倒大熱門，起步告東尼的成功之旅搶出，戴利力催永勝之霸難越雷池半步，自購新馬馬萬靈在魯賓遜力策之下最後二百米突圍而出，輕易地以五十九秒一獲勝，成功之旅跑第弍，大熱門永勝之霸，祇入第三，爆冷開場，獨贏一百〇七元一角，連贏三百六十五元一角，三重彩有大熱門介入，祇派一千四百九十二元。

第弍場大熱門是魯賓遜的出擊，早段搶佔有利地位，最後洩氣三甲不及，次熱門駿騏，全力催策也祇跑入第四，有十七個賽馬天未贏過馬的蘭尼馬房，派出本季自購馬時運佳上陣，末段斜出大外欄白禮棟力拼之下，影相贏了馬佳善的永寶爆半冷門，另一匹初出的益友王子跑第三，成為全冷門天下，獨贏每派七十六元九角，連贏一千弍百卅七元二角，三重彩三萬五千一百四十弍元。

第三場孖Q頭關，回復熱門天下，梁立德策飛俠泰來成次熱門，力挫大熱門艾法誠的金馬獲勝，首次熱門包辦連贏位，也成為翻版連贏，前一次比賽，也是飛俠泰來贏金馬，美國生菜跑第三，成為三重彩冷腳，獨贏每派五十六元，連贏一百一十一元弍角，三重彩六千一百廿七元，孖Q頭關成為熱門天下。

第四場，大熱門馬戲在戴利力策之下，後上獲勝，二三熱門勝利風範、友誼第一皆三甲不入，唐敏生策我鍾意與談樹文的祿馬進門分別跑入第弍三，成為冷腳獨贏每派四十弍元一角，連贏一百六十九元八角，三重彩三千弍百一十一元，孖Q成為熱門天下，每派一千一百四十五元。

第五場，馬佳善超重兩磅也騎不到威猛，陣前易帥，改配李易學出戰，新狀元成為大熱門，胡活士策木球武士初戴眼上陣，最後二百米脫穎而出，將三大熱門一網打盡，新狀元與海龍成平頭大熱門，新狀元稍熱一點，結果海龍第弍，新狀元第三，第三熱門娛樂之威跑第四，獨贏每派弍百廿八元六角，連贏三百九十六元弍角，三重彩四千三百七十元，孖T每派一萬九千八百五十元。

第六場跑怡和盃，告東尼策七勝成大熱門，紅燈後猛龍船與星之皇票數躍起，猛龍船與七勝皆為四倍，星之皇升到五倍，九龍之聲六倍，餘外成為冷門，眼鏡世界猛放，大好前途常山名騎繼之，最後二百米成混戰，猛龍船後上影相力挫常山名騎獲勝捧盃而歸，成為熱頭冷腳，獨贏每派四十四元弍角，連贏六百一十八元八角，戴利騎自由勇士跑第三、三重彩每派七千〇八十七元，是場星之皇獲最佳外觀獎，結果「睇得唔跑得」，跑完此場白禮棟不適，申請退出賽進，第七場金太子改史永邦，第八場必達改配戴利。

第七場開閘未幾發生意外，策騎永勝之皇的戴利墮馬，幸而在外欄跌馬，影响不太，戴利墮地後，隨即復起，並無大礙，是場比賽，馬佳善的世界之寶，成為一面倒大熱門，末段一攻，輕易獲勝，馬迷之寶跑第弍，猛將後上壓倒告東尼的巴里舞士跑第三，成為全熱門天下，派彩是全日最低的一場。尾場成為熱門天下，告東尼策異國王子成為一面倒大熱門，沿途包尾第三，入直路外欄殺上，輕易獲勝，徐貴良南霸跑第二，新紗籠後上壓倒次熱門精題跑第三，全熱門收場。告東尼總算勝回一仗。

「飛俠泰來」輕鬆贏馬，梁立德表現不俗，所以入凱旋門時表情與馬主林輝德先生一樣，笑逐顏開。

「馬戲」在一條直路便奠勝局，難怪全勝團體早有備拉頭馬之心了。

告東尼鞭打嚴顯強 被小組罰停賽六天

馬佳善騎威猛超重遭罰款

昨日在沙田馬場舉行之八場賽事碰撞事件頗多，幸無特別事故發生。

第三場告東尼策百發龍於七百米處時用鞭故意擊中見習騎師嚴顯強之背部，賽後遭小組裁定不適當策騎而判罰停賽六天。

馬萬靈於亮相沙圈時，馬蹄鐵鬆脫，並須重新戴上。

美國生菜之左後蹄馬蹄鐵於競賽中鬆脫。

大丞相向外斜跑，賽後嚴顯強遭小組警告。

虎虎生威之馬鞍於賽中向後滑移。

東尼騎海龍於三百米處跌掉馬鞭。

木球武士勝出被翻查錄影，小組表示滿意。

馬佳善原定策威猛因超重二磅而被罰款五百元。

永勝之皇出閘時，後足踏空，撞着閘門而向上跳躍，因而墮下戴利。

石油之星於競賽中流鼻血。

快利來及永勝之皇將須經試閘及格始准再次出賽。

永勝之霸、出擊、石油之星、再霸天下、娛樂之威、星之皇、巴里舞士及寶必得被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

昨日競賽董事小組由簡大偉輪任主席，競賽董事由馮啓賀會同五位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事夏基富代表競賽小組所簽發之賽後檢討。

一般事項

獸醫報告喜樂人右後蹄不良於行，而利港基（九一年一月十九日）則左前蹄不良於行，喜樂人及利港基將須於試閘及格經獸醫檢驗始准再次出賽。賽後獸醫檢驗顯示多福、遊戲人間、三泰、龍勁、發得勁、加州少爺（九一年一月十九日）等駒均無明顯異常之處。

賽事化驗所檢驗證明彩虹戰士、齊齊發、靈駒、財寶、明駿、建安、得利寶、喜寶、幻彩遊龍、輕易而出、祿馬進門、必達、好彩數、武士道、印度之寶（一九九一年一月十三日）及馬運來、時來運到、皇爺、獅星、歡樂人、鴻興、幸運紀錄（一九九一年一月十六日）等駒均一切正常。

周三夜馬配磅表

第三班 一四〇〇米 （第一組）

馬名	磅數騎師
好好皇子	一四〇朱
黃金時代	一三八蘭
鴻圖	一三三伍
富甲天下	一三二簡
浪濤寶	一二八陳
南海	一二八登
麟寶	一二七摩
報運飛馬	一二四洲
（後備）	
喜駒	一二四燮
名禮	一二六甘
羅光	一二六許
孖寶二世	一二五方
一路威×	一二三林
乾坤	一二五白
駒駼	一二五廿
金旺旺	一三四蘭
駟駼	一三九簡

（註：馬名下有×者為第四班馬。）

第三班 一四〇〇米 （第二組）

馬名	磅數騎師
龍勁	一三九許
永勝神駒	一三四簡
劍鋒	一三一白
金得意	一二九王
皇家騎醫	一二九林
萬紫千紅	一二九摩
百搭人	一二五安
仙履至尊	一二五歐
（後備）	
鑽石福星	一二一方

馬名	磅數騎師
安勝	一三三伍
大滿冠	一三八朱
百靈驥	一二九岳
大將風度	一二九蘭
鴻勁	一三一廿
永同喜	一三五陳
福門	一二〇林
玉面威龍	一三三摩

第四班 一六〇〇米 （第一組）

馬名	磅數騎師
金永利	一三八伍
皇牌殺手	一三二登
渤海龍	一三〇洲
門士	一二八王
山東响馬	一二七許
飛俠泰來×	一二四燮
曉高	一二二歐
逍遙	一一九方
彩雀	一一八蘭
喜上眉梢	一一六簡
（後備）	
錦繡屯門	一二八林
楊家寶	一二四簡
福星	一三七簡

（註：馬名下有×者為第五班馬。）

第四班 一六〇〇米 （第二組）

馬名	磅數騎師
遊戲人間	一三七簡
萬福來	一三三寶
慧德	一三二登
馬蹄飛	一三一燮
急先鋒	一三二張
得發	一三一歐
金太子	一二五蘭
良駒	一二四陳
快勝多多×	一二三蘭
洋傘	一一七朱
（後備）	
龍東萬歲	一三五許
能者	一二三簡
喜寶	一二六歐

（註：馬名下有×者為第五班馬。）

第五班 一〇三〇米

馬名	磅數騎師
天天更好	一二六陳
銀鈴	一三五安
娛樂之威	一三三許
領先鋒	一三二張
東方龍	一二九摩
寶安勁	一二八蘭
極容易	一二六燮
畲豐	一二六吳
（後備）	
名符其實	一三四洲
又得米	一三二張
財寶	一三九摩
威水	一三六蘭
海龍	一二九吳

第六班 一六〇〇米

馬名	磅數騎師
路明威×	一四〇燮
迅達二號×	一三九方
威望×	一三六岳
流浪者	一三五洲
威上加威	一三四張
樣樣威	一三四歐
一條龍	一三一陳
必定中	一三〇蘭
奇富	一三〇夏
大樹將軍	一一八吳
（後備）	
森林多寶	一一七林
活力之霸×	一三九簡
勁猛	一三一陳
百勝將軍	一三二張
香港財神	一三六摩
贏多多	一三〇寶
傳播衛星	一三〇廿
幸運寶島	一二二許
天將軍	一三一安
長拳小子×	一三四登
樂林	一二九洲
勇龍	一二七蘭
皆能	一二四岳
金獎章	一二九歐
幸運孤	一一八夏
權威	一三一摩
名望	一三〇蘭
事百達	一二二陳
金石盟×	一二八洲

（註：馬名下有×者為第五班馬。）

特別彩池派彩表

（孖Q）
第三場①飛俠泰來搭⑥金馬
第四場②我鍾意搭⑩馬戲
派彩一千一百四十五元
彩池一千二百零八萬四千二百二十四元
（八一弍八點四注中）

（孖T）
第四場①祿馬進門②我鍾意搭⑩馬戲
第五場③新狀元⑦木球武士⑧海龍
派彩一萬九千八百五十元
（一一九九點三注中）

（三寶）
③猛龍船①世界之寶⑥異國王子
派彩二百三十八元
彩池六百九十四萬八千八百七十元
（二二五二五注中）

「木球武士」在直路上如入無人之境，九龍木球會中人皆笑說喜得良駒。

六環彩派千一元 特別獎派五萬餘

昨日沙田八場賽馬，六環彩有三四大熱門馬順利勝出，次熱及三熱門各勝一場，熱門馬仍佔優勢，祇有第五場胡活士策木球武士力克大熱門告東尼之海龍，爆出大冷門，六環彩派彩普通，每注僅派千一元，特獎則有好分頭每注派五萬零一百餘元。

特別獎廿六注中
每注彩金五萬零一百五十一元
六環彩八九二五注中
每注彩金一千一百零一元

「猛龍船」挫頂班長途英雄，馬主劉皇發先生與親朋皆喜孜孜地拉頭馬接受拍照留念。

昨日投注逾七億元 入場人數五萬四千

[illegible]

「世界之寶」加磅勝得更遠，馬主蘇煥光先生得此好馬，日後不愁沒機會贏馬，威水了。

「異國王子」贏馬，騎練高興之外，施嘉太太笑得特別甜。

昨日賽馬電算機賠率與走位賽後檢討表

—蔡雲賽後評述—

第一場 新馬 一〇〇〇米 (好地) (第一口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
8	馬萬靈		122	魯賓遜	10	岳	4	2 2 1	冠軍	冠軍	10	734,000	457,580	1
4	成功之旅		126	告東尼	2	安	1	1 1 2	2½	2½	9.6	811,450	606,130	2
1	永勝之霸		133	戴利	5	白	3	3 3 3	2½	5	1.2	6,355,540	3,491,000	3
7	老虎公		122	胡活士	11	方	2	4 4 4	3½	8½	14	545,840	464,880	4
2	快得多		126	白禮棟	1	尼	5	7 8 5	短頭	8½	32	243,690	191,420	5
10	五陵霸		122	陳俊輝	4	摩	8	9 9 6	2	10½	74	105,370	86,900	6
11	巴閉		122	葉楚航	6	陳	10	10 10 7	馬頭	10½	97	80,420	82,890	7
6	玉璽		122	馬泰斯	3	許	6	6 6 8	1¾	12¼	99	74,090	93,620	8
3	彩虹戰士		126	馬佳善	7	林	9	8 7 9	¾	13	21	368,320	417,310	9
5	贏得樂		122	謝展鵠	9	陳	5	5 5 10	3¼	16¼	78	100,520	81,460	10
9	無敵騏		122	羅富全	8	簡	11	11 11 11	16½	32¾	99	54,500	46,510	11

總票數：$9,473,740 $6,019,700

時間：13.6 35.7 59.1
22.1 (23.4)

連贏位總投注：$22,055,200
大熱門連贏：(①—④)3,960,370

勝負距離：冠軍勝亞軍：兩位半 亞軍勝季軍：兩位半
連贏：$365.10
獨贏：$107.10
位置：$13.20 $12.40 $10.40

三重彩：$1491.00

賽後檢討 馬萬靈(魯賓遜)於馬匹亮相圈時馬蹄鐵鬆脫，並須重新戴上。無敵騏於閘門開啓時向上跳躍，壓向彩虹戰士，因而失位。永勝之霸於閘門開啓時斜向內側躍出，壓向五陵霸，並將五陵霸推至壓向玉璽。跑過八百米處時，彩虹戰士在五陵霸之後內閃。彩虹戰士繼續跑來欠成熟。永勝之霸被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

自購配售馬果然厲害，贏來極爲輕易，相信「馬萬靈」可替岳廐增添多一兩場頭馬數字；「成功之旅」在告東尼胯下走得出色，若不是遇着强敵，必可出頭，值得加以留意；「永勝之霸」似有保留，戴利騎熱馬不穩，於此可見一斑；「老虎公」仍嫌生嫩，但馬質却不俗，有進步的話，將是短途佳駟；「快得多」情況相同，但闌廐馬匹則鮮見急進。

第二場 第三班 一〇〇〇米 (六環彩) (第一口孖寶尾關) (第二口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
2	時運佳	67	135	白禮棟	6	尼	3	3 2 1	冠軍	冠軍	7.6	1,628,860	742,680	1
9	永寶	61	129	馬佳善	3	白	13	12 6 2	馬頭	馬頭	19	637,480	301,650	2
6	益友王子	65	133	徐貴民	5	甘	12	11 7 3	½	½	11	1,097,630	554,320	3
1	駿駬	71	139	唐敏生	4	簡	5	5 4 4	短頭	½	5.5	2,275,990	1,795,040	4
7	玉面威龍	65	133	馬輝	7	摩	7	6 8 5	馬頸	¾	20	619,550	253,160	5
10	九龍之寶	59	127	戴利	1	旦	6	4 5 6	短頭	¾	30	408,610	196,500	6
12	鑽石祥星	54	122	胡活士	14	方	1	1 3 7	¾	1½	17	732,540	466,380	7
3	出擊	66	134	魯賓遜	2	岳	2	2 1 8	馬頭	1½	3.1	4,029,350	2,413,790	8
4	金旺旺	66	134	史永邦	13	尼	8	7 10 9	馬頸	1¾	33	378,950	156,650	9
14	意中人	50	118	葉楚航	11	安	10	13 12 10	短頭	1¾	63	198,300	120,560	10
5	測量之星	65	133	謝展鵠	10	吳	9	8 9 11	2¾	4½	23	526,620	339,770	11
11	氣勢如虹	57	125	何敬森	9	朱	11	10 11 12	½	5	99	103,370	92,350	12
13	博得過	53	116	陳俊輝	12	摩	14	14 13 13	馬頭	5¼	17	697,630	358,670	13
8	永恒之耀	63	131	伯嘉	8	摩	4	9 14 14	¾	6	7.1	1,752,260	751,560	14

總票數：$15,087,140 $8,543,080

時間：13.3 35.7 59.8
22.4 (24.1)

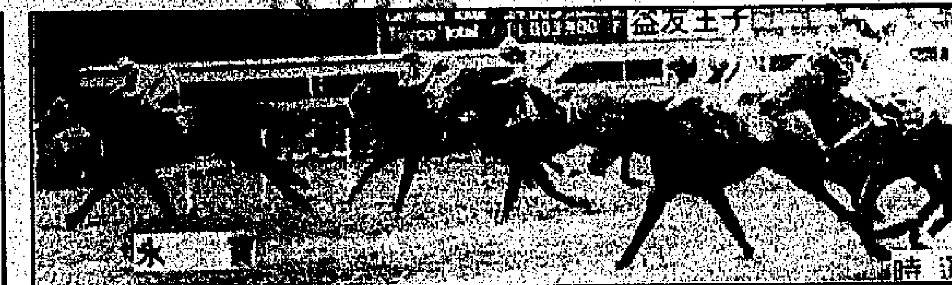
連贏位總投注：$34,063,500
大熱門連贏：$(①—③)1,697,310

勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頭位 亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$1237.10
獨贏：$76.90
位置：$34.70 $70.70 $43.00
第一口孖寶派彩：$771.20安慰獎：$432.40

三重彩：$35,142.00

賽後檢討 益友王子於閘門開啓時出閘緩慢不前，且斜向外側躍出，因而略爲失位。出擊昂首向天，且躍出笨拙，導致於其外側之永寶一度收慢。博得過出閘緩慢。於最後一百米內，時運佳外閃，並於看台欄杆過終點。鑽石祥星(胡活士)全程內閃。出擊被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「時運佳」雖然是贏得險，但由此可知今季的質新自購馬之惡，升上二班亦不能低估；「永寶」入白廐即脫胎換骨，倘狀態有進，仍可在短途起一定作用；「益友王子」追上得遲，否則可入配，此乃徐貴民功架未及馬佳善所致，然而該馬地位可定；「駿駬」實非所想像般高，日後再遇此羣對手，難望有咁好食；「玉面威龍」與「九龍之寶」試馬，宜留意進度。



第三場 第五班 一四〇〇米 (六環彩第一關) (第二口孖寶尾關) (第三口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
1	飛俠泰來	40	135	梁立德	3	謝	6	3 3 3 1	冠軍	冠軍	5.8	2,898,850	1,606,020	1
6	金馬	27	127	艾法誠	11	白	2	9 8 5 2	2½	2½	4.[illegible]	3,158,010	1,477,960	2
4	美國生菜	29	125	丁冠豪	14	許	1	2 2 2 3	¾	3¼	35	387,610	359,190	3
3	石油之星	33	133	李易學	9	朱	8	7 7 6 4	2¼	5½	5.3	2,593,810	1,527,530	4
10	名符其實	24	124	馬輝	4	洲	3	4 5 7 5	1	6½	14	976,320	524,590	5
5	燦爛之星	28	128	魯賓遜	10	安	4	5 4 4 6	馬頸	6½	8	1,721,110	1,078,690	6
2	鄉村樂	33	133	馬佳善	1	林	5	1 1 1 7	1	7½	15	911,620	476,520	7
7	勁達	26	126	唐敏生	13	簡	7	8 9 8 8	馬頸	7¾	8	1,725,780	1,001,560	8
11	加度高	24	124	白禮棟	6	尼	13	12 11 9 9	¾	8½	31	442,260	208,570	9
13	百發龍	19	119	告東尼	5	旦	14	14 13 12 10	2¼	10¾	17	775,120	716,260	10
12	英國之星	22	122	徐貴民	12	甘	9	10 10 10 11	4½	15¼	34	403,420	325,190	11
9	保施安	25	125	洪國興	2	歐	10	13 14 13 12	4	19¼	33	415,720	235,530	12
8	大丞相	25	115	嚴顯強	7	賓	12	11 12 14 13	1½	20¾	76	182,300	142,900	13
14	武當神童	18	118	胡活士	8	方	11	5 6 11 14	2¾	23½	20	680,680	473,440	14

總票數：$16,772,210 $10,153,950

時間：14.2 36.4 1.00.2 1.25.0
22.2 23.8 (24.8)

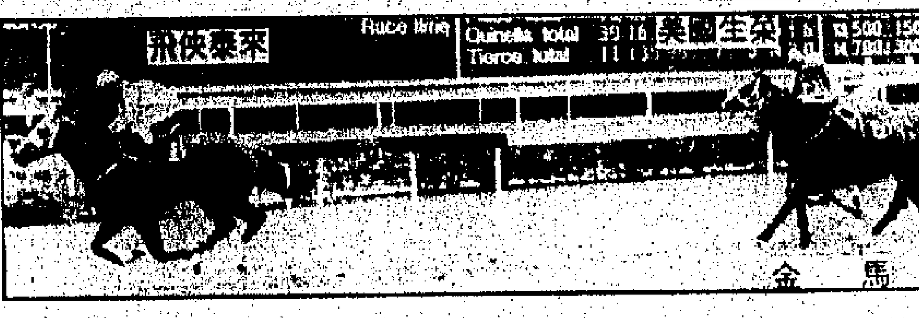
連贏位總投注：$39,163,100
大熱門連贏：$(①—⑥)2,922,030

勝負距離：冠軍勝亞軍：兩位半 亞軍勝季軍：四份三
連贏：$111.20
獨贏：$58.00
位置：$20.30 $21.20 $56.30
第二口孖寶派彩：$389.00安慰獎：$46.50

三重彩：$6,127.00

賽後檢討 趨近八百米處時，保施安勒避，競賽董事小組展開研訊，小組聽取洪國興、告東尼(百發龍)及見習騎師嚴顯強(大丞相)之證供，小組裁定見習騎師嚴顯強對此等事須負責，但考慮其經驗不足，且該等事件亦屬意外，故在其導師賈康在場下，警告其須加強控制坐騎。跑離七百米處時，告東尼用鞭擊打見習騎師嚴顯強。競賽董事小組展開研訊，並聆取場內醫生、洪國興、見習騎師嚴顯強及告東尼之證供，小組裁定告東尼不適當策騎，因其故意擊打見習騎師嚴顯強之背部。彼等判罰告東尼於二月廿四日在內期間停賽(六天)。獸醫賽後報告石油之星於競賽中流鼻血。

梁立德騎「飛俠泰來」未見瀟洒，却予人輕易感覺，馬質之超可見，升上第四班仍具惡氣；「金馬」力騎仍敗，反映馬在第五班非超卓；今後不宜過份倚重；「美國生菜」在丁冠豪胯下走得出色，倘跑千二米可建功，不愧爲一匹鐵馬也；「石油之星」力追未逮，乃流鼻血緣故，但亦可發現朱廐谷馬，殊不值恭維；「勁達」賁馬，以後不値追捧。



第四場 第三班 一六〇〇米 (六環彩第二關) (第三口孖寶尾關) (第四口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
10	馬戲	61	129	戴利	8	歐	13	13 13 7 1	冠軍	冠軍	4.2	3,775,670	2,287,450	1
2	我鍾意	70	138	唐敏生	6	簡	7	9 7 4 2	2	2	10	1,551,520	876,170	2
1	祿馬進門	72	133	談樹文	1	方	12	12 12 9 3	馬頸	2	12	1,280,600	736,190	3
6	友誼第一	65	133	馬輝	7	洲	5	7 11 8 4	短頭	2¼	7	2,243,040	1,295,180	4
11	南海	60	128	葉楚航	10	登	6	3 3 2 5	短頭	2¼	78	202,030	173,370	5
8	勝利風範	63	126	陳俊輝	9	摩	9	10 6 3 6	短頭	2¼	6.9	2,292,560	1,310,010	6
13	力度勁	56	124	白禮棟	5	尼	10	11 10 6 7	短頭	2¼	13	1,188,390	520,890	7
5	金電威	65	126	蔡鎮威	11	安	2	4 8 10 8	2¼	4½	11	1,361,470	861,150	8
3	至愛王子	67	135	何敬森	14	朱	1	5 4 1 9	1¼	5¾	8.9	1,770,580	1,242,510	9
7	絲綢之路	64	132	馬泰斯	2	許	14	14 14 12 10	1	6¾	48	324,180	267,020	10
14	龍驥	54	122	李易學	4	登	8	6 5 5 11	4	10¾	13	1,144,800	619,290	11
4	安全第一	67	135	洪國興	12	甘	4	1 2 14 12	3¾	14½	52	300,520	197,850	12
9	再霸天下	63	131	伯嘉	3	謝	11	8 9 11 13	1¾	16¼	10	1,448,860	842,740	13
12	虎虎生威	59	117	錢健明	13	洲	3	2 1 13 14	6¼	22½	64	245,330	169,540	14

總票數：$19,129,550 $11,399,360

時間：25.0 47.5 1.12.2 1.37.1
22.5 24.7 (24.9)

連贏位總投注：$45,023,420
大熱門連贏：$(⑥—⑩)2,495,760

勝負距離：冠軍勝亞軍：兩馬位 亞軍勝季軍：馬頸位
連贏：$169.80
獨贏：$42.10 孖Q：$1,145.00
位置：$18.10 $31.20 $35.20
第三口孖寶派彩：$231.10安慰獎：$83.80

三重彩：$3,211.00

賽後檢討 趨近八百米處時，力度勁內閃，挨向絲綢之路，並一度失去步韻。於八百米處轉彎時，祿馬進門(見習騎師談樹文)失却平衡，且失去步韻。趨近二百米處時，力度勁在我鍾意(唐敏生)及南海之間並無空位上前，而力度勁亦與我鍾意互相碰撞。於二百米內，至愛王子(何敬森)在勝利風範及南海之間並無空位上前，並須予收慢。其後不久，至愛王子於祿馬進門在其外側改善走勢上前之際再度收慢，競賽董事小組認爲此兩宗事件皆因馬羣之間發生緊迫所致。

「馬戲」半條直路便建功，在第三班算是半超班馬，如善於利用，今季起碼可再兩捷；「我鍾意」入配乃走位出色，質未感有利；「祿馬進門」今戰能入位乃談樹文戰意旺，論實力必不及跑第六之「勝利風範」。「友誼第一」發力嫌遲，馬輝騎此駒不及馬佳善；「南海」試馬，「力度勁」有全面勝機，却走位論盡，兩番走入馬羣，又焉能取勝呢。

第五場 第五班 一四〇〇米 (六環彩第三關) (第四口孖寶尾關) (第五口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
7	木球武士	29	129	胡活士	14	方	1	6 4 1 1	冠軍	冠軍	22	620,240	359,330	1
8	海龍	29	129	告東尼	8	吳	7	7 8 8 2	2½	2½	3.6	3,858,700	2,282,880	2
3	新狀元	34	134	白禮棟	2	尼	9	8 7 5 3	2	4½	3.8	3,654,070	2,429,130	3
4	娛樂之威	33	133	馬泰斯	13	許	3	1 1 2 4	1¼	5¾	4.7	3,003,010	1,571,370	4
13	基本法	21	121	葉楚航	5	安	4	2 2 3 5	1½	7¼	17	819,700	620,550	5
1	松福	40	133	蔡鎮威	10	登	10	10 9 9 6	¾	8	32	433,560	366,170	6
10	趣趣的	26	126	謝展鵠	3	方	11	11 10 7 7	1	9	20	685,890	428,210	7
2	快利來	34	134	謝偉豪	9	謝	6	4 5 4 8	¾	9¾	14	975,170	465,990	8
5	雪驪龍駒	32	132	戴利	12	白	2	5 6 6 9	¾	10½	15	911,850	470,860	9
12	確信一號	23	123	馬輝	7	洲	12	12 11 11 10	1	11½	31	453,430	328,840	10
11	活力之霸	23	123	唐敏生	11	簡	5	3 3 10 11	½	12	21	645,630	421,680	11
6	天使神駒	31	131	魯賓遜	6	岳	13	13 14 13 12	3½	15½	59	237,800	137,960	12
9	擊威	29	129	何敬森	1	甘	14	14 12 12 13	¾	16¼	28	494,520	318,530	13
14	威猛	16	116	李易學	4	朱	8	13 8 14 14	5½	21¾	48	290,250	157,900	14

總票數：$17,083,820 $10,359,400

時間：14.5 37.0 1.00.8 1.25.1
22.5 23.8 (24.3)

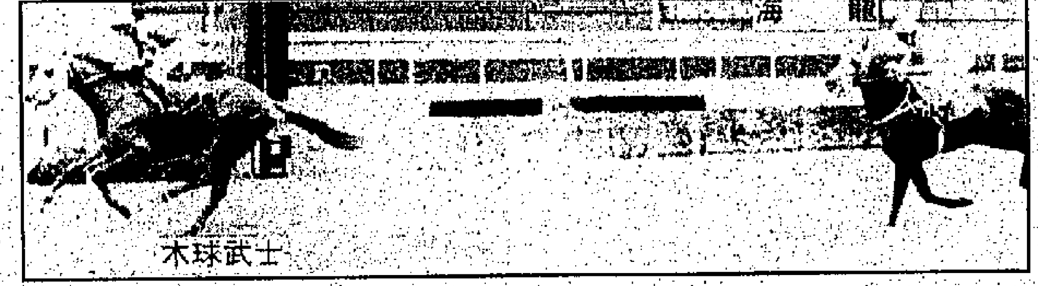
連贏位總投注：$41,175,800
大熱門連贏：(③—⑧)5,423,140

勝負距離：冠軍勝亞軍：兩位半 亞軍勝季軍：兩馬位
連贏：$396.20
獨贏：$228.60 孖T：$19,850.00
位置：$42.70 $15.10 $1[illegible].80
第四口孖寶派彩：$1,394.30安慰獎：$25.90 是場⑭改配李易學

三重彩：$4,370.00

賽後檢討 根據賽事規例第一〇二(田)條，李易學代替原先宣佈策騎威猛之騎師馬佳善出賽。競賽董事小組展開研訊，小組傳召練馬師朱寶明、過磅員及馬佳善，經考慮所有証供後，小組以馬佳善於過磅時之體重較該駒原本宣佈之負磅超重三點三磅而判其罰款五百元。快利來於閘箱內煩躁不安，且於閘門開啓時向上跳躍，因而失位。快利來將須經試閘及格後始准再次出賽。競賽董事小組重看木球武士(胡活士)上賽於九一年一月十九日跑一千二百米賽事之巡邏影片，並對騎法表滿意。

「木球武士」戴上眼罩即判若兩駒，相信賽後今回盤滿缽滿了；「海龍」此程嫌短，能保回配腳，乃告東尼之功力；「新狀元」成爲位置王，未能進一步取勝乃馬在磅位上欠利，再上陣亦不宜太看重；「娛樂之威」追而不勁，看來乃賽後因上回食飽所致，暫仍不能低估；「基本法」露光後即收斂，但馬仍有勇態，提防再出便現真面目。



第六場 第½班 二四五〇米 (六環彩第四關) (第五口孖寶尾關) (第六口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
3	猛龍船	91	134	唐敏生	6	簡	3	5 5 5 4 1	冠軍	冠軍	4.4	4,133,450	1,864,780	1
5	常山名駒	87	130	伯嘉	10	摩	4	3 3 3 2 2	短頭	短頭	21	868,410	564,150	2
10	自由勇士	78	121	戴利	1	旦	6	6 6 6 7 3	½	½	8.4	2,169,730	1,082,760	3
6	眼鏡世界	87	125	丁冠豪	9	簡	1	1 1 1 1 4	短頭	½	40	450,810	254,150	4
11	大好前途	75	118	徐貴民	2	賓	2	2 2 2 3 5	½	1	15	1,211,810	776,500	5
9	九龍之聲	80	123	馬佳善	7	旦	9	9 10 10 6 6	馬頭	1	6.5	2,781,500	1,557,330	6
2	七勝	92	135	告東尼	5	朱	5	4 4 4 5 7	馬頸	1¼	4	4,527,920	3,083,530	7
1	星之皇	94	137	魯賓遜	3	岳	11	10 8 8 9 8	馬頸	1½	5.3	3,438,070	1,814,220	8
4	金得利	88	131	史永邦	8	旦	7	7 7 7 8 9	½	2	12	1,441,160	795,000	9
8	萬里飛	81	12[illegible]	白禮棟	11	尼	8	8 9 9 10 10	1¼	3¼	24	741,350	286,710	10
7	山明水秀	84	117	嚴顯強	[illegible]	賓	10	11 11 11 11 11	12	15¼	75	241,070	220,550	11

總票數：$22,005,280 $12,299,680

時間：31.5 58.7 1.26.4 1.51.7 2.16.3 2.39.0
27.2 27.4 25.6 24.6 (22.7)

連贏位總投注：$50,307,520
大熱門連贏：$(①—②)5,402,000

勝負距離：冠軍勝亞軍：短頭位 亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$618.80
獨贏：$44.20
位置：$22.00 $49.60 $30.60
第五口孖寶派彩：$1,221.30安慰獎：$558.60

三重彩：$7,087.00

賽後檢討 九龍之聲躍出笨拙，因而失位且拒絕穩定走勢，直至首次經過馬房彎爲止。七勝自二百米處起在常山名駒(伯嘉)及眼鏡世界之間並無空位上前。於最後一百米內，大好前途在常山名駒及猛龍船之間並無空位上前。星之皇及七勝被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「眼鏡世界」放而不快，將整場速度拉慢，輕磅馬如「山明水秀」、「大好前途」竟不懂中段搶前快放，自取其敗，騎者經驗之劣可見一斑；今場「猛龍船」雖勝，但時間太慢，暫仍不能指實力足夠一班；「常山名駒」入配因緣際會，唯是馬確有進步；「自由勇士」亦嫌留得太後；「七勝」亦覺走位笨拙，然而馬非勇亦是落敗關鍵；「星之皇」似有所保留。

第七場 第四班 一二〇〇米 (六環彩第五關) (第六口孖寶尾關) (第七口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
1	世界之寶	50	134	馬佳善	6	張	3	3 4 2 1	冠軍	冠軍	1.5	9,418,760	3,901,340	1
2	馬迷之寶	48	132	唐敏生	10	簡	4	4 3 1 2	4	4	15	988,850	841,680	2
3	猛將	48	132	艾法誠	1	許	6	6 5 6 3	1	5	8.7	1,709,430	986,730	3
7	巴里舞士	38	122	告東尼	3	登	2	2 2 3 4	1¼	6¼	9.5	1,578,820	1,001,850	4
9	擒保	36	120	伯嘉	12	摩	10	10 9 4 5	¾	7	16	887,540	463,460	5
12	神乎其技	34	118	胡活士	7	方	8	8 6 7 6	2¼	9¼	23	642,350	231,370	6
5	金太子	41	125	史永邦	4	尼	11	11 11 9 7	馬頸	9¼	31	479,740	377,150	7
11	野心	35	112	蔡鎮威	5	登	5	5 8 10 8	短頭	9¼	76	197,210	159,050	8
8	音樂天才	37	121	謝展鵠	2	洲	1	1 1 5 9	¾	10	70	213,180	203,400	9
6	楊家寶	40	11[illegible]	丁冠豪	8	簡	7	7 7 8 10	3½	13½	29	500,580	347,150	10
10	[illegible]勝	36	120	何敬森	11	朱	9	9 10 11 11	1¼	14¾	99	106,220	92,010	11
4	永勝之皇	43	127	戴利	9	白	X	X X X X	墮馬	墮馬	11	1,350,630	1,000,190	12

總票數：$18,073,310 $9,605,380

時間：24.6 47.6 1.11.7
23.0 (24.1)

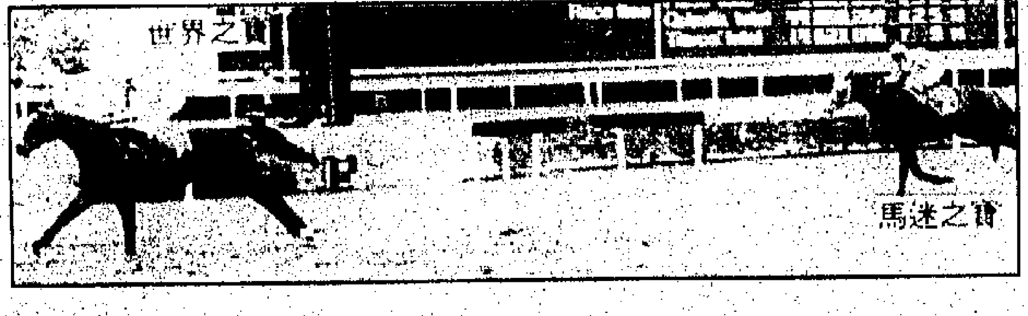
連贏位總投注：$44,868,260
大熱門連贏：$(①—③)6,231,260

勝負距離：冠軍勝亞軍：四馬位 亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$84.80
獨贏：$15.90
位置：$11.90 $18.90 $17.60
第六口孖寶派彩：$72.90安慰獎：$77.50
是場⑤改配史永邦

三重彩：$394.00

賽後檢討 史永邦代替原先宣佈騎金太子之騎師白禮棟出賽，因後者於第六場賽後身體不適。永勝之皇於躍出後不久以後足豎立，撞着閘門旁邊，且向上跳躍，因而將騎師拋下。競賽董事小組認爲永勝之皇正在公平情況下出閘。永勝之皇將須經試閘及格後始准再次出賽。楊家寶(見習騎師丁冠豪)於入直路時外閃。於四百米處時，猛將向外斜跑以另取空位前進，導致神乎其技移向外跑。趨近二百米處時，巴里舞士逐漸輕微向內斜跑，導致音樂天才收慢。巴里舞士被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「世界之寶」愈贏距離愈遠，實力高到如此，其他對手焉能攖其鋒呢，此匹確是張廐銀行馬也；「馬迷之寶」一早搶在前，乃入配之主要原因，論質不及其後之「猛將」，「猛將」敗在初出，尚須加以磨練才可出頭；「巴里舞士」不外如是，在第四班已失作用了；「擒保」有進，「神乎其技」亦好轉，未來動態值得留意。



第八場 第三班 一八〇〇米 (六環彩第六關) (第七口孖寶尾關) (第口孖寶首關) (三重彩) (連贏位)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
6	異國王子	64	132	告東尼	14	登	10	11 11 12 9 1	冠軍	冠軍	2.7	7,674,290	4,471,810	1
12	南霸	54	122	徐貴民	13	洲	8	8 7 7 6 2	2	2	8.4	2,549,120	1,819,050	2
2	新紗龍	67	135	謝偉豪	9	謝	9	9 9 8 5 3	2½	4½	7.9	2,713,910	1,352,430	3
4	精趣	65	133	馬泰斯	3	許	12	12 12 13 10 4	馬頸	4½	5.8	3,693,930	2,234,840	4
3	眉飛色舞	65	133	唐敏生	7	簡	3	4 2 2 2 5	2¼	6¾	12	1,674,560	726,340	5
5	必達	64	132	戴利	1	尼	4	2 3 3 3 6	½	7¼	32	662,470	301,700	6
8	旋風	63	131	魯賓遜	5	岳	13	13 13 11 7 7	½	7¾	15	1,390,290	718,930	7
10	雷公	56	124	史永邦	12	賓	1	5 5 5 4 8	½	8¼	20	1,046,790	559,490	8
9	無敵寶	57	120	丁冠豪	6	簡	2	1 1 1 1 9	¾	9	99	176,870	188,100	9
11	有運	55	123	馬佳善	8	林	11	10 10 10 11 10	1½	10½	38	557,880	377,340	10
1	寶之得	71	139	馬輝	4	林	7	7 8 9 13 11	短頭	10½	7.4	2,882,030	1,591,450	11
13	勁歌	50	118	伯嘉	10	摩	5	6 6 6 12 12	馬頭	10½	49	431,570	244,070	12
14	突破	50	118	葉楚航	11	陳	14	14 14 14 14 13	短頭	10½	99	145,140	106,490	13
7	易搏	63	126	陳俊輝	2	摩	6	3 4 4 8 14	1½	12	92	232,430	181,560	14

總票數：$25,831,280 $14,873,600

時間：13.8 36.6 1.00.2 1.25.1 1.49.7
22.8 23.6 24.9 (24.6)

連贏位總投注：$65,084,770
大熱門連贏：$(④—⑥)7,590,300
是場⑤必達改配戴利

勝負距離：冠軍勝亞軍：兩馬位 亞軍勝季軍：兩位半
連贏：$109.10
三重彩：$741.00
獨贏：$27.90
位置：$13.50 $18.60 $21.60
三寶：$238.00
第七口孖寶派彩：$39.80安慰獎：$26.10 六環彩：$1,102.00 特獎：$50,152.00

賽後檢討 戴利代替原先宣佈策騎必達之騎師白禮棟出賽。旋風展步遲緩。跑過一千四百米處時，易搏於眉飛色舞在其外側改善走勢上前且不穩定地輕微向內斜跑之際收慢。於轉入直路時，雷公外閃，將南霸帶向外跑，其後不久，南霸內閃與雷公發生觸碰。寶必得被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「異國王子」一經回勇，便輕易言旋，估計態況保持，可期再贏馬升班而去；「南霸」雖同父系，但質遜一皮，馬在第四班則具惡氣；「新紗龍」入位乃謝偉豪狠勁所致，此駒難騎，惟謝偉豪仍能「舞」掂，馬態再進便可摘勝了；「精趣」空負好態，看來馬泰斯與此駒殊不合拍也；「眉飛色舞」走勢不俗，熱身後再出會是爭勝棋子也。

前程錦頁

熱線電話：5467993

基本面積 2格×2.75吋 收費HK$150

超過此面積 收費以HK$45一方吋計（不折不扣）

半日幼師

沙田區非牟利幼稚園誠聘基督徒幼師供膳公積金制度有意請電 6483873

晚間兼職

琴行誠聘晚間兼職，薪優，有意電 7262723，3276582 洽。

竹林明堂護理安老院

（政府資助）

聘

㈠兼職二級物理治療師，持香港理工學院物理治療文憑或同等學歷。
㈡登記護士，持香港護士局登記護士証書，需輪值。
㈢護理員$4560-$7105（需輪值）
㈣雜務員$4415-$4755（需輪值）

福利：有薪年假，病假，醫療津貼，供膳等。
院址：香港薄扶林沙灣徑5號。電話：8172281

代課教師

文憑／學位英文科中一、中二到職日期由一月二十八日至二月十三日止有意請電 4265669

小學英文教師

九龍基督教私立全日制小學誠聘小學低年級英文教師乙名，起薪四千八，專上程度，參照津小薪酬，二月底到職，有意請電七一四二五六二洽

G.M. (English)

A Graduate Master teaching English, E.P.A. & History in lower form is required by an aided secondary school in East Kowloon form 25/2/91. Please phone 7274315 for interview.

代課教師

元朗區中學聘英文及數理科代分娩假教師，需大專或大學畢業，有意請電 4745122 約見。

英文、經濟教師

元朗區中學聘高班英文及經濟科教師，需大專或大學畢業，有意請電 4745122 約見。

數理教師

大埔區中學聘數學及綜合科學教師，需大專或大學畢業，有意請電 4745122 約見。

教會津中

誠聘學位教師壹名，任教F1級綜合科學及數學科，二月廿一日到職。有意者繕履歷附近照寄新界屯門三聖邨兆麟苑西門英才中學校長收或致電 4524677

學校文員

資格：中五程度，打字、略懂簿記，具電腦操作知識優先考慮。
工作時間：下午二時至晚上十時
薪酬：政府薪酬。另予晚間工作津貼及其他資歷津貼，（如簿記、電腦、辦公室實務等等）。
請予履歷及聯絡地址電話寄明愛專業及成人教育中心——荃灣日校，校長收，或電 4900131 內線 35，36查詢。

宿舍家長

政府津貼特殊學校聘宿舍家長男女均可會考五科合格包括中英文或各地大學畢業年齡21歲以上對照顧弱能青少年兒童有興趣需輪班工作薪金 5515 至 10465 分11次遞增請詳履歷照片電話寄香港大口環道15號甘迺迪中心舍監陳太

北角津中急聘

實驗室助理員

申請人須中五理科畢業

有意者電5700331洽

C.M. TEACHER

Application required for beginning 16th April, 1991.
Chinese and Chinese History
Please apply with full resume, recent photo and contact phone No. to the Principal, Ning Po No. 2 College, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon.

急聘幼兒工作員

中區堅道幼兒園急聘幼兒工作員乙名，薪優，供午膳，年終雙薪，可保送理工受訓。已註册及曾在幼稚園工作者優先。有意者請電 5491211 洽。

TEACHERS (FEMALE)

GOVERNMENT PAY SCALE
wanted to teach F.1-3 Eng./
EPA or Eng./ Hist. SGM/ GM/CM.
Call 549 - 0301 or 396 - 6675 for appointment.
SCHOOL CLERK
Female, F.5 standard, average typing, good handwriting.
HK$ 4,285.00 425 - 6138.

圓玄幼稚園（非牟利）

誠聘教師二月到職曾接受教署兩年或十二週在職訓練課程者優先
有意者請函履歷近照寄將軍澳翠林邨輝林樓地下或電 7020035 查詢

香港兒童安置所

中區特殊津小聘請
中文普通科代課教師
一、九一年二月廿五日到職代十六星期
二、九一年三月一日到職至七月十七日
請繕履歷近照寄中環下亞厘畢道一號A校長收電話：5249331

教會不牟利機構聘請助教

中學程度，照政府薪級
設公積金制度，及其他福利
有意請電 5719460 約見。

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚上九時半至十一時。電：五四九一一八一內線 30 號容先生洽。

某文化機構聘請記者

須大專畢業或同學學歷，有經驗者優先考慮有意者請書寫學歷及聯絡電話來函華僑日報信箱 358 號

醫院急聘

㈠化驗室助理
　男性45歲以下能講寫普通英文
㈡男工友50歲以下
㈢女工友50歲以下
應徵者請附履歷近照寄香港般咸道10號那打素醫院助理行政主任收

聘請半日助教或半日代課

柴灣區不牟利幼稚園聘基督徒半日助教或半日代課，有意請電 5580299 主任洽。

某大文具公司誠聘

㈠練習生
　中三程度，無須經驗，有晉升機會。
㈡見習營業員
　中四程度，無須經驗，有晉升機會。
　㈠及㈡可電 522 5091EXT260洽。
㈢倉務員
　男，年18以上，薪優。
請電 4891806 偉哥洽（葵涌工作）
以上各職可享有醫療津貼，購物優惠及供午膳等福利。

聘請幼兒園幼稚園教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註册者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱 505 號，或晚七時半後電 5499596 商洽

津小書記

屯門津中誠聘書記，二月到職，有簿記，打字經驗優先，請電 4544122 或函屯門建生邨伍時暢紀念學校。

基督教幼稚園

教會辦屯門蝴蝶邨幼稚園急聘主任乙名有意申請者，請致電 4675078 李主任或 4573488 賴主任約晤。

急聘幼兒／稚園教師

九龍灣區某教育機構聘有志幼教青年供受訓機會視學歷經驗定薪須會考五科合格二月或三月到職請電 7996202 鄺小姐洽

教會津中

誠聘代課教師：
㈠學位教師壹名（25/2/91至22/6/91）任教西史（F4）及中文科（F2）
㈡文憑教師壹名（25/2/91至16/7/91）任教F1級中文、英文及綜公科。
有意者繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街 150 號西門英才中學校長收或致電 3617446 7287386 7286506

實驗室技術員

本校聘請：
三級技術員
資　格：
英文科試卷乙考獲E級理化生科合格
薪　金：
HK$4660—5290
二級技術員
資　格：理工／工業學院實驗室管理文憑
薪　金：HK$ 7550—13350
有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明街5號天主教南華中學

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。

中班：　3:00 PM 至11:00 PM
夜班：　8:00 PM 至 2:30 AM

熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午 3:00－11:00）李先生洽

（年 30 以下、熟手另議。兼職免問）

學位教師

葵涌基督教津中誠聘學位教師地理科——中四中五中七課程（需三月中旬到任）有意請函附履歷寄葵涌盛福街1號

港澳信義會老人院聘請院主任（SSWA）

一、認可社會工作文憑及五年有關工作經驗
二、年齡廿四歲以上基督徒優先

文員（COⅡ）

一、中學會考合格包括中、英（課程乙）及數
二、年齡十八歲以上懂打字基督徒優先
以上職位薪酬按社署規定港島南區工作請函履歷近照寄九龍黃大仙親仁街八號錫安樓林小姐收

香港中文大學校友會聯會張煊昌學校

誠聘高年級中數美勞科教師，二月底到職，詳繕履歷近照函沙田顯徑邨嘉田苑本校校監收

沙田津中

二級文員或助理文員

申請人須具香港中學會考五科合格，包括中、英（課程乙）、數在內，字體端正，英文打字快捷，略懂簿記及電腦操作。申請二級文員具經驗者，薪酬面議。有意者親繕中、英文申請信函華僑信箱 1790 號。

葵涌津中

誠聘實驗室技術員（Lab. Technician Ⅱ／Ⅲ），持有理工學院有關文憑優先，能於二月二十五日到職，有意請電 4271641 約見。

幼兒園

馬鞍山幼兒園聘工作員，基督徒，跟政府薪津，請電 6416338

津中聘請

政府津貼英文中學聘請F.4-F.7英文科學位教師一名二月到職，有意詳履歷近照函上環列啫士街青年會中學校長收。

NORTON

①女校務員
②中心主管 CENTRE IN CHARGE（女性）
③F.5-6 英文、數理化、西史、中文、中史教師
④電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
⑤初中級英文，文法，拼音教師
⑥中小學各科補習
⑦普通話教師
港九電腦商專即聘上述全職或兼職多名
有意者請電 770-2986　893-4945

航訊

鐵幕開放貨運業無銀不行
航商尋求國際合作 廣開財源引進技術

本報專訊　東歐逐步開放，當地進出口貨運業亦相對蓬勃，廠商對貨運需求越來越大，而東歐貨運商尋求國際合作，進一步開展歐洲貨運市場的適切性，亦隨之增大。

匈牙利一家陸運公司正尋求合作夥伴，營辦聯運服務，而波蘭一航空公司亦找尋合作機會，發展航空貨運。

航商指出，在目前開放政策下，企業得享較大自由，甚至可實行私營化，渴望與西方貨運商有聯繫的東歐運公司將會越來越多。匈牙利的一家陸運公司，正找尋夥伴合作發展公路，鐵路及內河聯運服務。由於政府對企業控制程度減弱，與外資合作就成了東歐企業發展貨運設施主要經濟來源。另外，波蘭一家航空公司已與來自德國、加拿大及美國的貨運商洽談，開辦門到門貨運服務。

業內人士表示，東歐長期罩於鐵幕，航商能否在短期內吸收西方先進的貨運技術概念，將會是他們未來發展的一大考驗。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十四度至十七度
澳門	有雨	十二度至十六度
廣州	多雲	八度至十七度
上海	薄霧	零度至十度
北京	多雲	零下八度至五度
台北	有雨	十二度至十九度
漢城	有霧	零下十三度至一度
東京	天晴	零下二度至十度
馬尼拉	多雲	廿度至廿九度
曼谷	薄霧	廿四度至卅四度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅一度
新加坡	驟雨	廿四度至卅一度
雪梨	有霧	廿度至廿六度
洛杉磯	天晴	八度至十七度
三藩市	多雲	六度至十三度
紐約	有雨	零下一度至一度
溫哥華	天晴	零下四度至五度
多倫多	多雲	零下十度至零下五度
倫敦	多雲	一度至三度

中航今年安全工作目標 杜絕運輸飛行嚴重事故

（特訊）民航局局長胡逸洲在日前召開的全國民航工作會議上說，中國民航今年安全工作的目標是：運輸飛行杜絕嚴重事故。

為保證飛行安全，他提出要狠抓飛行隊伍的建設，強化安全監察工作。他說，今後對違反規章制度而造成嚴重事故徵候的，安全監察部門一定要認真調查處理。要繼續加強適航管理和機務維修工作，減少事故率。要進一步加強對地方航空公司的安全管理，把飛行事故率減下來。

他還說，空防工作要吸取去年「十．二」及以往發生的劫、炸機事件的教訓，樹立安全第一、旅客第一的思想，教育職工保持高度警惕，正確處置發生的各類問題。此外，還要強化機場治安，抓緊進行機場封閉式管理工作，國際機場和沿海開放城市的大型機場將首先實行封閉式管理。

遠洋船舶試用「黑匣子」

（特訊）一種在船舶遇難後，能準確記錄，保存各種航行數據的船用「黑匣子」已在一部份中國遠洋船舶上試用。

由交通部廣州航道局水運工程設計研究院研製的這種航行自動記錄儀，可準確地記錄船舶航行中的航速、航向、風向、風速等八種數據。在船舶遇難後，可根據「黑匣子」中保存的數據對失事原因進行判斷。

有關部門提供的消息說，今後中國航運系統將在遠洋及近海船舶上陸續裝備船用「黑匣子」。

交通講場
油田被炸大件事 航運成本受威脅

伊拉克同美國也玩左好耐，已經有啲反擊行動，而且越嚟越勁，以色列民居受襲不特止，連科威特嘅油田都炸埋，不過呢啲老飛早已估到，唔係馬後炮，事關舊年尾咁早已經講左。

炸左科威特一啲油田，世界油價反應唔係咁大，但係升左幾個巴仙點都走唔甩。

既然炸得科威特油田，就仲有好多嘢郁得，一炸親都咪話唔閒緊，因為伊拉克郁左科威特，好可能會郁沙地阿拉伯，只要佢搞到去沙地阿拉伯，咁想唔亂到九彩都幾難。

若果沙地阿拉伯油田火光熊熊，咪話唔係

老飛

唔好彩，因為佢係全球最大石油出產國之一，如果唔得了，咁就大件事，事關世界原油供應會受影響，油價想唔升都唔得。

油價有潛力上升嘅可能，咁啲航運業自然會受到成本上漲嘅威脅，到時就航空公司加價，船公司加附加費（加唔加得成是另一回事），總之，加！加！加！

雖然話，而家仲未炸到沙地阿拉伯，但伊拉克做嘢，點講得埋，咁易估中就唔係侯賽因。由於有潛在嘅威脅，小心為上，趁而家平入多啲油，有乜蝕底，等到標左上去就追唔到。

瑞士七百週年國慶 慶祝活動數之不盡 瑞士航漢城線加班

（特訊）今年是瑞士建國七百週年紀念，為慶祝此盛大的慶典，將有數之不盡的慶祝活動在瑞士舉行。

瑞士國家旅遊局總監李洛表示，瑞士為慶祝建國七百週年紀念，今年在瑞士全國二十六個州將有多項不同的活動舉行，而瑞士國會已撥出六百五十萬瑞士法郎（約三億九千萬港幣）作為這些活動的經費。

李氏稱，今年在瑞士舉行的慶祝活動共達數百項，內容包羅萬有，多采多姿，預計將可吸引香港及世界各地的旅遊人士前往參加。

李氏續稱，去年香港人到瑞士旅遊的數目上升百分之十，逗留天數超過七萬五千晚。而是次為七百週年國慶而舉辦的各項慶祝活動，預計將有更多香港遊客到瑞士旅遊觀光。

瑞士駐港總領事 Jean-Marc Boillat 表示，除上述活動外，瑞士當局亦籌劃了多項在港舉行的慶祝活動。這些活動包括一項由二月至九月舉行，名為「瑞士面面觀」的巡迴展覽；由瑞士著名樂團 (Groupe Folklorique Fribourg) 負責演奏的音樂會；在多間大酒店舉行的「瑞士美食週」；由香港的德國及瑞士國際學校學生擔綱主演的舞台劇以及在太古城中心舉行的「瑞士週」。

瑞士航空公司港澳台區總經理施敬樂表示，今年不僅是瑞士建國七百週年紀念，瑞航在三月亦慶祝其創立六十週年紀念。

施氏指出，一九九一年標誌了瑞航在香港的業務邁進多項新里程，包括推出採用嶄新的 MD-11 飛機飛行由香港至瑞士服務，以及推出香港至漢城第三班的航機服務。

旅遊信箱
希臘小島適宜小住 七八月為旅遊旺季

SUSAN 黃小姐：希臘小島的獨特景色，是每年吸引大量外國遊客前往遊覽的主因，其中人潮以每年的七至八月為最高潮，如果你要選擇在旺季到希臘，事前預早訂定房間，是行前必須要完成的任務，否則到埗後可能要瞓車站。

希臘的小島座落在愛琴海周圍，其中較有名的，要數 MIKONOS、SDNTORIWIRCRETE 島，島上都設有許多旅館，費用相宜，在雅典的派雷港每日都有定期航班來回小島之間；要注意在抵返雅典時，一定要預訂小島的旅館住宿，以保証有房居停。其中 MIKONOS 是不少電影取景的地方，全島房屋外牆都髹上白色的漆油，襯托着藍藍的天空及碧綠的海水，不論遠看、近看，都令人如處身世外桃源一樣，有時間的話不妨逗留一周，領略一下海島的特色。住宿方面，島上的旅館每人每日要百餘港元左右，設備可以接受，如果自己煮食的話，更為經濟。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

廈門旅業暢旺

（特訊）去年廈門接待境外遊客卅萬多人次，比前年增長百分之四十七。

旅遊創匯達二億多元人民幣外匯券，比前年增長近八成。

星州得運航接收 波音七三七新機

（特訊）新加坡 Tradewinds 得運航空公司日前接收其第二架嶄新的波音七三七—三〇〇型飛機，同時將採用一支全波音機隊。該航空公司每周共有三十八班機飛往亞洲區各度假勝地及商業城市。

該架載客量達一百三十六人的飛機與去年得運航租用的波音雙發噴氣機屬於同一類型。兩架飛機均是向愛爾蘭（GPA）集團租用。

當得運航空於本月二十三日歸還一架向 GPA 租用的 MD-87 機後，它將成為一支擁有全波音機隊的航空公司。

七三七—三〇〇型機的航程能力達三千公里，可由新加坡飛往東南亞各地、緬甸、華南及台海。自一九六八年推出以來，波音七三七機已運載近三十億名乘客，是全球最佳噴氣機之一。得運航的七三七機擁有特別設計的[illegible]，並裝備了以低油耗、低噪音[illegible]的通用電器／SNECMA 高涵道比發動機。該機的駕駛艙採用了全面綜合性的飛行管理系統，可自動控制飛機及導航。

NYK LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心・第一座卅一樓　電話：8645100

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	KRASICA 1	2月13日	地中海各埠
	CONCORD DAISEN	2月23日	紅海各埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	CONCORD ECHIZEN	2月24日	
遮打（全貨櫃船）	BENALDER	2月8日	直航遮打
	CITY OF EDINBURGH	2月24日	
東菲	VALERIA	2月10日	蒙巴沙、達巴斯撒拉姆。
南菲	VAAL	2月3日	德班、開普敦、伊利沙白港。
	NEDLLOYD COLOMBO	2月12日	
智利	EL DORADO	2月10日	智利各埠
	LIRCAY	2月25日	

T. S. K. LINE
香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、吉隆坡、椰加達、泗水。（祗收貨櫃貨）
ACX LILY　2月2日　開行
ACX LOTUS　2月9日　開行
澳門代理：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心 1702 室　電話：593866（三綫）

MitsuiO.S.K.　大阪商船三井船舶株式会社

船名	航綫	到	開
ALLIGATOR INDEPENDENCE	（美國東岸）往：薩凡那、紐約、洛克福。	一月廿九日到	一月廿九日開
ALASKA MARU	往：美國及加拿大等埠。	一月廿九日到	一月卅日開
ALLIGATOR FORTUNE	往：美國。	一月卅一日到	二月一日開
OVE SKOU	往：曼薩尼港、阿卡普爾、基特扎奧港、阿卡加俊、聖薩倫佐、卡地亞港、科林多。	二月一日到	二月二日開
VAAL	往：德班、伊利沙伯港、開普敦。	二月二日到	二月三日開
OCEAN ELITE	往：路易士港、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	二月四日到	二月五日開
C.D.POINTE NOIRE	往：諾角角、杜亞拉、洛美、阿比賽、替馬。	二月八日到	二月九日開
EL DORADO	往：智利。	二月十日到	二月十日開
ALTAI	往：諾角角、杜亞拉、阿巴田、洛美、阿比賽。	二月廿一日到	二月廿二日開
CONCORD DAISEN	往：塞得港、阿爾加拉斯、亞力山大港、的黎波里、班加西、卡薩布蘭卡。	二月廿一日到	二月廿三日開
CONCORD ECHIZEN	往：吉布他、吉達、亞丁、蘇丹港、亞力山大港、的黎波里、蘇爾士。	二月廿一日到	二月廿四日開
KRASICA 1	往：利馬索。	二月十三日到	二月十三日開
SUNSHINE LA PLATA	往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅士。	二月廿五日到	二月廿六日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九．廿樓
電話：五二九三一一〇．八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
斯里曼尼	LANKA SRIMANI	8 AM	基隆	A22	東亞
衢江	QUJIANG	10 AM	溫州	歐亞橋	招商局
興勝	HINGSON	2 AM	曼谷	B	珠江
生產者	SL. PRODUCER	午夜	美國	海陸橋	海陸
韓山城	HANJIN KUNSAN	9 AM	美國	海陸橋	韓進
星	KOTA BINTANG		日本	B	太平
東京灣	TOKYO BAY	7 AM	歐洲	現代橋	太古
通利	MILD VICTORY	10:30AM	上海	B	輝騰
沙葛娜	SARGODHA	PM	新加坡	A	海王
東方同盟	OOCL ALLIANCE	AM	台灣	國際橋	港郵
海光	HAI GUANG	6 AM	星加坡	B	太平
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏
	PLANETA	午夜	日本	現代橋	日郵
木星	MUSING	1 AM	天津	A	招商局
運翔	LUCKY HOVER	6 PM	天津	B	宏光
阿斯力量	ALS. STRENGTH	6 AM	基隆	A51	亞聯
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	9 PM	美國	國際橋	川崎
長頌	EVER LYRIC	6 AM	日本	國際橋	利達
南鵬	NANPENG	7 AM	上海	友聯橋	金發
湘江	XIANG JIANG	7 AM	上海	油蔴地	輝騰
	DADONGHAI	6 AM	曼谷	A	金發

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
青華	QINGHUA	7 AM	青島	B	康威
遨活	LEWARD		台灣	現代橋	新興
	WESTWING GLORY	8 AM	日本	B	日航
錢塘江	QIANTANGJIANG	6 AM	日本	A	招商局
保衛者	SL. DEFENDER		美國	海陸橋	海陸
漢江	HANGANG GLORY		曼谷	B	東宇
獵戶座	BALTIMAR ORION		曼谷	國際橋	港恒
海皇翠玉	NEP. EMERALD		基隆	國際橋	港恒
國興	KUO HSIN	NN	曼谷	B	欣洋
渣華哥倫布	NL. COLOMBO		南非	現代橋	欣洋
利物浦灣	LIVERRPOOL BAY	10:30AM	高雄	現代橋	太古
東方武士	ORT. KNIGHT		澳洲	現代橋	港郵
威利金星	VILLE DE VENUS		地中海	A	偉特
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE		美國	國際橋	大三
阿拉斯加丸	ALASKA MARU		美國	現代橋	大三
錫里	SIRI BHUM		日本	現代橋	日郵
國珍	KUO JANE	6 AM	台灣	B	欣洋
明能	MING ENERGY	2 AM	歐洲	國際橋	華海
萬通	WANTON		馬尼拉	B	宏光
錦江	KEUMGANG GLORY		釜山	B	東宇
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
海有	HAI YOU		台中	深水埗	永隆
太武山	TAIWUSHAN		張家港	B	鍾山
新華八號	XIN HUA 8		曼谷	B	三寶
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER		台灣	西區	保威
宜昌	YICHANG		高雄	油蔴地	永裕

※　※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
愛比	ELBE		高雄	三十	大三
新城	XIN CHENG		馬尼拉	三十	三寶
泰堡	TAIBAO		曼谷	三十	吳松
馬蘭	MALAN		海口	三十	招商局
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE		美國	三十	川崎
明壽	MING LONGEVITY		台灣	三十	華海
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE		高雄	三十	韓進
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS		歐洲	三十	捷成
日本海	JAPAN SEA		台灣	三十	歷信
海皇子玉	NEP. ZIRCON		台灣	三十	港恒
歌莉亞	GLORIA		曼谷	三十	海興
浙鶯	ZHE YING		寧波	三十	富春
大同二號	TA TUNG 2		高雄	三十	永裕
東方博愛	OOCL CHARITY		台灣	三十	港郵
士必金	SPECO KING		沙巴	三十	國光
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER		台灣	三十	寶威
敖江	AOJIANG		上海	三十	富春
明春	MING CHUN		台灣	三十	海豐
湄南橋	MAENAM BRIDGE		基隆	三十	川崎
龍江	LONG JIANG		上海	三十	金發
海華	HAI HUA		曼谷	三十	昌宏
翡翠二號	EMERALD		日本	三十	山久
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	三十	寶隆
國利二號	KUO LIE 2		高雄	三十	永裕
淮安	HAUIAN		新加坡	三十	金發
長青	EVER OASIS		台灣	三十	利達
新馬尼拉二號	ZIM M' LA II		馬尼拉	三十	新興
新橫濱	ZIM YOKOHAMA		新加坡	三十	新興
通順	MILD SUN		上海	三十	輝騰
浙鵬	ZHEPENG		溫州	三十	招商局
國光	KUO KWANG		台灣	卅一	欣洋
廣春	W.H. 201		新加坡	卅一	海豐
上海	SHANGHAI		上海	卅一	招商局
加州水神	CALIFONIA MERCURY		美國	卅一	日郵
彩虹	RAINBOW		釜山	卅一	港興
利達	FAIR BRIDGE		上海	卅一	景華
渣華萬冠	NL VAN CLOON		台灣	卅一	渣華
風向	WINDWARD		高雄	卅一	川崎
革新者	HYUNDAI INNOVATOR		美國	卅一	太古
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU		基隆	卅一	大三
利邦力加	NIPPONICA		地中海	卅一	太古
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE		新加坡	卅一	大三
富豪	MERCHANT PRINCE		美國	卅一	海陸
胡佛總統	PRES. HOOVER		美國	卅一	總統
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK		歐洲	卅一	馬士基
朝陽光榮	CHOYANG GLORY		歐洲	卅一	朝陽
中華貨櫃	CHINA CONTAINER		美國	卅一	港郵
長政	EVER GOVERN		美國	卅一	利達
美上美	BOCNKRONG II		曼谷	卅一	振盛行
通順	MILD SPLENDOUR		曼谷	卅一	輝騰
和平南進	H.P. NAMJIN		釜山	卅一	港興
新海華	NEW HAIHUA		上海	卅一	金發
豪意境	OVE SKOU		日本	卅一	川崎
太平洋箭	PACIFIC ARROW		星加坡	卅一	大三
波堤馬	BALTIMAR SATURN		胡志明市	卅一	港興
嘉澳灣	CARGO BAY		基隆	卅一	港興
昌聚	RAYA HAPPINESS		台灣	一日	昌宏
海昇	MARINE SHINE		曼谷	一日	永隆
海陸快航	SL. EXPRESS		美國	一日	海陸
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR		美國	一日	怡和
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE		日本	一日	寶隆
蘇葛夫	KUND ZHUKOV		歐洲	一日	華林
雅士百合	ACX LILY		日本	一日	日郵
浦項	HANJIN POHANG		美國	一日	韓進
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE		美國	一日	川崎
陶南七號	DONAM NO.7		釜山	一日	港興
國隆	KUO LUNG		台灣	一日	欣洋
金華	KING HWA		高雄	一日	永裕
東方協定	OOCL ACCORD		台灣	一日	港郵
華意	WAH YEE		營口	一日	珠江
新華九號	XIN HUA 9		曼谷	一日	三寶
南泰皇后	NANTAI QUEEN		基隆	一日	欣洋
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE		美國	一日	
主星雅士	ALPHA ACE		日本	一日	益高
羅拉馬士基	LAURA MAERSK		美國	一日	馬士基
亞露茜	AROSIA		日本	一日	寶隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO		台中	一日	馬士基
淮安	HUAIAN		新加坡	一日	金發
馬士基翩桃	MAERSK PINTO		馬尼拉	二日	馬士基
金湖	GOLDEN LAKE		釜山	二日	港興
國泰	DANAOS		新加坡	二日	欣洋
立仁	UNI HUMANITY		台灣	二日	利達
邊柯達	BENALDER		歐洲	二日	邊行
南非瓦爾	VAAL		基隆	二日	怡和
海王石榴	NEP. GARNET		美國	二日	港恒
波里那	BOLINA		新加坡	二日	泛洋
發展者	SL. DEVELOPER		新加坡	二日	海陸
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY		美國	二日	總統
碧潔馬士基	BRIGHT MAERSK		西岸	二日	馬士基
路易士馬士基	LOUIS MAERSK		新加坡	二日	馬士基

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
渣華毛里裘斯	NL MAURITIUS	AM	加勒比海	國際橋	渣華
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
斯里曼尼	LANKA SRIMANI	PM	科倫坡	A22	東亞
長頌	EVER LYRIC	PM	[illegible]	國際橋	利達
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	AM	東西岸	國際橋	總統
新海寧	NEW HAI NING	PM	上海	B19	金發
興華	HSING HWA	PM	高雄	油蔴地	永裕
國翔	NORDSINO	AM	日本釜山	A15	欣洋
阿斯力量	ALS. STRENGTH	PM	南非	A51	亞聯
[illegible]	JANNE BARKE	AM	基隆	現代橋	捷迅
雅士蓮	ACX LOTUS	AM	日本	現代橋	日郵
馬至	IBN MAJID	AM	日本	現代橋	怡和
新海河	XINGHIHE	AM	澳洲	現代橋	遠運
釜山歌莉	BUSAN GLORY		耶加達	B	東宇
超九	SUPER NINE	PM	釜山	西區	港興
海光	HAI GUANG	PM	日本	B	太平
航行者	SL VOYAGER	AM	東西岸	海陸橋	海陸
士蘭地亞	SELANDIA	AM	日本	國際橋	寶隆
吉海	YOSHIUMI	PM	新加坡	A20	日航
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	AM	歐洲	國際橋	怡和
海信	OCEAN CONFIDENCE	PM	南非	A10	大三
通洋	MILD OCEAN	PM	曼谷	B25	輝騰
美西美	MAH IV	PM	曼谷	A31	振盛行
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	AM	歐洲	現代橋	馬士基
廣西	KWANGSI	5 PM	新西蘭	A7	太古
國偉	KUO WEI	PM	台灣	B12	欣洋

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
生產者	SL. PRODUCER		東西岸	海陸橋	海陸
明能	MING EMERGY		洛杉磯紐約	國際橋	華海
鱷魚獨立	ALLGATOR INDEPENDENCE		紐約	現代橋	大三
大使橋	AMBASSADORBRIGE		美加	國際橋	川崎
	WESTWING GLORY		新加坡巴生	B	日航
錫里	SIRI BHUM		曼谷	現代橋	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY		曼谷	B	東宇
漢江	HANGANG GLORY		釜山	B	東宇
東方同盟	OOCL ALLIANCE		台灣	國際橋	港郵
通利	MILD VICTORY		台灣	B	輝騰
東京灣	TOKYO BAY	3:30AM	高雄	現代橋	太古
渣華哥倫布	NL C'BO		基隆	現代橋	渣華

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	南美	三十	太古
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西岸	三十	大三
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	東西岸	卅一	川崎
多利嘉	TOLUCA	西岸	卅一	偉特
利芝蘭馬士基	REGINA MAERSK	美國	卅一	馬士基
長政	EVER GOVERN	美國西岸	卅一	利達
胡佛總統	PRES. HOOVER	東西岸	一日	總統
富豪	MERCHANT PRINCE	東西岸	一日	海陸
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	東西岸	一日	大阪
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	東西岸	一日	馬士基
加州水神	CALIFORIA MERCURY	西岸	一日	日郵
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	東西岸	一日	港郵
碧潔馬士基	BRIGHT MAERSK	東西岸	一日	馬士基
	TAIHE	美加	一日	海陸

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海皇子玉	NEP. ZIRCON	歐洲	三十	港恒
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	三十	華海
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	歐洲	三十	新興
長青	EVER OASIS	地中海	三十	利達
海皇紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	卅一	港恒
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE	歐洲	卅一	韓進
赫佗	ASD HEKTOR	地中海	卅一	海柏
愛比	ELBE	歐洲	卅一	大三
汾河	FEN HE	地中海	卅一	招商局
日本海	JAPAN SEA	歐洲	卅一	歷信
萬寶隆丸	MONT BLANCMARU	地中海	一日	大三
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	一日	怡和
亞露茜	AROSIA	歐洲	一日	寶隆
利來克拉倫斯	NL.CLARENCE	地中海	一日	寶隆

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
東方武士	ORT.KNIGHT	澳洲	三十	港郵
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	卅一	川崎
新橫濱	ZIM YAMMAI	澳洲	卅一	新興
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	澳洲	一日	華林

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
卡大馬卡二號	CATAMACA II	德班	三十	太古
長青	EVER OASIS	遮打	三十	利達
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	卅一	港郵
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	一日	總統
施汪露	AL. SWAMRUZ	吉大港印度	一日	歷信
立慈	UNI.MERCY	阿拉伯灣	一日	利達
利來克拉倫斯	NL.CLARENCE	紅海	一日	寶隆

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	三十	新興
萬通	WANTON	馬尼拉	三十	宏光
國珍	KUO JANE	新加坡曼谷	三十	欣洋
漢中河	SIRI BHUM	馬尼拉	三十	招商局
山宮七號	HINGSON	印尼	卅一	寶輝
德順	TAKSUN	印尼	卅一	聯航
興勝	HINGSON	曼谷	卅一	珠江
湄南橋	KUO JANE	曼谷	卅一	川崎
東方博愛	OOCL AMITY	曼谷	卅一	港郵
通順	MILD SPLENDOUR	曼谷	卅一	輝騰
海華	HAI HUA	曼谷	一日	昌宏
信順	HINSUN	印尼	一日	聯航
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡巴生	一日	馬士基
立慈	MARIBOR	新加坡	一日	利達
國光	MARIBOR	印尼新加坡	一日	欣洋

內地・台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
國興	KUO HSIN	日本	三十	欣洋
育志三號	YU ZHI 3	廈門	三十	華閩
育才	YUCAI	大連	三十	朝聯
靈江	LING JIANG	寧波	三十	富春
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	三十	華閩
歌莉亞	GLORIA	釜山	三十	港興
明春	MING CHUN	日本	三十	海豐
雪峯山	XUE FENG SHAN	福州	三十	華閩
安國	ANQOU	青島	三十	金輪
湘江	XIANG JIANG	上海	三十	輝騰
運翔	LUCKY HOVER	天津	三十	宏光
國興	KUO HSIN	台灣	三十	欣洋
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	三十	寶威
翡翠二號	EMERALD II	日本	三十	山久
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	日本	卅一	川崎
廣春	W.H. 201	日本	卅一	海豐
谷城	GUCHENG	日本	卅一	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	卅一	港興
漱玉泉	SHUYUQUAN	青島	卅一	華夏
海興	HAI HING	上海	卅一	招商局
銀河	YINHE	大連新港	卅一	招商局
羅江	LUO JIANG	廈門	卅一	華閩
青華	QINGHUA	青島	一日	康威
皖平	WANPING	上海	一日	騰隆
閩海一〇五	MIN HAI 105	福建	一日	華閩
	HONOR RIVER	上海	一日	招商局
華佳	HUA JIA	福州廈門	一日	招商局

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
南泰皇后	NANTAI QUEEN	南非	一日	欣洋
渣華萬冠	NL VAN CLOON	西非	二日	渣華
南非瓦爾	VAAL	南非	二日	怡和

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

地產發展商信心足 銀行減息更利市勢

酒店業暫時未受影響 中東一帶已成險境

受海灣戰爭影響，估計來港的外國遊客會顯著減少。

地產發展商信心足 銀行減息更利市勢
九龍灣新樓盤反應不俗

市場人士報導：在本港股市朝着「三三〇〇」這麼一個較高的水位推進挑戰中，本港地產方面的市場，亦見甚佳，來自這方面的動力，使已支持着包括了股市在內的各個經濟環節亦向好。市場人士指出：雖然中東海灣戰火日見緊張，但是，對於本港的地產市道，却未見產生什麼較大的打擊。而本港的地產投資信心仍佳，以上週五開市的「麗港城」第二期第二十五及二十九座而言，上週五一個上午便已經售出了半數單位。該兩座大廈之平均售價爲每平方呎即供爲一千六百五十八元。其中略有分別，乃是第二十五座的即供分期平均每平方呎爲一千六百四十九元，而第二十九座之即供分期爲平均每平方呎爲一千六百七十一元。其分別乃在於第二十九座的坐向及景色較佳，因而，售價較高。而今次發售之第二十五、二十九座，乃較之去年十月推出之第十四、十五座之樓價爲高，這正足見本港地產市場的潛力及前途甚佳，樓價方會不斷地晉升。

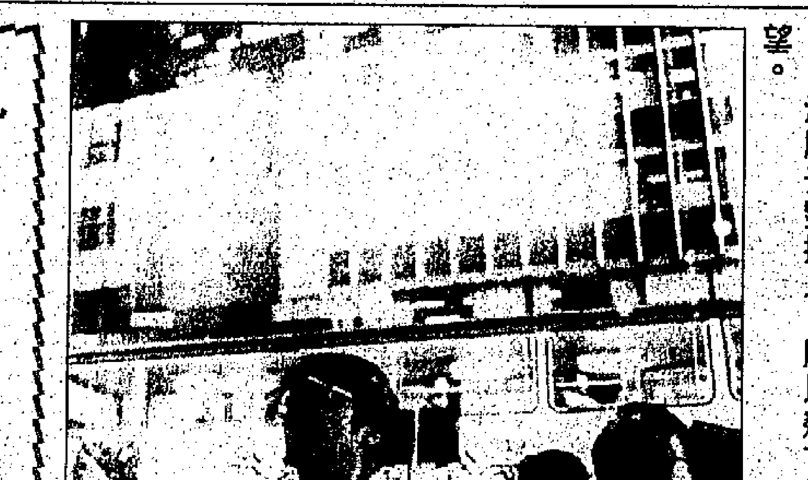
市場人士指出：目前本港的地產發展商，對於本港的地產前景，信心十足，因而，在投資合作方面，也顯示得十分積極。

較早時，由「信和」、「華懋」及「其士」合作投得的那幅位於九龍灣的商業官地，經過了一番的策劃後，決定在這幅面積爲四萬四千三百五十八平方呎的地皮上，興建一幢商業大廈，將會興建五十萬平方呎的樓面面積，總投資額將逾八億元。

而在這一個地盤對面，「信和」本身亦有一個工業樓盤，該名爲「美羅中心」的工業樓盤，在上週開盤首次兩天，便已售出了十二層，約爲六成左右，而估計此文見報時，可能已告售罄。工業大廈在目前的情形下，能夠在如此好的市道，確爲難得，「信和」之爲地產大好友的稱譽，確是實至名歸。

而同爲位於九龍灣一帶之另一個由「嘉里」發展之商業樓宇，將於春節後推出，該名爲「企業廣場」的商廈，樓面面積爲六十五萬四千一百二十平方呎。

市場人士報導：由於上週五收市後，銀行公會宣佈全面減息半厘，最優惠利率從十厘下降至九厘半，而新做樓宇按揭，乃由十一厘二五下降至十厘七五。這麼一來，對於地產樓市及股市來講，也帶來了相當大的利益，而本港的兩個重要經濟環節，也因而受惠，在歲晚時候，能夠帶動起經濟向上，確是近期一個頗大的喜訊。



港股升勢撩人，股民翹首以望。

規律因形勢改易

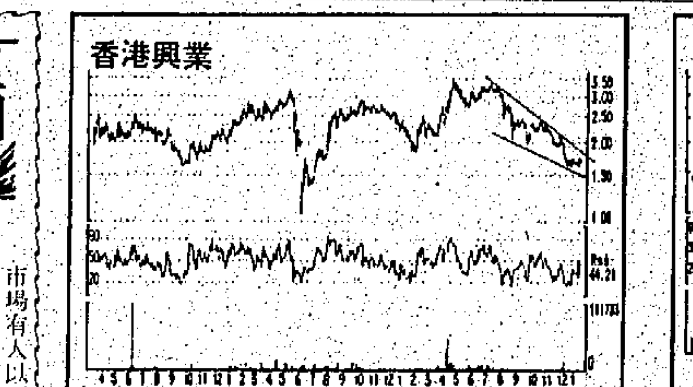
百家言 ●諸子儀

中東的戰火越是緊張，本港的股市則越是上升，這確是一件使人爲之莫明其妙的事。

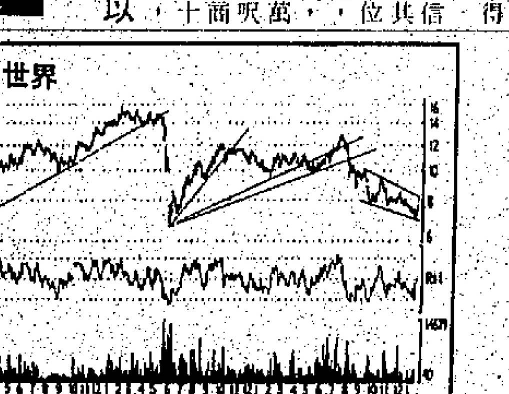
如果以戰爭之與經濟的發展而言。戰爭的爆發，必會影響到經濟的發展，其生產力之被破壞，全面性的連鎖反應，並非只局限一個地區之內。

不過，規律却往往又是會有出人意表的改變。這正如過去的規律，也是在不斷地發展，不斷地改變及不斷地累積下來，才得出一個被公認爲規律的規律來。既爲是在改變中得出共識，那麼，舊規律之出現新的變化，自然也就算不得什麼的一回事。

香港，福地也。近半個世紀以來，也一直沒有受到戰爭的困擾，大陸方面的武鬥也好，越南之戰爭也好，對於本港根本上仍未見有受戰火打擊。因而，其區性之安全程度，較之其他地區爲佳。所以，世界各地一旦發生戰爭的話，香港便成了資金的避難所。既爲游資避難所，那麼，作爲短綫逗留的話，自然會在股市，金市或是外滙市場方面牟取利潤，則這麼的一些帶有投機色彩的市場，自然也就會活躍起來。相應地，地產樓市也會活躍起來。這次中東戰爭，導致昨天港股的上升，其中一個原因應該是投資者感覺到雙方已經進入陸面作戰的階段，換句話說，戰爭已開始進入決戰前夕，那麼，這一使結束的日子便爲期不遠，投資者抱着執輸行頭，慘過敗家的心態，又豈不搶摘者入市。



「香港興業」回落至一元六角，才因超賣而企穩，但目前乃形成下降楔型，要突破二元水位，方能扶搖直上。



「新世界」較早時因爲出現超賣，因而，上週乃得見大幅反彈。但是反彈阻力在八元一角開始出現，後市中，將會進入一個爭持階段。

中東海灣戰火連天 影響全球投資市場

股海風雲 ●郭楓

中東的戰事爆發一週有多，盟軍已出動逾萬架次的戰機及三百多枚巡航導彈去攻擊伊拉克，投下炸彈超過十萬噸。這奕的猛烈程度，是二次大戰以來所僅見的。

電子干擾、隱形戰機、激光制導……這是一場高科技的戰爭，一方面付出大量金錢及消耗，而伊拉克則以計謀，以及對人民、人命疏於照顧保護來力爭達到其拖長戰爭的目的。千萬中東人民，因侯賽因的惡行而受威脅。

薩達姆使用的是「穩守突擊」戰略，任由盟軍飛機狂炸，其空軍戰機龜縮不出。開戰足有一週，盟軍稽空戰擊毀伊機十多架，另有十多架毀於地面。僅此而已，仍有九成半的伊拉克戰機不是在北部山區便是在地下機庫藏，可能要到「突擊」之時，才集中使用。

盟軍早就擬訂策略，先以空中攻擊削弱伊拉克的戰力，待其筋疲力倦、後勤不繼時才作陸上攻擊，將伊軍逐出科威特。目前伊拉克以堅守爲主，戰事便拖長了。

伊拉克的突襲，以「侯賽因」導彈進行。這種導彈由蘇製「飛毛腿B」導彈改裝而成，射程由不足三百公里增加至六百公里，不過彈頭由八百公斤減至一百六十公斤，而且，命中精度由六百米降低至一千五百米。

不過，這些導彈以巨型車運載，可流動發射，因此很難完全消滅。一再襲擊以色列之後，美國大量加派空軍轟炸伊拉克西部，但戰果平平，伊拉克的飛彈突擊，沒有一天停止過。可幸以色列苦忍不還手，所以侯賽因分裂多國部隊的陰謀不得逞。盟軍仍繼續猛烈的空襲。

伊拉克已開始破壞科威特的油田，看來陸上戰事將會開始，一般相信美軍將以「聲東擊西」戰略對付伊軍。

金融投資市場，相信會因戰況發展，而翻騰起伏！

遷册之後謠言頻傳 傳說滙豐退出恒生

五湖四海 高眺

市場有人以滙豐遷册爲題，散播滙豐必定會售恒生控股權，這項傳聞由老記日前追問到利大班，利蛇劈頭而出，指傳聞並無邏輯可言，絕無其事。

大班乃恒生董事長，回應之內容絕對權威，但以不合邏輯駁斥謠言，實不是有所指，與一般大班否認傳聞有所不同，從字眼上看，利蛇對有關謠言近乎係「作」，乃不滿至極點。

事實上，滙豐之所以在香港擁有最大零售業地位，恒生是主要支柱，近年滙豐在海外業績大倒退，經由本港龐大之盈利收入抵償，其中又以恒生的貢獻佔主要地位，一間能夠每年替母公司賺取廿億元之公司，焉會因爲滙豐遷册而拱手相讓？更何況滙豐遷册亦保留總部在香港，既不是全心要走，又點會將一隻會生「金蛋」之鵝輕易放手？

坊間有傳說，傳出滙豐售恒生之一本財經雜誌，作者是一個資歷甚淺而毫無說服力的一篇文章，但以極頭著篇幅報道所致。這篇文章高眺也曾看過，但內容大部份是撥弄恒生之陳年舊事，包括股權如何易手，只是文尾附上一兩句近乎猜測性之論斷，認爲滙豐遷册後必定會沽出恒生，如此一篇欠缺說服力之文章，傳至利蛇手中，自然無名火起三千丈，藉一次公開場合，力斥其非。

傳媒之中，特別是財經記者，質素參差不齊，實有待提高。

留意華置

策略 ●甘前

今日銀行正式減息半厘，股市在上周後期雖已有此傳說，但一些人仍是半信半疑，所以減息之後，對大市之刺激性仍在。只是由於已經在上周大升一百三十四點，而三二五〇的阻力位亦會有一定的壓力，所以整體市況，或會漸漸轉入個別發展。有一定之反覆在所難免，但因已呈突破，故有勢之股份，仍値得考慮吸納。

上周本欄提出信置及信地兩股，前者收五角一仙，已初步升至九一股證之供價，後市可以繼續樂觀，估計反覆會向五角五仙之水平推進，有貨者仍可持有。信地我認爲潛一力亦佳，可以向五角水平挑戰，過去二者相距三仙左右，現在差距拉遠，信地更値得留意。另一隻二綫股是華置，上周收一元八角五仙，並未見太大的上揚，此股同信置一樣，認股證三月底到期，供股二元，我看能升越之機會甚大，所以在一元九角以下吸華置，風險不大，何況愛美高較早時向亞洲證券買入的一批華置，每股二元二角，顯見愛美高亦認爲華置物有所値。留意可也。現時，二、三綫可能會更有活力，因爲輪到輪到了。

卦中財

阿尚

復卦六四引起憂慮 朋來無咎反復其道

收購完成了，而潘大王在彼邦也獲得了居留權，在一切也安排妥當後，潘大王自己便身回來處理公司的業務，將妻兒子女留在彼邦，作爲二綫發展。一達居士在潘大王回來後，仍是勸他萬事小心，因爲那一卜「困」卦，在一達居士心中，仍爲留下很大的陰影，而一達居士也有這個時候，替自己卜了一卦。一達居士卜得的是「復」卦中的「六四」。這對於達居士來講，無疑一個大的憂慮。

本來，「復」卦不是什麼凶卦，卦文有云：「復，亨。出入無疾，朋來無咎。反復其道，七日來復，利有攸往。」其意乃是說：復卦是亨通的，與剛正的朋友君子來往沒有什麼災咎，週而復始，無往而不利。

而且，「彖」亦云：「復亨，剛反，動而以順行，是以出入無疾，朋來無咎，反復其道，七日來復，天行也，利有攸往，剛長也；復其見天地之心乎。」其主要之意思，便是說天地生生不息，君子道長，乃是一枝好卦。一達居士卦得「六四」，其卦文云：「六四，中行獨復。」象曰：「中行獨復，以從道也。」意思便是須獨善其身之意。這對於一達居士來講，頗爲迷惑，因爲自己一直在扶助潘大王工作，何以在潘大王正是大開拳腳之際，上蒼卻叫自己獨善其身呢！

財經廣場

錢璐主編

轉手地皮見活躍 粉嶺華宅有潛力

樓市地產 ●郭全勝

麗港城第二期在周五發售，在周四時，已經有四百人排隊登記。今次所推出之單位，只爲四百二十四個，開售前有四百人排隊，若爲全數亦落訂的話，則正式開售之日，只有二三十個單位有交易而已。

林叔話頭，由此可見本港之地產樓市，仍爲有相當好之潛力。

時下，轉手之地盤及單位市道，仍爲十分活躍。位於九龍金馬倫道八號之商業地盤，其面積爲一千一百平方呎，可以興建之樓面面積爲一萬三千四百三十平方呎，最近乃以二千四百萬元轉手，平均每平方呎亦爲一千七百八十八元。

而尖沙咀漢口道三十九—四十一號之二字樓，最近叫價一千三百三十三萬元，傳以成交，樓面面積爲五千零五十平方呎，平均每平方呎爲二千六百元左右。

林叔謂：有消息顯示出在新市鎮興建高級豪華住宅的意念仍濃厚。最近惠泰正洽購粉嶺聯和墟的一幅農地，該農地面積達十萬平方呎，惠泰已計劃申請更改用途，然後在該地皮上興建五至六幢豪華住宅，準備投資約五億元左右。目前，粉嶺的大型住宅不多，特別是豪華高層住宅不多，這一項發展，應有瞄頭。

是日也：好市推進

紅 經紀榮

上週股市出現[illegible]除週初出現經調整後，週一開始便急升，尤以最後一個交易天爲最，指數銳升逾十五點，爲海灣開戰以來第二大升幅，成交數更高達十七億三，投資者可說全面入市。全週共進帳一百三十四點，[illegible]指數輕易衝破三千二關[illegible]。連同前週戰事開始後急升一百多點合計，[illegible]銳升二百二十二點多。而成交大量急劇增加，多時以來之悶局亦一掃而空。但一般來說較爲積極的仍然是大戶基金，普羅小股民自然不敢輕易入市，過往的經驗教訓令不少投資者態度趨於極端審慎，因此除了大藍籌股外，不少二綫股仍然變動輕微，但其後部份已蠢蠢欲動，個別有莊家打殺的更爲明顯。部份公司業績頗令人失望，這些過往曾經風光一時之股份，近期表現已追隨不上大市，先知者可能已洞燭生機，但話又說回來，以目前水平來說，應該已反映所有不利因素，何況過去業績不佳，亦不代表前景全無希望，短期雖談不上轉機，但以低價吸入作爲中長綫投資，則未嘗不可以考慮。

以美爲首對伊拉克之連番攻擊，至目前爲止仍未能令侯賽因退出科威特，但形勢已越來越明朗，伊拉克失敗命運只是遲早問題而已，看來戰爭不會拖得太長。銀行宣佈減息半厘，對已轉強的股市會更起刺激[illegible]港關係已趨和綫，如中東局勢有好的發展，則本週仍具上升機會。

冠亞商業盈利平平 開拓市場仍須努力

底牌 寶至高

「冠亞」九〇年九月止之半年度盈利爲五億九千五百萬元，較上年度同期，下降了百分之二點三五，盈利爲三千一百九十萬元，則增長百分之一點二五。這兩方面之業績，變化不大。期內，鐘表市道見呆滯，這是大局事。而期內應佔聯營公司業績，卻出現四百一十萬元的虧損，但對上年度同期，則有四萬元的微利。「冠亞」先後收購了PERRY ELLIS尊皇、卡紛表等牌子，而九〇年九月，再收購利安納全部股權，而本身亦擁有雅確及威力士，因而，「冠亞」手上擁有牌子不少。

美國方面經濟放緩，對於集團在該區推銷本身牌子手表的計劃，頗有影響，但是，歐洲市場却頗穩定。時下則致力於拓展香港、新加坡、台灣、南韓及日本市場。「冠亞」正將旗下之雅確及威力士這兩隻牌子的手表，向中國大陸方面推銷，已有良好反應，目前，亦見在東莞設廠生產，其產量佔五成以上。

上年度結算，「冠亞」負債淨額爲一億元，而收購利安納時用去六千萬元，使負債淨額上升至一億六千萬元。中期保留盈利一千五百萬元，有助減輕資金成本。下半年度，利安納可以提供收益，估計其PE爲十倍左右。

中東戰事剛開始，貨運費用隨即調升。

貨運加費・樓市轉滯 海灣烽火禍延香江
營商投資備受困擾
惟預計此間不會出現石油危機

中東打仗，[illegible]影響的首推石油，從八月尾伊拉克揮兵攻陷科威特，造成海灣危機後，石油用戶便不斷受到石油加價的困擾。的士力爭附加費許久不成，亦因中東這一仗而終於獲得批准。香港人出入絕大多數靠公共交通工具，這些工具若因石油來價漲，紛紛找到加價理由，香港人苦矣，香港普羅大衆最怕就是因交通工具加價帶頭引起的通貨膨脹。

跟着應聲加價的，當然是運出外國的貨物，據香港一家貿易公司透露，中東爆發戰爭當日，運往歐洲主要港口貨物即時加收戰爭額外費用。散貨每呎碼噸（一立方米）加收十二美元，比原來運費高出百分之二十。二十呎貨櫃加收三百美元。四十呎貨櫃加收六佰元。這兩類貨櫃加收幅度均是百分之二十二。

如果話香港人本事，面對諸種難題都適應，那麼股市、外滙、金市、炒賣樓宇等投機就是他們「搏」的競技場。股市出現奇跡，沒有跌到令人心碎，開戰翌日大升，成交額顯著上升。金跌，道是最令黃金好友悲傷。開戰前，到處聽到叫人「搶金」的聲音，殊不知「賭」這味玩意兒，太明顯賣贏，必反其道而行，就如大熱門馬贏梗，當人人押注，結果出閘脫腳，跑個梗頸回，所以馬迷斷清。一位物業顧問就曾說：炒或買樓投資嗎？戰爭的破壞性程度未知，當形勢發展較爲清楚時候，將在經濟層面逐步反映出來。油價走勢對後期經濟影響重要，不過，對寫字樓物業影響較大，因爲各商行投資策略會轉趨觀望，而一般樓房買賣亦轉趨淡靜，最近新盤房產交易已無復過去的狂熱。

但另一位顧問就認爲，如果像香港經濟學家所估計，油價升幅在每桶三十五美元左右，對香港經濟影響溫和，通貨膨脹率及消費力減弱都在一個很低的百分比下。此外香港過去幾年發展，對石油依賴程度已大大減低，所以對本港能源構成的影響不會太大。七十年代那次石油危機的嚴重性不會翻版。

保值又添一對象
倘戰爭持續 鑽石價格升

香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長梁適華指出，雖然去年本港珠寶玉石的銷售量下跌及經濟放綫，可是由於鑽石供應量下降，近期鑽石價格反而出現輕微升幅。他估計除非中東戰事對世界局勢影響很大，否則今年本港珠寶玉石銷售量應可維持去年的水平。

他指出，去年本港珠寶的出口數字不太差，但實際銷量却較八九年下跌一成，主要是統計數字不能反映退貨的現象。去年鑽石的出口較遜色，遊客購買數量亦下降，並趨向買低價貨，但在這情況下鑽石的價格卻沒有下跌，英國鑽石分銷中心更宣佈所有鑽石價格增加百分之五點五，主要是供應方面控制不錯。由於中東戰爭波及以色列而以色列佔去世界鑽石切割市場的四分之一，形成了供應量下降，使價格不致下跌。他估計，倘若中東戰爭拖延較久或以色列參戰，鑽石價格可能會上升，而今年珠寶市道如不受中東局勢影響可維持去年水平，現時則不易估計。

梁氏說，其中鑽石的本銷數量較外銷高出不少，香港每年進口鑽石約一百億元，進口金額最多的一年約五百億元，可是本港每年出口的珠寶首飾只約五十億元，可看出不少是作本銷及遊客購買之用，雖然中東事件可能令遊客來港數量減少，但預期遊客在港購買鑽石首飾數量不會下跌太多。

專題報導 戰爭與香港

酒店業暫時未受影響 中東一帶已成險境
港客貨運俱要繞道 一般料戰後港復原較快

中東戰火持續，港人雖然沒有受直接威脅，但香港各行各業却多少受到牽連。一遇，又非我們可以完全置諸度外。戰火遠在千里之外，旅遊人士逃命，那還有心情觀光？特別是中東客，已經削減。據說一些做中東綫酒店近日退訂率有顯著增加，部份業內人士甚至說生意已跌了四分之一。情況是否真正如此嚴重呢？相信這是個別而已，尖沙咀溫沙酒店公關黎小姐說，由於酒店客人是來自東南亞，其中以台灣、日本及南韓爲主，中東戰爭對生意暫未見影響，入住率維持八成。沙田麗豪酒店公關潘小姐指出酒店業務一向多元化，所以入客入住率無大變化，在七成以上。華美達麗新酒店公關莊小姐及帝苑酒店公關黃小姐都不約而同說生意如常，入住率八成幾。

與旅遊直接有關是航空公司，國泰航空公司由港飛往倫敦的班機，因中東局勢惡化，已另找中途站，避免航經巴林。其他航空公司亦把港歐間的飛行班次削減。因保險公司已把飛機飛經中東的保費大加特加。歐洲遊客來港觀光所以銳減。一位旅行社職員更說，有錢佬未必怕機票貴，但卻十分害怕恐怖活動，此時此地，如無必要，以少外出爲宜。

受注意的是香港與歐洲的貨運情況。事實上由一月十九日起，港歐的往來海上貨運，船公司已徵收「中東緊急附加費」。其中港成衣、電子產品和玩具付船往歐洲，約要多付運費一成六至一成八。因此項徵費來得突然，貨運公會事先並無向香港付貨人委員會諮詢，故該會已提出反對。不空運往歐洲的貨物也徵收「戰爭操作附加費」，每公斤貨要收十二港元。徵收費用理由是該綫飛機的保險費已大加六倍。歐洲貨輪在中東全部停運，使貨機的收入大減，而且貨機改道飛行，已增重了在泰國、印度、巴基斯坦等地的著陸費和加油等成本，且因當地機場擠塞而延誤了班期，造成貨機的機位紊亂，所以要收「戰爭操作附加費」以作彌補。

中東戰爭帶來唯一好處，是因爲它使到黃金及外滙波動，起伏不定。對投機人士來說，這是好機會，上落越大，越夠刺激。股票市場也一樣，較早時當雙方鬧戰，已經「減磅」大戶或基金，現在却趁壞消息見底，反而大量入貨，期望戰爭速戰速決，屆時一片好景，指數肯定上升，賺一個滿堂紅。

部份廠商並不太悲觀，認爲這次戰火，各國都受打擊，但相對而言，香港所受較輕，我們電力主要靠煤，汽油與糧食大陸能供應，將來停戰，復元將較我們貿易對手爲佳，所以香港前景無須太擔憂云。

戰況或打擊 港空運流量

香港空運貨站去年十二月空運出口及入口貨量均較前年增加接近兩成，全年總理貨量增幅逾一成，較貨站預期增幅高出一倍。不過，貨站總經理楊國強認爲，現時中東開戰將影響空運貨物流量。

貨站最新統計數字顯示，去年十二月本港空運貨量爲六千九百二十三萬公斤，較前年同期上升百分之十七點五；出口貨量爲三千四百八十九萬公斤，增幅爲百分之十九點五；入口貨量爲二千四百二十萬公斤，增幅爲百分之十九點三。貨站總經理楊國強表示，去年底的增長強勢可能有由於兩德合併，使當地對亞洲消費品需求提高，同時，部分海運貨物受中東事件影響改由空運。對於現時中東已開戰，他相信空運行業將受影響。他說，部分由本港至歐洲的空運綫路需繞道經中國及蒙古，使成本上升；另外，各國加強保安措施也會間接使貨流量減慢，對空運處理量構成壓力，但具體影響暫時仍難以評估。

空運貨站去年初估計九〇年理貨量增長只有百分之五點二。但按昨天發表的數字，實際總理貨量爲七億六千七百二十五萬公斤，出口貨量爲三億七千六百一十一萬公斤，增幅爲百分之三點九，入口貨量爲二億七千七百七十萬公斤，增幅爲百分之十五點五。

他表示，去年上半年出口貨量曾出現負增長，到年中之後才見好轉，而十一及十二月份的增長強勢是意料之外。他估計，去八月中東事件之後部分貨運由海運轉爲空運，加上東西德合併後，歐洲對消費品需求增加，都有助該兩個月出口貨運增長。

戰事雖爆發 港整體出口受影響仍微

香港出口信用保險局總監黃錦照較早時表示，海灣爆發戰事對香港整體出口影響輕微。至今爲止，該局承保到中東的貨品買家尚未付清貨款的有二千萬港元，是否需要作出賠償，將視乎戰事的發展。他說，目前仍未計劃擴大停保地區。

他表示，海灣爆發戰事後，貨品出口中東全部停頓，飛機亦停飛，戰事對一些只做中東綫生意的出口商難免影響較大，但對香港整體出口的影響輕微，因爲香港貨品出口中東的數量不多。

黃錦照說，由今年四月至十二月底，該局承保到中東的貨款達一億港元，其中承保買家未付清的貨款者有二千萬港元，是否要作出賠償將視乎戰事的發展情況。

黃錦照相信，若戰事很快平息，大部分貨款是可以收回的。

他認爲，目前戰事是一面倒局勢，聯軍佔了很大的優勢，若戰事很快結束，沙地阿拉伯油田不被破壞，對其他國家亦無大影響，香港所受的影響將不大。

他指出，該局暫停受保去中東已有兩個月，由於廠家知道動向，逐漸減少接單或停做中東生意，所以暫停受保的影響只是輕微。

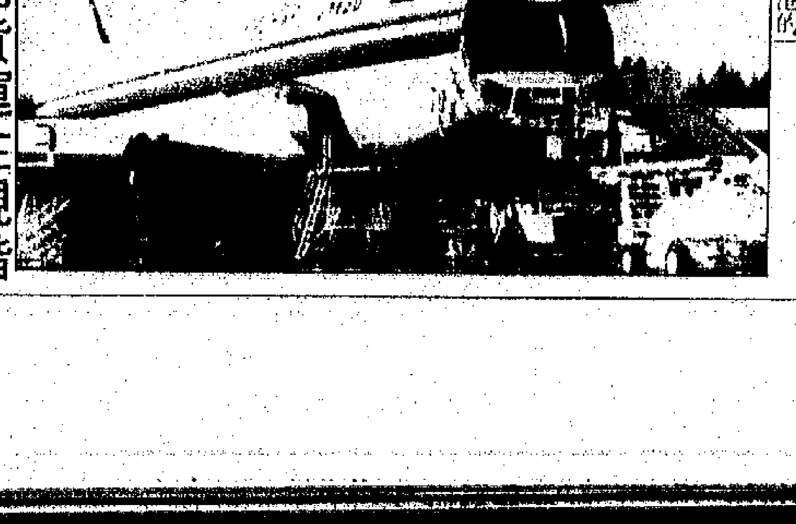
至於該局會否將停保地區擴大，黃錦照相信，戰事擴展到其他地區的機會很微，所以該局目前並無打算擴大停保地區。他表示，該局將於戰事平息及動亂機會不大的情況下，盡快恢復承保貨品出口中東的生意。

本港食米儲量豐足

香港進出口米商聯合會副會長李文照較早時表示，由於受到中東戰局的刺激，近日來食米的批發生意確有增加。

但他指出，本港的食米有足夠的儲存量，而市場供應充足，市民毋須爭購。他並表示今年來的食米價格很穩定，即使自中東局勢出現緊張情況以來，米價並未上漲。至於本港的食米來源，泰國的佔食米入口總量的四成。而近日的香米批發價，平均仍是二百四十元左右一擔。

另一位米業人士亦表示，本港的食米儲存量及銷售向來是受到港府管制的，所以市民不必擔心食米的供應問題。



本港貨運在現階段來說受中東之戰的影響不大。

中東遊客來港銳降 美國觀光者仍減少
東南亞來客仍顯著增加

旅遊協會估計，中東爆發戰爭將令未來抵港歐美旅客減少，其中以美國旅客最爲顯著。此外，旅遊協會最新數字顯示，去年十一月份抵港客人數爲五十二萬六百六十三人，較前年同期上升百分之十八點一。去年首十一個月升幅爲百分之十點二。

旅遊協會公關部副經理梁佩玲較早時表示，中東事件將令抵港的長途旅客數目減少，特別是歐美等地，因爲美國已呼籲國民減少出國以防恐怖分子襲擊；估計歐洲的旅客亦會較前審慎。另外中東戰況未明朗也使長途旅客較爲觀望，因爲經濟受影響的程度仍難估計。她預期未來數月長途旅客抵港數字不會出現顯著增幅，尤其是歐美等地。

不過，短程旅客如來自台灣及東南亞等地則不受影響，因爲他們在農曆年間仍會出國旅遊。

談及十一月份旅客抵港數字，梁佩玲說，東南亞地區尤其是馬來西亞及印尼等地，由於與中國關係改善，到港旅客增幅較爲顯著。她說，東南亞地區的旅客消費模式與歐美不同，他們多不會選擇較昂貴的酒店住宿，消費以購物爲主，整體而言，他們的消費力仍不弱。歐美方面，八月中未開戰前旅客已顧慮到本國經濟受影響，減少外遊；至於中東旅客抵港人數更是銳降。

受海灣戰爭影響，估計來港的外國遊客會顯著減少。

航訊 十二月三十日

船用「黑匣子」

風速等八種數據。在船舶遇難後，可根據「黑匣子」中保存的數據對失事原因進行判斷。

有關部門提供的消息說，今後中國航運系統將在遠洋及近海船舶上陸續裝備船用「黑匣子」。

總代理：日[illegible]

香港海富中心

航綫	船
地中海	KRASICA
及	CONCOR
紅海	CONCOR
遮打（全貨櫃船）	BENALD / CITY OF
東菲	VALERIA
南菲	VAAL / NEDLLO
智利	EL DORA / LIRCAY

香港至[illegible]
往：星加坡、吉[illegible]
ACX L[illegible]
ACX L[illegible]
澳門[illegible]
澳門南灣街時代[illegible]

Mits[illegible]

往：利[illegible]馬索。

SUNSHINE LA PLATA 二月廿五日到 二月廿六日開
往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅士。
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五二九三一〇八二三六八〇〇

入[illegible]

今日[illegible]

船名	西名
斯里蘭尼	LANKA SRIMANI
衢江	QUJIANG
興勝	HINGSON
生產者	SL. PRODUCER
韓山	HANJIN KUNSAN
星城	KOTA BINTANG
東京灣	TOKYO BAY
通利	MILD VICTORY
沙葛娜	SARGODHA
東方同盟	OOCL ALLIANCE
海光	HAI GUANG
昌盛	THUBAN
	PLANETA
木星	MUSING
運翔	LUCKY HOVER
阿斯力量	ALS. STRENGTH
大使橋	AMBASSADOR BRIDG[illegible]
長韻	EVER LYRIC
南鵬	NANPENG
湘江	XIANG JIANG
	DADONGHAI

明日[illegible]

船名	西名
青華	QINGHUA
遼活	LEWARD
	WESTWING GLORY
錢塘江	QIANTANGJIANG
保衛者	SL. DEFENDER
漢江	HANGANG GLORY
巡戶座	BALTIMAR ORION
海皇翠玉	NEP. EMERALD
國興	KUO HSIN
渣華哥倫布	NL. COLOMBO
利物浦灣	LIVERRPOOL BAY
東方武士	ORT. KNIGHT
威利金星	VILLE DE VENUS
鱷魚獨立	ALLIGATOR
	INDEPENDENCE
阿拉斯加丸	ALASKA MARU
錫里	SIRI BHUM
國珍	KUO JANE
明能	MING ENERGY
萬通	WANTON
錦江	KEUMGANG GLORY
海恩	HAI IN
海有	HAI YOU
太武山	TAIWUSHAN
新華八號	XIN HUA 8
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER
宜昌	YICHANG

※ ※

船名	西名
愛比	ELBE
新城	XIN CHENG
泰堡	TAIBAO
馬蘭	MALAN
金門橋	GOLDEN GATE BRIDG[illegible]
明壽	MING LONGEVITY
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS
日本海	JAPAN SEA
海皇子玉	NEP. ZIRCON
歌莉亞	GLORIA
浙鷹	ZHE YING
大同二號	TA TUNG 2
東方博愛	OOCL CHARITY
士必金	SPECO KING

娛樂圈

廿三位候選佳麗昨公開活動
華姐競選共五獎項
會親友要簽名保證

「國際華裔小姐選舉」之廿三位候選佳麗，昨由大會安排下，展開首次活動，前往太平山頂，海洋公園集古村，黃大仙等地遊覽，各佳麗所到之處，均吸引市民爭睹風采。皆讚稱各佳麗位位是靚女。

據大會發言人透露，由於大溪地小姐余靜蘭，曼谷小姐蘇潔蒂對英語和廣東話有隔膜，故此大會決定在比賽時聘請翻譯代爲傳話。連日來，各佳麗已開始排練出場的步法，以及各種古裝舞蹈。二月二日各佳麗同出席一個晚宴，參加晚宴之嘉賓有贊助商。會在晚宴中選出友誼小姐，並由總經理何定鈞頒獎，二月十日比賽時，除冠亞季軍三個獎項外，還加「最具東方魅力獎」、「最俏麗扮相獎」等合共五個獎。由於中東開戰加上香港治安欠佳，大會對各佳麗在港之安全十分關注，故此各佳麗如單獨出外會親友，要先由親友簽名作保証，然後才獲準，但需要晚上十一時前返回大本營。

泰姐母親相陪有安全感
澳姐穿古裝覺新奇
蒙特利爾回流港姐
台北姐不被古典舞難倒

「曼谷小姐」蘇潔蒂是最後一個佳麗於廿五日抵港，入住酒店沒有人同房，顯得很寂寞。她說言語有隔膜，不過各佳麗對她也很好，對於出賽信心只有五成，她在曼谷選美會中獲得第五名。

蘇潔蒂透露，由於時局緊張，曼谷機場軍警嚴密，加強保安，此行與母親一齊來，因有親人在港照顧，感到特別安全。母親是廣東人，父親是曼谷籍，所以是一位中泰混血兒。

「澳門小姐」文寶雪，由於是一位香港通，所以很多佳麗出街均邀她帶隊，她亦很樂意相陪，文寶雪透露日前她的姊姊文雪兒（「澳門小姐冠軍」）由澳來港探望她，並表示在比賽時其姊姊會偕同父母來港捧場。

文寶雪又表示，大會已派她扮「呂四娘」所穿的服裝，是鄭裕玲拍劇時穿的一套。她首次穿古裝，感到很新奇，連日來選學習劍舞，曾因用力過度拉傷左手，需要擦跌打酒。同時因近日天氣欠佳，以致患上感冒、聲沙，她希望早日康復，能在最佳狀態出賽。

「蒙特利爾小姐」張燕妮，昨表示集古村只是首次遊海洋公園山頂已去過多次，沒有新奇感覺。原來張燕妮是在香港出生，移民「蒙特利爾」只有半年。

「台北小姐」陳佩芬以前已很想往海洋公園看海豚表演，可是昨日只往集古村，而無眼福看表演覺遺憾。在太平山頂欣賞香港景色，他覺很漂亮。陳佩芳又表示古裝扮相是扮荷仙姑，需要跳古典舞，過去自己曾練過古典舞，可以應付得來，對於此次在港行程很開心，給她將來有一個美好的回憶。

曼谷小姐廿五日已抵港。

影評
賣弄「性」戰電影
·史提芬·

聊齋艷譚續集——五通神

聊齋艷譚續集——五通神，是承接上集的故事，不過男主角已由單立文變作了黃秋生，而女主角也全部換了。除了片名外，其實都是與上集無關的，連製作也是看得出是小本經營的捱水捱力之作，不過在處理性方面則落力非常，因爲那是三級性片的關係，所以有些場面，眞是在看性電影（或被一般人稱作小電影）的感覺。不過強調一點，那些性並不是發揮在女主角陳加玲的身上，而是一些不知名的演員身上。

可以說這部「五通神」是爲賣弄「性」而拍攝的。

該片故事承接上集，把單立文與三位女主角的造愛鏡頭全搬過來作爲序幕的交代，後來「五通神」的形神被打散了，於是投入了像獅子人身一樣的黃秋生而再生，他竟與曾小燕只活在性愛裡，這樣的人魔相戀天庭不諒，於是派與「五通神」會有合體之緣，現已收成正果的狐仙去收伏他，豈料小燕與五通神愛的太深了，至死也不肯分離，狐仙的葉子楣與文素只好把小燕的元神投在剛出生的陳加玲身上，於是又引起了另一場「性」戰。

陳加玲是生長在風月村，在山上有一對魔頭，他們每年要吸陰陽之氣而生存，所以要村民每年選一個閨女送上山上，陳加玲被選中。他爲了除魔便隨身帶備了匕首，另一村民郭燿華也携斧上山除魔，於是就展開了人魔大戰的場面。

當然，這是故事，但故事內還有小故事，如女魔與郭燿華兄嫂的三人性戰，黃秋生與另兩女演員的吸陰補陽等，都是暴力與性混合的。

如以該片和上集相比，上集導演藍乃才在故事和畫面上是花過心思的，反觀本片則簡陋多了。不過利用燈光是頗爲成功的。

與台姐及悉尼姐老友
袁詠儀盡力而爲
要努力衝開隔膜

無綫昨天安排了二十三位華裔小姐，前往黃大仙廟拜神，袁詠儀昨日表示，她與各國佳麗相處一週之後，感到與佳麗十分投契，尤其與台北小姐及悉尼小姐已成爲親密戰友，由於有數位佳麗，因言語溝通問題，從而令她產生隔膜，但她仍會努力衝開隔膜與佳麗更加接近。

袁詠儀表示角逐華裔小姐，才感受到競賽氣氛。目前心情比參選港姐期間更爲緊張。因在角逐港姐時，是抱着玩的心情，從而減輕了心理壓力。對於參加華姐信心？袁詠儀表示會盡力而爲。

至於友誼小姐得主，袁詠儀看好洛杉磯小姐，然而記者們卻看好她是友誼小姐得主，因爲她是今次選美東道主，她會盡地主之誼。

雖然她與數位佳麗在言語溝通上出現問題，但她仍會盡力爲佳麗營造氣氛，刻下她已收到各國佳麗送的紀念品，從而令她感到分享國際友誼。

「悉尼小姐」對花籃很有興趣。

「倫敦小姐」和「澳門小姐」很好朋友。

主持兒童節目九年
譚玉瑛說安於現狀
續約兩年婚後維持工作

譚玉瑛主持兒童節目，轉瞬間已有九年時間，雖然她主持了多年兒童節目，至今仍未感到厭倦。昨天黎芷珊透露，早前公司指譚玉瑛的形象，已深入小朋友階層，故此她難以脫離主持兒童節目工作，爲此問她的感受？譚玉瑛表示很滿意目前的工作性質，然而她剛與無綫續簽兩年合約，新約於三月期間生效。

譚玉瑛主持兒童節目已有一段日子，對於一直主持兒童節目，可會感到發展有局限？譚玉瑛強調主持兒童節目以來，踏足了不同階段，她由掌握兒童節目，直至現在應付自如表現，她亦感到得益不少。

過往譚玉瑛曾透露過結婚計劃，但至今仍未有婚訊傳出，爲此有問她結婚計劃可有變動？譚玉瑛坦言結婚計劃保持不變並透露婚期不遠，至於婚後會否繼續維持工作？譚玉瑛表示婚後仍會維持工作，刻下她對主持兒童節目仍有濃厚興趣。

陳法蓉做俏的約會有壓力感
積極減肥有後遺症
參加活動冷汗直冒
情人節收鮮花並不重視

陳法蓉爲華裔小姐選舉，擔任「俏的約會」主持人。陳法蓉昨聯同二十三位華姐，參與黃大仙廟拜神活動。在活動進行期間，由於人多擠擁之故，陳法蓉突然感到身體不適，冷汗直冒，及後她休息一會兒才回復體力。

陳法蓉透露近日正忙於積極減肥，因爲她發現近期的體重比參選港姐期間，重了十餘磅，爲此她決意節食減肥，務求達到減肥目的，陳法蓉表示主持「俏的約會」，從而增添不少心理壓力，她直言至今仍未適應單獨面對鏡頭，然而她卻喜歡與對手一起主持節目，從而增加節目氣氛。陳法蓉由出道至今，她的影迷信件是源源不絕，她直言十分偏心，每次先閱讀香港影迷信件，其次便選擇馬來西亞及新加坡，談及情人節將至，她可收到特別的禮物？陳法蓉坦言並不重視節日，即使她在情人節收到鮮花，並沒有太大感覺，不過她自當選港姐以來，一直有一位影迷不斷送咭及百科全書表示心意。

別浪費郭晉安
·阿富·

框裏乾坤

郭晉安是個很會演戲的小生，可惜他在「同居三人組」中，由於是歎戲，沒有發揮的機會，只能做到本份的水準而已。

在無綫一片缺乏人材之中，郭晉安是應該有一「度身定造」的劇本，讓他有一個冒頭的機會。他具有一個最好的條件，便是「觀衆緣」。由他出道到目前，實在沒有一個適合他的劇本，否則他的成就應該不止於目前。

就像當年的劉德華，一部「獵鷹」，他那「仔仔」的角色，再加上了「鹿鼎記」裏面，那淘氣、傻美、華貴而又機智的皇帝，只是兩個劇集，已使他在演藝事業上大放光華。

梁朝偉更簡單，一部「鹿鼎記」的韋小寶，已令人刮目相看，繼而是「新紮師兄」的一二三集，也奠定了他的地位。

以郭晉安的條件，也是不弱的，外型方面，他是標準的「好人」，「好好先生」，「乖仔」，就是這一類的角色，討人喜歡的成數高，況且他在幾個劇集中所飾演的人物，多是爲他人着想，多於爲自己，在一般家庭婦女觀衆中，他是被受落，被肯定的。無綫當局如輕輕地放走這個生角是不智的，何況他是無綫所培育出來的藝員。

洗煥貞自覺年紀少
不急於找固定男友
當務之急學插花開花店

近日洗煥貞正忙於拍攝「劍三十」劇集，她透露該劇在四月期間推出，刻下她與亞視尚有一年餘合約，對於目前發展，表示安於現狀。問洗煥貞透露剛與藝能公司簽約，不過她感到過往發展未見突出，她是否因藝能旗下藝員太多，從而減少演出機會。洗煥貞表示藝能旗下藝人不算太多，然而她是首位簽約的女星，既然她認爲在藝能發展未如理想，可有提出特別要求？洗煥貞坦承希望在約滿亞視後，她才作出未決定。

昨天與洗煥貞談及感情問題？她說刻下未有固定男友，自覺年紀尚輕，故不急於物色。她以專業爲大前題，並透露有意與朋友合資經營飲食行業，但因舖租昂貴，及需要大量人手，且飲食業投資較大，爲此她改變主意，投資花店生意，故此當前急務先要學習插花技巧。

洗煥貞與亞視仍有一部合約。

夏春秋、鮑翠薇、鮑起靜、歐錦棠下午茶立此存照。

晨早直播室停播
新聞部成立小組
直播CNN新聞爲主

亞視「晨早直播室」節目停播後，該段時間由四月開始交由新聞部安排節目，新聞部爲此成立特別小組，不過比起「晨早直播室」所用人手更少，同時除播映已CNN新聞外，且播回去日的重頭新聞，故此製作費也比「晨早直播室」爲少。

亞視由二月廿五號起，本港台晚間六時十五分的新聞會提前於六時播映；國際台的新聞節目播映時間由七時也提前在六時播映。

譚玉瑛安於現狀。

百花亭贈劍故事出自傳奇劇本
裴艷玲二月再來港
·朱侶·

收到聯藝送來河北梆子戲劇團的郵訂票表格，原來裴艷玲要作第四度來港演出了，記得很喜歡裴艷玲的戲迷朋友區梁和阿陳，於是便借此以最快的時間把這個消息告訴他們。

裴艷玲要於三月廿二日至廿八日在新光演出七日八場，排出的劇目有鍾馗、夜奔、杜十娘、哪吒鬧海、火燒連營、寶蓮燈、陸文龍、武松血濺鴛鴦樓等。票價收二百至四十。

這些劇目有長劇也有短劇，朱侶未看過的只有「火燒連營」和「武松血濺鴛鴦樓」兩長劇。喜歡裴艷玲的朋友應及早撲飛去了。

記得上次裴艷玲來港演出，朱侶指主辦機構用他收山退休作宣傳，以吸引喜愛他的觀衆快多看幾場，本來說的也是實話。當然實話那是不中聽的，故此有人特別的說，朱小姐裴艷玲收山是真的，並不是宣傳。但他不知道，朱侶在此之前則與有關裴艷玲單位的人討論到這個問題，也說過了河北梆子這個劇種，有關部門是不批准他退休的，現在他再次來港演出了，不是很好的明證嗎？

朱侶寫的東西雖然有時並不一定能實現的，但總是有跡可尋的，只不過有時時機未成熟，而未爲人所知而已。

最近在廣告界服務的朋友張仔，借了裴艷玲演出的電影錄影帶給朱侶看，總算解了相思之苦，現還在看的是「哪吒」，因爲是錄影帶所以可以細細欣賞了。眞多謝發明錄影帶的人，也多謝裴艷玲肯拍電影，而國家也很出錢拍下他的藝術，照所知，現在很多製片廠因經濟收益的關係，已不拍有關戲曲的影片了，以紅線女的「桃花扇」（「李香君」）就是一個很好的例子，如只靠票房真是血本無歸呢！現在要看錄影帶的出售情況了。

早前曾說要介紹傳奇劇本「百花記」的故事，因這樣有助看「百花亭贈劍」時不明白的地方。故事說元代安西王欲謀反，元帝命江六雲查訪，江化名海俊，任安西王參軍。太監八辣鐵頭妒忌江被重用，將江灌醉，送至安西王女百花公主臥室，欲加陷害。江在臥室遇姐江花右，乃暗助江。百花見六雲，慕其美貌，非但不加害，反贈以寶劍。安西王命百花掛帥，六雲爲將，花右爲參軍，舉兵反元帝。百花斬八辣爲六雲復仇。（明天再續）

圖爲：裴艷玲幾個人物扮相併圖。

大隻佬阿諾 與孩子演戲

荷里活的編劇家的頭腦有時的確唔到你唔服，首先在八八年拍了一套由大隻佬阿諾舒華辛力加和矮仔笑匠丹尼狄維圖合作演出的「龍兄鼠弟」，這一對匪夷所思的配搭已令人覺得妙想天開，現在又來了一套「幼稚園特警」，要阿諾舒華辛力加扮幼稚園教師，看慣他那雄糾糾氣概的大隻佬形象的影迷不知道會有什麼感覺。

阿諾舒華辛力加是一位決斷敏捷和追求完美的演員，他的「未來戰士」被時代雜誌評爲當年十大影片之一，而且獲得法國亞不里茲電影節大獎，美國戲院商總會曾三次褒揚他的表現：一九八五年度國際明星獎，一九八六年的風雲男明星獎，和一九八七年度的職業成就獎。阿諾舒華辛力加拍片甚多，包括「獨闖龍潭」、「邊緣戰士」、「鐵血戰士」、「赤色戰士」等，都是以硬漢的姿態出現。

阿諾舒華辛力加出生於奧地利的格拉茲，自小就獲得父親鼓勵在運動方面發展，二十歲獲得第一個「環球先生」的榮銜。之後他一共獲得五次環球先生和七次奧林匹克先生的榮譽。

大滿特滿 艷夠正夠

皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔 九龍 新華盛頓 百老滙 南華 華懋 珠江 寶麗城 UA黃埔 紅磡
國際 好運 銀都 京華 麗新 美芳 好景 沙田UA3 新藝 寶華 芝加哥 域多利 南灣 蘇懋加映子夜場

華懋南華京華百老滙加四點場及午夜場
明珠嘉禾豪盛頓加午夜場

無綫翡翠台
6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 魔鏡魔鏡
9:35 閃電傳眞機
10:30 專片：孫悟空鬧龍宮
11:55 阿德也瘋狂
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞
1:15 婦女新姿
2:20 日月神劍
3:20 城市故事
3:50 狗仔爺爺
4:15 相聚一刻
4:40 閃電傳眞機
5:40 莎莉變變變
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經／五稜鏡
6:30 新聞及天氣
7:00 演藝傾情
7:25 男人勿近
8:25 娛樂新聞眼
8:40 星期一檔案／K100
9:15 新聞簡報
9:20 我係黃飛鴻
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞／財經／五稜鏡
12:10 香港傑出運動員選舉
12:25 成吉思汗
1:20 專片：魔影驚魂
2:55 專片：春殘燕未歸

亞洲本港台
6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 釣魚郎
9:35 飛虎隊
10:05 司機大佬
11:00 專片：秘密情人
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 靈山神箭
2:05 下午茶
3:05 再會太平山
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 大鼻B
5:15 青蛙小蜜糖
5:45 電腦警察
6:15 新聞／天氣／經濟 五稜鏡
6:55 放眼世界
7:00 乖女也瘋狂
8:00 霖莊
8:30 富貴冤家
8:55 快拍一路八
9:00 新聞／天氣／經濟
9:35 電影：夢中人
11:30 港產片快訊
11:35 活色生香
12:05 新聞／經濟
12:20 孖T通勝
1:25 通宵劇場女捕快
4:50 俠義還妻（上）

無綫明珠台
8:00 教育電視
5:15 芝麻街
7:15 新聞
7:55 明珠快訊
8:00 寰宇風情畫
8:30 笑笑小電影
9:00 華爾街外望
9:30 新聞簡報
9:35 美式足球賽
11:35 Music motion
11:45 新聞
12:00 體育節目
1:30 六十分鐘時事雜誌

亞洲國際台
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
6:00 新聞
6:10 浮華世家
6:35 百眼外星人
7:05 國際新動態
7:35 有趣天地
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 電影：電腦俏紅娘
10:45 鬼馬螢光幕
11:15 新聞
11:30 律政風雲
12:20 男人四十笑嘻嘻
12:45 CNN衛星新聞

六合彩

近期旺門號碼：4 17 20 26 40

十期盲門號碼：8 14 16 21 28 41 44 45

各號碼與上次開出距離期數（號碼：期數）

1: 3	8: 12	15: 1	22: 8	29: 9	36: 2	43: 9
2: 5	9: 0	16: 16	23: 0	30: 1	37: 1	44: 26
3: 2	10: 4	17: 1	24: 6	31: 8	38: 4	45: 27
4: 0	11: 0	18: 2	25: 3	32: 1	39: 6	
5: 2	12: 5	19: 3	26: 2	33: 1	40: 2	
6: 4	13: 0	20: 0	27: 5	34: 0	41: 20	
7: 4	14: 12	21: 34	28: 10	35: 3	42: 1	

最近十期各號碼開出次數（號碼：次數）

1: 2	8: 0	15: 2	22: 2	29: 1	36: 1	43: 1
2: 1	9: 1	16: 0	23: 3	30: 2	37: 1	44: 0
3: 3	10: 1	17: 3	24: 2	31: 1	38: 2	45: 0
4: 3	11: 2	18: 1	25: 1	32: 2	39: 1	
5: 1	12: 2	19: 1	26: 3	33: 2	40: 3	
6: 3	13: 3	20: 3	27: 2	34: 3	41: 0	
7: 1	14: 0	21: 0	28: 0	35: 2	42: 2	

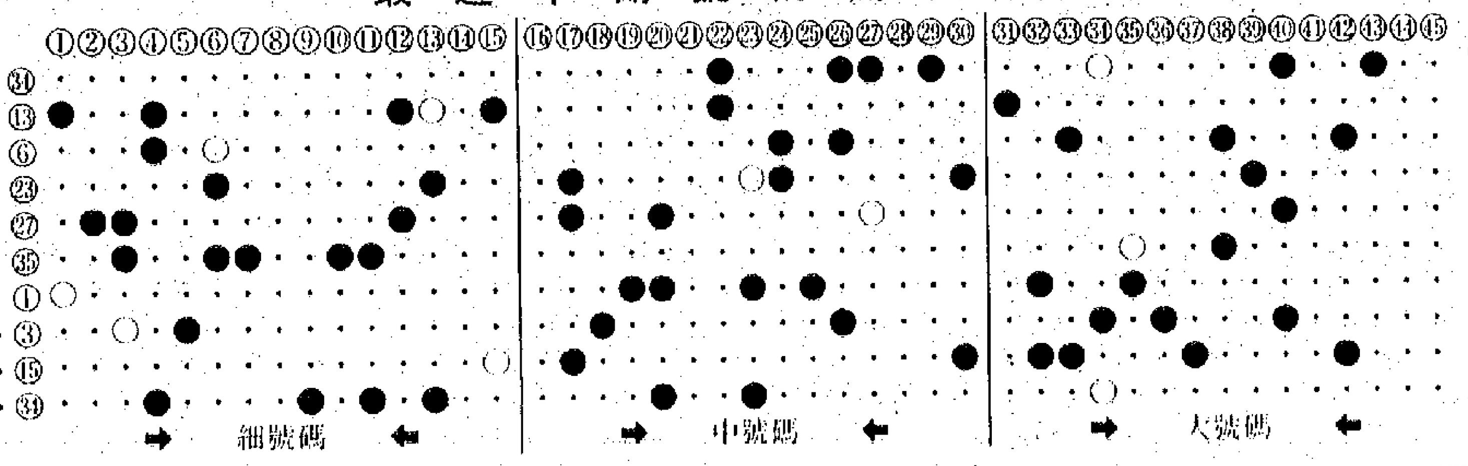
自90年以來各號碼開出次數（號碼：次數）

1: 15	8: 18	15: 21	22: 14	29: 20	36: 17	43: 10
2: 14	9: 18	16: 14	23: 13	30: 18	37: 14	44: 13
3: 19	10: 14	17: 19	24: 16	31: 20	38: 18	45: 9
4: 23	11: 21	18: 11	25: 12	32: 16	39: 19	
5: 13	12: 18	19: 21	26: 16	33: 14	40: 15	
6: 20	13: 13	20: 25	27: 14	34: 22	41: 18	
7: 18	14: 16	21: 12	28: 19	35: 25	42: 14	

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第98期	十二月十八日	㉒㉖㉗㉙㊵㊸·㉛
第99期	十二月廿日	①④⑫⑮㉒㉛·⑬
第100期	十二月廿七日	④㉔㉖㉝㊳㊷·⑥
第1期	一月三日	⑥⑬⑰㉔㉚㊴·㉓
第2期	一月八日	②③⑫⑰⑳㊵·㉗
第3期	一月十日	③⑥⑦⑩⑪㊳·㉟
第4期	一月十五日	⑲⑳㉓㉕㉜㉟·①
第5期	一月十七日	⑤⑱㉖㉞㊱㊵·③
第6期	一月廿二日	⑰㉚㉜㉝㊲㊷·⑮
第7期	一月廿四日	④⑨⑪⑬⑳㉓·㉞

最近十期號碼開獎圖勢



上期開出號碼 ④⑨⑪⑬⑳㉓·㉞

綜合分析

第七期六合彩明日開獎，由於近期走勢反覆，因此宜採多元化方式，買多幾注。

盲門號碼雖經頻頻爆出，但迄今仍有八個，其中細號碼較少，只得兩個，其餘中大兩組各佔三個。

預料近期仍要留意，八個之中㉑最冷，竟已停開了卅四期，而㊵及㊺兩個，亦分別停了廿六及廿七期，而㉘則相反，僅停了十期，甫登上盲門榜。（港）

心水介紹	最佳熱胆
1 22 32	3 26 40
精選冷胆	最佳配脚
8 28 44	10 24 33

中華民國八十年……

大嶼山與……

特稿

公務員的建屋合作社計劃，起源於五十年代，當時政府爲使本地華人公務員，能享有自建房屋的利益，特別推行合作社計劃。

合作社是由一班公務員自行組織而成，首先物色一幅各合作社員都認爲滿意的地皮，然後以合作名義，向政府方面申請應用該幅土地來自建房屋，若獲政府批准的話，合作社需補付該幅土地……

在八十年代初期，香港地產市道發展蓬勃，大部份已開發的市區用地，已經被發展商早已購入發展，令市區土地更爲吃香，而公務員建屋合作社亦座落於市區黃金地帶，極具重建價值，部份發展商更游說合作社向政府申請樓宇分契，而且不少合作社員亦將欠政府的貸款還清，也希望各自擁有屋契。但建屋合作社樓宇是政府對公務員的福利資助政策下而興建的物業，所以政府對這類物業業權甚嚴格，不易批出分契。結果在一九八一年，合作社的公務員組成一個合作社聯會，由各社員集……

大嶼山與長洲坪洲住宅單位售價租金相差頗遠

·馬嘉麗·

每一個離島給人的感覺，始終是比較偏僻遙遠了一點，不過，近幾年港九及新界一些交通較為方便的地區，樓價大幅的向上攀升，不少市民只能望樓而嘆，甚至有感，要成為業主就好比登天般難。

有些免強可以抽取每月收入作為積蓄的市民，在儲蓄到有一筆首期的時候，要買樓之際，又發現不能達到目標，因為樓價又上升了，不足支付首期及其他費用，很多唯有退而求其次，選擇一些新界較遠或者是離島地區買樓置業。

從另一個角度來看，新界較偏遠的地區或者是離島，若論居住環境而言，郊外地區比較市區是寧靜舒暢得多，當然，若果在市區工作的話，舟車勞頓之苦，卻是另一方面的事了。

到底目前的離島住宅區的市道如何？

目前的離島住宅區，不外乎是集中在大嶼山的愉景灣，長洲和坪洲為主。

一九八二年開始發展的大嶼山愉景灣，目前已經完成了五期住宅物業，並且亦相繼入伙。第一期的樓宇，已有八年樓齡，高座大廈的七百一十三平方呎單位，平均售價在港幣六十八萬元至港幣七十三萬元之間，若論租金，則是保持月租港幣七千至七千五百元之間。低座大廈方面，面積為一千一百三十三平方呎，售價則在港幣一百六十五萬元至港幣一百七十二萬元，租金為港幣一萬七千元至港幣一萬九千元。花園洋房的面積為二千零九十九平方呎，平均售價是港幣三百三十萬元至三百七十萬元，租金方面則是港幣三萬三千元至三萬五千元之間。

市區住宅單位比離島區相差頗大。

第二期愉景灣高座大廈的單位面積六百一十三平方呎，售價大約是港幣六十萬元至港幣六十三萬元，月租則保持在港幣五千五百元至港幣六千元之間。低座大廈的面積是一千六百一十六平方呎，售價為港幣一百八十萬至一百八十五萬元，月租為港幣一萬八千五百元至一萬九千元之間。

第三期已有三年樓齡，高座大廈單位面積為四百七十二平方呎，售價是港幣六十二萬至七十萬之間，租金則為港幣五千至六千元。低座大廈的單位面積是三千一百平方呎，每單位的售價是三百九十萬至四百萬元，月租則是一萬八千至四萬元之間。

第四期是高座大廈，單位面積為七百一十八平方呎，售價為港幣八十二萬元至八十八萬元，每月租金為六千五百元至七千五百元。

第五期是高座大廈，單位面積是五百一十七平方呎，售價為港幣六十四萬至七十萬元，租金則是港幣五千元至六千元左右。

坪洲與長洲則以村屋為主，若以近期落成的住宅單位而言，大約若同樣是三百五十平方呎的單位，坪洲的售價是港幣三十五萬元，月租則為港幣二千八百至三千元之間，長洲則售港幣四十二萬元，租金則在三千元左右。

投資英國物業宜於商廈回報率約在百份之十五

·蘆笛·

寰宇地產

在過去十五個月內，英國政府實行高息屋宇政策，以致地產市道回落。但由於英國於九零年十月份宣佈將優惠利率調低一厘，一些地產界人士預料，英國利率將於本年中，再下降二至三厘，屆時可為不景氣的地產市道注入生氣。

倫敦威格斯合夥人A. H. Mayer表示，由於減息的利好因素，預料對九一年的英國地產投資市道帶來振奮性的影響。海外投資者的投資額已由八六年的二億英鎊(約三十億四千萬港元)增加至八九年的三十億英鎊(約四百五十億港元)。

在九零年下旬，匿地有意以數十億元投資當地物業，亦反映其對英國地產市道前景充滿信心。

Mayer又表示，如果投資者能抱長線投資態度，現時的階段正是吸納一些低價及優質物業的時候。

在英國，投資物業一向以寫字樓、商舖工業及貨倉為主。至於住宅方面，由於物業法例較為傾向保護租客，因此住宅物業的投資活動並不活躍。

目前英國優惠利率雖然已下降一厘，報十四厘，但仍屬偏高水平，加上本土經濟不景氣，以致投資物業的回報率一般約為百分之十五。但由於預料在九二年大選前，利息仍會繼續下降，故租金仍會上升，而優質物業的放盤將會減少，因此相信物業回報率將會下降。

在倫敦市，甲級寫字樓的回報率為百分之六點五，而倫敦中部的寫字樓，則由百分之六點五至八點五及百分之八至百分之十一。

特稿

公務員建屋合作社九個獲准申請分契

·長江·

公務員建屋合作社起於五十年代。

公務員的建屋合作社計劃，起源於五十年代，當時政府為使本地華人公務員，能享有自建房屋的利益，特別推行合作社計劃。

合作社是由一班公務員自行組織而成，首先物色一幅各合作社員都認為滿意的地皮，然後以合作名義，向政府方面申請應用該幅土地來自建房屋，若獲政府批准的話，合作社需補付該幅土地三分之一或最多二分之一的地價予政府。合作社在取得該幅地皮後，可自行聘用則師及承建商來興建樓宇，至於建築費及各項有關費用，以至地價，合作社可向政府申請貸款，通常是以二十年期低息償還方式予政府。

由於政府是以低地價撥地給公務員建屋，因此對合作社亦加以限制，規定合作社社員必須為長俸制華籍公務員。合作社是該物業唯一的業主，個別社員並無自己單位的屋契，個別社員的單位，不能在公開市場買賣，只能與合資格的公務員進行交易；新社員只需支付予社員已繳還政府的金額，便可取得承受該單位的權利，而各社員必需自住於單位內，若有其他親屬同住，必須將資料呈交政府，同時社員不可將單位出租或分租。

目前全港共有二百三十八個公務員建屋合作社屋邨，單位共五千七百個，其中九龍佔一百三十九個，分佈於紅磡、大角咀、深水埗、九龍城及九龍塘等地區。香港亦有九十六個，分佈於北角半山、西灣河、筲箕灣、跑馬地及薄扶林等地區，新界區只有三個，位於油柑頭、葵涌及沙田。其中位於跑馬地、大坑及九龍塘的合作社座落於頗受歡迎的住宅區。

合作社在過去二十多年來，並無太大的變動，直至在八十年代初期，香港地產市道發展蓬勃，大部份已開發的市區用地，已經被發展商早已購入發展，令市區土地更為吃香，而公務員建屋合作社亦座落於市區黃金地帶，極具重建價值，部份發展商更遊說合作社向政府申請樓宇分契，而且不少合作社社員亦希望各自擁有屋契。但建屋合作社樓宇是政府對這些公務員的福利資助政策下而興建的物業，所以政府對這類物業管制甚嚴格，不易批出分契。結果在一九八一年，合作社的公務員組成一個合作社聯會，由各社員集資，聘請法律顧問，曾嘗試向英女皇請願，終於在八七年一月，政府正式發出一份指引，容許合作社將地契分解，由個別單位住戶都擁有自己的屋契。

雖然政府允許合作社社員可以擁有分契，但政府卻有附帶條件，是合作社需補償地價予政府，補償地價後的合作社物業，則可自由買賣。自八七年以來，港府已接獲五十二個合作社提出申請分契，而至目前只有九個獲批准，分佈於北角半山、九龍城、九龍塘及深水埗等區，而獲得批准辦理分契的合作社，主要是單位數目較少，在商討分契問題上較易取得共識。不過，也有不少社員反對分契，他們不想在辦理分契過程額外支付登記費、印花費、律師費及補地價等費用。而且並非全部的合作社都具有重建的價值，可能其樓宇本身已非常殘舊，就算分契出售，在支付其他費用後，所得無幾，倒不如不申請分契。

八十年代初期，公務員建屋合作社物業重建熱潮，但至今已逐漸冷卻下來，這由於重建合作社物業所需手續繁複，從着手辦理直至真正完成重建計劃，亦需多年時間才完成，因為這時期接近九七，市道難以預料，在政治風暴下，發展商重建意欲大為減退。

公務員建屋合作社的單位不少

會展廣場豪華住宅增設小型超級市場

新世界酒店(國際)有限公司屬下之會展廣場豪華住宅，是為高級行政人員而設的服務式豪華居所。根據其總經理馬健學表示，目前入住率已逾六成，住客包括不同國籍人士，其中以外貿公司僱員最多，租約一般由三個月至兩年不等，但約半數住客的租約年期在一年以上。會展廣場豪華住宅位於會展廣場西南座十四至四十六樓，正是灣仔海傍的黃金地帶，環境清幽，交通方便。住宅附設各種康樂及運動設施，包括緩跑徑及室外游泳池等；同時，住客亦可使用位於十一樓的桑拿及健身中心。

為了向住客提供更全面的服務，會展廣場豪華住宅陸續增設各項設施，繼去年九月份啟用的兒童遊戲室之後，專為住宅客而設的小型超級市場亦已於十二月底開始投入服務。位於十一樓東翼電梯大堂的小型超級市場，面積一百三十一平方米，供應的物品，可謂應有盡有，除新鮮蔬果、洋酒、日用品及各類刊物外，住客更可一邊購物，一邊在附設的茶座輕淡淺酌。

小型超級市場的營業時間為每日上午八時至下午八時，住客可以足不出戶，便能得到最大的購物方便。

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

辯、講的命題

日前，筆者前往北角陳維周紀念學校，擔任「全港青年辯論比賽」的評判。初賽完畢，數十位評判聚在休息室商議，在兩個星期後舉行的複賽、半準決賽、準決賽和決賽的辯題。

複賽的辯題，大家不消幾分鐘便議決為「分流教學是解決本港學生成績低落的有效方法」。但對半準決賽、準決賽和決賽的辯論題目，則頗為煞費思量。

因為：第一，以後各場辯論，都是較為重要的賽事；第二，題目的可辯性要強，資料又要易找；第三，那是大家都關心的問題；第四，是當前社會性的問題；第五，對解決未來的問題，具有實質性的助益；第六，內容不流於枯燥；第七，文字要簡潔明確等。上述的種種，都是命題時要考慮和顧及的。

大家幾經討論、商議和修改，由最初擬定的辯題「香港應有專業的行政立法兩局議員」，修訂為「香港應有專職的行政立法兩局議員」，再拍板為「香港應有全職的行政立法兩局議員」。其中「專業」而「專職」，「專職」而「全職」，雖然是改一字之微，已經絞盡了大會幾位顧問和評判的腦汁。

辯論的複賽和半準決賽仍在陳維周夫人紀念學校舉行，兩場準決賽的地點則改在陳樹渠大會堂。日期和時間，都是一月二十六日(星期六)下午二時半。至於決賽的季殿軍，由準決賽的負方於同日下午的五時半至六時，在陳樹渠大會堂舉行爭奪戰。準決賽的勝方，則另行擇定日子，假香港電台的錄音室進行，然後在農曆年的初三(赤口日)中午於香港電台第二台播放，希望大家屆時留意收聽。

去年的「全港青年演講比賽」，初中組的題目，「怎樣把中國有意義的民間節日加以提倡」，一共十七個字，愚見以為這條演講題委實太長了，如果改為「怎樣提倡中國有意義的民間節日」，雖然只是少了三個字，但這樣的句子，是比較符合習慣的語法的。

又進一步，如果把「中國」改為「我國」，即是將題目改成「怎樣提倡我國有意義的民間節日」，那就使身為中國人的講者，不會口口聲聲「中國、中國……」，而是「我國、我國……」，那麼，講的和聽的，都會倍覺親切。

心絮集

·愛華生·

中國啊，中國！

(聖嘉勒女書院)麥汝琪

中國，「你」曾是一個相當富強的國家，每人都能豐衣足食，自給自足，而且更有二千多年的歷史，文化深厚，每次讀到古今的名著，真的不由自主地讚嘆他們的文筆，再加上中國人溫柔敦厚的性情，簡直是擁有最好的條件但你竟要淪落到這自毀的境地？「你」曾在我心目中是「仁慈又善良的」父親，「你」那山明水秀的風景，的確吸引到不少人，但這美麗的外表卻遮掩不住你的醜惡，我不久前才真正領會這感覺，你知道是什麼原因嗎？就是雖然我是一個沒有國旗的棄嬰，但我對你仍充滿着希望，堅信你有富強的一天，但現在……唉！你聽到嗎？你聽到北方有一陣嘈雜的人聲嗎？呀！是叫喊聲，我聽到他們在喊「不自由，毋寧死」你聽到嗎？中國啊，中國，你能告訴我發生甚麼事呢？

就在這一刻，我突然聽到「轟隆」的聲響夾雜着尖叫聲，你聽得清楚嗎？究竟發生甚麼事？中國啊，中國，快告訴我吧！呀！我看見了，我見到街頭上堆積着的屍首，地上滿是一灘一灘的血，中國啊，中國，怎麼會變成這樣的？昨日，我才看到他們血氣方剛的站在天安門廣場上做着勝利的手勢，聽到他們雄壯響亮的喊着「不自由，毋寧死」，現在，沒有了！他們已變成了一具具僵硬的屍體，甚至變成細細的煙塵，隨着微風飄逝了。「風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復還」，學生就這樣地隨風飄蕩，一去不復返了！

回想自己，我何嘗不是龍的傳人？我有何嘗不是黑眼睛，黃皮膚呢？但我現在絕對沒有勇氣地向人說：「我是中國人」，中國啊，中國，你何時才能令我心感自豪地向洋人說「我是中國人」呢？我正期盼着這一天的來臨！

學子心聲

(協和書院)藍精靈

早上，冷、靜，偶然傳來陣陣鳥鳴。我伏在桌上，尋思？不，打瞌睡罷了。無甚暫向桌上的書簿，睡意又襲。時間已不早，但自己仍繾綣着被窩的暖和。

「書中自有黃金屋」這話自己一向十分贊同，然而對於書，自己卻有越來越厭惡的傾向。老師們常強調讀書之盎然意趣，但這似乎有點自欺欺人——至少不可一概而論，要視什麼書而言。讀書之樂自己不多見，然而其苦卻俯拾即是：每天揹負沉重書包上學，莘莘學子變成可憐駝子；日日呆坐課室吃「塡鴨飼料」，機靈學生得了老年凝呆症；試前秉燭夜讀，雖無懸樑刺股之苦，卻得了珍貴無比的熊貓眼。考試是回報學子辛勤的時刻，但每當想起保羅的名言：「人人賽跑，只有一人第一」時，頓覺灰心意冷，故讀書之「樂」一落而知了。當然，若真本着純興趣而讀書，讀書應會其樂不少的。但現今社會往往令我們學生認為讀書的主要目的在「黃金屋」及「顏如玉」，這或許是我們「苦痛」的根源。

回望桌上的東西，發覺還有做不完的功課及溫不盡的課本而聯想到還有考不完的試，吃不盡的苦頭時，我的心早已逃遁到遙遠的天際。

唉，窗外陽光燦爛！

談六合彩超市化

(順利天主教中學)林美華

相信生活在香港的人，沒有一個會不知道甚麼是六合彩，因為這個名字已經深入民心，而且參與這個博彩活動的人亦多得不可勝數。近幾年，由於「九七問題」，不少升斗市民更加希望能藉着這博彩活動，大贏一筆移民去也；使參與這活動的人數直線上升。於是馬會便以方便市民為藉口，提議在超級市場及便利店內售賣六合彩。這個提議引起各界的關注，成為了近期香港的熱門話題；不少的社會團體都極力反對這個動議，認為會助長賭風，究竟有關方面是憑藉甚麼來支持這個建議呢？

據馬會方面的解釋，推行這個計劃有三個主要目的：第一就是為了方便市民，其次是增加政府的稅收，第三便是幫助發展社會福利。表面上看來，這三個目的均是有利於廣大市民；但以我個人意見認為，當中實隱藏着不少隱憂和弊病！

無可否認，於超級市場或便利店內售賣六合彩的確為那些博彩人士帶來不少方便，因為無論在港九、新界，甚至離島，都有這些超市和便利店，要買六合彩便會方便得多！可是，出入這些地方的普羅大眾有老有少，若在這些地點售賣六合彩，無形中就是助長了社會的賭風，特別是正在求學的年青人，在這耳濡目染的情況下，便會產生這貪求僥倖，不勞而獲的錯誤觀念，鼓勵更多的年青人參與賭博活動，深深影響了他們的價值觀。試想想，以眾多年青人的價值觀來換取那些希望不勞而獲的人的一時方便，實在有點兒本末倒置！另一方面，倘若今次這個建議得到通過，將來其他的賭博活動也會推展到超市或便利店內售賣，那麼，只會將賭博商品化，使這股賭風進一步蠶蝕每個香港人！

特別需要強調的是，有關當局在考慮應否批准六合彩在這些地點售賣之時，只着眼於其將會為庫房帶來可觀的稅收，並且聲稱這些收入日後將會貢獻於社會福利方面。細心一想，這些可觀的稅收，也只不過是廣大小市民辛辛苦苦賺來的血汗錢。政府若贊成六合「超市化」而乘機增加庫房收入以作社會福利的發展開支，豈不是無形中將這責任轉嫁到市民身上，這麼的一個政府未免太過不負責任了！再者，那些鼓吹六合彩「普遍化」的人，往往把六合彩形容成一種有益於社會福利發展的活動，實在是黑白不分，顛倒是非。難道有人敢說兩元一注的六合彩投注不是一種賭博嗎？世界上那會有人將不利於社會的賭博行為說成是有益社會福利的慈善活動，相信這些不分清紅皂白的人確實有自我反省的必要！

平心而論，這麼多年以來，六合彩都是在投注站內售賣，卻從沒聽見過任何的博彩人有「不方便」的投訴。今次的提議，只是馬會的一種經營手法。因為一直以來，投注站的租金不斷上升，馬會為着減省這筆昂貴的開支，才會建議將六合彩的銷售網擴展至超市和便利店，務求達到其開源節流的目的，由此可見，「方便市民」只是馬會掩飾其經營手法的一個藉口。

總括以上所有的論點，我認為六合彩「超市化」只會為馬會帶來更大的收益；相反，對市民根本沒有任何實質上的進益。反之，六合彩「超市化」後只會助長和推動社會的賭風，因此我認為政府當局必須慎重考慮，才作出明智的決定！

我的抱負

(天主教母佑會蕭明中學)嫻程

對於未來，我是充滿憧憬的。雖然我不能預知未來，但有空的時候，我倒會幻想一下自己的將來會是怎樣，例如家庭、職業等。

在小學上語文課的時候，當老師講到凱倫海勤時，我會立即想當作家，希望我的作品也和她一樣會受人欣賞，講到南丁格爾時，我會想當護士，俾能照顧和安慰垂危的病人；講到華盛頓時，我更想當總統，統領全國的人民；講到哥倫布時，我又想做航海家，遊遍整個世界。但是隨着年齡的不斷增長，思想開始成熟了，人也現實起來，我的抱負也隨之而有所改變。

現在的我，最希望長大後能夠在一間大的廣告公司任職廣告設計師。一方面是因為我對廣告設計這行業有着濃厚的興趣，每當我看到電視或報刊上的廣告的時候，我都會不其然的仔細欣賞。雖然每個廣告只有短短的幾十秒或只佔報刊上的一個格地方，但背後設計者的心思和時間可花了不少，若果有一天我能夠擁有一個由自己精心設計的廣告，而又受人欣賞的話，那份滿足感將會是多大！

我覺得做廣告設計就好像做園丁一樣，由播種、施肥、灌溉到開花，期間要花很多心血，但倒頭來卻未必一定能結成果實。這就好像做廣告設計一樣，用盡了心思去創作，卻未必一定能受人欣賞。但我就是喜歡它的那份挑戰性。

另一方面，我知道從事廣告設計這行業的薪金頗高，至少可以為我帶來安定的生活和有足夠的能力讓我供養父母。但我知道，現實並非想像中這麼理想。不論如何，盡管我不能成為廣告設計師也好，但我也希望可以將我在這個社會上所得到的貢獻出來，絕不要成為社會的包袱。

脫牙小記

(觀塘官中)·藍星·

醫生能為病人解除痛苦，這是眾所週知的事。可牙醫卻有點不同，有些人為身體其他部位的毛病而去看醫生，樂此不疲，唯獨怕見牙醫，我也是這批人中的一個。俗話說：「牙痛不是病，痛起來卻要你的命。」這次如果不是牙痛得厲害，我才不會找牙醫拔出那隻痛牙呢。

牙痛得一夜睡不安穩，好不容易熬到天明，挨到兩店開門，急急動身去找牙醫。診所離家不遠，十幾分鐘就走到了。站在門口，我突然變得膽怯起來：是進去呢？還是不進去好？正躊躇猶豫間，一陣鑽心的痛，使得我忙用手托住腮幫，痛得我眼淚都快掉下來了，沒辦法，進去拔了它，一了百了。

推門進去，一股濃烈的藥水味撲鼻而來，滿入的五臟六腑，想躲也躲不了。牙醫正忙着，等候的人：一老、一少。那小男孩皺着眉頭，苦着臉，看來是和我一樣的牙痛小病號，旁邊坐着他媽媽。護士小姐給我登了記，仍舊在長椅的一頭坐下，等待的時光是最難過的。看着牆上掛鐘在一分一秒地蠕動着，滴答、滴答，比蝸牛還慢，比一個世紀還長。病人出來了，小男孩進去了，又出來了，這次該輪到我了。

牙醫滿臉笑容地叫我躺在特製的牙醫椅子上，頸下搭塊毛巾，然後盡找些輕鬆有趣的話題跟我聊着，讓我消除緊張。這原是他一廂情願的事，實際上只有他說，我可是閉了口不能說話呀！不過說來也怪，牙醫那哄孩子的話居然也哄倒了我。我乖乖地任牙醫替我清潔好口腔，讓護士給我注射了局部麻醉藥。等藥力揮發得差不多了，牙醫便拿起明晃晃的鉗子，找到壞牙，仔細鉗好，然後一用力，還沒等我叫痛，那顆蛀牙已在牙醫之手了。可能是心理作用吧，牙一脫掉，人頓時輕鬆了幾分，彷彿那顆爛牙就是一切痛苦的泉源，「現在，一切都好多了！」

從診所出來，白花花的陽光直晃人眼睛，啊！這是個多美的世界！有紅的花綠的樹，川流不息的車子，永不言倦的人們。可見脫牙只是小事一椿，牙醫也並不可怕，當痛苦遠離我們，這就是最最美好的世界。

大學歲月

·天恩·

生命有感(五)

尼采是一個極聰明的人，在不到二十四歲之時已當上德國著名大學的教授，並且精通多國語言，以此才華，當可傲視人世，然而尼采卻最終以自殺作為自己對「自己上帝」的回應。在飽受了多年無神主義的生活後，尼采對生命似乎已失卻了一個重心、一個凝聚點。尼采的可憐收場深深的揭示出人不能脫離對神的專注，也不能不承認神是人生活的最終極意義。這位神有着一套特定的計劃安插在我們每一個人的身上，而我們每一個人就按着這個預設的計劃慢慢的一步一步走，前面是有着一條特定的標桿為我們路向的標記，以致我們生命有目標也有着意義。在感性的情懷上，我們很容易認同宇宙之間有一位神，祂創天地萬物，給予我們生命的氣息，我們的活着，為的是要榮耀這一位神，在當中學習和實踐侍奉這一位神，從對人的關懷和愛護之中，到關注到我們周遭的環境，那份在當中工作參與的盼望和原動，全是來源於我們對神所負於我們身上的責任承擔。然而在感性上的認同，也必要得着理性的支持，要不然的話，就會給人嘲笑為懦夫，以信教為逃避生活的壓力和無奈，吃着精神的鴉片。從不少頂尖兒的科學家之中，隨時可找着有宗教信仰的人仕，很顯然的接受宗教信仰並不全是一件非理性的事。

購物樂趣

我其實不必為早、午、晚三餐及日常使用的物品而自己親往市場購買，但卻喜歡有空時往街市及超級市場跑跑。

我因住北角區，平日購買的日用品及蔬菜多亦在北角。衣服則往銅鑼灣的百貨公司購買。在北角的春秧街街市，其售賣蔬菜的價錢遠較灣仔及筲箕灣便宜，而且因競爭激烈，你只要付出小小的金錢便換來極新鮮可口的蔬菜。

到春秧街買餸，最好的時間是每晚的六時左右。因為這時價錢最便宜。這時正是我下班回家之時。我平日常坐在辦公室內，故放工時很想步行一段路才回家，這有助舒暢身心。故此，我每每搭車在北角街市附近便下車，當買完東西後，我要步行十五分鐘才回到家。

如在我居住的大廈附近購買蔬菜往往要四、五元一斤，但六時後在春秧街購買二、三元一斤多的是。如果細心找尋，一元一斤的亦有。我通常選擇乾水的蔬菜購買，因為這有利放在雪櫃裡貯藏。菜心、白菜便是我最常購買的，買上三、四元便大大的一袋。近日豆苗因出產眾多，價格跌了很多，五元至四元一斤，你還需要多考慮嗎？

我自己很少買水產回家，主要原因是家裡早已預備好晚飯，而且魚蝦如不即食會變得不新鮮，放入雪櫃及弄污雪櫃。如果想買中蝦，十八元左右一斤隨處也是，很多時看到已知是很新鮮的。

在售賣其他蔬菜類攤檔中，有一兩檔價錢特別平宜，例如一元一斤蕃茄、蘿白或委瓜等，我見價錢廉宜而且實在很新鮮很多時一買再買直至自己的雙手負荷不了為止。檔主對我們自領購物沒有歧視或欺侮，而且態度亦相當友善有禮。

去完街市，第二站可能是惠康或百佳超級市場。有時我是漫無目的的進入。如要買便宜的東西，星期五下午開始至當日收市是理想的時間，原因是超市正更換每周的特價貨。遇上某些特別超值的產品，第二天已售賣一空。不知你是否知道，那兩大集團的超市不是每間分店所有的同類產品也是同價的。如果某間特別平宜，有時不值得等一會或到其他分店購買，否則會太遲。有些超市的分店太細或太少人光顧，售賣的品種少及不新鮮，特別是蔬菜之類，購買時便要特別少心。在購物過程中，我開始了解市場定價之道，亦可從購物中看到人生百態，故此我雖然很忙，還是喜歡購物。

校園隨筆 ·郭康健·

我的一位小學老師

(協同中學)葉紅

相信每一個人都有自己欣賞的老師，而我倒有一位令我永生難忘的老師——勞老師。

從我就讀一年級開始，她教了我三年多；令我欣賞的是她為人好、善良、諒解人，所以很多同學都喜歡和尊敬她，她的身形不是太高，中等身材，架着眼鏡，頭髮卷曲，披在肩上。

記得有一次，在同學要求下，勞老師帶着我們到山頂玩耍，而且請我們吃東西，講故事。不但在校外對我們好，在校內也是一樣，事事都提點我們；例如我們做錯了事，勞老師會安靜下來，對我們說道理，安慰我們，從來不像其他老師一樣，無論甚麼事，都只會罵，而且罵得我們連自尊心也受損。有一件事是令我覺得開心的，就是在我一年級的時候，勞老師對我特別好，每逢我不開心，她都請我到她的家裏傾談和解決煩惱，當然我也會找她。在我心目中，她就像我的母親一樣，沒有缺點。但人始終有離別的一天，當我要離開那間學校時，心情特別難過，因要離開這位好老師，真捨不得，無奈！她不但是好老師，也是一位好朋友，她的口才會教你懂得很多道理，而令人欽佩，她只有優點，沒有缺點。

最後令我遺憾的，是我與勞老師已失去聯絡，不知她現如何，我非常想念她，希望上天能保佑，我和勞老師可重逢，這是我最大的心願。

中華民國八十年
華僑
告廣 小字卅四個 二十元
聘請幼師 幼兒中心
任主園幼
聘請女文員
徵女友 徵男友 誠徵女友
心天地
小組 鋼琴電子琴
順泰 護老中心 4260163
古畫古玩 出讓
二人世界 租讓
補習社 出讓
租樓業
箱 來取
北角分處信箱號碼

兩岸猿聲啼不住

前景濃霧罩教港人心冷

■野馬

港督衛奕信爵士訪問北京獲熱誠招待，並成功打破香港新機場計劃的僵局；中港機場專家小組已定於二月舉行第三輪會議，可望達成協議展開工程，對香港來說是一項好消息。

可惜，港督與中共高層人士的對話雖然熱烈、友好，卻仍難掃除北京「冷峻」的氣氛；衛奕信爵士雖改變中共不支持香港新機場計劃的態度，也未能令北京的「霧」消散。

在香港人心目中，中國大陸仍是一塊冰冷的地方，受濃霧籠罩。

正當中共高層人士與港督握手言歡，營造和諧氣氛之際，公安人員則扣查企圖旁聽審判民運人士的海外人權分子。中共不理國際輿論的壓力，漠視人權，窮追猛打判罰民運人士。

「六四慘劇」發生後一年半的時間，國際制裁已漸寬鬆，加以中東爆發戰爭，全球注意力集中於波斯灣，中共遂把握難得的機會，趕緊判罰民運人士，特別是學生領袖王丹。

較早時候，香港支聯會獲悉中共將判罰王丹等民運人士，曾舉行多次遊行、抗議，並呼籲各界人士支持拯救王丹，可惜反應遠不及八九年支持中國民運的情況。

部分美國議員亦曾發言，抨擊中共不顧人權，唯聲音微弱，美國政府正為中東問題傷腦筋，未就中共判罰民運人士作出行動，中共因而肆無忌憚，為所欲為。

香港人看到中共在政治上絕不放鬆，爭取民主、自由成功機會沒有把握，前途像給濃霧籠罩，令人迷茫。而中共當權者窮追猛打，不放過任何民運人士，更令香港人心冷。

前哨臉譜 三十六

京人廖暉生於香港

■李谷城

中共中央選擇廖承志到香港任「八路軍辦事處」代表，是要利用廖家與國民政府高官及海外華僑的密切關係。

廖承志之妹廖夢醒，時任孫中山夫人宋慶齡的秘書。她能任此要職，仍因其父廖仲愷是孫中山進行國民革命的得力助手（一九二五年遇刺身亡），她兄妹倆像父親一樣左傾，而成為中共信徒。廖暉因而有機會生於香港，而走上同一條路。

辦事處於三八年初成立；因有些統戰工作不方便做，便由宋慶齡出面，於同年六月十四日，成立「保衛中國同盟」，著名人士孫科、宋子文、馮玉祥及美國、德國一些高官看宋慶齡面子參加，辦公地點設於香港西摩道二十一號。

「保盟」雖由宋慶齡當主席，但實際工作由「八路軍辦事處」代表廖承志負責，廖之妹為宋慶齡秘書；潘漢年任宋慶齡與中共中央的直接聯絡員（後改由廖夢醒的丈夫李少石擔任，潘則調上任當負責人），在這些人包圍下，「保盟」與「八路軍辦事處」，實際上是二塊招牌同辦一件事，為中共八路軍及新四軍收集大量海外捐贈，包括汽車、電台、手術器械藥品等；白求恩等支持中共的西方人士，亦是通過此機構安排去延安的；毛澤東的一些著作，亦通過它在港翻製英文版，向全世界發行；

…這些行動充分證明，香港曾是中共的「革命基地」！若與「六四」期間港人對北京的支持相比，簡直是小兒科。

（臉譜三・下）

羣英會

李天機語錄：傳統風水學，對栽種植物，以荊、棗、柿、桑為四大忌，不入庭院。武則天垂拱元年，河南奉仙觀以地厄故意用這四種木料為建材，大收以毒攻毒之效，到今日歷千三年仍未腐朽。

雕蟲雜記

■徐行

哭

「老殘遊記」「自叙」有段精警之語：「離騷為屈大夫之哭泣，莊子為蒙叟之哭泣，史記為太史公之哭泣，草堂詩集為杜工部之哭泣；李後主以詞哭，八大山人以畫哭；王實甫寄哭於西廂，曹雪芹寄哭於紅樓夢。」我想，「老殘遊記」當為劉鶚之哭也。

的確是劉鶚之哭。

「老殘遊記」最精彩一段，不在於黑妞白妞，不在於「桃花山下遇虎」，乃在於第一回「土不制水歷年成患、風能鼓浪到處可危」，劉鶚以一艘破船，隱喻當年之中國，「船面上坐的人口，男男女女，不計其數，卻無蓬窗等件遮蓋風日……看這船上的人都有『民不聊生』的氣象。」於是就有文章伯、德慧生、老殘之輩，意欲解救破船苦難。

老殘以此開章第一回也，借夢境慨述其心志，正是他對於中國之哭。「棋局已殘，吾人將老，欲不哭泣也得乎？」老殘生當今世，目睹破船仍破，人民生活於極權之下，當欲哭無淚矣。寧不悲乎！

足不出戶

■喬之

遺憾

一個有趣的問題：

假如羅密歐與茱麗葉自殺不死，他們的婚姻感情將如何？

聞得西方文人曾以這話題大做文章，還煞有介事開研討會分析「預測之」。得出的結論卻令人非常冇癮——

假如羅密歐和茱麗葉能結成夫婦雙宿雙棲，幾年後他倆的烈熾愛火就會漸淡卻，少年懷春期那份盲目和衝動亦隨年長慢慢理智過來。

依「歐茱學家」的意見，這對曾經生死相許的戀人，到頭來也不過像一般人那樣，僅有一段平凡婚姻。

或者，分分鐘還要鬧婚變，因太美好的初戀倒頭來非如憧憬般神聖及甜美。着實悲哀，可歌可泣的一段情，落得如此下場。

此際，不禁聯想到歷劫鴛鴦柴玲和封從德。

如此類推，要是茶花女沒患肺病一命嗚呼，而與阿芒締結良緣；

若賈寶玉娶的是林黛玉；

如山伯沒有遲來三日而娶得英台為妻；

那麼寶玉黛玉伉儷、阿芒茶花女伉儷、山伯英台伉儷，還有齊瓦哥娜拉伉儷，這一雙雙至情至性的戀人一旦結為夫妻，那麼美麗的愛情亦難逃走樣厄運？

怪不得文學家安排他們悲劇而終，逃過那大團圓後情逝的悲哀。

十年一覺黑獄夢

■吹公

使我日夜不安

那次跟女法官談話後，使我日夜不安。雖然她沒有作任何表示，我還是受「案子到了法院一定會判刑」這句話的影響，故返回號子後，仍惶惶然，隨即要求管理員給我筆墨寫材料申辯。

我寫材料的速度很快，差不多一天功夫可以寫一份，我一連三天寫了三份材料，交給管理員轉法院，他都收下代轉。一星期後，我又寫材料交給管理員代轉，可是管理員卻說：「不必寫啦，人家都不收呢。」人家是誰呢？當然是指法院，法院為什麼不收材料？難道決定按他們自己的意志定案嗎？

我時常空想、推測，都是無補於事的。我一直等待法院再提審，但是一天天過去，什麼訊息也沒有，令我疑慮重重。

一日，我又寫了一份材料給法院，愼重其事地交給管理員，管理員用一種我無法理解的眼光看我，然後說：「材料你不用再寫啦。」

我聽了此話，忽然靈感到來，知道這是一個好消息，結合法院不再提審，預感此案必定不予受理，要公安局再查，否則便要撤銷本案……

我天才地推想，越想越興奮，目前應該靜待好消息。他們沒有理由再拖下去了，何況鄧小平、胡耀邦上台，正打算在全國範圍內清理寃假錯案。

（一二一九）

掛劍集

■蘇廣哲

文人與妓女

西城這浪子說得對：「可以容忍你在歡場討生活的男人，再愛你也愛不到那裡去。」

這本來是很簡單的道理，但我們偏要看到痴情的歡場女子服毒跳樓演出大新聞，就為了「愛不到那裡去」的那個人。

從社會現象來分析，以前我說過文人比商人重視情與色，似乎應該說歡場女子亦然。

很多人以為不貪財就不入風塵，卻想不到歡場女子絕少像商人那樣以積聚金錢為人生第一職志。也許由於生活在畸形壓力下，她們對愛情的執着常比普通人偏激。容忍她們在歡場討生活的愛侶，多數同是沉淪在社會底層的渣滓，使她們平添「同是天涯淪落人」的激情和天賦的母性愛。所以歡場女人為情自殺，絕少以富家公子為基因，反而以「同命鳥」居多。

古代妓女的「同命鳥」多是些落魄文人，兩種重色的人走在一起當然成為古典文學好題材。香港文學中，落魄文人和妓女似乎都是有性無愛。即使號稱第一部意識流小說亦不例外。社會制度移易，人們的價值觀隨之改變，連妓女的品味也作出新的調整。

政治

正論■冷東
怪論■倫雨

棄嬰不斷增多

「廣州日報」近日刊一篇專訪文章說：「在廣州，棄嬰已成為一個不可忽視的社會問題。」

文章承認棄嬰現象嚴重，認為棄嬰現象出現不斷上升的趨勢，但卻沒有舉出具體數字，似是「避忌」。

不過，從文章披露有關人士和專家談及「抑制棄嬰增多趨勢對策」，也可窺視棄嬰嚴重情況。

文章援引廣州有關部門負責人的介紹，廣州棄嬰有百分之四十五以上是病殘棄嬰，有些來自農村、山區的家長攜子女到廣州市醫院治病不愈後，便棄掉孩子，不辭而別。由於各市、各縣每年都有相當數量的病殘嬰兒出生，因而，病殘棄嬰呈不斷增多趨勢。

文章還披露：一些女青年非婚生育並棄嬰。文章認為，這主要是「受西方資產階級腐朽的生活方式影響」所致。把不良的社會現象，歸咎於西方資產階級生活方式的影響，這是中國一貫的說法。有一個重要的情況是文章完全不提的，即就是合法婚姻合法生育的棄嬰。由於黨和人民政府幾十年來沒有教育人民清除封建的重男輕女的思想，由於中國社會存在的事實上的男女不平等，也由於計劃生育政策規定只准生一個，有些已婚夫婦「不幸」生了個「千金」，若想生個「公子」，唯一的辦法是忍痛把「千金」遺棄。這情況的棄嬰，估計相當於病殘棄嬰，即各佔百分之五十左右，為何文章刻意迴避呢？

●冷東

浪子手記

■沈西城

稀世奇珍

女大班引來的兩位小姐，外型不弱，都各擅勝場。

萬紅、翠珊，代表了兩種完全不同典型的美女。

萬紅嬌小玲瓏，含羞答答。

翠珊玉人頎頎，熱情豪邁。

一時之間，我跟阿強真的是不知所措，倒是兩位小妮子會做人，首先開腔，逗我倆說話，氣氛才不致那麼尷尬。我跟萬紅，後來有過一段往來。那段往來，正如我跟燕燕的交往一樣，純情之極，絕對沒有涉及性愛。

萬紅是一個芳齡剛好十八的少女，為了養家，毅然下海伴舞。在六七十年代，像萬紅那樣的少女，多得是，她們大致可以做到賣藝不賣身，然後把所賺的，悉數帶回家去。

我跟萬紅在「仙樂斯」外見面，基於雙方的經濟，只能到小餐館吃飯。

每趟，萬紅只叫一碟叉燒飯，跟一碗小例湯。

我勸她吃好一點，她總是不肯。

這樣的小姐，換請九十年代的歡場，怕已成稀世奇珍了吧！

周遊列國

■旅遊葉

新型大會堂

渥太華的大會堂，算得上是一座新型的建築物，該堂在一九三一年失火被焚，經市政府重建，才成為今日這一幢美奐美輪的新時代的建築物，突破了一貫哥德式建築的舊傳統。

這是我抵達渥太華的第三天。過去兩日，因往遊國會大廈、參觀戰爭紀念碑及和平塔等一連串旅遊節目，對於這間富有地方性的新型大會堂，一直尚未有機會去看。今早適有一位當地的好友過訪，聽到我想往大會堂一遊，便很熱心地親自駕車載我和內子一起前往。

既抵目的地，迎面便看到一座頗具時代感的新型建築物，外型略呈流綫型式，襯托着鮮艷華目的色彩，格外顯得高雅大方，富麗堂皇。進入裡面，只見該堂室內各項裝飾，相當美麗悅目，設計新穎，單以由接應室直上二樓的樓梯，就連一根支柱也沒有，但見梯凌空吊下，設計手法之創新，堪稱為劃時代的巨構，並兼有鬼斧神工之妙。至於周圍牆壁，則多用橡木製造，鑲嵌着精緻的雲石和瓷磚，用抽象派的圖案來補壁，氣象清新，別創一格，尤稱為英帝國聯邦最新型的一座大會堂。遊罷大會堂，我們先到市區一家西餐館略進午餐，然後繼續下午的行程。首程前往麥哥菲大道的「國立博物院」。院內藏品豐富，包括加省初期印第安人和愛斯基摩人日常狩獵用具及加拿大境內的禽獸蛇魚標本，包羅萬有，洋洋大觀。我們最後到達了「國立藝術中心」，聳立在同盟廣場上的藝術殿堂。在六角形的現代式建築內，有歌劇院、劇場及小型攝影棚等，一年四季都不停有表演活動。「加拿大之旅」之十八。

三子隨筆

■吳敬子
■李彥子
■陳書子

殘！

吳敬子綽號「稿殘」。

殘者，不僅寫到「殘」，人還「殘」也。有時捱完通宵，朝早復被陽光一晒，殘上加殘，此時遇友，每曰：「哇，睇你副殘樣！」

殘殘殘殘！

蓮子曰：「師父，你係稿殘，我係畫殘。」

的而且確也。

回想當初認識她，眞是靚到好交關，幾乎令吳敬子不敢迫視。但於今，唉唉唉……

「雖然還有好多人讚我靚。」蓮子[illegible]一副楚楚可憐之態：「但係我感覺到自己已殘左。師父，你話係唔係？」

吳敬子平生不打誑語，老老實實曰「係」，並勸曰：「你朝晝晚晝，上班晝下班晝，何必！你只能選擇一份，好好專攻一份，否則將來兩頭唔到岸，一事無成。」

蓮子點點頭，表示：「我唔想做殘！」

其實，邊個想做殘？蓮子係女畫殘，吳敬子還認識一位男畫殘，佢係稿缺馬龍之徒弟。男畫殘以前係吳敬子同事。吳敬子下班後，留喺報館通宵塗稿，佢則通宵畫漫畫，我寫呀寫呀，佢畫呀畫呀，有時我吃不消，便拉埋幾張櫈，瞓就瞓倒；他呀，頭伏枱上就呼嚕呼嚕，口水都流埋。

做嘢做到咁，何必！

於今，吳敬子已大徹大悟，決不再如此拚殺，一下班就歸家會周公女：無論天下[illegible]都假，睡為先也。寫稿嘛！留回明天再諗。

奉勸蓮子一句：「勿做畫殘矣。」未知男畫殘於今如何？

●吳敬子

市井文學

■鄧小閒

男娼風盛

北宋之後，是南宋，「午夜牛郎」之風仍未滅。周密「癸辛雜識」說：「吳俗此風尤甚，新門處乃其巢穴，皆敷脂粉，盛裝飾，善針指，呼謂亦如婦人，比比求合。其為首者號『師巫』、『行頭』，凡官家有不男之訟，則呼使驗之，敗壞風俗，莫此為甚。」由此而觀，古時之男娼，比之現時更流行。

風情

■林可風

花的訊息

說到花，可以表示的可多得很，除了愛情、關懷、感謝問候和祝福之外，還可以代表歉意，有時惹朋友生氣了，一束花，附一張咭，將心裡的話寫上，無言的歉意足以令對方心軟，往往就一笑泯恩仇了！

有過這樣的故事：一班好朋友在某個日子聯名送上二籃燦爛的鮮花，小咭上寫著「交到你這樣的朋友，是我們最大的快樂！」教收花人怎不既感動又心花怒放？城市中人人忙碌，多時沒見面的朋友送來鮮花致意，紫色毋忘我襯住星花點點，加一張致意咭，一句「您好嗎？」令人怦然心動，提供了「兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮」的深厚情誼。

微雨裡小飯館中敘舊的好友，一時意到從賣花女手中買下所有的粉紅玫瑰，亦足以掀起心中無限浪漫的漣漪。

種種情節在人生舞台上添上無數美麗點綴，為日漸淡泊的人際關係添上溫馨，所費有限，而意義重大。送花亦有許多的禮節和學問，喜慶裡不宜送素白的花，黃玫瑰代表拒絕，紅玫瑰送上熱情，康乃馨象徵母愛或關懷，菊花和劍蘭難表心意……

然而，我不以為這些繁文俗例是重要的，唯有獻上對方最愛的種類，才是最細心和有情！

華僑文化

傅聰任總監兼鋼琴獨奏

華沙室樂團將訪港 分在屯門荃灣演出

（文化消息）世界一流室樂團——華沙室樂團將於二月初來港作首次演出，該團將由傅聰擔任音樂總監及鋼琴獨奏。

兩場音樂會由區域市政局主辦，是一九九一香港藝術節節目之一。

樂團在港首演只安排在新界舉行，選奏莫扎特晚期六首鋼琴協奏曲，該批作品寫於一七八五至九一年，是這位偉大音樂家創作精華所在。

首場音樂會於二月二日在屯門大會堂舉行，演奏莫扎特的A大調第二十三鋼琴協奏曲、K 488，C小調第二十四鋼琴協奏曲、K 491及降B大調第二十七鋼琴協奏曲、K 595。

翌日他們會移師至荃灣大會堂，演出另三首莫扎特作品，包括C大調第二十一鋼琴協奏曲、K 457，降E大調第二十二鋼琴協奏曲、K 482及C大調第二十五鋼琴協奏曲、K 503。

華沙室樂團成立於一九八四年，團員來自名聞國際的波蘭室樂團。樂團曾在歐美多國演出，並在紐約卡耐基音樂廳、巴黎香舍麗榭劇院及倫敦巴比根中心舉行演奏會。

團員不僅年青，而且多才多藝，技巧精湛，故樂團音質獨特，能掌握不同音樂家的作品，演繹得恰到好處。薩爾斯堡人民報盛讚為「一個細膩完美的樂團」。

被時代周刊譽為「當今最偉大中國音樂家」的傅聰以演奏莫扎特及蕭邦作品最為人所稱頌。他經常在世界各地演出，足跡遍及歐洲、遠東、澳洲、新西蘭及美國。兩場音樂會門票分四十、八十、一百二十及一百六十元，已在演出場地及城市電腦售票網發售，並備有少量半價票優待日校學生及年滿六十歲觀眾。訂票電話：七三四九〇〇九。

區局文娛活動 本周多區舉行

（文化消息）區域市政局於本周在新界多區安排九項文娛活動，計有中國民族歌舞表演、粵曲晚會、綜合表演和魔術雜演等，免費招待市民。詳情如下：

一月廿八日 魔術表演 長康邨排球場（近康[illegible]） 晚上八時
一月廿九日 魔術表演 彩園邨休憩場地 晚上八時
一月三十日 中國民族歌舞表演 愉田苑籃球場 晚上八時
一月卅一日 中樂演奏會 葵盛東邨籃球場（近第三座） 晚上八時
一月卅一日 粵曲晚會 景峯花園籃球場 晚上七時半
晚上八時
二月二日 綜合表演 大埔中央廣場 下午三時
二月二日 歌星演唱會 電子園屯門小學 下午三時

略談「茹素」及「殺生」

・謝興濟・

佛門子弟持不殺生之戒律，並勸世人不可殺生，故常靜修淡食、茹素過日。這種茹素淡食，在人體衛生上，本來是對人體五臟六腑都很有實益的！但說成佛教因不殺生才吃素，那是一種很難理解的道理。今抄台灣出版，林世敏著的『佛教的精神與特色』第四十一頁「佛教」是主張輪迴學說的：凡是沒有得到覺悟的眾生，都要在生死苦海中輪迴不止，因此除了今世之外，人還有千千萬萬的過去世，換句話說在過去世中，我們曾經有過千千萬萬的父母、兄弟姊妹、鄰居、朋友、師長，但是由於我們還沒有得到真正的覺悟，沒有智慧瞭解這些，所以不明白。如果今天我們隨便殺害動物，（難道動物是「眾生」，植物如菌豆菜蔬則不是「眾生」？興濟註）可能就殺害到我們前生的父母兄弟等，所以佛教不殺生。（這也是佛教吃素的理由之一）這種說法，我認為很難成立。查佛教教主釋迦牟尼，在公元五百六十七十年前生於印度的淨飯國，名悉達多，原係淨飯國的王子，後因覺人生之苦難乃捨貴出家，外出求道，業成乃創立佛教，率領弟子多人，宣揚佛法，與當時的婆羅門教各揚教義。大約在漢明帝十年（公元六十七年佛滅約四百年後）明帝簡派大臣蔡愔往西竺（即印度）恭請印度高僧：釋摩騰、竺法蘭二尊者攜同四十二章經用白馬馱經返洛陽，帝於洛陽建「白馬寺」留念。是為中國有「寺」之始。竺法蘭、釋摩騰就寺譯經，廣宣佛法。是中國第一次演譯佛經之始，想是漢語漢文未透徹，以致譯意模糊，聽者欲睡，於是佛道不振，少人奉敬。直至東晉後秦，西竺鳩摩羅什來中國，會同晉知識道安、道生等始雄風佛學，廣入民間、勸人：諸惡勿作，眾善奉行。

佛家語有「齋食」、佛制：比丘於過午後皆不許食，然只禁過午食而不禁肉食。（聞泰國僧人皆會行此例）如此證明僧人之「齋食」，並不禁淨肉，而亦証明僧人之不准吃肉，並非佛陀所定，或係後來素食主義者所推行。（另証以日本僧眾之酒肉兼吞者亦多一証明）。

佛陀常說：一切眾生。這「一切眾生」當指男女、六畜、魚蝦龜蟹、花草菜蔬、菌樹蘆葦。這些眾生，不但牛羊豬狗、魚蝦蜆蚧始有生命，就菜蔬米豆，亦有生命。譬如春耕：開始播種、然後種子出芽成秧，再次分排插秧，終至割禾取穀，輾穀取米，煮米成飯，佛們子弟，凡俗世人，其日中所食之飯皆從此而來，從米穀的生長次序看，那能說米穀是無生命的。所以佛陀所說的『一切眾生』証明是世間各物，包括動植物一體，並無單指動物而言，故我對林世敏所說的：「我們隨便殺害動物，可能就殺害到我們前生的父母兄弟等，所以佛教不殺生，這也是佛教吃素的理由之一。」本人實不敢苟同。我看過一本炫惑佛陀智慧的書，其意是說佛陀用慧眼一觀即知杯中盛水有八萬四千生物，今人則要用幾萬倍的顯微鏡始能發現。作書人本想說明佛陀的大智大慧，但卻忘了僧伽們主張的「不殺生」，無意中揭發了佛陀，僧伽及世人在口渴時一口就殺了八萬四千生物。我認為佛陀是大智大慧者，當不會禁眾生不好飲水，同時亦証明「殺生」與「茹素」無關，至少恐不會是佛陀所創導的。

「齋食」之說已舉述如上，但「茹素」之說始於何時，頗費思量，想像數百年前由僧，道教派提倡，迄至近世，因營養學及醫學上有極大進步，証明人體取得太多動物脂肪會對身體有些部位不利，如肥固醇及血脂肪過多，會造成血壓過高，栓塞心臟，尿酸過多會影響肌肉骨骼之酸痛等，於是多主張清淡蔬食，企求健身長壽。

至於佛陀所謂「不殺生」，其義當有所指，不能照字執着，若按照一般佛們僧伽的說法，那就陷佛陀於不明不慧的人了。（未覺之眾生）。佛陀為大覺圓融之佛。甚麼過去世，未來世祂都清楚，甚麼做人處世的道理祂也了然。楞伽經有云：一切法因緣生，故佛知道在這個世界上凡事皆由因緣和合而生。因此人之從業亦多由因緣和合而生。例如經營屠業者，已選屠業此行（因）他每天假如須殺豬一百頭始夠開支（緣），若每天殺五百頭就賺到盤滿缽滿（良緣），若每日因生意不佳，僅殺一、二頭以應市，那就非虧蝕不可（惡緣）。賣雞鴨業者如此，賣魚蝦業者亦如此，君如不信，可到中央市場一看就明。全世界約略統計，每日所殺動物（未包括植物），至少，幾千萬生命。這樣淺顯的道理難道大智大慧大慈大悲之佛陀不懂？不知？祂懂，祂所說的「不殺生」，其實是告誡世人不要「殺人」，不要殺「同類」，更不要殺「同胞」。並不是說蛇虫鼠蟻不能殺，豬羊雞鴨不能吃。因緣而生，因緣而滅，這是我認為佛陀對人生的結論。

曉風藝苑 多喜事

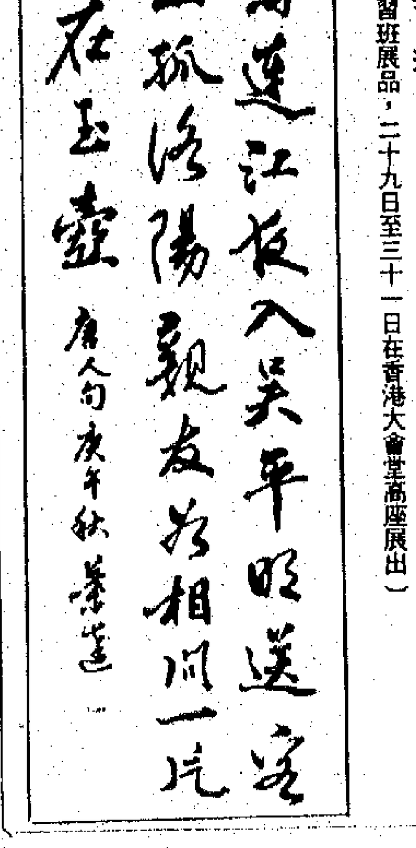
（文化消息）慶祝成立十周年的曉風學社，週六假九龍香城酒樓，舉行一連串大型活動，除慶祝十周年外，又為母校曉風藝苑卅八周年校慶，理事會第五屆新員就職，暨與加拿大滿地可中國文化促進會締結姊妹會，該會係由加籍法裔人士聯合組成，除經常舉辦有關中國文化活動外，每年均有慶祝孔子誕辰，昨年更與曉風學社聯合在滿地可作公開大型祝孔典禮，加拿大三級政府都派員出席，且大力資助，為着今後加強兩會合作，故有此次結盟之舉，加拿大外交部也派駐北克省駐港領事蕭雁成先生到場主持證盟，又蒙本港教育署助理署長陳國熙先生蒞臨，為就職監誓。

曉風藝苑門人醵資興建曉風藝苑於梁子江老師之故鄉，佔地萬尺，除部份為園林花圃外，有藏書樓、臨池館、展覽室等，與康有為故居毗連，將為當地旅遊，增一好去處，及推動文化藝術，添一好場地，現雖仍在建築中，亦準備於是晚先以圖冊呈獻於老師，以表門人對教澤之崇敬，及卅八周年校慶之紀念。學社主席顏小梅女史，也以此事保由加拿大返港，主持該隆重典禮。

張韶石牡丹畫 今天最後展出

（文化消息）張韶石牡丹國畫展覽會，昨（廿六日）在大會堂八樓展覽館開幕，各界人士慕名而前往參觀者，絡繹不絕！場內牡丹魏紫姚黃，相映成趣，置身其間有如踏入眾香國，賞心悅目，並且佳評如潮，其見張氏之藝術感人至深，毋愧牡丹王盛譽也。年近歲晚，為迎接新春來臨，人皆爭相購藏各類畫品，益添熱鬧氣氛！展出尚餘今天，歡迎參觀。

歲朝清供（今日最後在香港大會堂八樓展出） 張韶石



行書 葉達（上水書法研習班展品，二十九日至三十一日在香港大會堂高座展出）

簡訊

・書畫文物展覽・

△辛未新春書畫展：集古齋。
△張韶石國畫牡丹展：香港大會堂八樓。（今天最後）
△王明明作品展：星光行寶峯畫苑。
△劉蓰美術作品展：三聯書店。
△沃舒攝影展：藝穗會。
△梁志明畫展：蘭桂坊十四號地下。
△書雜藝術品展：香港藝術中心。
△「天趣風箏」展：三棟屋博物館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目・全部免費

綵默劇體將演「雞翼」

（文化消息）「綵默劇體」於一九八七年成立，主要有五位成員，曾參與上環文娛中心開幕誌慶、藝穗節、街頭表演等不同類形的演出。

一九九一年的荃灣藝術節，他們將以新嘗試——形體戲劇形式，演出由潘惠森編劇的默劇《雞翼》，更邀得崔達昭任演出顧問。是次演出揉合了千變萬化的默劇技巧及得意趣怪的佈景道具，必令觀眾耳目一新。加上演員豐富的想像力及出人意表的故事，不但適合成年觀眾，相信小朋友們也一定會喜歡。《雞翼》將於二月一日及二日晚上八時正，假荃灣大會堂文娛廳演出。票價：三十元。門票現已在各城市電腦售票處發售。

竹林七賢（長卷局部） 王明明
（現展出九龍星光行寶峯畫苑）

柏格尼尼難安息

徐立

約是三十年前，在東方戲院看過由占士史釗域主演的「劍膽琴心」，這是有關小提琴怪傑柏格尼尼的故事，占士史釗域飾演柏格尼尼，他那長長的臉，跟畫像上的柏格尼尼的確頗相似。電影的內容已記不起來了。但對柏格尼尼的形象，卻仍在腦海中。而片中演奏過的名曲，也印象深刻；有時在電台音樂節目中，也還能記憶起來。

關於這位意大利小提琴大師，其富傳奇的一生，其出神入化的演技，的確令樂迷傾倒。雖然如此，他死後卻未獲尊榮，反而受盡折磨，實在令人唏噓！他在藝壇活動了四十多年，一八四〇年五月廿七日在法國尼斯逝世。

柏格尼尼的琴藝震撼過歐洲，對他佩服得五體投地的知音固然很多，但對他嫉妒者亦不少。

柏格尼尼逝世後，並未能入土為安，當時的天主教會說他道德敗壞，開除了他的教籍。因此，尼斯的主教拒絕為他舉行宗教葬禮；並且通知柏格尼尼家鄉熱那亞的大主教，大主教告知當地的行政長官，請求不讓柏格尼尼的遺體進入該市。就這樣，柏格尼尼的遺體竟被棄置達兩個月之久。後來，一個馬戲班主，以三萬法郎買下柏格尼尼的遺體，公開展覽，吸引了成千上萬的好奇觀眾。

在歷史上，不少對人類作過傑出貢獻的人，他們辭世後，短期內或未為當時社會所承認，但也不至於像柏格尼尼那樣，遭受惡意誹謗和戲弄，而且在經過六十八年，遺體被輾轉遷棄未得安葬，最後才得到平反，歷史給予他公正的評價，這在音樂史上，的確是絕無僅有。

教會的阻撓，投機商人借遺體「發死人財」，反而擴大了柏格尼尼的影響，這就更加激怒了教會；再加上沒有恰當防腐，屍體開始腐爛，必須迅速處理。為了維護教規，教會當局引用古舊法規，獲得了處理屍體的權力。於是組織了法醫再處理，蓋棺密封，停放在一座麻瘋病院內。

自從靈柩停放在法蘭卡莊園後，當地的漁夫和農民間，流傳謠言，說麻瘋院中有可怕的聲音，又有人看見鬼怪出沒，紛紛要求把棺柩遷走。在巨大輿論壓力之下，地方當局又向教會求助，再將棺柩草草地埋葬在附近一座橄欖油工廠牆邊。那裏環境惡劣，工廠流出的廢渣嚴重地侵蝕着棺木。雖經遷葬，仍未能平息有關鬼怪的謠言。在不足一年內，柏格尼尼的遺體一再被挖出、埋葬。最後，經柏格尼尼的兒子，跟教會爭論了兩年多，才於一八四四年四月二日，獲准把其父的遺體運返家鄉，埋葬在自己的莊園內。

一八四五年，巴爾馬的教會才為柏格尼尼舉行安魂彌撒。四月，在柏格尼尼生前的崇拜者瑪麗，路依斯公爵夫人的助力下，遺體被允許進入巴爾馬公園。五月，再從熱那亞轉移，葬在柏格尼尼在意大利最後的故居。一八七六年，教會撤銷禁令，柏格尼尼的遺體又再改葬在巴爾馬公墓。大約十五年後，官方才准許將柏格尼尼的名匾，掛在他在熱那亞出生，和在尼斯逝世的兩處住宅的牆上。

看來，到此為止，這場討名毀譽的風暴，總算平息了！柏格尼尼作為偉大小提琴家的光輝形象，終於獲得應有的評價和公認。

但是，一九二六年，意大利政府為永遠紀念這位優秀藝術家，就在他的誕生地熱那亞，重新為他舉行隆重的葬禮。

柏格尼尼生前曾寫過一封信給巴黎的出版商，他說：「人們希望保留遺體，換句話說，即在我死後，誹謗者將放棄他們的獵物，那些在我的勝利面前極想殘酷地報仇雪恥的人們，是會讓我的骨灰安息的。」

但是，他雖死了，仍不得安寧，依舊被嫉妒、仇視他的人嘲弄、侮辱，的確是他本人及一切崇拜者所想像不到。

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話←

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個　小字卅四個　每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度爲佳電720534

琴行聘請 紅磡補區誠聘鋼琴及電子琴教師全職或兼職有意請電3657566謝小姐洽

上水津中 誠聘英文科代課老師1月28日上任爲期兩週任教F.4請電6700366洽

沙田津中 誠聘助理書記中四程度主理事務處理履歷照寄石門天主教郭得勝中學

津校書記 二級文員二月到職會考熟打字前記憶中文電腦更佳函歷照寄石籬邨陳南昌校本心志審權

誠聘秘書 中五以上畢業基督徒有工作經驗具事業心者電3916700（旺角區）

琴行聘職員 沙田區五天工作全職薪優佣厚電6371025

全港補習 大埔上午門補習另鋼琴 太子道141號 長榮大廈312室 3976223

津小教師 何文田區上午體育英文及下午英文教師二月底到職具履歷寄本報信箱1292號

誠聘幼師 荃灣幼稚園誠聘幼師薪優有意者請致電425521-2約見

聖公會 始南小學聘體育教師乙名及音樂中文教師乙名4月3日到職函薄扶林道嶺3號

琴行聘請 多名兼職或全職補習導師沙田區有意電6060820

青衣津中 聘美術及中文代課文憑教師即時到職有意請電4950226約見

夜中教師 聘中英數理化生物打字會計經濟中史文學教師經驗優先電5681134甘小姐洽

葵涌津中 聘英文學位教師壹名九一年4月1日到職有意請電7448301

急聘導師 旺角補習社小學組2:30-6:00及五天工作電3906231

兼職全職 港島花園護老院聘園內或半職護理員全職兼職均可請電8191542洽

仁愛堂 劉皇發夫人小學上午校聘英文數體文憑教師一名二月一日到職電4510372譚小姐

誠聘幼師 屯門區聘全日及半日幼師二月到職有意請電4594919

商校文員 荃灣全職F5女文員一位負責部份小學補習返8:30-5:45星期六輪休4933735

拼音小補 急聘拼音會話教師返一至三6:45-9:45另上午小學補習老師薪優4933735

招聘補習 小補習導師需上門負責任電1168813#290留電待覆

旺角津小 上午校誠聘英體文憑教師三月一日到職具履歷近照函本報信箱1295號

實驗室技術員 屯門津中誠聘上職中五或中七理科畢業有意者請電4645228約見

聘女文員 深水埗區年18至25歲中五程度須經驗長好英文懂打字請電7448064張洽

誠聘幼師 九龍灣區幼稚園聘經驗幼師及助教有意者請電3808384或4984979

聘請助教 九龍區幼稚園聘請助教一名新中四以上程度四月一日到職有意電3474522

聘請幼師 西區稚園聘請上午幼師乙名包膳食有意辦公時間電5474304

急聘幼師 會計文員幼稚園教師電三八一○四五二

急聘代課 九龍小下午校聘甲級英文代課教師乙名1月31日到任電7557180

會計文員 中三程度請繕寫履歷近照電話寄上環蘇杭街52號地下或電5447282

聘請幼師 石梨全日及半日幼師有經驗優先請電6050296校長

幼兒中心 聘請註冊工作員深水埗區政府資助基督徒或懂琴者更佳電7259292林主任

推廣員 女性負責戶外工作經驗履歷近照函52號地下或電5447282

屯門補習 中心聘導師午小學功課導師五天工作新式仟佰起電4550672約見

兼職導師 深水埗區補習社高薪聘上午下午或晚上小學組多名全職亦可請電7882048

學校文員 灣鋼至五九至六週六至一時半薪四千餘有意電5783991

補習導師 西環區全職或兼職中五或以上程度有意者請二時後電8197227

聘請教師 九龍私校聘任教中學英文科一名薪七千數7027438李洽

大陸護士 老人院九龍城女性12小時工作有假期大假3856178

幼兒工作員 北角請全日工作員薪優年底雙薪供膳三月份上班有意電5627148

補習導師 兼職中小全科上門補習導師多名九新界時間任擇安排快捷歡迎查詢3662586

聘請幼師 沙田區幼稚園全日幼師已受訓或具經驗優先有意辦公時間電6993499

托管導師 荃灣市中心區某托管班聘女輔導教師月薪伍千電4935491或4924749

觀塘津中 急聘文員中五畢業會計中級簿記須基督徒學校經驗優先請電3480103

誠聘幼師 將軍澳聘半日全日幼師助教名須基督徒有意電7030981梁校長洽

聘請幼師 屯門區稚園誠聘半日幼師能彈琴舞蹈者優先考慮有意請電4519462約見

幼兒工作 政府資助幼兒中心聘經驗註冊工作員二名九龍城工作福利佳詳情電7128648

中區時裝 店誠聘店務員乙名年20至32佣花紅及星期日例假休息三時後電5231788

誠聘主任 略具經驗另經驗幼師已受訓優先觀塘區工作有意電3451222校長洽

工作員 馬鞍山幼稚兒園聘工作員及替工張政府津貼信主請電6416338

幼稚教師 灣仔女園中學畢業函九龍中央郵局七○六三信箱無耐心有恒勿來君試潘先

聘下列職位 ①香港登記護士具香港政府認可登記護士證書薪酬按政府規定無須輪班工作②國內護士薪酬面洽有意者請寄履歷近照元朗屏廈路東頭邨長青安老院或電4721873梁小姐約見

幼園主任 官塘將軍澳區誠聘幼園主任一名曾接受二年制師訓具經驗更佳有意辦公時間電7027728

文商 全職兼教師商業拼音數學經濟英文日語法文電腦速記會計打字 商科 港九新界各區任擇 有意請電 7706711 8382128 4146332 6517938 4769162 4522690

誠聘幼師 翠竹花園大型幼稚園擴班聘請幼師經驗不拘有意請電：3262363 3262368 校長洽

文憑教師 魚類統營處鴨脷洲小學聘請英文科文憑教師本年4月2日到職請電554-4870校長洽

聘請幼師 柴灣區，屯門區非牟利幼稚園聘二月到職全日教師及半日助教，中五程度，已受訓或未受訓均可，薪優，供膳，電校長洽。柴灣5575622 屯門4679618

上水津中地理中文 主修地理學位教師二月一日到職請附簡歷照函新界上水石湖墟聖公會陳融中學（近上水火車站）合則約見。

急聘屯門幼師 全日及半日經驗者優先有意電4571625

元朗幼教 聘請全日幼教富經驗者較佳有意電4782589

設計與工藝科工場助理員 應徵者須具有關工作經驗請電北角蘇浙公學5784075洽

幼兒工作員 大埔區幼兒園聘工作員乙名薪優先供膳已註冊優先有意請電6654333約洽

$3500 聘請看更 年齡不超過60歲體健男性每日工作10小時要輪班常值有假期有意每日下午7至10時電5490882唐先生接洽

請女文員 荔枝角區洋行，包午膳，有意者請電：7421278鍾小姐洽

聘請女文員 中學程度熟練打字英文良好在灣仔工作請附履歷寄香港總局郵箱4844號

急聘幼師 太陽島英文幼稚園新界、九龍區分校急聘半日及全日女幼師，須中三至中五程度，薪優，假期多，有意請親臨九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

西區女幼師 西環區幼稚園急聘全日及半日女幼師多名，中三至中五程度，薪優，假期多，有意請親臨九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

產假代課 九龍津中聘學位代課教師乙名任教有文（F1、2）地理（F1、3）二月初到職任期至四月中有教學經驗持教育文憑優先考慮電7600463張太或張小姐洽

幼稚園教師 黃埔花園幼稚園誠聘已受訓經驗教師助教薪優有意請電774 1669

津中代課學位教師 旺角津中誠聘初中數學及中三四化學代課學位教師由2月25日至4月中旬辦公時間電3964187約洽

福利工作員 ($5,515-$10,465) 屯門區老人宿舍，誠聘福利工作員，要輪班應徵者須中學會考合格，年滿21歲，有義務或有關工作經驗及基督徒優先，有意者請來函新界屯門山景邨景榮樓二樓山景耆年宿舍主任收。

港島津中 急聘初中英文科教師三月一日到職有意請電5574183

聘 1.副主任 2.青年工作員 年21（1）具社工文憑（2）預科程度有傳福音心志之基督徒於港島區工作有意者具應履歷近照寄勵德邨邨榮樓第八座二樓勵德青年中心

徵求

誠徵女友 男未婚40境5呎7貌端有樓營商家境富裕徵34下5呎3上女友函電照本報969號

徵男婚友 女45歲觀老實健談徵50-55生活安定無不良嗜好士爲婚友寄本報1257號男

徵女友 男29業政商大貌端誠徵24歲以上女友本報4570099

徵男友 女28有正當職業貌賢淑先友後婚合何樂不爲快樂家園3849722金姑娘接洽

衆裏尋她 27五呎十大學職高薪徵女品貌佳本報975無照不覆

徵男婚友 女45歲觀老實健談徵50-55生活安定無不良嗜好士爲婚友寄本報1260號

徵女友 身有物業經濟好喜旅遊本報976

徵女友 男39商人

徵友信箱

碩士

美滿婚姻

台灣投資

誠徵良伴

誠徵男友

誠徵女友

代客徵婚

徵婚

誠徵合作

紅顏知己

誠徵良伴 男50

徵求鋼琴

試徵男友

誠徵女友

誠徵女友

徵求女友

婚姻事業 顧問輔導中心 挽救婚姻 解決疑難 成功率高 婚姻介紹 收費特廉 11-7點營業 通菜街113號三樓 7701211 3880193

純樸清秀 女34未婚，品貌佳，高5'3師範畢，從行政工作。希認識不煙、酒、賭、有修養識未婚男仕，有事業經濟基礎。請附照片、電話、地址、詳細資料寄本報1290箱。無照不覆。

誠徵女友 年卅以下健貌端正五呎五吋以下本人爲正當年青商人請寄相片個人資料及聯絡電話函香港郵政總局郵政信箱13028號收一切資料保密。

誠徵男伴 年38正職健康失婚無孩樣貌端正無不良嗜好徵有固定職業忠誠可靠男士爲友無電不覆請函本華僑報973信箱洽

鍾誠婚姻 彌敦道385號平安大廈地下32號舖 7704857

誠徵女友 男，大學畢業，未婚，有經濟基礎。願與30歲以下，五呎五吋以上之女士爲友。來信請付照片及聯絡方法，寄尖沙咀郵局信箱九六七九四號。不合原信奉還。

緣慳？ 業務太忙？害羞？生活圈子太窄？「紅線軒」專爲品格良好人士選擇對象。省時間＊省感情＊製造機會找緊緣份電882-8568

徵女婚友

股東

徵求住客

代友徵婚

誠徵男友

誠徵女友

輔導服務

美滿良緣

徵男友

誠徵女友

愛心天地 撮合良緣 嶄新方式 收費合理 政府註冊 優良婚姻介紹 學位教師主辦 基督徒獨平價 保密獨有保障 彌敦道570（油麻地地鐵側）基利商業大廈1102電話：7716286或7715701

幸福婚姻服務有限公司 轉眼新年將至，終身大事勿再遲 1973年成立尖沙咀河內道2號五樓 每日11-8時電3689986（傳真）3665857

知己龍婚姻 世界集團有限公司 3320088

聯合電腦婚姻 免費委託電7800328 鳴謝亞視訪問推介

國際電腦婚姻 鳴謝TVB及亞視訪問成功率最高 免費甄選 8921282 灣仔軒尼詩道166號亨寧商廈8樓

招生

鋼琴教授

鋼琴高級教

英法日國德

安全托兒

免費 專業講座 MIL 大學學位 ACCA C&G418 電腦 7811475 3954187

如何獲取加拿大 遙距文憑 MIL 大學學位 ACCA 專業會計 6647938 4522690

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚3804361

鋼琴電子琴

英語小組 太子道141長榮11/FB 恒生銀行上3819952 彌敦道96美敦3/B座當代圖書上3686720 英美加籍 移民留學 六人小組 會話文法 個別自組 早午晚班

補習

理工畢業

港大畢業

經驗補習

學友聯社

上門補習

會考數學

上門補習

香港大學

上門補習

港大畢業

會考預科大學英文 港大畢業廿年經驗精補F4 5會考預科GCE HKU等文法作文寫譯至極高級英文學生成人自修早午晚3810752

護老

長健護老

平安護理

仁濟護老

信望愛護老之家 基督教 土瓜灣鶴齡街2號1/F煤氣旅側地方雅緻設備完善經驗人仕管理新張期特惠耆老另請國內護士 3337118

順泰護老中心 位於葵芳新裝修服務好電話4260163

教會護理 仁愛、慈愛均屬基督教非牟利機構愛心至上護理細心無親人者亦歡迎免費入住。仁愛4796990 慈愛4659768 4671877

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 全新裝修 西醫主理 3371118 環境幽美 安老護理 一流設備 3371008

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、鎮藥等。 宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及護理（有單人房供應） 會址：石崗錦田公路114約2139地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道343號大廈1104室 3856177

商業

香水禮品

疝氣帶

廣州寫字樓

包通渠廁

東方縮放

晒圖

樓房裝修

鍾應堂 風水相命

啓事

張本病逝

出讓

古畫古玩

電子錶肉 14mm側標LCD錶肉，香港現貨可交任何數量，有意請電7243091楊先生

招標承購 （編號B538/90）截標日期：31/1/91

招標承購 （編號：L224/89）

醫藥

女中醫

物理治療

男子的福音 1990年11月27日亞視活色生香曾作專訪播出一種受到國際上重視的獨特的最先進的男子功能康復儀問世了歡迎諮詢3853222利民康復治療中心

搬運

中聯搬運有限公司

訪尋

尋楊亮祖

物業

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉 浩棧地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳真機 8505610

物業代理專欄

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批·大小樓舖 港九均合·無須睇樓 即日成交·免費估價·歡迎查詢 3928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 財團徵求 7648712（專綫）

收購不交吉 全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家 分層樓舖 出價最高 免費估價 即日成交 假日及晚間電話：94846833 測量師·估價師 物業代理 5412282 忠誠

購收租舖 全幢分層 出價最高 港九舖位 交吉亦可 成交最快 免費估價 創立發展公司 5448143（專線） 054846838（假日及晚間熱線）

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

購收租舖 天祥地產 全幢·收租 分層·均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快 九龍上海街136號閣樓 7802293-4 九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

高價收購 不交吉樓交吉亦可 全幢分層或一批樓 舖大小更佳即成交 中港投資公司 7898928（8線） 彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

租讓

二人世界

四房廳88萬

兩房兩廳

傢俬

三房兩廳

恒豐138萬

出讓 港香

分二息舖

碧豪苑

中環寫字樓招租 面積500呎至1100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

灣仔近地鐵

租賃 港香

補習社讓

出讓 龍九

分類廣告服務熱線 5462583 5464459

旺舖招租 實發舖近窩打老道上海街地鐵站口小巴邊面積七百呎租壹萬六仟元雲南里18號地下有意請電三八八八九六六周姑娘洽

租賃 龍九

商業樓租 英皇道八八六號地下三千餘尺二樓五千餘尺適合各類生意用途電五二三一五五二辦公時間洽

華僑日報各區廣告服務處

總社	中環荷里活道110號	電話：5464459
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5231637
北角分處	北角渣華道127號	電話：5640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3840749
油尖區	九龍佐敦道44號左邊地下	電話：7307682
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	電話：8171663
灣仔	軒尼詩道244、246二樓凝趣軒文玩公司	電話：5747766
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185、186號日星琴行	電話：7962232
紅磡	九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行	電話：7144647
深水埗	九龍青山道129號頭樓大廈地下光明地產公司	電話：7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	電話：7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3436938
元朗	元朗邨第四座21、22號地下元朗區社團聯誼會	電話：4760683

時間：每日下午五時半截稿　既可省時又免車擠
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計　增設區內服務

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：42 93 109 119 126 134 147 153 211 229 238 242 290 301 302 306 311 313 316 322 326 337 341 342 344 346 348 352 354 358 359

佐敦道分處信箱號碼：903 911 921 932 934 943 945 948 949 951 952 955 959 960 961 962 963 965 969 970 972 974 982 985 988 999

中區分處信箱號碼：401 402 408 413 416 419 420 421 422 423 425 428 449 451 457 458 463 468 470 472 475 478 479 481 486 493 495 503 506 550

旺角分處信箱號碼：1225 1229 1231 1234 1237 1238 1240 1241 1243 1246 1248 1251 1259 1266 1267 1268 1274 1275 1276 1279 1280 1284 1285 1290 1292 1294 1401 1403 1408 1409 1412 1416 1417 1418 1419 1426 1427 1433 1435 1436 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1781 1782 1783 1785 1786 1787 1788 1789 1790

北角分處信箱號碼：1504 1506 1507 1508 1509 1591 1594 1596 1623 1625 1626 1634 1642 1645 1651 1656 1661 1664 1662 1667 1671 1674 1675 1676 1677 1681 1682 1686 1687 1613 1621

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Physics (18)

C. Y. Mak

Exercise 18 Electric circuits (1)

1. A student performed an experiment to investigate Ohm's Law using the circuit shown in figure (a). The results are shown in figure (b).

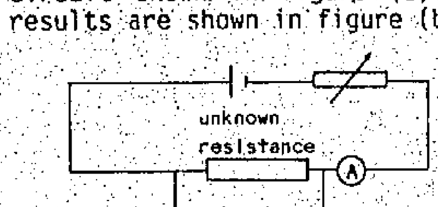


Figure (a)

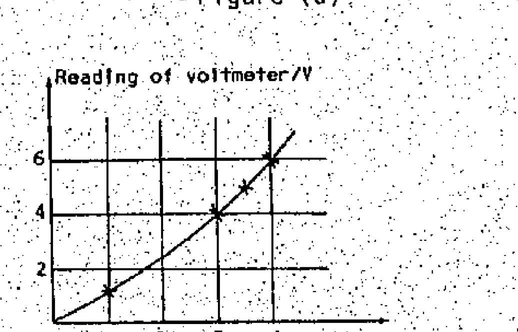


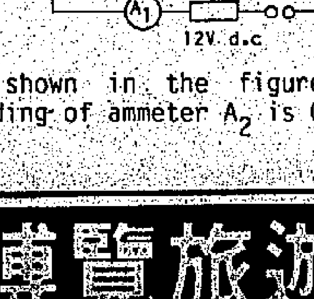
Figure (b)

(a) What is the range of voltage in which Ohm's Law is obeyed?

(b) What is the resistance of the unknown resistor in this range?

(c) Suggest a reason why Ohm's Law is not obeyed outside the range.

2.

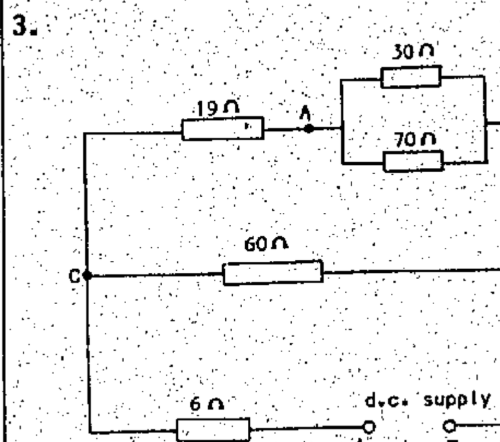


As shown in the figure, if the reading of ammeter A_2 is 0.3A.

(a) find
 i. reading of ammeter A_3.
 ii. reading of ammeter A_1.

(b) find the resistance of R.

3.



As shown in the figure

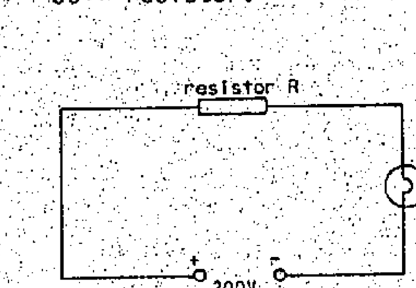
(a) find the equivalent resistance across
 i. A and B.
 ii. C and D.

(b) find the current through the 6Ω resistor.

(c) find the current through the 60Ω resistor.

(d) find the power dissipated in the 30Ω resistor.

4.



A 6V 12W lamp can be operated normally from a 200V d.c. supply by adding a resistor in series as shown in the figure. Find

(a) the current through the lamp.

(b) the resistance of the resistor.

(c) the power dissipated in the resistor.

(d) the efficiency of the circuit.

5.

Two lamps B_1 and B_2, marked 12V, 24W and 12V, 36W respectively, are connected in parallel across a d.c. supply as shown in the figure.

(a) If the d.c. supply is 12V
 i. find the reading of ammeter A.
 ii. find the resistance of B_1 and B_2.

(b) i. Assume the resistance of each lamp remains constant, if the d.c. supply is 8V, find the current through B_2 and the power dissipated in B_2.
 ii. Why the power dissipation of B_2 is less than the power marked on B_2.

Solutions to Exercise 18

1.

(a) The linear part of the graph is the region which Ohm's Law is obeyed.

∴ the range is 0V-4V. (Ans.)

(b) $R = \frac{\Delta V}{\Delta I}$ = slope of the graph (in the linear region)

$= \frac{4-0}{3-0}$

$= 1.33$ (Ans.)

(c) Since there is current through the resistor, the resistor will be heated. The resistance of the resistor increases as temperature increases.

2.

(a) i. P.d. across the 2Ω-resistor

$= (0.3)(2)$

$= 0.6V$

= p.d. across the 3Ω-resistor.

∴ reading of $A_3 = \frac{0.6}{3} = 0.2A$ (Ans.)

ii. Reading of A_1

= (Reading of A_2)+(Reading of A_3)

$= 0.3 + 0.2$

$= 0.5$ A (Ans.)

(b) P.d. across R

$= 12V - 0.6V$

$= 11.4V$

∴ $R = \frac{V}{I} = \frac{11.4}{0.5}$

$= 22.8Ω$ (Ans.)

3.

(a) i. $\frac{1}{R} = \frac{1}{R_1} + \frac{1}{R_2}$

∴ $\frac{1}{R_{AB}} = \frac{1}{30} + \frac{1}{70}$

∴ $R_{AB} = \frac{(30)(70)}{30 + 70} = 21Ω$ (Ans.)

ii. $\frac{1}{R_{CD}} = \frac{1}{60} + \frac{1}{19+21} = \frac{1}{60} + \frac{1}{40}$

$R_{CD} = \frac{(40)(60)}{40 + 60} = 24Ω$ (Ans.)

(b) Total external resistance of the circuit

$= 24 + 6$

$= 30Ω$

∴ Current through the 6Ω

$= \frac{150}{30}$

$= 5A$ (Ans.)

(c) P.d. across 6Ω-resistor

$= (5)(6)$

$= 30V$

∴ P.d. across C, D

$= 150 - 30$

$= 120V$

∴ Current through the 60Ω-resistor

$= \frac{120}{60}$

$= 2A$ (Ans.)

(d) Current through the 19Ω-resistor

$= 5A - 2A$

$= 3A$

P.d. across the 19Ω-resistor

$= (3)(19)$

$= 57V$

P.d. across A and B

$= 120 - 57$

$= 63V$

∴ Power dissipated in the 30Ω-resistor

$= \frac{V^2}{R}$

$= \frac{(63)^2}{30}$

$= 132.3W$ (Ans.)

4.

(a) $I = \frac{P}{V}$

$= \frac{12}{6}$

$= 2A$ (Ans.)

(b) P.d. across R

$= 200 - 6$

$= 194V$

∴ $194 = (I)(R) = 2R$

∴ $R = 97Ω$ (Ans.)

(c) Power dissipated in R

$= I^2R$

$= (2)^2(97)$

$= 388W$ (Ans.)

(d) Efficiency

$= \frac{\text{Useful power output}}{\text{power input}} \times 100\%$

$= \frac{12}{12 + 388} \times 100\%$

$= 3\%$ (Ans.)

5.

(a) i. Current through $B_1 = \frac{24}{12}$

$= 2A$ (Ans.)

Current through $B_2 = \frac{36}{12}$

$= 3A$ (Ans.)

∴ Reading of ammeter A $= 2 + 3$

$= 5A$ (Ans.)

ii. R_1 = resistance of B_1

$= \frac{(12)^2}{24}$

$= 6Ω$ (Ans.)

R_2 = resistance of B_2

$= \frac{(12)^2}{36}$

$= 4Ω$ (Ans.)

(b) i. Current through B_1

$= \frac{8}{R_1} = \frac{8}{4} = 2A$ (Ans.)

Power dissipated $= I^2R$

$= (2)^2(4)$

$= 16W$ (Ans.)

ii. It is because the p.d. across B_2 is smaller than the normal operating voltage of B_2.

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1421-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
業務專線：7369383 7369400

多增遊：蘇梅島、PHI PHI 畫島，成本最高。
曼谷、七岩、醫榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 畫島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3890起
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）
＊布吉島設有多種行程，住宿兩晚或三晚

馬星（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）七天 $5590
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦喀島、馬六甲）七天 $5590
馬星六天 $5210
馬來西亞（沙巴）七天 $6990
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦喀島）六天 $4690
馬來西亞（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）五天豪華團 $4390
馬、泰（布吉島）、星八天 $6270
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天 $6650
新加坡五天 $4550
＊行程種類最多，成本最高。

日本・韓國
本州七天豪華團 $7990
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $6390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 $8590起
東北日光廸士尼六天、七天 $7690起
東北、北海道廸士尼七天 $9090
日本北海道六天、七天 $8790起
韓國本州七天、八天 $8290起
韓國九州八天 $8690
韓國溫陽四天、五天 $4320起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北。

台灣
台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (3)楓港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

印尼
印尼、峇里島五天 $5140
印尼、峇里島、椰加達五天 $5290
印尼、峇里島、日惹、椰加達七天 $6090
印尼、爪哇島九天 $6890
＊暢遊椰加達、峇里島、日惹、梭羅、泗水、芒果城等名勝。
＊採用內陸航機，行程舒適。
＊住宿豪華大酒店：椰加達SAHID JAYA大酒店、峇里島KUTA PALACE大酒店。
＊品嚐魚翅、燕窩及印尼特式食品。
＊夜遊著名婆羅摩活火山，觀賞日出奇景。
＊安排兩晚豪華夜總會，包括全東南亞最大之皇朝夜總會。
＊參觀世界七大奇景之一的婆羅浮屠佛塔。
＊乘搭嘉魯達印尼航空公司 ＊可延期返港。

星晨旅遊 MorningStar
日本
大阪、東京、廸士尼七天豪華團 $7,990
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $6,490
北海道、東京、廸士尼五、七天豪華團 $7,590起
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $6,490起
九州、東京、廸士尼七、八天豪華團 $8,590起
日、韓
韓國漢城、俗離山四、五天豪華團 $4,390起
韓國漢城、溫陽四天豪華團 $4,390
韓國、濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4,590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,890
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $8,990
韓國、九州八天豪華團 $8,990
台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $3,090
台灣環島六天高級團 $3,890
台灣環島阿里山八天高級團 $4,950
馬爾代夫六、八天豪華遊 $6,290起
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $6,690
★星晨萬事達咭世界通行，免首年年費，請即申請：查詢電話：842 6111
歐洲、印度
歐洲十、十二天渡假團 $10,790起
歐陸十二天探索團 $12,790
蘇聯、東北歐十三天團 $21,990
歐洲十三、十五天豪華團 $13,690起
歐陸十四天探索團 $14,190
東南歐十三、十五天團 $13,690起
印度八天豪華團 $7,980
美、加
夏威夷美加西（東）岸六、九、十一、十三、十五、十七天 $8,690起
美加西（東）岸七、九、十一、十三、十五天 $10,390起
溫哥華（多倫多）四、六天 $8,090起
溫哥華、洛磯山脈五、六天 $11,190起
多倫多古城探索八天 $14,290
美加古城遊踪十一、十三天 $16,690起
澳紐
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵、紐西蘭（北島）七、十天 $12,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨、紐西蘭（北島）七、十天 $10,090起
黃金海岸、雪梨、坎培拉七、九天 $10,690起
柏斯、雪梨、坎培拉七天 $11,890
大堡礁、黃金海岸、雪梨、墨爾砵七、九天 $12,890起
墨爾砵、大海洋路、雪梨、紐西蘭（南北島）七、十三天 $10,690起
紐西蘭（南北島）、澳洲東岸八、九、十三天 $12,790起
牌照編號 350018
星期日及公眾假期照常辦公

康樂旅遊 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當
代訂各國酒店 代辦各國簽証

龍祥 7706155（3線） 牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 七天$4450 逢週五出發
溫哥華團 五天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
台灣台證 $150 泰證 $140 美加廉價機票 代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5254549 0
Fax: 8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代辦香港CI人仕申請加拿大簽證$180元 台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅運（香港）有限公司
代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團
專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
台北酒店・特價酬賓（單／雙）
永安 280 310
利達 300 320
天成 390 400
一樂園 410 480
金府 400 520
富都 710 810
力霸 1050 1070
老爺 1200 1280
京王（高雄） 450 480
雅格（高雄） 340 400
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

岐關旅遊（香港）有限公司
特廉機票 ——中西兼備●內外俱全——
本公司採用ABACUS 電腦訂位●快捷妥當 730 4080
九龍尖沙咀梳士巴利道芸城1224室 7300788

天天 尖沙咀 311 3881 旺角 771 1668 牌照號碼：350694
專門代辦國內人仕往委內瑞拉、哥倫比亞、東加、菲濟、巴拿馬、百利茲及南美各國平機票$6,500起
＊代辦各國簽証及酒店＊
溫哥華 $5,400 多倫多 $5,800 满地可 $5,800 卡加里 $5,700 澳洲 $4,400 歐洲 $2,900
三藩市 $2,950 羅省 $2,950 紐約 $5,850 紐西蘭 $4,250 台北 $1,180 馬尼拉 $1,200
曼谷 $1,550 清邁 $2,450 布吉 $2,450 漢城 $2,350 東京 $2,450 韓台 $2,250
尖沙咀：九龍尖沙咀樂道1號永樂大廈4樓（3字）
旺角：九龍旺角彌敦道610號荷李活商業中心1007室（10字）

遠洋旅遊（香港）有限公司 OCEANATOURS(HK)LTD 牌照號碼：350482 歡迎查詢：3120622, 3120677
越南 ●特快簽証只需3個工作天，專人接機服務（包括越南出生人仕） ●代理全國各級酒店、旅遊、探親 ●特設工商考察、全程專人服務 ●代辦短期居留手續及住宿 ●歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
越南遊專線3120675
世界各地 ・各大航空公司電腦訂位、售票 ・各大特快旅簽証 ・代訂各地酒店，機場接送，觀光套票 ・歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
●本公司擁有大量農曆年間越南探親機位，一經訂位，全程立即"O.K."

域威旅行社 Licence No. 350945
專售 世界各地機票 酒店 旅行團 簽証
723-0628

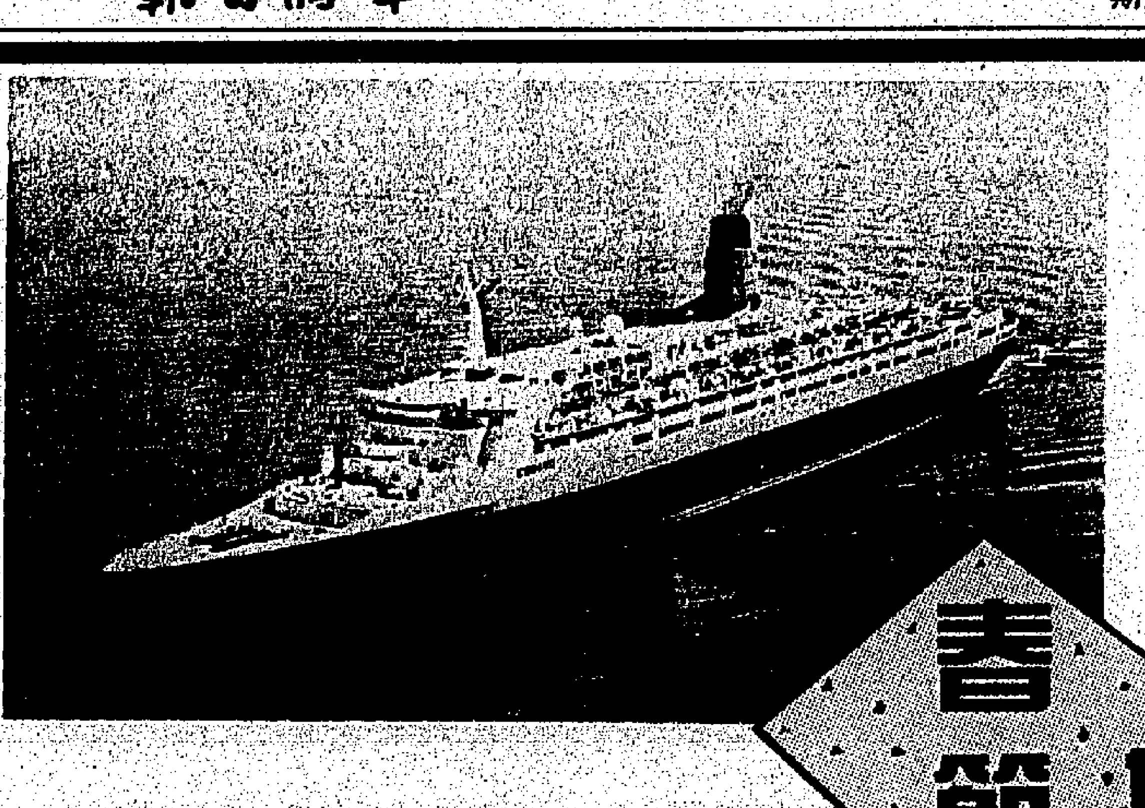
永安旅行社（永安集團全資附屬公司） 牌照號碼：350074 IATA
日本
東京、富士山、迪士尼五天 $6,390
本州（大阪、富士山、東京迪士尼）七天 $7,990
九州（鹿兒島、福岡、太空科幻世界）六/七天 $6,790起
九本州（鹿兒島、東京迪士尼）八天 $8,990
韓（漢城）、日（本州）八天 $8,890
北海道（迪士尼）五/七天 $7,590起
泰國
金三角、清邁、清萊、曼谷、芭堤雅七天 $4,590
布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $5,190
曼谷、芭堤雅、小人國、七岩五/七天 $3,690起
布吉島、PEE PEE 畫島五天 $4,190
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,790
布吉島、合艾、宋卡、芭堤雅、曼谷七天 $4,990
台灣
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480
台灣四天豪華團 $3,080
星馬
馬星（吉隆坡、雲頂、丁加奴）七天 $5,590
星馬（馬六甲、雲頂、怡保、檳城）七天 $5,590
泰星（曼谷、芭堤雅）七天 $5,890
星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,690起
新加坡投資考察五天團 $4,580
＊代理馬來西亞航空公司之GOLDEN HOLIDAYS
菲律賓
馬尼拉、百勝灘四天豪華團 $2,890
馬尼拉、麗清灣、百勝灘五天豪華團 $3,290
宿霧、馬尼拉、百勝灘七天豪華團 $4,790
韓國
漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $4,390起
濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,590起
韓（漢城）、台（台北）七天豪華團 $5,990

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三
認標的的信譽

康泰為您細意安排

春節海陸空暢遊星馬泰

1. 「伊輪」泰國、芭堤雅七天頂級豪華團 $11 900
   2月24日(年初十)出發，3月2日抵港
   由香港乘「伊輪」往芭堤雅海灘(航程四天)。
   再暢遊芭堤雅、曼谷三天，最後由曼谷乘機返港
2. A「伊輪」泰、星、馬十天頂級豪華團 $14 900
   B「伊輪」泰馬星十二天頂級豪華團 $15 900
   2月24日(年初十)出發
   由香港乘直航機往泰國暢遊五天，
   然後於芭堤雅海灘登上「伊輪」往星馬(航程四天)
   再由本社星馬康泰分社安排當地旅遊觀光節目。
3. 香港—南中國海—芭堤雅—星加坡九天「伊輪」航程 $16 900
   2月24日(年初十)出發，可自由停留星加坡(送返港單程機票)
4. 香港—東京—富士箱根—熱海—京都—奈良—大阪 由大阪登「伊輪」返港，全程八天 $26 900
   2月15日(年初一)出發



人一世·物一世

人生最少要享受一次豪華郵輪

春節假期
康泰為您創新安排一次難忘假期
乘搭世界頂級豪華郵輪
由香港出發，暢遊南中國海
到充滿熱帶風情之南洋(星馬泰)
享受一個暖洋洋之極盡奢華之旅程
本行程為本社20年來首次貢獻
機會難逢，名額有限，簽証需時
請盡速報名，一經報名，絕不加價。

「伊莉莎伯女皇二世號」

世界頂級豪華郵輪

春節期間 重臨香港

本行程由黃士心先生親自策劃
屆時黃士心先生將隨團出發

康泰 身心

牌照號碼：350070

歡迎社團及商號獨立組團，專線電話 5444780
辦公時間：星期一至星期五(朝九晚七)
週末週日及公眾假期(朝十晚五)

總社：上環地鐵站維德廣場17字(德輔道中199號) 544 8833
分社：中環干諾道中9號太古大廈西翼10字樓1043室 524 0061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 332 2301
銅鑼灣松坂屋18字 577 8111
官塘廣場103號舖位 344 0222
荃灣南豐中心6字樓 414 0101
尖沙咀星光行地下G17 730 6111
沙田新城市廣場 695 9933
澳門南灣商業中心 56 3333

東京迪士尼六天商務客位超級豪華團 ANA
成人$10,500 小童$9,500 出發日期：2月13、14、15日
香港/東京來回乘搭全日本航空公司「商務客位」豪華舒適。
暢遊東京箱根，平和公園，蘆之湖，大涌谷，富士山五合目，白絲，音止瀑布，富士急樂園，橫濱中華街，東京迪士尼樂園，東京鐵塔等名勝。

名古屋、東京迪士尼六天團 CATHAY PACIFIC
成人$7,380起 小童$6,380 出發日期：2月17、18、19、20日
香港/東京來回乘搭國泰航空公司客機。
暢遊名古屋，犬山明治村，濱名湖，白絲，音止瀑布，富士山五合目，箱根，大涌谷，橫濱中華街，東京迪士尼樂園，銀座等名勝。

隆重推出 商務客位 豪華團
(農曆新春賀歲團) 報名請到各大旅行社接洽

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

＊日本實力派＊
王朝之旅新春大創新
特設商務客位迎嘉賓

北海道東京迪士尼六天商務客位超級豪華團 ANA
成人$12,500 小童$11,500
出發日期：2月13、14、15日
香港/東京來回乘搭全日本航空公司「商務客位」，豪華舒適。
暢遊札幌，白老蝦夷民族村，登別地獄，溫泉，洞爺湖，有珠，昭和火山，熊牧場，大通公園，大倉山奧運滑雪場，七寶啤酒廠等名勝。

東京(四晚五日)
機票＋酒店＋早餐＋接送 JAL
$8,800起 二月十五日出發
香港/東京來回乘搭日本航空(商務客位)
住宿：銀座華美達麗新酒店豪華舒適

賀歲團特價酬嘉賓歡迎比較!! 名額有限，報名從速!
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話 3676719 或各大旅行社查詢
旅行社牌照號碼：350715

宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441(2綫)
安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421
雙雙旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421
通程旅行社 牌照號碼：350681 電話：8105633
華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161
元朗旅遊 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2
捷威旅行社 電話：7236678 10線
麗斯旅遊 牌照號碼：350641 電話：3922273 6綫
電話：7232383
百福旅遊 電話：5259241, 7700111

駿達旅遊

12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

特快6天移居台灣

台北機票＋3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室 TEL: 3323567-0

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢 傳呼機：1168883叫755 7717083
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢 3882803

香港移民顧問公司 九龍彌敦道363號恒成大厦1005
電話：7717083(上午九時至晚上十一時駱先生) 假日及星期日照常服務

歐美旅行社

牌照號碼：350149
7393398(18綫)

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4960
曼谷	$1800	三藩市	$3050	澳洲	$4900
東京	$2900	羅省	$3050	溫哥華	$3630
韓台	$2420	紐約	$4100	多倫多	$4350
馬尼拉	$1300	歐洲	$3100	東南亞	$2550

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號 加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

康泰旅行社

上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
牌照號碼：350070

星加坡移民考察四·五天團 $4550起

本移民考察團專為已通過SMC成功申請移民新加坡，或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份76.5%)，香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。 逢三·四·五·六

台灣專綫 KTS 金滿假期

政府註冊牌照號碼No.：350389 電話：7703392 3320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座

台北來回機票 $1250　台證全套多次僅收 $111

專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票

台灣四至八天團$3000起 全台灣平價訂房中心
專售台灣學生機票一年效期只售 HK$1,300

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022 Goodie 大觀遊

韓國		越南	
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程。		＊售價全港最平，行程最充實。	
＊參加人數全港之冠，團團依期出發。		＊保証依期出發。	
漢城4/5天	$4390起	越南5天 (胡志明市、頭頓)	$5590
濟州、漢城4/5天	$4490起	越、泰8天 (胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅)	$6290
韓國、台灣6天	$5390		
韓國、日本8天	$8790		

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $2290 五天直航豪華團
—次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大厦1907室 8101333

麗斯

旅行社牌照：350641 3922273 三綫
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票

移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美、加、歐洲、泰國、馬來西亞簽證

金門

中環 771 9151
機票
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大厦20字

農曆新年各線旅行團鐵定加幅

★夏威夷、美加西東岸7-16天	1000-1300
★歐洲、西葡、中南歐、東歐10-16天	1000
★澳洲、澳紐7-13天	2700-3200
★地中海、尼羅河10-13天	1000
★星馬、星馬泰6-10天	600-1700
★印尼、巴里島7-9天	1000-1700
★曼谷、芭堤雅5-8天	500-1500
★日本本州、九州、韓日、北海道5-8天	1000-1500
★韓國4-8天	500-800
★台灣4-9天	400-500
★菲律賓、馬尼拉、宿霧5-7天	400-700
★中國桂林、昆明、北京、福建、華東、海南島4-8天	100-600

Magaling 洲際遊踪

請向港澳各大旅行社查詢及訂位(大量精美行程備索)
旅行社牌照No. 351104

泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3270	漢城4天自由渡假團	$4320	馬尼拉3天	$2400
曼谷、芭堤雅5天	$3610	漢城4天	$4320	蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3950	漢城5天	$4850	碧瑤、碧桃園7天	$3840
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4290	＊全程住宿五星大酒店		＊全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅7/8天	$4760	＊特別增遊樂天夢幻樂園(包節目套票)		＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴(SEA FOOD MARKET)	
＊布吉增遊P.P.靈島		＊參團加送團體照			

利華 LEE WAH

☎7703288 酒店 機票
旅行社牌照：350362 全港最平

越南四天 $5390　越泰聯遊六天 $8190
吳哥窟 SAIGON VIETNAM 越南 柬埔寨
越南金邊吳哥窟旅遊探親團 $4990起
越南簽証＋機票＋平治車接送 $4590
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK FAX: 7806331, 7822286

星輝

3320408-0 3325513 5
牌照號碼：350926 彌敦道301嘉賓大厦1410室

電腦直接定位·價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天	泰國 $3170起 4至7天
皇帝式伎生晚宴	遍遊華欣及七岩
享用免費溫泉浴	訪四面佛芭堤雅
參觀奧運會場館	海鮮乳豬皇帝餐
回程可停留台北	早去晚返可停留

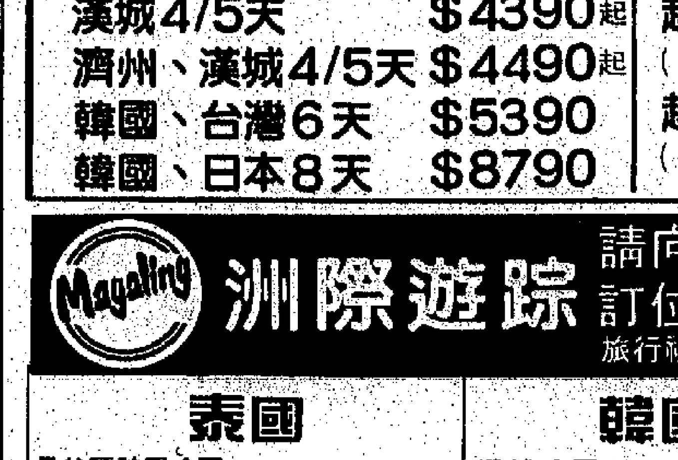
星馬泰，台韓，美加專線，機票特価，快證

菲航假期

熱線：5263011 Licence No.350307

馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 $2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3690起
菲泰聯遊七，九天團 由 $4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

IATA 四海旅行社



·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

金輪賓館·新興旅社

得其利附屬機構 牌照號碼240188

本港住房
大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180 220元
圖文傳眞 FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室 ☎3850027
集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5447821 5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓

春節各地旅行團

菲律賓假期馬尼拉，波拉克島，百勝灘六天豪華團	$3980
(雙程內陸機)馬尼拉、麗清灣七天豪華團	$3220
漢城溫陽四天豪華團	$4230
全台灣六天豪華團	$3990
MAGALING HOLIDAY 泰國五、七天團	$3510
印尼千島樂園七天豪華團	$6499
印尼探親團二十八天	$4400

印尼簽證，商務多次證
特快台證，平價機票，酒店

第一

388 2121　332 1188　890 1717　380 8080
LICENCE 350170

＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

	來回機票＋酒店(4天3晚)	
夏威夷 $2900	台灣 $1860	歐洲 $3200
洛杉磯 $3180	泰國 $2450	澳洲 $4700
三藩市 $3180	韓國 $2950	紐西蘭 $4300
西雅圖 $3700	星加坡 $3280	越南 $3650
紐約 $4380	菲律賓 $2050	尼泊爾 $3600
溫哥華 $4040	馬來亞 $3450	＊住國內各地機票即訂即有＊
多倫多 $4730	日本 $4480	＊歐、美、加澳旅行團全部特價優待＊
＊各地均價請詢＊		

語花亂飛

開麥拉下的焚燒鴉片

車公子

今年，是英國通過清廷把香港割讓與他們的一百五十周年。上面說法顯得有些嚕嗦。不過，若只說「割香港」，語氣上就像清廷此舉心甘情願；若像有些人般說：「英國取得香港作爲殖民地」，那「取得」兩字也未免過分「斯文」一點，那大家知道，那「取得」的過程，是一場勝方頗不名譽的「鴉片戰爭」。當然，敗方也殊不光彩；使人意外的，是在一方不名譽與一方不光彩的戰爭中，會產生一個叫做「香港」的金鵝。

如今這金鵝一百五十歲了。人們對牠的生日「慶祝」，作低調處理。據說，大陸舉行了緬懷林則徐勇毅、堅強、愛國行動的項目。

說到林則徐，車公子憶起一部影片描述他主持下的「焚燒鴉片」鏡頭。據歷史，林以欽差大臣身份赴廣州查禁鴉片，繳獲英美商人二百多萬斤鴉片煙土，在虎門公開予以銷毀。

車公子從螢屏看到「銷毀」的情形，是（大概在海灘）有個大火堆，一些兵丁扛了一箱箱投到火堆裡，整箱投到火堆「鴉片」，讓它們熊熊地燒起來。

先讓我們來簡單計算一下：就算它整數二百萬斤吧，那也就是二萬擔，以一箱重五十斤算，即是有四萬箱。就在地上架個柴堆，要燒四萬箱東西，怕不要燒幾年？

再說，鴉片煙土是實心、厚、重的東西，如此原箱擲到柴堆裡，燒得着就奇！試想，紙乃易燃之物，投進爐中，何況泥土般的「生」煙！拍這種戲也不想一想，只根據某些「焚燒鴉片」的字面紀錄，就照「七日鮮」拍片方式，去「焚」那二百餘萬斤「煙土」；把應該動人的場面變成搞笑場面。

車公子以前看過林則徐如何銷毀那些煙土的紀錄文字，他用的是「化學」方法，用水來分化而不是用火焚燒。

記得大概情形是這樣：林則徐研究過，煙土最忌鹽和石灰。於是算準分量，叫人在海灘挖池，引入海水（鹽滷），然後把每磚煙土切成若干塊，投入池中，再傾入石灰，充分攪拌後沖進大海。每一池可銷毀若干箱，都有嚴密安排，以杜流弊。

雙魚小品

別做古人奴隸

學習傳統能的成就，能走出來更難。爲的是走了進去，便不會給傳統的思想與技法牢牢抓着，要逃也逃不出來，老是在框框中兜圈子，將素材搬來搬去，以爲構成了許多畫面，其實是創了自己的面目，還是舊胎息，一切東西都是老的，不過用自己的筆把它搬來搬去而已，題材也是舊的，避不過是觀瀑圖、垂釣圖、山行圖……之類，滿腦是這些題材，縱然能創，也不過若干程度下的形式之新，而不是跳出了舊框框，有新境界之新。

這些例子，端的不勝枚舉，可以說，隨處可見，但創新還得以傳統爲基礎，卻又愁鑽入了傳統，跳不出來，愈鑽得深，便更不易跳。看許多作品，不是不好，假如用舊觀點來看，是「到家」極了，但這是屬於前一代的，縱然是好極，也是屬於前一代的，新一代是什麼呢，這正待我們去創造，隨技法有許多不是之處，要補充它，發展它成爲新的技法，能如此，新的畫境便來了，如以舊技法來寫新事物，新意縱有，亦只得一個限度而已。

試想，用石濤的畫法來寫香港，縱然寫香港山水的一面，寫出來還是舊胎息，沒有新意，寫西貢、屯門等勝景，既難有當地風貌，自然也寫不出新意。

雖說寫胸中丘壑，但這也得寫這時代的胸中丘壑，而不是寫古人的胸中丘壑。這雖然很不容易，但我們也得認識這一點。

該到各地寫生，應能寫出該地之神韻，技法雖然稚嫩，仍然可取，比純用古人的點法皴法來寫好得多，爲了後者寫來似是一幅古畫，只不過題識不同而已。

要把傳統技法爲己用，而不是自己爲傳統技法所用，前者可以創新意、創新法，後者則不然，是做了古人奴隸而已。分野本來便十分明顯，但做得到都很不容易。

畫還比較易，書法則更難，字的架構，數千年來不斷在變，精通書法史大不易，不讀書法史不知字的變化，好惡一己之意妄要創新，必定弄到非驢非馬，這例子不少。（一一七）

焦點人物

薩旦姆最怕甲由

史正

薩旦姆，伊拉克總統，是次中東戰爭中，名聲遠播，已成爲家傳戶曉人物。他是阿拉伯世界民族英雄，抑或是煞星，毀譽參半。

薩旦姆的生平，本欄及其他刊物也有所介紹。不過他的瑣聞逸事，卻甚少談及。

這名濃眉密鬍，身穿戎裝，腰間佩帶手槍的薩旦姆，予人印象威武，但似一名獨裁者。較早時，一些西方報刊揭秘，謂他乃一擬「基」者，而且刊出圖片作證。也有報導說他收起一名情婦，風流韻事不少。戰爭爆發前，意大利脫星議員曾揚言自動獻身，願與薩旦姆在床上一較高下，但條件是他要撤軍科威特，消除戰禍，可惜薩旦姆不識進退，無福消受美人恩。

最近泰國的「民主經濟日報」更揭發了侯賽因的一些趣事，因爲該報曾專訪一位最近剛返國的泰籍婦女。這位五十歲左右的婦人前赴中東打工已有十年以上。一九七九年薩旦姆就任總統之前，這位泰籍婦女就開始在侯賽因家中幫傭。據她描述，薩旦姆雖然對戰爭勇猛果敢，但卻非常害怕甲由（蟑螂）。

此外，侯賽因亦十分喜歡玩電子遊戲機，尤其是有關戰鬥的電子遊戲機更是他的最愛。

至於在服飾方面，他雖然喜歡皮雅卡丹等名牌，但卻經常穿着名牌仿冒品。薩旦姆心機很深，所使用的防彈車也常常更換車種，並且車上很少插統帥旗。

據該名泰籍女傭描述，薩旦姆每天很早就起床，總在清晨五點就前往總統府。

他曾多次被國內反對者行刺，可是他十分命硬，平日次次逢凶化吉。可能由於這原故，他十分多疑。平日非最親信不能接近他。外國記者要採訪他，事前隨例行搜身外，連相機、錄音機及紙筆也不能帶進，屆時由他供應。可見其總統府如何刁斗森嚴了！

君子佩玉

眞青與坑青

張君默

古玉行家眼中的翠玉器，倘爲「青口野」。青便是綠，因此在翠玉行家口中，必定稱綠爲青。一件翠玉，雖然有青，也分出眞青與假青，比方花青中的青是暗綠或近乎墨綠的，便不是眞青，芙蓉種玉件的一片淡綠色，使是假青。

翠玉中的青，有綠豆青、菜青、花青、米仔青、白底青、老坑青與金絲種等等。綠豆青與菜青，上的一片綠氣，以及油青玉件的都是從綠的色澤去採象徵的叫法。花青、米仔青與白底青，都是以綠色在玉件上分佈情況的象形叫法。金絲種，則是由於色根在玉件上像一縷縷金絲，取的也是象形叫法。

至於老坑青，應是最好的綠色。玉的種質來說，老坑玉質地最堅硬細緻，如果造鈪，輕輕叩打，聲音清越似鋼，這種老坑玉上的翠色，必定晶瑩油亮而深透，是翠玉中價值最高的品級。

眞正的老坑青，無論玉件大小，必定把無色的玉地剔除淨盡，是爲一件翡翠，瞇眼看去一片墨綠色，在燈光與陽光下，便見得那些翠色從玉中透出，綠得十分深厚。這種老坑青很稀罕，近世似乎沒有再開採得到，只能從收藏者手上偶然得以驚鴻一瞥。聽說以前開採到老坑青玉石的緬甸山頭，一直有軍隊把守，不許再發掘，但眞實情況到底如何不得而知。

現在的人，只把種質高而綠色深厚的翡翠，叫做老坑青。

北斗 酒經

酒類學問的得來

相識的朋友偶然與初及這個專欄，提對方坦言說知道筆者對於酒類的常識相當豐富，但是資料何來？

其實對於任何一個行業的人士而言，學問與資料均甚爲重要，在香港，並無關於酒這方面的課程以供參加（註：偶然也有一些講座之類但主要爲業內人士而設），如欲了解這方面的學問，惟有多看一些參考書了。

在大型的書局之中，尤其是專售外國入口書籍的店舖，均不乏可見有售各種有關酒類的專書，雖然這類入口書的價格均甚高昂，但是如果對此有興趣的人士也願意購買來閱讀。祇可惜在香港喜愛葡萄酒的人士比例不多，在商言商之下，書局經營有這類書，也不會太多。而筆者因經常有機會外遊，尤其是西方國家之中，這方面的書籍便相當大豐收了。此外，分類精細，祇講一個酒區的也依然是厚厚的一本，內容當然豐富。除此之外，筆者還訂閱了幾本酒類的雜誌，如英國的DRINK INTERNATIONAL與DECANDER，澳洲的WINE STATE，對於最新的品種與資料，當然更易吸收！

其他方法，則是與洋酒行業的人士熟悉，經常可以有向他們請益的機會，而且還有新酒品評之妙處，再加上最重要的一環——經驗之累積，便是學問的來源。

雋語劇場

揚州之鶴

宋代蘇軾《于潛僧綠筠軒》詩：「可使食無肉，不可居無竹。無肉令人瘦，無竹令人俗。人瘦尚可肥，俗士不可醫。傍人笑此言，似高還似痴。若對此君仍大嚼，世間那有揚州鶴。」蘇軾：即宋代文學家、大詩人蘇東坡。「此君」：指竹。自注云：「昔有客，言志，或願爲揚州刺史，或願多財貨，或願騎鶴上升。其一人曰：『腰纏十萬貫，騎鶴上揚州。』蓋欲兼三人者之所欲也。」後來人們因蘇軾這首詩，做成『揚州之鶴』這句成語，比喻慾望[illegible]多。

都市傳聲

玫瑰園計劃必將修正

方佳

玫瑰是溫馨的花朵，以它來喻愛情、蜜月，兩人的相愛是很適合的。然而玫瑰園計劃，卻並不那麼溫馨，兩人尚未舉行婚禮，雙方已經齟齬多多。

二叔道：「玫瑰園計劃的規模龐大，耗資之鉅令到中方震慄？顧問費竟達十億元，若以此類推，難免令中方覺得是『洗腳唔抹腳』。因此雖開會議兩次而一無結果。」

大寫憂道：「中方不同意計劃跨越九七，因爲計劃太龐大，需錢過鉅，跨越九七，就要他日的香港特區政府，肩上沉重負擔，這點中方的想法亦可理解，不算得是刁難港府，既然九七之後，香港特區一切不再由英方負責，將玫瑰園計劃跨越九七，顯然又是不當之舉。除非該計劃在九七之前付清款項，或者九七後款項仍由英方承擔，事實英方又一定拒絕的。

既然有一條分界線隔開九七前與九七後了，那麼將工程限於九七前由英方負責是合理的，若說九七後的再做其他周邊昂貴，這是九七後的事，那時是特區政府的事了，實在便宜也不必英方操心。」

教授道：「日前督爺之親身前往北京與中國各陳己見，顯然是增加了瞭解，互知對方的意向，此行是成功的。既然知道了中方只想玫瑰園計劃是一個省錢的，不要跨過九七的計劃，那麼督爺如何做呢？」人也自然是心中有數。相信顧問公司又有一單生意可做，把計劃修正，九七之前做若干項，可減少開支多少，不過我等市民也要心中有數，修正計劃並非修改，請勿誤會，至於工程某些留待九七後做，當然是可以省錢了。」

學苑趣憶

另一類休息

弘三

晚上對大多數人來說是休息的時間，但在下卻越夜越精神。

這並不是說我愛過夜生活，或在街上「咪咪嘈嘈」也不願回家。

而是不想睡覺。

慣常於晚上十一二點，或夜晨一兩點還通屋走。

吃生果啦，煮碗麵食啦，食兩塊麵包啦，扭着個電視睇下啦，看十來分鐘後熄咗佢。又或好有文化地睇下書啦，再隔五分鐘又開翻佢啦，或翻翻積存多日未看的報紙。又或坐响喊，乜都唔做。最好就係打個電話煲下粥。

日間工作[illegible]雖然許多時已很累，但洗個澡後整個人[illegible]換發，所以寧願百無聊賴也要休息[illegible]不能夠靜下來。讓身心能休息，不一定要睡覺。

做做其他的事情亦是很好的「[illegible]方法」。所以有時吃過飯會[illegible]以求轉下的活動頻率。

有時批個蘋果可以批十五分[illegible]無他，靜靜欣賞享受那[illegible]。煮麵時通常煮得「林」[illegible]因爲揸住雙筷子「灼」麵，看着麵條散開，及用筷子搞開麵條又可看成另類的休息。

如此這般，人人睇咗我還在弄東弄西，因爲休息唔一定要瞓覺。

旅遊眼

環歐火車票

黃天

如果有心作歐洲流浪式的旅行，一張「環歐火車票」（EURAILPASS）正是最佳的選擇。因這種火車票，可以在指定日期之內，無限次數任搭火車往來各國，甚至還可以乘搭部份的渡輪呢！

這些火車票證，在香港事先購買。一般而言，收費是視乎日期的長短而定，而實用的，以兩星期或一個月的兩種最爲理想，[illegible]，可以代購這種火車票（或稱火車證），購到後，則在彼方的第一次駛用的當日來作計算，算足使用日期的最後一日爲止。故此，行程宜於在未出發之前計劃妥當，然後[illegible]。

這[illegible]了有[illegible]種外，還[illegible]年車票」是[illegible]十六歲以下人士（包括學生）使用，只可以乘搭二等。「慳錢車票」是三人以上同遊但只限十五日的品種，這視乎人多少而決定購買品種了。此外，先到的第一個國家而決定遊幾天的話，與最後一個國家停留的日子大概都無需計算在內，過去的一日無謂多付之故。計劃行程，可視乎詳細的火車時間表來安排，而最宜設計乘搭長程夜車，既可節省旅途的時間，又能慳回一晚酒店的費用。特別是北歐的火車，卡闊人疏，大可將兩張座椅接成一張舒適的床舖呢！

這火車票還可來往希臘、瑞典與芬蘭的渡輪，而在奧地利更可乘頭等船。使用火車證，每次乘搭均要先行訂位，習慣了也無甚麻煩。坊間也有寫書教人如何利用火車環遊歐洲，亦不妨購來參考。美國 EUROPE BY EURAIL 此書即屬一例。

KEEP FROM

西蒙

KEEP FROM

（成語）。使不做（某事），抑制、戒除。

I HOPE YOU WILL KEEP FROM DOING ANYTHING RASH.

我希望你不要做任何莽撞的事。

I MUSTN'T KEEP YOU FROM YOUR WORK.

我不該打擾你的工作。

HEARING THE WORDS, HE COULDN'T KEEP FROM LAUGHING.

聽了這話，他不由得笑了起來。

HE COULDN'T KEEP FROM THINKING THAT THEY HAD CHANGED THEIR MINDS.

他不能不認爲他們已改變了主意。

HE COULD NOT KEEP FROM THE USE OF TOBACCO.

他不能戒吸烟草。

HE CANNOT KEEP FROM DRINK.

他不能戒酒。

KEEP IN TOUCH WITH

（成語）。保持接觸，保持聯系。

BY READING NEWSPAPER WE CAN KEEP IN TOUCH WITH THE WHOLE WORLD.

我們讀報紙便能夠和整個世界保持接觸。

WE SHALL BE AWAY FOR TWO YEARS. TRY TO KEEP IN TOUCH WITH US.

我們將離開這裏兩年，請和我們保持聯系。

WE MUST KEEP IN TOUCH WITH THE TIMES.

我們必須和時勢保持接觸。

含英咀華

名士風流

今年難爲了情人

太子森

中東一戰，開始時以爲可以三扒兩撥便收工。如今看[illegible]非拖上一段日子不可。銀行大班本來想等此役結束，方計劃去旅行，去宵急CALL，[illegible]如何時結束，不如先行辦理簽証手續，以便三月底之大假期往澳洲曬太陽時來不及也！

三月底，又有數日連續性的大假期，別到這便是今年之復活節假期？無須理會。事關連事頭婆之生日日子亦可以改來改去，則復活節假期，又何嘗唔可以改來改去呢！

銀行大班話頭，反正耶穌已經復活，世人亦復活，則早一日遲一日去紀念，亦無妨也。

講開假期，今年假期之中，最妙者乃莫過於是年卅晚遇着情人節也。

往年，乃是過完情人節才是年三十晚。今年，兩個大節合於一日，花店及夜總會做少好多生意。

銀行大班則笑謂今年唔知如何安排才是，因爲他這麼的一個大情人，在情人節之夜，乃要陪女朋友周圍結伴去開心、唱歌、想、遊車河，但是年三十晚，則要陪老妻一起吃團年飯，食完團年飯則一齊睇子夜場電影。今年都唔知點用身去與女朋友共渡良宵。

公關麗人手記

防襲擊門禁森嚴

貝莎

參與海灣之戰國家，屈指數之就有爲首者美國，隨同者有英、法、意、荷、埃、敍等廿八國，日本未有實際出兵，但因支持攻伊之戰，而撥款九十億美元作軍費，亦可謂豪氣干雲矣！九十億伸算港幣爲七百多億，幾乎爲玫瑰園工程費三分之二。原來世界之中最捨得出錢的是日本，過個夠佢威？如此空前不免氣到伊拉克駐日大使發言，如此日本即是與伊拉克爲敵，派去接載巴格達難民之日本機，伊拉克會將之擊落。

伊拉克大使信已執好包袱，準備受日政府攆把佢矣，否則難保伊人不擺個菠蘿界喫仔嚇吓。

日來新聞媒介，曾詢問各參與海灣之戰的領事館，但地如何加強防衞？各領館之發言人皆不作答，換言之此等事均爲秘密，不便外洩者，否則畀恐怖分子得知，其時就瞭如指掌，施計破其防衞矣！

深資老記麗話照佢之經驗言之，則花旗館防衞相當森嚴，凡公幹往訪，出入傳達室，話明有何公幹，所訪何人，出示閣下之證件或身份證，但登記後，予字條一張，指往陸戰隊之哨崗，在字條上加印記，跟之而來者是檢查閣下有否攜帶武器，過埋此一關便可至電梯間乘搭電梯，電梯有兩條不停者，屬電機房所在抑爲重要文件存放處？不得而知也。

除花旗館，法蘭館亦防衞森嚴者，自外進內，先行報名說明何事要見阿誰之外，往者要通過鐵門兩度，若想話人去整古做怪亦非易事。

至於私人辦公室，居所之防衞，有些富翁乃不設防者，保鑣亦無一個，但亦有防範森嚴。

貝莎曾去唔一個花，經門房而入大廳，廳上無枱無椅，闃然無人，有者閉路電視，亦無門口可見，卻有聲音與你講話，話畢但聞：「你人來啦！」方見壁間有門，打開而讓我入。此門無縫牢環，嚟後人不按動電鈕，又幾難見到此門也。

少爺日記

是日也 以色列實行「忍」字訣

張庭

中東打了這麼多天，好似打來打去也差不多，看來這一場也可以說本世紀糊塗之戰，大家一味花銀紙，但人命卻死得少，這也算是一件好事，花錢好過死人也。

據說，伊拉克還有一個防禦計劃，便是火燒大海，放石油於美軍艦隊所在之海面，引火焚燒，軍艦在火海中，如何逃得出去，必定全軍盡墨，看來這一招幾神奇，好似睇神怪小說，只怕亦未必能成事實，事關火是無情的，可以燒番轉頭，到時候豈非是自己之油田也爆炸乎，所以這一招，亦得個講字而已，伊拉克想多惹火頭，拉以色列落水，以色列一于忍，不中計。

記得這幾年流行一個忍字，連揮春檔也有得賣，紅紙上一個大忍字，這等風氣乃從日本傳來者，日本許多地方都掛了這個「忍」字，「百忍成金」也，不到適當的時機不出手，一于忍辱負重，到了自己有了十足準備，然後反擊，古代已有了個勾踐，也有曹昧不死三敗之辱，又有韓信忍受胯下之辱，都是靠一個忍字。後來韓信得志，做了大官，以前要他從胯下爬過那一班市井頑童大驚，以爲韓信回來算帳，還有命乎。

那知道韓信回鄉，不特不懲罰他們，報舊仇，還請他們大吃一頓，說沒有他們使他受胯下之辱，他也不會立志做人，也不會有今天之成就。

由此可見，忍這一個字多麼重要，假如韓信當日不忍，與這一班市井頑劣大打出手，寡不敵衆，不給人家拆骨，可不信也，當日被人打死，如何有日後之淮陰侯韓信，如何會爲漢朝開國，立下大功。

所以忍這一個字十分重要，今天之以色列便是用這個忍字訣，但話得說回來，如給人家多炸幾次，也便忍無可忍矣。

今天老爸便爲我大談忍這個字，我唯唯而已，今時不同往日，後生仔難忍者很少人家打你一拳，你還手兩拳，大家看你一眼，你要打他一拳，亦是常見之事。老爸說大勇之人必能忍，不能忍乃匹夫之勇耳。（五四一）

青蔥集

開幕演出

西多

大藝術節隆重開幕，歌劇首場演出，中場休息時，藝術總監愛心忡忡的問：「觀衆反應很普通呢，[illegible]是[illegible]身？[illegible]」駐場經理只開開一笑，安慰着：「今晚作不得準的，要看『眞正』的觀衆反應，明晚購票的那批才算。」

可不是？[illegible]幾百個席位[illegible]數是[illegible]是高官[illegible]，便是贊助商的客戶朋友，另外則是傳媒公關、宣傳大員，他們出席是爲了這個場合，一個足以代表自己的社交地位的場合。歌劇不重要，莫扎特不重要，重要的是開場前與中場休息酒會，重要的是港督和怡和的老闆會列席，重要的是被邀請的這份面子。

所以歌劇好不好對他們不是問題，相反來說，他們對演出的反應好不好亦不是問題。

金粉浮世繪

換藥

胡姬

莊二叔年愈六十，仍然壯健如牛，冬天亦去游泳，所以望之如四十許。

二叔元配早死，凡娶妻與者五七年，少者三年必死無疑。娶到曼娜已是第六個塡房妻子了。

二叔娶曼娜時，她年方二十許，也知二叔尅妻，但爲了他的家財富有，挺起胸堂說：「看看那一個先亡啦！」

曼娜是二叔妻子中最年輕的一個，他之喜曼娜是她的相貌甜身材好。婚後二叔如魚得水，十分惜她，曼娜與二叔過了一年的夫婦生活，覺得這人仍如此健康，十九會是自己先死。不過曼娜知道二叔早午晚食三次藥丸，問是什麼？二叔說是老年人的保健藥物。

一日，曼娜問江湖朗中陳伯說：「如何可令丈夫早死，做妻子的早獲遺產？」陳伯說：「易過借火，如此這般便得！」曼娜說：「不行，用藥材水保飯他吃好難，是閉我亦食，且爲實妹主廚。可否換去他的補丸？」陳伯說：「亦可，將他的補丸幾粒給研究吓先啦！」

後日後，陳伯話已知其補丸是何藥，今加一些抗進之劑，一定令他中計，當然陳伯要銀不少，曼娜亦照付。

曼娜以偷龍轉鳳之法，果然令到丈夫吃的是陳朗中的藥丸。莊二叔以往已經是雨師一名，引雲佈雨，十分了得，今回是更加厲害，日夜不休，起先曼娜自然歡喜，後來自己亦無法應付，便找陳伯說：「你的藥丸十分厲害，今次他未死而我先亡了。」

陳伯說：「捨此另無他法了！你忍耐吓啦！」

曼娜無辦法，只得找兩人合作，話明日後事成，三分分二叔的身家。從此，三人輪流服侍二叔，數月之後，二叔突然倒，入院後判爲中風，從此不能行動，呆在床上。並且難與雲雨。其餘兩女問如何結局！曼娜只好每人分送她們五十萬，各奔前程，因爲二叔一日未死她無法獲所有遺產，她惟有日日夜夜好好服務他，以免二叔改遺囑。

醫案隨錄

膚燥症

張濟森

去年秋季，李太帶着三歲大的女兒來找我看皮膚。她見面時便對我說：「我的女兒又皮膚干燥，經常搔癢。醫生除了教我們多吃魚肝油外，亦說無什麼辦法可以斷根的。所以我都對治療無甚信心，但看見細女這個樣子，唔醫又過意不去。昨天在麥太家裡打麻雀，看到她的二女兒成個靚晒，頑固的暗瘡是經你治愈的，所以我即撥卡片來找你了。」

我看李太年約三十五歲，頭髮有點稀疏、膚色帶黃、肌肉瘦削。女兒肌膚雖然嫩白，但掩蓋不了皮膚常有脫屑、搔癢。

我對李太說：「妳要補血，小妹妹要驅風，母女雖然同屬缺乏維生素A，但診療上方藥就很不相同了。」

李太詫異地說：「又會咁怪嘅？你怎知我有貧血呢？張醫師！」

我說：「中醫對皮膚病的治療，除重視外邪作祟成病外，對機體的氣血、陰陽、臟腑、經絡等方面的調節更爲重要。

（中）

佳果良藥——香蕉

張仕

成串的香蕉陳列在水果攤上，看上去宛似皇后頭上戴的鳳冠，因此，香蕉也得到了「果中皇后」的美稱。

香蕉天然無籽，果肉細嫩、軟糯香甜、營養豐富。據科學分析，香蕉含有碳水化合物、蛋白質、脂肪、鈣、磷、鐵、鉀等微量元素以及胡蘿卜素和多種維生素，尤其值得一提的是，它含鹽量很低，沒有膽固醇。因此，常食香蕉對人體健康十分有利。

祖國醫學認爲，香蕉味甘，無毒，具有止煩渴、潤肺腸、通血脈、塡精髓、解酒毒等功效，對於治療便秘、醉酒、發燒、高血壓、冠心病、痔瘡出血等症，療效非常顯著。下面介紹十種香蕉的食療方。

（一）防治胃潰瘍：英國和印度醫學家研究證明，香蕉的化學物質可促進胃粘膜細胞的生成，修復胃壁，阻礙胃潰瘍的發生。把青香蕉磨成粉末，給三百名胃潰瘍患者服用，治愈率達百份之九十六點四。最好是成熟前五週採下香蕉，將其加工研成粉末服食方有效。

（二）治大便秘結：每日早晨空腹吃香蕉一至兩隻，並可治痔瘡出血。

（三）冬天手足皮裂：可用黑皮爛香蕉放在爐旁焙熱，去掉香蕉皮，晚上洗淨手足後塗抹摩擦片刻，連抹數日，便可痊愈。

（四）咳嗽：香蕉兩隻，冰糖燉熱，一日分兩次服，連服數天即愈。

（五）高血壓、冠心病、動脈硬化：每日吃香蕉三至四隻，可分次食用。

（六）熱病煩渴、咽乾：香蕉三隻，每天分三次吃，連食數天。

（七）治牙痛：香蕉四隻榨汁，熱含嗽。

（八）治小兒腹瀉：將香蕉一隻放在爐上烘烤，趁熱給孩子吃，每日吃三次，連吃數日。

（九）治腫毒：把蕉葉研末拌生薑汁塗搽患處，有消炎止痛的作用。

（十）降低癌症發病率：經常每天吃一至兩隻香蕉，能抑制致癌物質亞硝胺的形成。

但患有腎炎、胃寒、關節炎、心力衰竭和水腫的人禁忌吃香蕉。

祝君健康

西洋幽默

公私分明

巴士總站大排長龍，一人欲排衆登車，入龍最尾一大漢喝叫：「唔准打尖，企我後便。」該人遵命。

至一半人登車，車已滿座，仍有半條人龍，巴士卻久久不見再出。大漢喝叫：「眞混帳，司機去了那裡。」後面的人說：「我就係司機。」

世界變

甲：「眞係世界變，昔日努力工作，是爲了賺錢去買一部車子代步。」乙：「有什麼不妥？」甲：「今日的有錢人，有車唔坐，鍾意跑步。」

初夜情

雙面夏娃

白玲

丁沖終於明白是什麼一回事？恍若晴天霹靂，痛苦地問：「你要放棄了我，嫁給一個有錢的老頭子？」

溫玉頓了半晌，徐徐說：「可以這樣說，但也可以說不是這樣。」

丁沖不明白是何用意，心中氣得一時不能說話。

溫玉彷彿有很大的內疚，壓低了嗓子說：「即使我嫁給那個老頭子，你仍是我最愛的人，而且，這又是我打算和你終有一日生活在一起的計劃，到時，我已有很多錢，我們之間再不存在虛榮，可以快樂過一生了。」

丁沖更不明白是何所指，抬起頭來，用不屑與疑惑的眼色盯住溫玉。

溫玉就詳細解釋自己的計劃了：「我和那老頭子結婚，估計相處的日子不會很長，我是他的合法妻子，很快就名正言順的擁有全部財產，不久之後，我再嫁不會有人反對，那麼，再嫁的對象就一定是你。」

丁沖至此才完全明白，溫玉確是一個雙面夏娃，但到了現在也才眞正了解她之爲人，對自己溫柔之背後，竟隱藏了十分醜陋的念頭。

可是，丁沖覺得這個計劃對自己是一個偉大的侮辱，憤然說：「如果我甘願把自己所愛的人讓給別人，然後在苦等機會穿舊鞋，我還算是一個男人嗎。」

「不，穿舊鞋的應是那老頭子。」溫玉說。

「什麼意思？」丁沖一愕之下，自忖三年來對溫玉[illegible]，怎會讓老頭子穿舊鞋。忽然想起，莫非溫玉和自己來往之前，已經和另一男人有了關係？若確有此事，就沒有興趣再談下去了。

（四）

南風

垂釣對健康有益嗎？

申孜

有一位腦力勞動者，精神經常處於緊張、興奮狀態，甚至人夜多夢難安、失眠、頭痛、健忘等症狀接踵而至，工作難以堅持。朋友們建議他垂釣，經過一個時期，情況有了變化，失眠、頭痛逐漸減輕，思維也活躍了。明代醫師李時珍認爲垂釣可以消除心脾燥熱，看來是道理的。

釣魚就其總體來說是靜的活動，但也包含着豐富的動的內容，並與神經系統和心血管系統的活動密切相關，如投竿、脫竿、起竿直至收釣的全過程，必須依賴於身體各部位的活動，有時這種活動量也比較大。如釣着大魚時消耗的體力就大一些；魚兒咬鉤時，由於興奮會使血液循環加速；提竿收魚時，無論是成功或失敗都會使情緒進入振奮狀態。可以說，在垂釣過程中，人們經受着靜和動的鍛煉，使身心獲得健康。

進行垂釣的江河湖邊，空氣新鮮，陽光充足，水邊空氣中含有大量的負離子，這些都對人體十分有益。垂釣區宜人的風景又給人以美的享受。

總之，垂釣是一項增強活力、消除疲勞、防病治病，使人更加精力充沛地去學習和工作的有益活動。

尋根究底

勾奇錄

鯨有眞情義

福臨

鯨魚雖與魚類生活在同一環境，但行爲大相徑庭。事實上，不少人認爲，鯨魚的行爲足可同人類中的聖賢相比。

許多鯨魚都表現出強烈親情。幼鯨留在父母身邊的日子長達十五年或更久。鯨魚隨季節遷徙的如座頭鯨和灰鯨等，象馴鹿及其他四處遷徙的陸上哺乳類動物一樣，過羣居生活，按季的往返於進食地與繁殖地之間。

鯨魚在危急之際會互相照顧。鯨魚游動的速度，以年齡最小的嬰鯨爲依據。鯨中如有一隻受傷或生病，鯨羣不會棄之而去，相反會合力環抱着它或馱着它，讓它呼吸。但這種關懷同類的仁慈行爲，常帶來悲慘的後果：整羣忠心耿耿的鯨魚，很容易被捕鯨者一一擊殺。鯨魚熱衷於交友，有時簡直到了難以自制的程度。如果兩鯨在三百米內路出水面，常常會利用冒出水面的幾分鐘游近同伴。鯨魚充分表現出母性，嬰鯨在海底出生後，母鯨將它托出水面，以免溺斃。這時往往會有另一條鯨魚從旁相助，使母鯨溫柔地輕捧着嬰兒，直到它有信心游泳爲止——通常只需三十分鐘。如果嬰鯨產下是個死胎，母鯨會把它馱在自己背上，直到嬰尸腐爛。

同所有的哺乳動物一樣，嬰鯨要食母乳。但它們不能長時間潛水，因此哺奶要別出心裁，由母親直接將奶水噴進嬰兒嘴裏。藍鯨每天向仔鯨噴乳五百公斤之多。

鯨魚通常是和善、不易受到驚慌的。鯨類專家證明鯨很能自我克制。他說：「在我多年的潛水生活中，遇上鯨魚不來很容易發生危險，但從未有人受到過傷害。鯨魚清楚地顯示出它們在設法避免傷人。」

彭家住宅簡樸

陳玉書

這是一座U字形的平房，中間是彭家聚的睡房和客廳，天井很大，總有八百尺吧，兩側各有客房四間，右側的一間房，可通往廚房及大院，大院一邊正在蓋浴室，那是為了方便外地客人洗澡而建。當地人沖涼在露天，用一塊圍布掩住身體便可進行，既要用手持圍布掩住上下私處，又要用肥皂塗身，這真是一件頗要技術的洗澡法。

廚房後院，還有一棟房子，是警衛員住宿的地方。後院為一大片甘蔗田，田後是高山峻嶺。住宅入口處左側，是汽車間，可容三四輛吉普卡或小汽車或貨車。再左邊，是小型發電房和男女廁所。

我們三個人，被安排在一間大房裡住宿，有四張床舖，每張床都有蚊帳枕頭、墊褥和棉被，頗整潔。房間前後兩端均放有桌子，可擺茶具等雜物。

客廳分內外兩部分。外客廳擺着一字形的八張柚木沙發，抬頭可見一幅大牆，似屏風，它在天井的另一端屹立著，把U字形的房子封住，使外面的人無法看到裡面的陳設。

這座大院及住宅，新蓋沒有多久，用紅土磚砌成，屋頂建材是用鐵皮加防雨材料。有不少盆景，散放在大牆腳四圍。整幢房子給人的印象是，簡樸寬敞。我想，到窮山僻壤來考察，能住上這樣的地方是萬幸。一個被外間傳說為第一號毒梟的家，竟是如此簡樸，真叫人感到意外。女主人告訴我們，彭老總(司令)到拉塢開會去了，一兩天才回來。

李鐵槍傳奇

南宋歷史小說

一：李全買馬

小姐姐才二十歲，還沒有嫁人，聲言如有人敵得過他的小伙子，才會下嫁。淄州一帶誰不知楊安兒的厲害，沒有人敢來問親。

這位小姐姐到底是個什麼樣子，李全想了好久，現在以買馬為名，就可以去楊家堡了。

楊家堡離他家鄉只五十里地，朝發午至，還不須走急路。李全到達時，正交午初，見楊家堡內家家炊煙，快進堡門，就有守堡弟兄前來盤問。

「俺打李家村來」李全說，「聽說你們堡裡有好馬賣，所以特地來看看。」

「你是販賣牛馬的？」

「正是。」

「販到那裡去？」

「青州。」

「喲！你走對路了，堡主正有貳匹馬要賣，帶你去。」

李全十分順利地進了楊家堡，傳說楊家堡如何威靈顯赫，人不敢犯，現在卻一點也不覺得異樣。到了楊家門口，見一片坪地，有石鎖，石擔以及刀槍架子，架滿了兵器，一帶柳樹，樹下就是個馬槽，有幾匹馬留在槽裡，那人進去通報後，便走出一個花白鬍子的黃臉大漢來，四十來歲，穿一件青布襖，頭上包一黑頭巾，腳上一雙薄底靴，束一條紅布束腰，聲如洪鐘，說：

「誰來買馬？」

李全便迎上去，說：

「小人李全，販牛馬為業，住在李家村，離此五十里地，聽得楊家堡有好馬，所以來看看。」

「看看？嚇！楊家堡的馬不用看，倒要看看你這伙子有多少本事。」

李全一驚，莫非到楊家堡買馬要比本事的嗎？便說：

「小人不敢。」

「什麼不敢？楊家堡的馬好大口勁，你舉不得這百斤石鎖，休想扣得住我的馬？」

「大爺就是楊家堡的楊大爺嗎？」李全說。

「正是，俺就是楊安兒，往日賣過馬，近來要自用，都不賣了，不過有幾匹不安份，在槽上打架，須賣了牠。雖是好馬，可是很少人扣得住。你且舉這個石鎖給我看，方好定個主意。」

李全暗想，別的本事可考住我，舉這石鎖何難？便說：「俺試試看，倘舉不起，楊大爺不要見笑。」

(二)‧高旅‧

交託不易

微言集

羅隼

常見別人打橋牌，自己則不懂打，所以無興趣，不過對於那些橋牌術語，聽多了就耳熟能詳，略知其意，但限於知其然不知其所以然，比如說「同花順」、「底牌」之類，而「底牌」是最後決定勝負的一張，這張紙牌未揭開之前，從表面上雖然可以看到兩方已見強弱配搭，但底牌卻決定勝負的關鍵。

這底牌未掀之前，始終勝負還是未知數，因此雙方都要設法估計對方手中究竟揸的是什麼牌，以決定跟碼還是放棄，這「底牌」自然不是我們俗稱的「底錢」了，「底牌」決定大小，「底錢」則是決定高低的限度，通常上級派低一級的人，去辦某重要事，若認某人有資格勝任，那麼給他最高和最低的權衡界限，這就是底錢。不過底錢帶有機密性質，通常不會給一般人透露，否則讓對方知道了，在談判席上，你就失去了討價還價的彈性。

我國古人說，逢人且說三分話，十分話說三分真話七份便是假話，是給自己留下餘地，此所謂兵家的「虛則實之，實則虛之」，對陣雙方自然想知道對方的底綫是什麼？

某種工程進行投標，參加投標者會按自己的方法計算實用開支落標，有的人為了想投得工程，寧可把價壓低，但太低了蝕本又恐怕選不中，因此投標就有最高，最低的規定，香港投地亦以出價最高的投得，穩健地產商見價格高於自己底綫便放棄，有志在必得者就只好加碼，因此凡事的「底」是一方處事的準繩，這「底」，在競爭社會中，不會輕易讓人知道，習慣要有權求人交底者，以為處處地方行得通老辦法，那就是老糊塗。

私奔

二〇、贈送名牌腕錶

第二天狄原與綠蒂午茶後，去錶行修理那個停了的腕錶。錶行的經理與狄原是斯熟的。他走進店舖，王經理便出來招呼他說：「狄先生！歡迎，歡迎！有什麼可以幫你？」

狄原不說修理腕錶，卻說：李小姐想買個腕錶，請王經理介紹。

王經理連聲說好，請他們坐下，先問綠蒂說：「李小姐是想要什麼錶，抑或想我們介紹？」

綠蒂並沒有打算購買錶的，不禁朝狄原微一笑，意思是你攪什麼的？狄原也就對王經理說：「我送錶給李小姐作為生日禮物，你介紹吧！」

王經理便拿出一個最流行的名牌金錶，兩個不大流行也是名牌的女裝腕錶，放在藍天鵝絨的盤子上，說：「這是三個牌子，L牌最能保值，P牌是許多貴婦喜帶的錶，J牌是以上兩個牌子之外同樣受歡迎的。」

綠蒂拿起來看一番，問價錢多少？王經理說L牌是二萬四千元，可以減到九折收貨銀，P牌的三萬可八折扣數，J牌四萬可八折。

綠蒂說：「狄原，你歡歡那一個？」

狄原說：「你歡喜就要，價錢是其次。」

綠蒂揀了J牌的腕錶，狄原出咭，簽單後他簽了三萬二千元的單。

綠蒂帶上了那鑽石錶，不禁咧嘴說：「狄原，謝謝你！」

狄原問那舊錶不要吧！綠蒂遲疑間，王經理說：「那錶仍無大損壞，放下修理好，仍可間中戴用的。」

綠蒂便將停了的錶放下。

走出錶行綠蒂說：「我們去那裡！」狄原說：「來我家坐坐吧！」

呂陽

醉眼看香江

香江雜詠

快艇

塔門港外，走私快艇猖獗，警輪速度低，無可奈何。正是

風馳電掣破浪去
目送追遙沒奈何
自古走私生意好
能干法紀賺錢多

海隅走筆

新裝迎新年

仲平

說起化粧的技巧，可謂在平淡之中卻又各有巧妙。如果你對美容研究有素，相信自會明瞭，同是化粧卻是風格派別迥然異趣，其中最突出者，莫如法國式面貌。

大家都知道，法國是世界時尚之都，無論時裝、化粧，全都走在時代的尖端，而全球婦女亦唯其馬首是瞻。

最新的面貌着重於健康，而且須具有明麗清新的觀感，要完成這種面貌，必須使用露珠一樣柔潤的潔面劑，和輕薄的流質潤澤性粉底。過去那種濃重化粧方式已被淘汰，同時唇膏的顏色也崇尚柔和自然。

在一切變動中，最主要的是着重於髮色與化粧的配合。每更換一次髮型，即意味着面部化粧亦須隨之而不同。因為面部與頭髮的每一特點，均能代表婦女獨特的風格與個性，所以最忌千遍一律和彼此模倣，要自己的創造風姿，具有濃厚的興趣和卓越的表現才能，因此才能流露迷人的魅力。花都女性向以特富女性美為世人所稱道，原因亦在於此。

強調光采，色調鮮明而帶光澤是化粧的特點之一，這種面貌由於淺色頭髮的襯托而更顯得完美。通常她們多採用無色的粉底，給皮膚添上滋潤的光采，但保持天然的膚色。微帶銀底的唇膏，日間用較淡些，晚粧顏色加深，使人有容光煥發之感。

注重柔和，年紀較大的婦女，化粧必須以柔和為前提，所有化粧品的顏色都要較年輕者淺淡。使用粉質的眼影，炭灰色的眼綫和睫毛膏，粉量都只可適可而止，

再襯上輕薄柔和的唇膏和銀灰色頭髮，的確清雅可人，別有風韻。

講究輪廓，現代藝術使世人認識物體形態之巧妙，美容界也對面部輪廓表現極大的興趣，因而流行用數色粉底來強調面形，深色者使部位隱蔽，淺色者突出，大膽地使面部的[illegible]更為顯著，[illegible]者是在頰骨下[illegible]抹深色粉底或於[illegible]樑上抹一劃較淺[illegible]色，使鼻形更美。

萬象

葉玲女士主持 為君解答信箱

情網集

世紀宴爆盡豪門光采 令更多紫燕盼入朱門

許何通婚舖下的「世紀婚宴」，至今依然是中上下各階層人士的熱門話題。這次之宴之婚，真的是「金堆玉砌」。

因而更突出了「朱門酒肉盛」！因而也突出了「金童玉女」之不凡！

這次，玉女是出自豪門，如果，玉女是出自蓬門的話，相信在成為上中下各階層人士熱門話題之外，更會引起全城女性之羨慕能飛入如此豪門！

正所謂，別些不談，祇看這三天「世紀之宴」，便可想到「這頭白鶴有多大」！

「如此大之白鶴難遇，難求。」如果擁有的話，則三世無憂了！

也會「夫復何求」！

這次，世紀之宴引起最哄動的，相信是影視界中人，其次是文化界中人，然後，才是商場之大腹賈。

因為，影視界中人，最關注是別人的「別事情」，與乎[illegible]有之事。

影視中人[illegible]是此圈中人，也是「諸事」之[illegible]

相信，這[illegible]及豪婚，更會在許未有主的新星、新紮姐仔，與乎已成名但未食人家茶禮之星星，更夢想更追求「能嫁入豪門」的甜夢了！

「身入豪門深似海」，也要去搏一搏了。一旦真的追到，搏到，或者「細細粒」的話，又何須再去苦求「拍兩組」或「拍三組」。更不用管「上畫是否收得了。

相連，也許又會有些半紅不黑小生仔與乎新進的男星仔男藝員仔，會幻想……如果能遇上一位豪門千金。

又或真像「金枝玉葉」般遇到一位身份非凡的玉女，這時，哼哼哼……

真的，許多非常有之事，及不尋常的場面，都會令人引起幻想的。

表面上，這些會是「白日夢」。但，許多時夢境真的會成事實的。因為，人生有時會十分戲劇化的！

京華感舊錄

胡適為齊白石編年譜(下)

周簡段

胡適畢竟是位質直的學者，他治學的格言是：「有一分的證據，祇能說一分的話；我有七分的證據，不能說八分的話，有九分的證據，不能說十分的話，也祇能說九分的話。」

當胡適在閱讀齊白石自撰的「自狀略」時，發現其中有不符合事實的記載，即這裡記的年歲同白石其他記載的年歲竟有兩歲的差異。

「自狀略」是白石老人八十歲時寫的，其時當民國二十九年（一九四○年），從民國二十九年上推，他的生年應該是咸豐十一年辛酉（一八六一）。但在白石早年的記載，如「母親周太君身世」等篇，白石是生在同治二年癸亥（一八六三）。那麼，問題出在哪裡呢？

胡適為了把這個問題的癥結揭示出來，他請白石老人的同鄉黎錦熙先生與他共同合作編纂「齊白石年譜」，因為黎與齊都是湘潭縣人，兩家又有六七十年的親切友誼，相互之間，知之甚深。

後來，終於在黎錦熙多方探詢下找到了「兩歲差異」的原由。原來是：白石老人因為相信長沙舒貽上替他算的命，怕七十五歲有大災難，自己用「瞞天過海法」把七十五歲改為七十七歲。胡適為這一發現頗為得意，他曾寫道：「白石老人變的戲法能「瞞天」，終究不過歷史考證的方法。」

[illegible]一般說，對於齊白石這樣的老人，瞞報兩年年齡，實在是區區小事，無關大體，有什麼值得大驚小怪的呢？諸[illegible]既然自己在「自狀略」中暗示出生年是辛酉（一八六一），作為受人所托的捉刀者又洞悉其中的奧秘，[illegible]何不來個順水推舟，讓[illegible]「瞞天」呢？胡適卻不願作假[illegible]在「自狀略」作了訂正，而且在「年譜」的「序言」裡加以鄭重的說明，把[illegible]來龍去脈，一清二楚地端將出來，[illegible]僅白石老人知其「竅」所在，也讓廣大讀者明白其中的奧秘。

事關心事

戰果不可靠

暖西

伊拉克公佈的戰果，數字相距遙遙。

據法新社報道，海灣戰爭進入第七天，伊拉克稱，已擊落一百六十架聯軍機，聯軍發言人則說：聯軍十五架飛機被伊拉克擊落；在空戰中，十七架伊拉克戰機被擊落。一百六十架同十五架，數字相距十倍多。讀者諸君，你們到底相信哪個數字呢？是伊拉克虛報戰果，還是聯軍唔衰得把損失縮水？都有這些可能。

聯軍於戰事頭天兩次空襲伊拉克，發表的戰果稱已摧毀伊拉克大部份的空軍基地和導彈基地，繼而再多次空襲，聯軍認定伊拉克已無從空中還手之力。可是就在留意海灣戰爭的人，不難發現，聯軍公佈的戰果和此時，以色列挨了伊拉克的「飛毛腿」，而且接二連三地挨。可見，伊拉克的導彈，仍有「基地」為它發射。伊拉克的導彈基地並沒有完全被毀，還具相當的作戰能力。也可見，聯軍是錯估了它的戰果。

其實，只要想一想，聯軍首輪兩度轟炸伊拉克，出動的戰機一千三百架次，在伊拉克的還手之下，被擊落十架二十架，並不奇怪。但聯軍則聲稱，一千三百架次戰機完成空襲任務後，全部平安無事地飛返基地，豈非神話?!後來伊拉克把被俘的聯軍機師連相都出示，這個神話才破滅。

再者，聯軍聲稱戰事進入第七天，共擊落伊拉克戰機十七架，這表明，伊拉克的空軍基地、戰機並沒有被聯軍大部摧毀，因為空戰中伊拉克出動的戰機決不會只是十七架。因此，海灣戰爭的戰果，不能相信任何交戰的一方。聯軍唔衰得，必會過高估計自己的勝利成果；伊拉克要「唱衰」聯軍和鼓動它的軍民抗敵，也必定把它的戰果作大。而把損失縮得越小越好。

東洋小故事

被竊的私情

矢澤為了避開院內同事的虎視眈眈，忖度他又做了什麼壞事，於是把那兩名警察帶到附近的一家喫茶店去。當下，後者便告訴他澤村藤子已經說出了一切，矢澤聽了，不覺展出了一臉羞慚的神色，頭也不敢抬起來。結果，直至那兩名警察答應了不把他的名字公佈出來，他纔放膽把他所知道的全部和盤托出。不過他仍舊擔心，如果他說出在讀到那則在雜誌上面刊登的啓事之前，他連澤村藤子這個名字也沒聽過，警方會相信嗎？但是，那兩名警察好像已經對矢澤前任的那兩名青年求證過了，所以對個中的情況非常了解。不過，對於死者的太太澤村藤子的不在現場的證據，卻三番四次的向矢澤追問，務求找到一個正確的答案。矢澤本人的不在現場的證據，要找尋便簡單得多，原因解剖的結果，死者的死亡時間已經推斷是在下午五點半至六點半之間，而矢澤是在六點四十五分到樓下櫃台結賬的，那裡的服務員應該仍記得他的。而現場離開酒店，即使是開快車，單程也要一個鐘頭的功夫。但澤村夫人則不然，雖然她是五點五分來到酒店，而六點半鐘的時候，也有人看見一個穿貂皮大衣很像她的女人從電梯裡走出來，然後匆匆的從旁邊的旋轉門離去，但從五點五分至六點半這段時間，則只有矢澤一個人可以證明她不在案發現場。但如果矢澤和那個女人是同謀的話，那末她說六點半鐘的時候聽到話筒裡傳來慘叫的聲音就是一句謊言了，她很可能利用那個半鐘頭的時間，使用高速公路往返酒店和現場的。

矢澤堅決否認他跟那個女人是同謀，並且發誓五點半至六點半這段時間裡面，他的確是跟她一起躲在關上了門的房間裡。他本來想說，他們當時正是千金一刻，一步也沒有離開過床。……但他卻沒有這樣說出來。

聽到了矢澤那種憤激的語氣，兩名警察也不禁失笑起來：「我們也相信你不會和她是同謀的，我們只是偶然的問問罷了，何況在你之前的那兩名青年，也告訴了我們：……

(一八)

亦雄譯

僑樂村

拉雜談

問北京：有搞有錯

看到一則通訊消息，惹起了滿腹牢騷，很是直接的想到了一些「奴性」的問題。

據說，在最近，上海有[illegible]城市，專做旅遊生意的酒店，在侍應方面，竟出現「[illegible]式」的侍應方式。

一些[illegible]的合資飯店——北京王府[illegible]店，是這種「跪式服務」的「始作俑者」。率先在[illegible]店中的「幻境酒廊」進行了這種服務的方式。

跟着，北京的圓山歌廳，新世界[illegible]歌廳也步其後塵。

據報導，一個王府井飯店的負責人對這種「跪式服務」的介紹是：

「跪式服務」的要點是：一腿下[illegible]，一腿曲膝着地，臀部貼坐在後腳跟上，手托盤為客人敬上飲料。

有的則要為坐在沙發上的客人點香烟。該負責人還聲稱，這種服務方式在東南亞，或是在日本都很普通，沒有人覺得奇怪。

對於這種「跪地服務」的方式在國內已引起了褒貶不一的評價。

有人認為這無傷大雅，一位[illegible]領班，還認為這種服務的主要目的，是為客人服務。一位侍應的小姐的說法是：這如果是工作的需要就做，客人並沒有把她們看低。

但也有人認為此法不可提倡，有損人的尊嚴，也有[illegible]於「為了錢，不惜跪地餵豬嘞」的[illegible]無形中更顯示出金錢的萬能。

更有一位老先生，他的見解是：這種服務方式是封建社會遺留下來的，是「腐朽」的服務方式，此風不可長，否則等於回到舊[illegible]會去。

一位北京健力寶酒樓的小姐則說：「給我多少錢，我也不會跪着去為客人服務」。

此京熱電廠一位職工，也表示，他絕不會讓女兒去作這種「跪地服務」的[illegible]

本人在這裡作明確的表態：對於「跪地服務」的趨向是表示反對與憤慨的。中國人幾千年來在封建社會統治與外侮的思想腐蝕下，已存在着一些奴性與媚外的[illegible]現在是應該徹底鏟除的時候，而不是[illegible]它「起死回生」。

雖然，想辦法使旅遊業更蓬勃是應該的事，但以這種「奴性」表現的方式來拉攏生意，實[illegible]北京當局實應重視。

阿妹

一曲難忘

九五：信是有緣

「媚媚，妳不要見外，我知道你的損失和被傷害，縱有回天之力，也賠償不了，但我第一眼看見是妳就歡喜妳，讓我來照應你吧！我沒有妹妹，妳來填補了這個缺憾，不是很好嗎？妳叫我美姊吧！」

吳太和媚媚真的可說是有緣，一見如故。

「美姊，我不客氣的稱呼攀上妳了，我知道妳對我好，一切也是誠意的，我接受了。」

她眉尖上稍放下悲傷的愁緒。

「媚媚，不要伴舞了，我希望能替程家贖此罪。」

媚誠懇到無可再誠懇。

「不，我還有一個家，我已抓破了賈家爸爸的面皮，過了一個月的伴舞生涯，做與不做，再不是問題了，假如妳認我做妹妹，就請不要嫌棄這些，但千萬不要去信美國提起我，也不要再說那些話，過去的，已經過去了，我是妳的新朋友，我妳之間永不要提到觸及過去，否則美姊，我不能，我不願見妳或親近妳，我祇為愛妳那腔仁慈，熱誠的真情感，我有了妳這個知己，已獲得很多很多。」媚媚嚴肅地說。

「傻孩子，我依妳便了，不要再難過。」

吳太望着她紅紅的眼眶說。

「美姊，吳醫生會不高興，嫌棄我和妳來往嗎？」

「吳醫生比我對人更熱心，通情達理，他早已知道妳的一切，那年我來香港前依然認識了他，去年底纔結婚的，兩個月前在美國渡蜜月，順便探探爸媽，我常常提到妳，真的，媚媚，我在新婚中也惦念着找妳。」

翠瑩

都市風情

新一代

楊美珍在胡經理陪同下登機了。

到香港後，在胡經理安排下，入住酒店一個套房，住時房間內有兩張床，楊美珍與胡經理兩個女人，分床同房而睡，其目的，在易於照顧。

才入住，胡經理就打電話知會周海倫，而且告訴她，母親要到周家奔喪，她會陪同前往。楊美珍與胡經理，穿上了黑色長裙，楊美珍頭帶白花頭飾，乘酒店的出租汽車，直到周府門前下車。

此時，籌辦喪事，周家親友正協助周培忠外出，辦理喪事，周家祇有主婦的區荔紅和極少親友在家。

經過通報後，門開了，穿上了素服的區荔紅，哀傷的站着。

「紅，阿明他……」楊美珍一開口，就忍不住流淚，摟向區荔紅。

區荔紅扶着了她，兩人摟作一團，雙雙大哭起來。

其他親友，有些莫名其妙的，連忙請她二人坐下，也請胡經理坐下。

區母首先道：「紅，這一位是……」

「楊美珍。」區荔紅止淚說出三個字。

區母說：「你的同學，好朋友，我認得了，聽說她在外國的……」

「我是為了明哥逝世而回來的。」楊美珍淚下如雨的說：「這一位胡小姐，是明哥在加的得力助手，為他處理那邊的生意。」

「哦，原來兩位是皆阿明……」(二七)

‧匡成‧

新聞故事

生劏麵包師傅案

‧梁悅意‧

王華，現年廿五歲，廣東順德縣人，結婚四年，育有兩個兒子，大的三歲，小的兩歲。同住在深水埗某屋邨第十八座X樓，與他們同居的，還有他的父母和一個哥哥，這樣狹窄的單位，竟住上八個人，其擠迫程度，也不問可知。

王華本有一個同胞姐姐，已出閣，而同住的哥哥，也準備快要成家立室。

王華沒有受過怎樣的高深教育，十五歲便出外工作，他在尖沙咀某餐廳任送外賣小廝，工作刻苦，人工也低。

由於工作環境複雜，他交上了很多年紀相上下的壞朋友，故此在工餘之暇，喜歡三五成群的在街上逛遊，出些鬼主意，調戲一下路過的女人，或許，一言不合，就拳腿相向。

在他十六、七歲時，已成為江湖上頗有惡名的顯赫人物，賴一雙拳頭打出天下，許多人聽到「爽華」這個綽號，就敬而遠之。不過，有個秘密是江湖中人不知道的，「爽華」卻不屬任何一個黑社會，他只是個「獨步俠」，不願加入黑社會此類組織。

一年，當時他還未結婚，尖沙咀一個黑幫的「大阿哥」，表示對他的膽色十分欣賞，欲納入門下為「門生」。派出四名打手，午夜在餐廳外埋伏，待他送外賣時，四人向他作三面包圍，打算向他施下馬威，以人多欺人少的方式，先打他一頓然後「踢」他「入圍」。

怎知遇伏的「爽華」，面對強敵，毫無懼色，並將手上的碗碟和熱辣辣的食物潑向對方，把這四名打手打到抱頭鼠竄而逃。

可是，四名打手去而復聚，認為以四對一，還要敗陣，顏面無存，遂決重整實力，向他反撲，此次他們是亮出刀劍等利器，非要打敗「爽華」不可。王華臨危不亂，並在身上掏出一柄小刀，上前迎戰。一進步，刀鋒已刺中其中一人的手臂，「哎喲！」大漢慘叫一聲，中了他一刀。而另一大漢又撲向他，他反手又是一刀，刀鋒在那漢的腕部割去，一直及掌背，造成一條血糟，也聽了一聲「哎喲！」連忙跳開。

他一連傷了二個大漢，其餘二人，不但不撤走，反而向他狂攻，可能恐怕別人笑他們沒有「蠕氣」，二人中有一手持牛肉刀，殺傷力當然比「爽華」手上的小刀要強多少倍，他自知危殆，只好一邊逃一邊呼叫救命。

(三)

旅遊記趣

天無三日晴的貴州

步行人

「天無三日晴，地無三里平，人無三分情。」這就是當年對貴州的寫照，我還自鳴得意，到貴陽三天，都是陽光普照，白天遊於市上，穿着單衣總已足夠有餘，差點兒冒出汗來。

甲秀樓是名勝所在，惜戰時沒有建設，給糟塌了，簡直沒有多看一眼。

從昆明來有公路車可乘，而且搭的不是「木炭車」，比起今天當然說不上舒服，還算是幸運兒了，不過，有些地方難免令人戰慄，記得將要下坡的時候，司機下車檢查，說腳掣失靈，但向搭客討了瓶酒，隨即將酒灌進車掣去，就是如此，又復前進了。

更有可怕的，貴陽在望了，是要從高山走下來才到達目的地，誰知他竟把機器關上，讓車輛滑下斜坡，為什麼甘心冒險，說穿了非常簡單，無非是把汽油節省下來，好賺取外塊，幸虧沒有出事，然而車上的人早已捏了把汗。接着我要到柳州去，再沒有公路車可乘，只好憑旅店介紹，找到一輛貨車，說有個空檔，於是不問根由便答應，行李前一天便要付運，留下單身出發，本來沒有什麼問題，誰料天有不測風雲，第二天下起雨來，氣溫驟降，結果還是非走不可。貨車除司機台外再無座位，而貨廂裡滿載汽油桶，雖然是空的，還是臭氣難當，而且有篷蓋低覆，只有一個辦法，是躺下來，搭客還有一位，同樣要躺在圓桶上，沿途顛簸不堪，苦不堪言。

當抵達馬場坪小息時，兩人急忙把幾個油桶豎起，留出空隙，才得站將起來，還開了小窗，讓空氣進入，然而雨點已顧不得許多了。

長鏡頭

這幢大厦快將落成 位在何許不妨猜猜

圖‧文：森溪

倘若閣下不再續讀下文，驟眼看去就能指出它是什麼大厦，閣下的IQ與觸角已有超人的資格。

它，是本港另一金融重點——恒生銀行新總部。

當然，構圖是在另一角度去拍攝，在那裡拍，你能看得出否。

夜來風雨

一九三：終成眷屬

‧信華量‧

這一對歷盡了滄桑的有情人，終於又在一起了，小美知道李明還未結婚，十分感動，李明說，新買的房子，小美將是房子的主人，小美也欣然答應了。

小美正需要有個歸宿，她已變了中年，又經歷過許多風霜，她只希望能從此相夫教子，做個賢妻良母。

李明已發了財，他決定在鄉間過平淡的生活，他要做點小生意，也不會再返香港去，他只想安安靜靜的過日，希望有個兒子在身邊，生活得更愉快些。

小美已收養了孩子，雖然不是自己骨肉，但小孩子倒也討人歡喜。他日兩人在一起，生兒育女可用愁嗎。

李明小美傳出了喜訊了，就在附近小鎮的酒家擺酒，小美也已辭去那加工廠的職位，一心做個家庭主婦。

王媽媽沒有與他們一起居住，她老人家健康很好，她還是住在老家。

新居裝修竣工，他們便結婚了，婚後到國內各名勝區旅行渡蜜月，這些地方都是慕名已久，還未一遊的。

他們還到香港來，來到了他們初夜的地方，那曾遭大火的木屋區，已建成了高樓大廈，成了新村，再找不到以前的影子了。

而當年偷渡登岸的地方，也不再是荒郊了，已建成了衛星城市，二十多年了，一切在變，李明握着小美的手說：

「但願我們不變。」

小美笑了，低聲說：「永不會變。」(完)

村中人語

肺病

肺病，今天已沒有多少人關心這個也曾認為是絕症的肺病。甚至有人說，假如非病不可，寧願是肺病，這比其他的病易醫，有得醫。四十年代以前，認為是絕症。今天，這觀念早已不存。為了生活環境已改善，醫藥昌明，人們不患營養不足，而患營養得太多，要發胖。

從來肺病是與過勞，營養不足，貧窮，扯上了關係，今天，窮人比前少得多，只要肯工作，便不愁生活。

四十年代以前，肺癆分一，二級，一二級還可以醫，多吃點營養品，多休息。當年的藥物是葡萄糖鈣，療效並不高，到了第三期，也便無可藥救了。回想當年，死於肺病的老友可不少。

今天，肺病已不是殺手了，只有癌才是不治之症。

聽潮人語

加州官員薪酬

觀浪客

加州不久前通過一項加薪議案，不過加的卻是州政府官員，計加州州長年薪由八萬五千增至十二萬；州眾議院議長及參議院代主席薪酬增兩成，增至年六萬三千元；州總檢察長由年薪七萬七千五百增至十萬○二千。副州長、財政局長、州務卿由七萬二千五百增至九萬。州議員則統統增百分之二十八，年薪增至五萬二千五百元。

看上述增薪幅度，的確甚大，上一次州政府高官「調整薪酬」是何時，加州報章沒有提及。但一加就這麼「大件事」，的確令人「物議」。

我以前好像曾在本欄提過，在美國，一般公務員的待遇，比外間私人機構往往要低，有朋友和別人同畢業於一家大學，讀的科目也一樣，畢業後「各奔前程」，他的同學在私人機構服務，這幾年一再晉升，現在年薪將近十萬；他一直在政府部門工作，現在年薪還只得五萬餘，正是「差了一大截」。這種情況，與本港可能很有不同，香港較高級公務員，其收入十分令人艷羨，令私人機構從業員更難比的是，除薪酬外，還有房屋津貼、子女教育津貼之類，一個職位不算太高的公務員，每年房屋津貼就過萬；子女往英國求學，除學費受津貼外，連假期回港探親的機票也在「津貼」之內，這些都是本港許多私人機構所沒有的福利。

美國是個富國，重物質享受，一般人也很「講究」職業待遇。但政府——包括聯邦政府和州、市政府官員的職薪，一直都不算高，以加州來說，三藩市是世界的名城，三藩市市長的年薪，亦只十萬上下，副市長則只八萬上下。加州是美國五十州中，人口最多的一州，目前全州已達三千萬人，比紐約州的一千八百萬還多出一千二百萬，若與香港人口六百萬比較，則是五倍，至於土地面積，更是「大巫小巫」。但身為州長，在加薪前亦只年入八萬五千而已（加薪前州長比三藩市市長薪酬還低）。即使現在增至年薪十二萬，比香港的高官，亦有所不及，十二萬美元，折合港幣亦只九十多萬而已，香港一個高官，納稅人在他身上所花的，又何止這個數目。由此甚至可以說，與其在美國政府「做官」，不如在香港當高級公務員。

眞青與坑青

張君默

[illegible]鴻一瞥。聽說以前開採到老坑青玉石的緬甸山頭，一直有軍隊把守，不許再發掘，但真實情況到底如何不得而知。

現在的人，只把種質高而綠色深厚的翡翠，叫做老坑青。

酒經

[illegible]之外，筆者還訂閱了幾本酒類的雜誌，如英國的 DRINK INTERNATIONAL 與 DECANDER，澳洲的 WINE STATE，對於最新的品種與資料，當然更易吸收！

其他方法，則是與洋酒行業的人士熟悉，經常可以有向他們請益的機會，而且還有新酒品評之妙處，再加上最重要的一環——經驗之累積，便是學問的來源。

二叔道：「玫瑰園計劃的規模龐大，耗資之鉅令到中方震慄？顧問費竟達十億元，若以此類推，難免令中方覺得是『洗腳唔抹腳』。因此雖開會議兩次而一無結果。」

大寫意道：「中方不同意計劃跨越九七，因為計劃太龐大，需錢過鉅，跨越九七，就要他日的香港特區政府，肩上沉重負擔，這點中方的想法亦可理解，不算得是刁難港府，既然九七之後，香港特區一切不再由英方負責，將玫瑰園計劃跨越九七，顯然又是不當之舉。除非該計劃在九七之前付清款項，或者九七後款項仍由英[illegible]

見，顯然是增加了瞭解，互知對方的意向，此行是成功的。既然知道了中方只想玫瑰園計劃是一個省錢的，不要跨過九七的計劃，那麼精爺如何做呢？他自然是心中有數。相信顧問公司又有一單生意可做了，如何將計劃修正，九七之前做若干項，可減少開支多少。不過我等市民也要心中有數，修正計劃並非做成請勿誤會，至於工程某些留待九七後做，當然是可以省錢了。」

方佳

都市傳聲

大家一味花銀紙，但人命卻死得少，這也算是一件好事，花錢好過死人也。

據說，伊拉克還有一個防禦計劃，便是火燒大海，放石油於美軍艦隊所在之海面，引火焚燒，軍艦在火海中，如何逃得出去，必定全[illegible]可以燒番轉頭，到時候豈非是自己油田也爆炸乎，所以這一招，亦得個講字而已，伊拉克想多惹火頭，拉以色列落水，以色列一于忍，不中計。

記得這幾年流行一個忍字，連揮春檔也有得買，紅紙上一個大忍[illegible]

大難，以為韓信回來算帳，還有命乎。

那知道韓信回鄉，不特不懲罰他們，還請他們大吃一頓，說沒有他們使他受胯下之辱，他也不會立志做人，也不會有今天之成就。

由此可見，忍這一字[illegible]

今天老爸便為我大談忍這個字，我唯唯而已，今時不同往日，後生仔難忍者很少人家打你一拳，你還手兩拳，大家看你一眼，你要打仇，亦是常見之事。老爸說大勇之人必能忍，不能忍乃匹夫之勇耳。(五四一)

健康

[illegible]胆固醇。因此，當食香蕉對人體健康十分有利。

祖國醫學認為，香蕉味甘，無毒，具有止煩渴、潤肺腸、通血脈、填精髓、解酒毒等功效，對於治療便秘、醉酒、發燒、高血壓、冠心病、痔瘡出血等症，療效非常顯著。下面介紹十種香蕉的食療方。

(三)冬天手足皮裂：可用黑皮爛香蕉放在爐旁焙熱，去掉香蕉皮，晚上洗淨手足後塗抹摩擦片刻，連抹數日，便可痊愈。

(四)咳嗽：香蕉兩隻，冰糖燉熱，一日分兩次服，連服數天即愈。

(五)高血壓、冠心病、動脈硬化：每日吃香蕉三至四隻，可分次

[illegible]抑制致癌物質亞硝胺的形成。

但患有腎炎、胃寒、關節炎、肌肉疼痛、心力衰竭和水腫的人禁忌吃香蕉。

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
29 一月 庚午年十二月

時裝廊

羊毛時裝多變化　輕鬆活潑顯丰姿

國際羊毛局東南亞分局於香港九一時裝節舉行期間，再次預告羊毛時裝趨勢，特別舉行個別時裝表演。

這次時裝表演共展出兩個別具特色的羊毛系列，分別是羊毛服裝潮流系列及機洗輕便羊毛服裝系列。

羊毛服裝潮流系列，是以多組不同的設計主題亮相，是變化多姿的九十年代代表，九一至九二年秋冬季是個輕鬆的季節，不論男女都可自由配搭其服裝使能表現個人風格而無需受潮流約束。RUGGED ECCNTRICITY 系列就是最佳例子。其他服裝系列主題亦鮮明突出，全部適合各種場合、生活，及不同個人風格而設計。MOORLAND MIST 系列柔和大方，MODERN HERITAGE 系列豪邁奔放，予人強烈質感，極適合年青人穿着。全部服裝由羊毛局特約時裝設計師姬絲汀娜唐天姬設計。

至於機洗輕便羊毛系列主要是強調可以利用洗衣機洗滌羊毛針織衣着。由本港廠商製造，主要爲迎合日本市場而設計。服裝焦點在於突出本港針織廠商如何利用先進的機洗技術，表現輕便羊毛服裝輕鬆活潑的一面，服裝採用的羊毛紗來自世界各地，設計及價格特別適合日本市場的要求，此系列由日本時裝設計師AIZU TOMOHITO設計及野口文子統籌。

食療保健

山楂消積降血脂

·碩孫·

山楂又名紅果、山里紅、酸查、酸棗等。

山楂原產我國，栽培歷史悠久，主要產於我國北方山區。

山楂的營養價值很高，既是美味水果，又是一種中藥材。據科學家的分析測定，每一百克鮮山楂肉果含維他命C八十九毫克，比萍果高十七倍，而比柑桔類高二至三倍；胡蘿蔔素居水果第三位，約爲萍果十倍；含的鐵和鈣居果之首，含維他命B2八十五毫克。它還含有游離有機酸、黃溶聚化合物、黃酮類化合物和碳水化合物等。

中醫認爲：「山楂性溫味酸，消油膩，血肉之積，除小兒乳食停滯」。據「日用本草」記載，山楂能「化食積，行結氣，健胃開膈，消血痞氣塊」。「滇南本草」亦指出，山楂能「消食積滯，下氣，治吞酸積塊」。的確，山楂的軟堅消積作用早爲古代醫學家重視。在煮肉時，或燉老雞等硬肉，如加幾顆山楂，肉易煮爛，說明它有消積肉食的作用。

山楂含有山楂酸等多種有機酸，入胃後能增強酶的作用，從而促進肉食的消化，有助於膽固醇轉化。因此，若吃肉或油膩物後感到飽脹，吃些山楂、山楂片、山楂丸，或飲山楂水可以消食。

山楂亦爲老年人的保健食品，用山楂製成的各種中藥劑，對老年人心臟衰弱、高血壓、高血脂、冠心病等症均有良好的療效。山楂還可利膽汁，促胃液分泌。

近年醫學家研究證明，經常食用山楂，能增強心肌，調節心肌功能，對心血管疾病有明顯療效，有助於促進膽固醇的轉化。食有人用鮮山楂十顆，經搗碎後，加冰糖適量，水煎服用以治高血壓。用山楂五錢，杭菊四錢，決明子五錢煎沸後代茶飲，治高血脂症；用野山楂四至五錢水煎服，治冠心病、心絞痛、心動過速。

山楂可生用也可炒焦用。中藥處方中的「焦山仙」，就是焦山楂、炒麥芽、神曲的總稱。成藥中的山楂丸，保和丸等都是以這三味藥爲主組成的處方。此三味藥共用，消化脂肪功效更強。此外，山楂還有散瘀、止血、防暑、提神等作用。山楂也是婦科常用的要藥。婦女血瘀痛經、產後瘀滯、腹痛、惡露不止，常用山楂與川芎、當歸等配伍使用，是一味很好的活血藥。

但是，山楂味酸，有收斂性，患胃及十二指腸潰瘍和胃酸過多者不宜食用，以免酸性過多加重病情。患有各種炎症者，也不宜食山楂，因其酸性會影響炎症的吸收。此外，山楂具有化瘀消滯的性能，妊娠婦女，患習慣性流產、先兆流產者勿食。

備忘錄

△香港勵志會馮瑞璋紀念小學定于今（廿八）日下午三時假座北角陳樹渠大會堂舉行結業典禮，請由港島東區政務專員栢嘉禮主持授獎。

△西區婦女福利會，定于下週一在會所舉辦冬賑，派發棉被衣物及食品予區內貧苦人士。屆時中西區政務主任陳美嘉將蒞場協助派發工作。

香港基督教服務處

親職教育中心舉辦專題講座

歡迎零至六歲嬰幼兒父母參加

香港基督教服務處親職教育中心將於三、四月期間舉辦兩個專題講座，歡迎零至六歲嬰幼兒的父母親及有興趣之人士參加。

專題講座(一)：「嬰幼兒的牙齒生長及護理」—內容將概述零至六歲嬰幼兒的牙齒生長情況，並嘗試探討以下之問題：口腔保健應何時開始進行，嬰兒生出第一隻牙齒後應否替他刷牙？怎樣選擇適用的刷牙？如何才是正確的刷牙方法？牙膏對清潔牙齒方面所起的效用有多少？怎樣才能全面地做好牙齒護理及保健的工作等問題。此講座將於三月四日（星期一）晚上七時至九時舉行，由牙科醫生馬美夏主講。

專題講座(二)：「如何促進零至四歲幼兒的語言發展」—內容將略述零至四歲幼兒的語言發展概況，並嘗試研討父母在嬰幼兒學習聆聽或表達的過程中所應注意的事項，並建議促進嬰幼兒語言發展的方法。此講座將於四月二日（星期二）晚上七時至九時舉行。由語言治療師李陳智穎主講。

上述專題講座每講分別收費四十元，舉行地點爲尖沙咀加連威老道三十三號四樓。如欲查詢上述講座可電三六七〇〇七一內線二二一。

愛山物語

選擇

和朋友聊天，她說：「不知怎的近日周圍接近的多是些單親家庭。他們男的不是在工作上，接觸近水得月的女同事，共生情愫外，便是借生意之名，往外燈紅酒綠，胡混爲實。整日流連在煙花之地，那理得家裏的女人和孩子怎麼樣了？最後索性連大小都不要了，各走各路，害得女方從此孤身肩擔起整個家的責任。而孩子呢，就讓他像路上的棄貓一樣。」

一連串的不平，一連串的事實，像綴拾珠鍊一樣的，給串起來了。單親家庭確是現今社會的嚴重現象，而它留給下一代的後遺症及不良的影響，是無從估計的。

因此另一女友寧願孤身走我路，也不願選擇婚姻爲最後的目標。朋友說：「如有可能選擇回頭的話，我一定選獨身，婚姻實是一樣深奧的東西。」回顧朋友的生活，何出此言？二人相處實在需要一定的技巧，和一點藝術。

古人謂：「夫妻要相敬如賓」，此語貴在一個「賓」字，夫妻無論在言語、生活上都要留給對方一度自由的空間，這樣才有滑旋之地。雙方都要問爲家庭出了多少力？凡事都要退一步看，把問題抽離分析，就算最終不能擺平，也不要影響別人。

事實二人婚姻的失敗，一時處理不好，是會給許多人留下陰影的。其實獨身不是不好，最少比做獨夫好，獨夫，天下所指也。

山

丈夫不回家　總是多理由

女人都喜歡回家，大部分的男人，卻有各種不想回家的理由。

單身男士不回家，理由似乎比較正常：工作過忙，上班時間做不完的，下班還是得做完。一個人回家面對空蕩蕩的屋子，心情太寂寞等。已婚男士不回家的理由則充份表達男人的不滿足感。

有人強調回家對妻子兒女沒話說，或是爲逃避一下做父親的責任。

但也有人下班後不回家的理由，是「回家是一種經驗問題」，過去有過那種妻子圍繞身邊的感覺，現在的家只是一間空蕩蕩的屋子和一張床，因此無法調適過來。

男人除了逃避身爲一家之主的責任，而找出各種暫時不回家的理由外，還有可能因爲晚上要上了另一個女人的家，或純粹是工作過重，到三溫暖按摩休息，甚至有些玩心重的男人，也可能因爲打麻將或只是與好朋友聊天，而整夜不歸。

通常女人很難接受這種「整夜不回家」的男人，疑心病重的女人會到處打電話詢問，甚至鬧到丈夫的上司那兒，以予嚴懲。

但無論是冷戰，熱戰或關門戰，種種款式，事實上都制止不了男人不回家的腳步。

信不信由你，一位男士在外面打了兩天兩夜的麻將之後，還不願回家。

忍耐多時的妻子，終於發火了。

她四處打電話尋找丈夫，有些還怒氣沖天地打電話到朋友家，詢問丈夫，到底要「離婚」，抑或是乖乖地回家。

這位既不想離婚，又不想回家的男士回答，你猜他怎樣回答呢？

「太太，你也一起來玩，好不好？」

結果是，前往的妻子大不乏人，而「二仔底」死跟的，亦不少數！

廚娘

又到臘月

玉芙

今天是臘月十三了，不禁想起有句老話：「一臘猶自可，二臘急如火，三臘無處躲。」一臘救煩催，好快又過年。我們做主婦的，不是急着還債，而是急着看那天有空執拾一下地方，急着等丈夫出雙糧買東西過年。

香港的商業機構，雖然會計年度結算並非在農曆年底，可是到了年底，那時候分花紅，出雙糧，一些不景氣的行業，老板要「搲水」過年，那真的急如火了。因而有些員工捱到過年等雙糧，有些老板亦在年尾結束營業，免得孭着一身債務過年。

丈夫說，這兩年公司清盤的可不少，欠落銀行的錢變壞賬，對整體經濟來說必然受到影響。所以爲本港仍然勞工缺乏，對專業人材來說可能是有利的，現在出現「有人有工做，有工冇人做」，一般勞工多數想東家西家的做幾個月，難找到一份穩固理想的工作。

尤其是上了年紀的婦女，被工廠淘汰出來的，恐怕鐘點女傭都要去做。所以在職主婦應敬業樂業，公司過得去的，可別多心望「跳槽」了。

其實這兩年香港已不是大好環境，可以吃魚翅撈飯。丈夫和自己都有雙糧過年的，應感到好彩和滿足。教師、公務員年尾沒有雙糧花紅，更要納稅，假使他們平日開支無預算，到三臘之時，眞要躲起來避年矣！

幸好有些銀行趁機做生意，借錢給鐵飯碗人士交稅，但欠債始終要還，更要納息，家庭經濟管理不善，做不到量入爲出，稅局年年追稅，眞是無處躲避呢。

人家中東大戰，可幸香港人仍可安樂過農曆年，然而家庭主婦面對一片加風，百物高漲，相信會省得就省。臘月已到中旬，市面的過年氣氛未見濃厚。事實上，每年有愈來愈多的香港人不喜歡留在本地過年，不是回鄉，就是出外旅遊或探親遊埠去。

·乍見一身翠綠·

默默地等待着，以爲會等到開花結果，祇是花蕾還未綻出，要看見果實纍纍之期還是遙遙未屆。不能夠乾等待，空等待罷，應該加點灌溉，沃土施肥，蓓蕾會爲妳盛開，桃李會爲妳結出果實。寒冬過後，春暖花開。怎麼嚴冬還是跟妳纏綿，纏得妳掛上一身泥土色調的闊領大衣，默默地在冷風底下靜盼，無言苦候。眞希望一瞬間看見漫山翠綠，滿地金黃，紅塵浸淫在春日陽光底下，人間又再充滿朝氣和希望。眼前現實卻還是一片死褐禿枝，無花無果，不見紅綠，祇在妳低頭默想間，乍見一身翠綠絨裳，還以爲自己身置綠林，又一次滿腦子充滿開花結果的希望。（艮港）

甚光文化服務中心　年初三新春行大運

三陽啓泰，萬象更新，甚光文化服務中心二月十七日（年初三），舉辦「新春行大運」，歡渡新歲。上午九時，旺角運動場道（太子地鐵站出口側）集合出發，首站漫遊青松觀，中午流浮山雲浮仙觀齋宴，午後續遊粉嶺北區中央公園，每位八十六元，包括交通費、齋宴及抽獎，擬參加者可於辦公時間電八四三九八四零柒小姐或晚上八時後電七二八七九七二，領劵九龍荔枝角道三九六號四樓。

小品

勞動與運動

·中央健康教育組·

月前參加一個步行籌款運動，同行的是一班舊同學，畢業後大家都各爲事業、家庭忙碌，很少有機會一起暢談，今次舊生會籌辦這個活動，邀請各同學帶同家人參加，增加彼此認識，一方面讓我們有暢聚，緬懷以往校園生活的機會，一方面可與家人一起到郊外呼吸新鮮空氣，舒展筋骨，同時又可參與公益善舉，真是一舉數得。

當天大會選擇了前往西貢的麥理浩徑，我們一行七、八人，最年長的公公婆婆，年屆七十五歲的也有四位，而最年輕的小朋友，就有兩位三歲的小弟弟。老老嫩嫩的，將整條家樂徑充斥了歡笑聲。

爸、媽素來喜歡高興熱鬧的場面，又喜愛戶外活動。每天早晨他們都會到維多利亞公園漫步，大約花上一個鐘時間，便可環繞公園三、四週。接着便上茶樓嘆茶。我時時笑他們，這樣怎算得上是做運動啊？我常滿以爲像我這樣在病房工作的人，一天跑來跑去也不知多少轉？又要扶這個病人下床，活動量多的是呢？每天放工回家，已是疲累不堪，那還需要什麼運動呢？

唉！路遙知馬力，今次的步行，就把我這個自以爲強健的人淘汰了出來，令我十分慚愧。其實當天的步行時間祇不過是三個鐘，步行上、落四個山坡。一路上，人人都有說有笑，沒有半點倦態，就是那些公公婆婆也步宇軒昂，沒有落後半步，小朋友卻蹦蹦跳跳，好像有用不盡的精力。

當天我就屬於「一軟腳蟹」的一份子，路程還走不上一半，便宣告想投降了，無奈向前繼續或是折返，都需要同樣路程，令我最難受的是小腿肌肉隱隱作痛，背肌又像變了硬板一樣，很不舒服。

別人認爲是輕鬆的一天，對我卻變了漫長艱苦的旅行。估不到爸、媽平日的小量運動，因着他們天天的恆心，發揮了有效的潛力。經過這一次，我以後都要爲自己每天安排正式的運動時間，不可倚賴工作上的體力勞動作鍛練身體了。

·講故事·

沒主意的人

·小淑·

從前有一個人，叫做阿甲。他原是和妻子兒女們住在城市裏的。後來，他覺得自己年紀差不多了，便和妻子商量，想搬回鄉間居住。可是鄉間沒有屋，要獨個兒先行回鄉建築一間房子，再搬家人回去居住。

他要回鄉的消息，傳遍了所有的親戚朋友。一些親戚說：「在城市居住不好嗎？鄉間什麼設備都不及城市，取消這念頭吧！」一些朋友說：「鄉間空氣比較城市好，回去居住頤養天年，是最好不過的。」一些兄弟說：「你回鄉居住，我們便難得見面了，不要這樣吧！」阿甲拿不定主意，考慮又考慮的。他的妻子說：「阿甲，你要回鄉居住，是爲了自己，不是爲了別人。既然決定了，就照做好了，何必要聽人家的意見，動搖自己呢！」阿甲於是回鄉去了。

他回到鄉間，住在一個朋友家，朋友帶他去選購地皮。這一幅地皮近山，那一幅地皮近水；這一幅交通不便，那一幅出入無阻；這一幅價值太貴，那一幅價錢又不合理；這幅靠近朋友家，那一幅遠離人家……總之，他看了一次又一次，考慮了一天又一天。地皮都給別人搶購了，只剩回一幅靠近大路而又非常貴的，他只好忍痛的買了下來。

他叫人畫了多幅圖則。有西式的，有中式的；有兩層的，有單層的。他左選右選，還是決定不下，終於把圖則帶入城裏，叫妻子選擇。朋友見他進城，便托他帶那十二歲的兒子入城去玩幾天，好讓孩子開開眼界。同時借一頭驢子給他乘坐。初時他叫孩子坐在驢背上，自己牽着驢子走。走到半路，遇見一個老公公，老公公搖了搖頭，說：「這是個什麼世界呀？年輕的騎驢，年老的卻要走路，好沒道理！」阿甲聽了，覺得有些道理，便叫孩子下來，自己騎了上去。又走了一大半路程，一個老婆婆經過，搖了搖頭說：「這是個什麼世界呀？年老的騎驢，年輕的卻要走路，眞難爲這個孩子啦！」阿甲聽了，覺得又未嘗沒道理，不如叫孩子一起坐在驢背上。

他們繼續往前走，快將進城的時候，一個青年人走過，望了一眼，便搖頭說：「這樣騎驢子，簡直是虐畜呢！」阿甲聽見人家說他虐畜，便連忙叫孩子跳下來，自己也爬到地上去。他一手拖着孩子，一手牽着驢，走入城去，遇見一個中年人，那中年人嘲笑地說：「人有人走，驢子有驢子走，那麼要驢子來幹什麼？」阿甲心裏很不服，究竟要怎樣走才對呢！這時，他已抵達家門了。

他的妻子見他回來，詫異地說：「房子這麼快就造好了麼？」阿甲回答說：「還沒有決定圖則呢！所以我帶來給妳作一個抉擇。」他的妻子知道他沒主意，安排好孩子的睡處，然後打開圖則來看，她說：「我們人丁不多，要單層就夠了。我們住在家鄉，應注重鄉土風味。如果住西式房子，不如就住在城裏，因此當然要採取中國式的了。而中國式房子，應採用間格簡單的，不要太複雜的。」阿甲說：「對！對！對！」他們終於選定一個圖稿。

阿甲和朋友的兒子在城裏逗留了三天，便起程回去了。妻子對他說：「要快些動工，不要猶疑了。」果然房子經過半年時間，已快完成了。這一天，阿甲在門前監工，一個鄉人經過，相相這間房子，對阿甲說：「要是我是這住宅的主人，這道門就不會開在這邊了。」阿甲說：「那末，你認爲應該怎樣？」那人說：「應該把門窗的方向改朝東，太陽一出來，就照進房子裏，可養成早起的習慣。」阿甲拍着腿說：「老兄，你說得對，你說得對。我要把門窗改一改。」裝修工人依照吩咐把東面的牆拆掉，把門窗重新裝上。等到房子快將完成時，兩個路人經過，一個指手劃腳在討論。一個說：「住宅最緊要是冬暖夏涼，門窗應該要向南才好。」一個附和說：「是呀！千金難買向南屋，這住宅的主人眞笨！」他一邊說一邊走。阿甲把話聽在耳裏，想想自己真笨，便又叫人把門窗拆掉，搬向南方。不過出主意的人越來越多，有說東南方好，有說西南方好，有說……阿甲把房子起了又拆，拆了又起，足足兩年多，還未把房子建好。不特虛耗時間，還虛耗了金錢。

小朋友，我們做事，一定要有主意。你可以接納人家較好的主意，但一切不可三心兩意。沒有主意的人，終於一事無成的。

好兒童　吹汽球　南凱